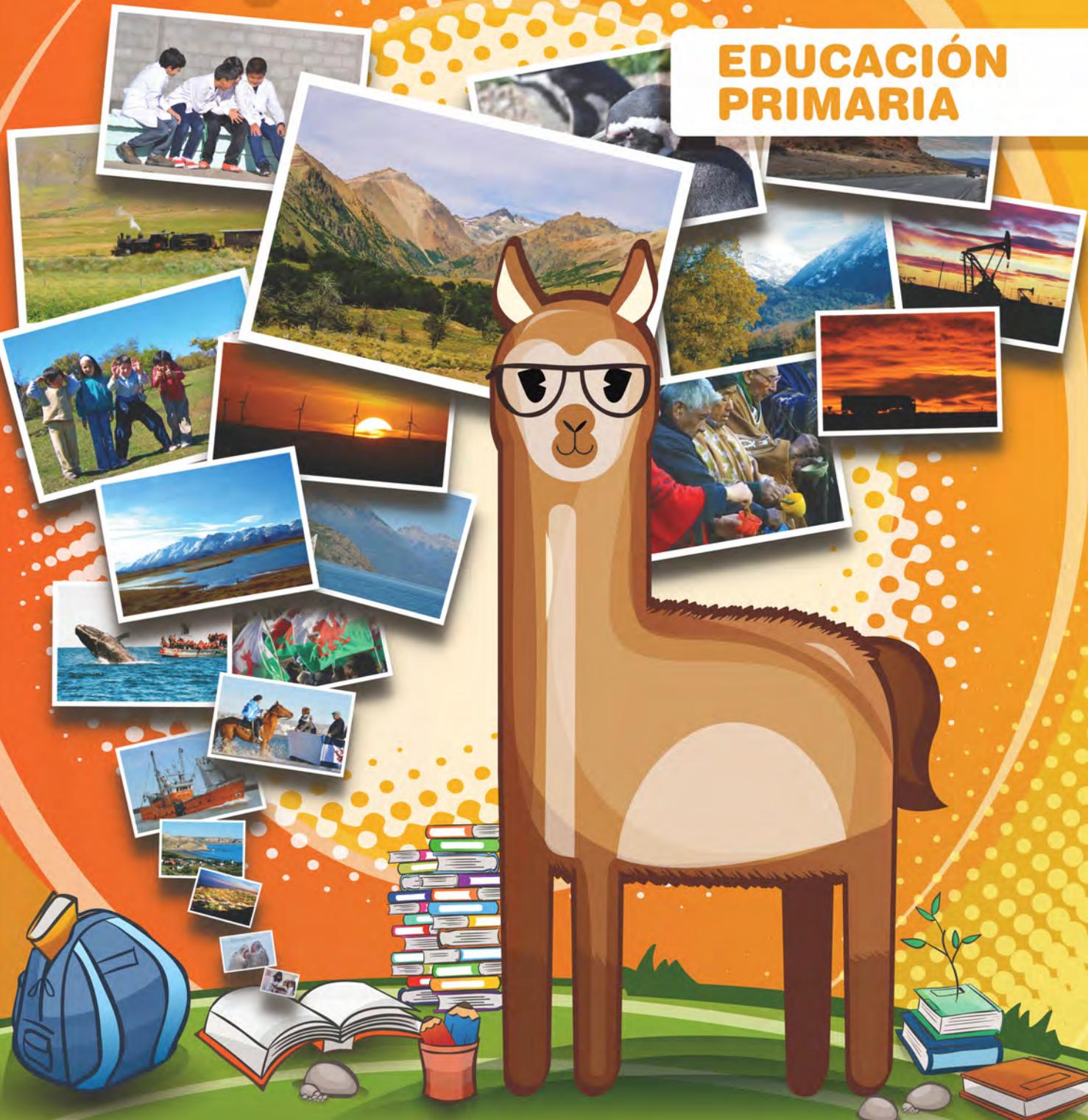


# Chubut

pura naturaleza

EDUCACIÓN  
PRIMARIA





# Chubut

pura naturaleza

EDUCACIÓN PRIMARIA



# Staff

3ª Edición

- **Contenido y correcciones**

Lic. Zulma Quegles,  
Prof. Silvia Tuma  
Lic. Walter Lienqueo  
Prof. Patricia Nievas  
Lic. Florencia Perata

Educación Intercultural y Bilingüe:  
Lic. Isabel María Álvarez  
Lic. Sergio Esteban Caviglia  
DG Mariana Lorena Villamea

- **Diseño gráfico**

DG. Víctor Brocaz

- **Actualización de fotografías**

Fernando Kohler

Ministerio de Educación de la Provincia de Chubut

Chubut pura naturaleza. - 3a ed mejorada. - Rawson : Ministerio de Educación de la Provincia de Chubut, 2020.

Libro digital, PDF

Archivo Digital: descarga

ISBN: 978-987-27565-9-8

1. Material Auxiliar para la Enseñanza . 2. Patagonia. 3. Fauna de la Provincia de Chubut

CDD 371.33

# Cartas

- **Carta al estudiante**

¡Hola!

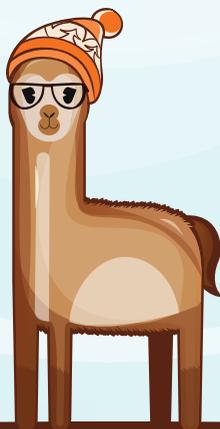
*Esta carta es para vos, **ciudadano/a del siglo XXI**, que durante este año conocerás un poquito más tu localidad y tu provincia. Te sorprenderás con los paisajes de tierra y mar: los de la cordillera, la meseta y la costa. Ya conocés algunos de ellos, y los que no, a través de este libro podrás descubrirlos.*

*Nos presentamos: somos un grupo de docentes con muchas ganas de ofrecerte esta nueva propuesta y **compartir** conocimientos.*

*Te contamos que muchos chicos fueron consultados en la encuesta sobre cómo debía ser este libro, qué temas, imágenes y actividades quisieran que contenga, y hasta qué nombre les gustaría que lleve. Por eso tiene un poco de cada estudiante y de cada escuela del Chubut que participó. ¡Ah!, e incluye cuentos, adivinanzas, leyendas y poesías, para imaginar y recrear. Ahora que ya está en tus manos, con tus compañeros y tu maestra/o convertirán el aula en un lugar de trabajo donde se hable sobre las regiones, las culturas, los recursos; también, acerca de nuestra forma de gobierno, que como futuros ciudadanos deben conocer. Juntos podrán construir espacios de intercambio y opinión, asumiendo responsabilidades en las pequeñas y grandes decisiones que tomarán como integrantes de la sociedad provincial.*

*Para que vaya creciendo tu compromiso y tu amor por este territorio, te invitamos a recorrerlo. ¡Éxitos!*

Los autores



# Cartas

- **Carta a las familias**

Sabemos que los niños tienen una gran capacidad de observación y, también, una gran capacidad de asombro. Acercarlos a los temas de la realidad es darles la posibilidad de sorprenderse con las maravillas naturales y con los espacios humanizados. Descubrir o redescubrir los paisajes, las plantas y los animales de cada región, conocer la historia y el presente del lugar, analizar los conflictos que aparecen en los diarios, los conducirá a una mejor comprensión de esa realidad.

Para lograrlo, las aulas deben abrirse hacia el entorno: hacia un tramo del río, hacia una plantación... ¿Quién puede olvidar la experiencia de atravesar descalzo un arroyo o de escuchar el canto de los pájaros bajo los árboles? Las palabras no pueden expresar lo que se siente y se aprende por los caminos del propio terruño... Bastan pocos elementos para la aventura: anotador, lápiz, bolsitas, lupas, hilos, y surgirán exclamaciones de asombro. Pero quienes más nos sorprendemos somos los adultos ante el cúmulo de información que los niños manejan y la reflexión de la que son capaces. No dejemos entonces de aprovechar ese fascinante abanico de vivencias

surgido de sus inquietudes, de su imaginación, y con el acompañamiento familiar, mantener viva la chispa de la curiosidad y las ganas de aprender.

Como docentes creemos que la educación es fundamental para enriquecer el capital cultural de nuestros alumnos. Desde nuestro lugar, queremos darles las herramientas para que comprendan la sociedad en la que viven y así formar ciudadanos participativos, solidarios, creativos y comprometidos. Y sobre todo, capaces de valorar su provincia y sus raíces. Aceptemos juntos este desafío.



## • Carta al docente

Nuestro libro es un itinerario para recorrer, no de modo lineal, sino a partir de las necesidades y realidades de cada grupo de estudiantes. La revisión de los marcos conceptuales y su transposición didáctica, superando la concepción positivista de las Ciencias Sociales, nos ubica en una postura crítica, que ofrece nuevos y más interesantes modos de trabajo en el aula. Asimismo, los docentes intentamos generar confianza para que los estudiantes se expresen sin temores, analizando situaciones de nuestra sociedad que pueden mejorarse; así, el aula se convierte en un lugar de libertad e interacción que provoca aprendizaje. En función de los saberes seleccionados, proponemos las actividades —sin intención de ofrecer “recetas”— a modo de senderos alternativos a los habitualmente recorridos.

La organización en tres ejes temáticos, pretende realizar una selección que evite la extensión y el abordaje superficial y descriptivo. Los saberes se presentan de modo que, partiendo de la estructura cognitiva del alumno que aprende y de la importancia y su validación social, faciliten la apropiación y construcción de ideas más inclusivas.

Por otra parte, la información de las localidades ubicadas en la región andina, la región extraandina y la franja costera, que alude a espacios rurales y urbanos con su pasado histórico y la distribución de los recursos naturales, la población y los sistemas productivos, tiene como objetivo el reconocimiento de la interacción entre las actividades humanas y los diferentes ambientes.

El material de trabajo contiene textos informativos, mapas, imágenes, gráficos, fotografías, artículos periodísticos, folletos, además de una variedad de textos literarios de autores provinciales, cuya temática recrea el conjunto de ideas, valores y representaciones que enfatizan la dimensión de los sujetos sociales, conformando una compilación inédita y un disparador didáctico para fomentar el gusto por la lectura, estimular la creatividad y las producciones personales.

Esperamos que las sugerencias teórico-didácticas contenidas en este libro orienten la actividad áulica, a la luz de la confianza en la capacidad creativa de cada docente.



# Índice

## DIVERSIDAD DE AMBIENTES EN CHUBUT

### Conocer el espacio natural y social

• Esta es nuestra provincia: Chubut	10
• Nos ubicamos en el espacio	10
• Otras formas de orientación	12
• Los mapas	13
• El mapa de la provincia del Chubut	15
• Las referencias de los mapas	17
• Los límites de la provincia	19
• El mapa político	19
• Los departamentos y sus localidades	20
• Chubut en la región patagónica	22
• La patagonia en el país	23
• Argentina en el continente	24
• El espacio humanizado y el espacio geográfico	25
• Los paisajes naturales	26
• Regiones del Chubut	26
• La región andina	27
• La región extraandina	29
• Las plantas y los animales	33
• Los recursos naturales	40
• Los ríos de la provincia	41
• Transformar sin dañar la naturaleza	42
• El ambiente en alerta	46
• Los parques y las reservas	49
• La población	57
• Actividades económicas de la población	62
• Los recursos y la economía	63



## EL TIEMPO Y EL ESPACIO

### Construir la memoria y la identidad colectivas

• Nos ubicamos en el tiempo	68
• La línea de tiempo o recta histórica	69
• Las fuentes del historiador	70
• Los Pueblos Mapuche y Tehuelche	71
• Las <i>lof</i> (Las comunidades)	72
• Referencias - Comunidades Originarias de Chubut	73
• Los Derechos de los Pueblos Originarios	74
• La restitución de Inakayal	75
• La identidad	76
• Los símbolos	76
• Las artes originarias	77
• Los animales	78
• Los lawen / Las hierbas medicinales	79
• La mitología	80
• Las ceremonias	81
• Los instrumentos	83
• El mapuzungun	84
• Los viajes de exploración	87
• Un nuevo continente: América	88
• ¿Por qué Magallanes los llamó patagones?	90
• Época colonial	92
• Libros sobre la Patagonia	94
• Expedicionarios en la Patagonia	96
• Los colonos galeses	99
• Nace el primer pueblo: Rawson	101
• Un recurso salvador	103
• La producción cerealera	104
• La vida en el valle	108
• Las tradiciones galesas	111
• El caballo Malacara	113
• Se organiza la Nación	116
• Campaña del desierto	116
• El nombre del territorio	120
• La colonia 16 de Octubre	122
• Colonia Sarmiento	123
• Comodoro Rivadavia	123
• Nuevos inmigrantes	126
• De territorio a provincia	127
• La Constitución del Chubut	128
• Gobernadores del territorio	130
• Gobernadores de la provincia	132
• Los símbolos provinciales	133
• La creación de las localidades	140

## POBLACIÓN Y ECONOMÍA

### Reconocer relaciones culturales, políticas y económicas

• Las normas para vivir en sociedad	156
• La organización social	162
• La identidad	162
• La sociedad y los valores	163
• Convivir sin prejuicios	164
• ¿Qué es una ley?	166
• Una ley para todos: la Constitución	166
• Gobernar, una tarea muy importante	167
• ¿Cómo se gobierna una provincia?	170
• ¿Cómo se gobierna un municipio?	171
• Tenemos derechos...y obligaciones	173
• Los derechos de los niños	175
• ¿Qué son las necesidades básicas?	176
• El trabajo, una necesidad y un derecho	176
• Las actividades económicas	177
• El trabajo en las ciudades	178
• El trabajo en el campo	180
• La economía provincial	182
• Las actividades industriales	183
• El petróleo, "oro negro"	184
• Una energía renovable	188
• Los recursos del mar	189
• La actividad pesquera	190
• La industria lanera	195
• La producción ovina	198
• La industria textil	199
• El aluminio: ALUAR	199
• La actividad minera	201
• La industria forestal	204
• La producción de cerezas	205
• El turismo	207
• Corredor de los lagos	210
• Corredor de las mesetas	213
• Corredor de las playas	214
• Corredor bioceánico central	217
• Plan de negocios	220
• La sobreexplotación de recursos	221
• Los problemas ambientales	222
• La contaminación	225
• ¿Cómo influyen los problemas ambientales?	233

## INFORMACIÓN DE LOCALIDADES

### EN LA REGIÓN ANDINA

• CHOLILA, leyendas al pie de los Andes	238
• CORCOVADO, río y montañas	245
• ALTO RÍO SENGUER, escenario histórico	247

### EN LA REGIÓN EXTRAANDINA

• PASO DEL SAPO, tierra de inmigrantes	251
• PASO DE INDIOS, un sitio de encuentro	257
• RÍO MAYO, una tierra campestre	259

### EN EL LITORAL COSTERO

• PUERTO PIRÁMIDES y una visita de lujo	262
• CAMARONES, historia de navegantes	267
• RADA TILLY, la playa austral	272

## ANEXO PARA EL DOCENTE

• Páginas para el docente	276
---------------------------	-----

## ANEXO LITERARIO

### POESÍAS

• Pinceles andinos	296
• Los disfraces del viento	297
• Yo he visto a los chulengos	298
• Canto montaños	299
• Canto a las gaviotas	299
• Escuelita de campo	300
• A Don Prudencio Tramaleo	301
• Flota amarilla	302
• Con turquesas y azules se enjugaba la tarde	302

### NARRATIVA

• El choique y la mara	303
• Una vida sobre rieles	304
• Las ballenas	304
• Los gallos del marqués	305
• El elefante Nahuel	306
• El bosque que tosía	308
• El carro de bueyes de Cholila	310
• Huellas primaverales	311
• Filomena del Sombrero	312
• Leyenda del río Corcovado	313



# Diversidad de ambientes en Chubut

Los descubrirán a medida que encuentren  
en estas páginas las montañas que rozan el  
cielo, el río que besa el océano y los vientos  
que abrazan las mesetas... en el sur de la patria,  
donde el Sol alimenta la Tierra y la Luna adorna el  
mar, iluminando a quienes tenemos la

dicha de habitarlos.

¡A vivir la aventura!

## ESTA ES NUESTRA PROVINCIA: CHUBUT



## NOS UBICAMOS EN EL ESPACIO

### • ¿Cómo nos ubicamos?

Cuando salimos de compras o de paseo, nos ubicamos en el lugar por los nombres de las calles o por alguna señal. Pero, ¿cómo hacemos para ubicarnos en la playa, en el medio del bosque o la meseta?

Si la respuesta es **NO SÉ**, éstas son las letras que tienen que recordar:

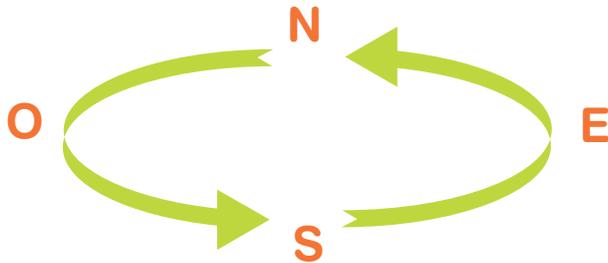
### • Puntos cardinales

N	→	de NORTE
O	→	de OESTE
S	→	de SUR
E	→	de ESTE

Las letras **N-O-S-E** indican los **PUNTOS CARDINALES**. Si ubicamos el NORTE, siguiendo el recorrido en sentido inverso a las agujas del reloj, fácilmente reconocemos los otros puntos.

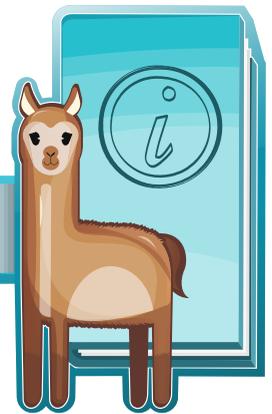
**Puntos cardinales:** son puntos de referencia que sirven para ubicar el Norte, el Sur, el Este y el Oeste.

• **Observen:**



**¿Qué es orientarse?**

*Es buscar el Este o el Oriente, es decir, el lugar por donde aparece el sol.*



**Para orientarnos de día, miramos hacia donde sale el sol.**

La naturaleza nos ayuda a ubicarnos en el espacio. Por ejemplo, si nos situamos frente al sol —que siempre aparece por el Este—, a nuestras espaldas está el Oeste; a nuestra derecha, el Sur, y a la izquierda, el Norte.



**Si es de noche, las estrellas nos guían.**

En la noche, otra forma de orientarnos es por medio de las estrellas. En el sur, donde vivimos nosotros, buscamos y señalamos la Cruz del Sur.

La Cruz del Sur es una constelación de cuatro estrellas que se asemejan a una cruz y nos permite ubicar el polo sur.

**Constelación:** agrupación de estrellas a las que se les da el nombre de figuras religiosas o mitológicas, animales u objetos.

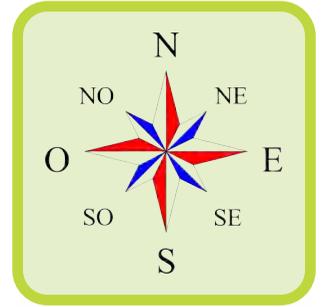
## OTRAS FORMAS DE ORIENTACIÓN

**Brújula:** es un instrumento con una aguja imantada que siempre señala la dirección Norte-Sur, porque la Tierra funciona como un gigantesco imán cuyos polos atraen la aguja. En ella está dibujada la rosa de los vientos.

La **brújula** se puede utilizar tanto de día como de noche para determinar el punto cardinal Norte.

Algunos mapas incluyen un dibujo llamado **rosa de los vientos**. Además de los cuatro puntos cardinales, en ese dibujo se señalan puntos intermedios, por ejemplo el Noreste (NE) o el Suroeste (SO).

En la rosa de los vientos se indican los puntos cardinales y los puntos intermedios, que son los que están entre el Norte y el Este, entre el Norte y el Oeste, entre el Sur y el Este, entre el Sur y el Oeste.

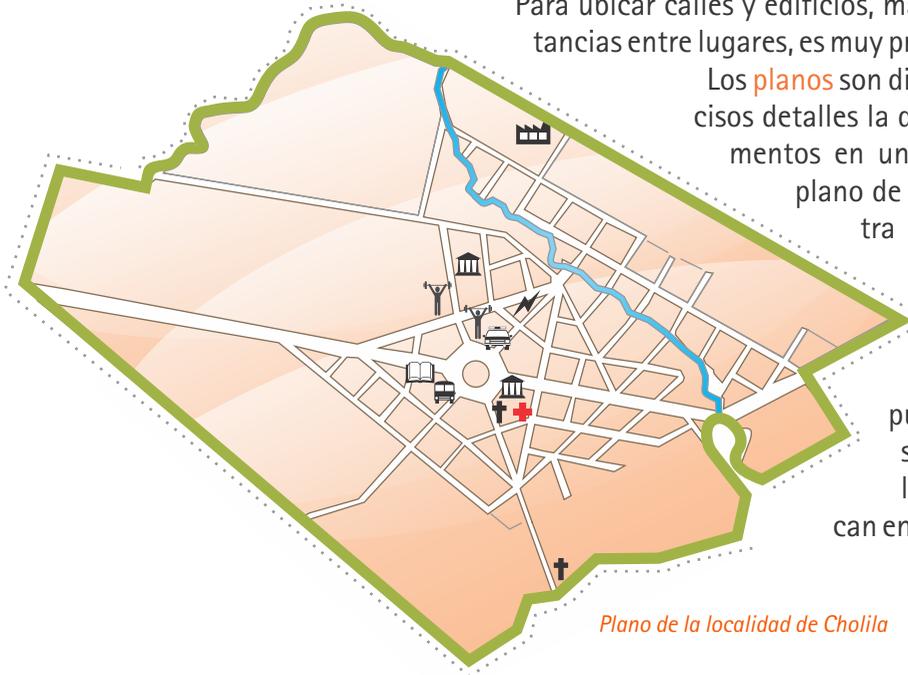


Rosa de los vientos

### • Nos ubicamos con la ayuda de planos

Para ubicar calles y edificios, marcar itinerarios o calcular distancias entre lugares, es muy práctico utilizar el **plano**.

Los **planos** son dibujos que representan con precisos detalles la distribución y ubicación de elementos en un lugar, vistos desde arriba. El plano de un pueblo o una ciudad muestra la forma y distribución de las calles, avenidas, manzanas, y también de otros elementos característicos: plazas, parques, edificios públicos, etcétera. Los elementos se indican con dibujos o símbolos, cuyos significados se colocan en un **cuadro de referencias**.



Plano de la localidad de Cholila

### • Cuadro de referencias

Aserradero	Centro de Salud / Puesto Sanitario / Hospital	Planta Energía Eléctrica/Usina
Biblioteca	Gimnasio	Policía
Capilla/Iglesia	Organismo Público	Terminal de Ómnibus

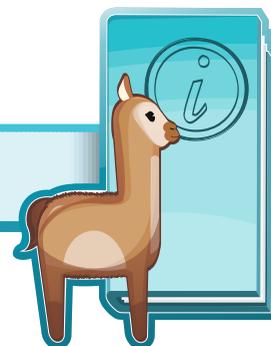
1) Observen el plano de la localidad de Cholila. Compárenlo con el de su localidad. ¿En qué se parecen y en qué se diferencian? Marquen las referencias para localizar su escuela.

2) Representen el barrio de la escuela en un plano, utilizando una hoja de papel cuadrículado. Pueden tomar como escala: 2 cuadritos=1 cuadra. Ubiquen el Norte. No se olviden de colocar el cuadro de referencias. Señalen las calles. Marquen con una línea punteada el recorrido que realizan hasta la escuela.



## LOS MAPAS

Para representar el mundo y ubicar lugares, podemos utilizar el globo terráqueo o los mapas.



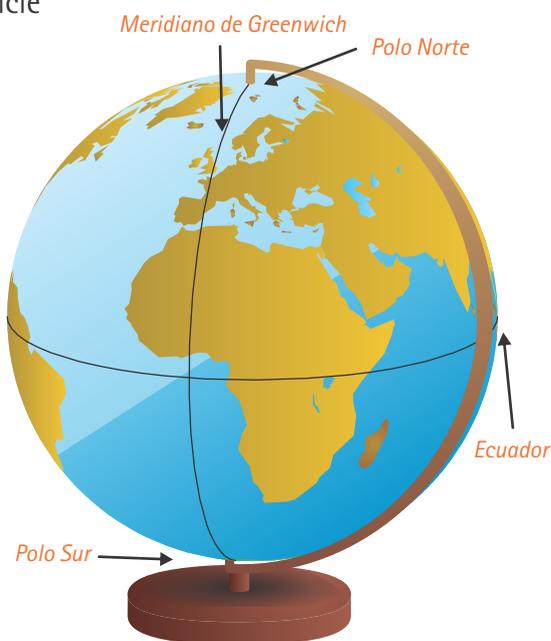
### • El mapa del mundo

El globo terráqueo representa la forma de la Tierra que es semejante a una esfera, achatada en los polos y ensanchada en el Ecuador.

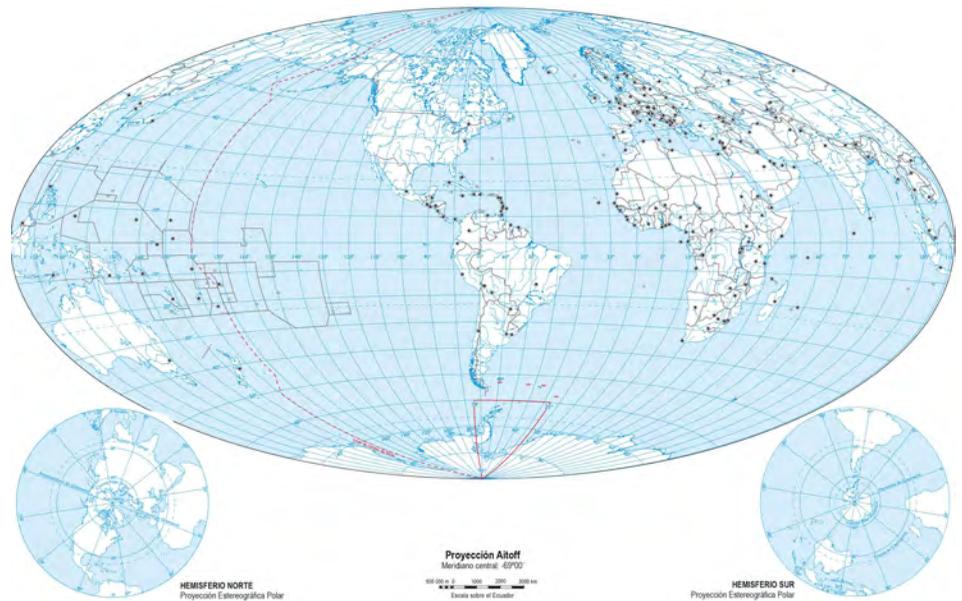
Si lo giramos, vemos los **continentes**: extensiones de tierra pintadas de color amarillo o marrón, y los **océanos**: extensiones de mar pintadas de color azul o celeste. El predominio del color azul indica que hay mayor superficie ocupada por océanos y mares.

Las extensiones de tierra son los continentes: **América, Antártida, África, Europa, Asia y Oceanía**. Los océanos son: **Atlántico, Pacífico, Índico, Glacial Ártico y Antártico**.

El globo terráqueo gira alrededor de un eje que imita la posición del eje terrestre verdadero, línea imaginaria que pasa por el centro de la Tierra y en sus extremos determina los polos: **Polo Norte y Polo Sur**.

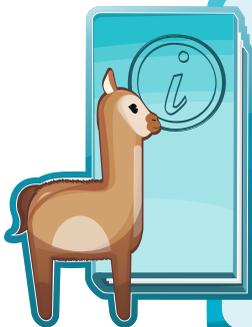


El planisferio es una representación gráfica y plana del planeta Tierra. Es un mapa del mundo donde se ubican los océanos y los continentes.



Fuente: [www.ign.gob.ar](http://www.ign.gob.ar)

En el **planisferio** y en el **globo terráqueo**, para localizar lugares con exactitud, se utilizan líneas horizontales y verticales. Estas líneas son imaginarias porque no están en el terreno. Se llaman **paralelos** y **meridianos**. El paralelo llamado **Ecuador** es una línea que rodea la Tierra en forma horizontal, determinando dos mitades o hemisferios. Todos los meridianos pasan por los dos polos: **Polo Norte** y **Polo Sur**.



## Los hemisferios

### ¿Qué significa hemisferio?

*Significa mitad de la esfera terrestre.*

*Si ubicamos la línea imaginaria del Ecuador, hacia el norte se observa el hemisferio Norte, y hacia el sur el hemisferio Sur.*

*Si ubicamos el meridiano de Greenwich, hacia el oeste, se observa el hemisferio Occidental, y hacia el este, el hemisferio Oriental.*



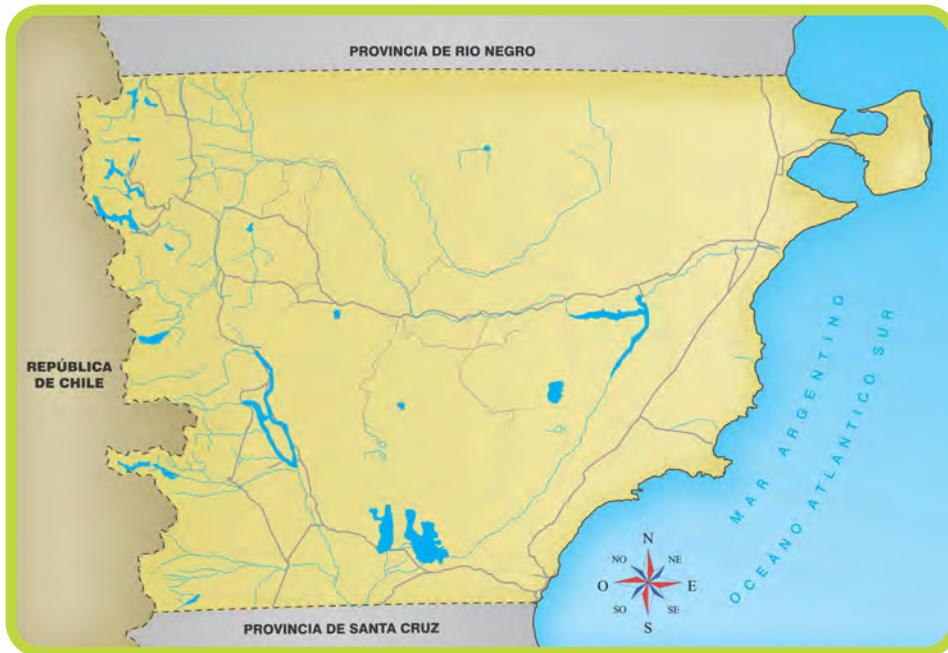
1) *Conversen sobre la forma del planeta Tierra. Comparen un planisferio y un globo terráqueo. ¿En cuál se representa nuestro planeta con más exactitud?*

2) *¿Qué diferencias encuentran en las extensiones de los continentes y los océanos ubicados en el Norte y en el Sur?*

3) *¿En qué hemisferios ubican el continente americano? ¿Qué océanos lo rodean? Señálenlos en un planisferio.*

## EL MAPA DE LA PROVINCIA DEL CHUBUT

- Para ubicarnos en la provincia



### Mapa:

es la forma de representar territorios extensos de manera reducida, por ejemplo: una provincia, un país, un continente. En casi todos los mapas se dibuja la rosa de los vientos.

- Los mapas se clasifican

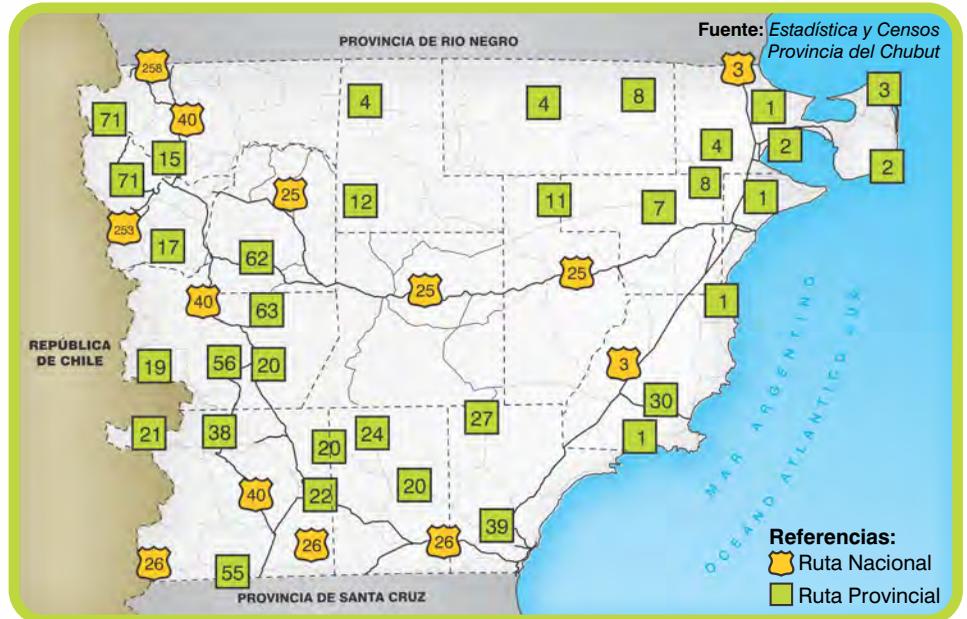
Según los elementos que muestran, los mapas pueden ser:

- **Físicos o topográficos:** señalan las formas que presenta el relieve continental y submarino.
- **Políticos:** indican las divisiones políticas realizadas por el hombre. En ellos se observan países, provincias, ciudades, etcétera.
- **Temáticos:** muestran un tema determinado, por ejemplo, las rutas de una provincia, los puertos o la distribución de la producción.
- **Satelitales:** son imágenes o fotos tomadas desde satélites artificiales. Los satélites son vehículos espaciales enviados desde la Tierra, que giran alrededor del planeta a muchos kilómetros de altura. Están provistos de cámaras especiales para obtener imágenes que permiten observar los distintos espacios.

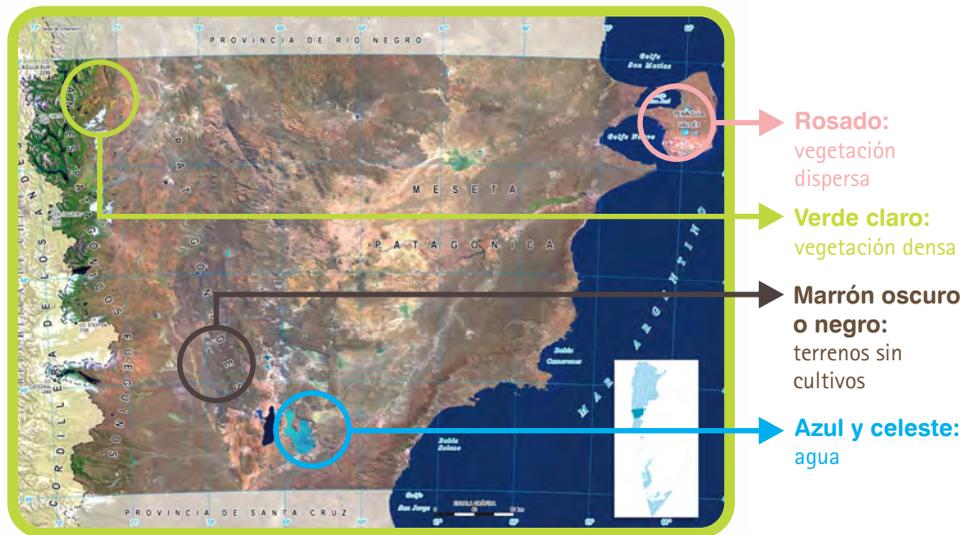


Satélite

• Un mapa temático: las rutas terrestres



• ¿Qué colores utiliza una imagen satelital?



1) Observen diferentes mapas y conversen: ¿qué información proporcionan?

**¿Quiénes hacen los mapas?**  
 Los cartógrafos son las personas que confeccionan los mapas. Utilizan fotos aéreas, también signos y colores preestablecidos que nos permiten interpretarlos.

## LAS REFERENCIAS DE LOS MAPAS

Los cuadros de referencias de los mapas incluyen dibujos que representan distintos elementos naturales o artificiales (construidos por el hombre). Se pueden ver signos parecidos en distintos mapas: por ejemplo, los ríos, representados con líneas celestes, y las ciudades, con un punto.



Algunos mapas combinan distintas informaciones. Este es un mapa físico-político porque ofrece información de departamentos, localidades, ríos y lagos.

### ¿Qué es una escala?

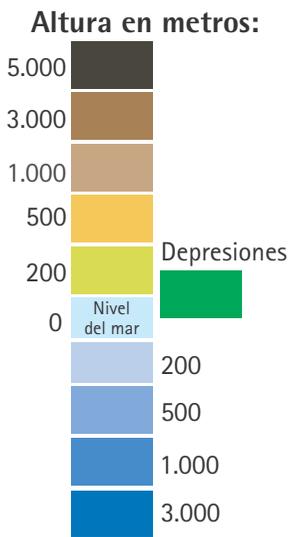
Es la relación de medida entre las distancias reales del terreno y la representación en el plano.

Sería imposible dibujar un mapa en tamaño real; entonces, los cartógrafos usan una **escala gráfica**, que es la relación existente entre el espacio geográfico real y el espacio que se quiere representar. Por ejemplo, en una escala, 100 kilómetros del terreno pueden corresponder a 1 centímetro del mapa. Según el espacio que se desea representar se pueden utilizar diferentes escalas.



escala gráfica





• **Escala cromática**

También, para confeccionar los mapas, se utilizan **escalas cromáticas** o **escalas de colores**.

¿Qué nos indican? Cada color tiene un valor en metros que representa la altura o la profundidad. El marrón oscuro indica alturas mayores (montañas) y el marrón claro, ocre y amarillo, corresponden a alturas menores: las mesetas. Las llanuras se representan con color verde claro y las depresiones (por debajo del nivel del mar) con verde oscuro. Lo mismo ocurre con el celeste: cuanto más oscuro, indica mayor profundidad, y el celeste más claro representa las partes menos profundas (hasta los 200 metros).

**Costa:**  
línea de unión entre el mar y la tierra.

**¿Qué indica el color celeste de la costa?**

Indica la **plataforma continental**. Es la superficie de territorio por debajo del mar que se extiende desde la costa de los continentes hasta los 200 m de profundidad.

• **¡A viajar!**

**Convenciones:**  
símbolos que representan distintos elementos.

No podríamos viajar y llegar a un destino sin saber los datos necesarios. Para viajar seguros, es preciso consultar las referencias y conocer las **convenciones** del mapa.

○ Ciudades importantes

🛣️ Ruta nacional

📏 Ruta provincial

🌉 Puente

✈️ Aeropuerto

----- Límite interprovincial

-.-.-.-. Límite internacional

⊙ Capital

● Cabecera de departamento



1) *Observen distintos mapas para comparar referencias y escalas. ¿Qué convenciones utilizan?*

## LOS LÍMITES DE LA PROVINCIA

Si miramos el mapa, vemos que Chubut limita con dos provincias, un país y un océano: al norte está la provincia del Río Negro; al sur, la provincia de Santa Cruz; al oeste se encuentra la República de Chile y al este, el Mar Argentino, en el Océano Atlántico.

Al norte del Chubut, el paralelo 42° Sur es el límite con Río Negro; al sur, el paralelo 46° Sur es el límite con Santa Cruz.

*La extensión del Chubut es de 224.686 km<sup>2</sup>. Por su superficie, es la tercera más grande de la República Argentina.*



### ¿Qué es el kilómetro cuadrado?

*Es la superficie que ocupa un cuadrado cuyos lados tienen un kilómetro de extensión. Se escribe km<sup>2</sup>.*

## EL MAPA POLÍTICO

Chubut es una provincia de nuestro país, la República Argentina. El **mapa político** provincial nos muestra cómo está organizado el territorio en diferentes partes, denominadas **departamentos**.

Los **departamentos continentales** tienen municipios y comunas. En el departamento Rawson, se encuentra la ciudad del mismo nombre, **capital** de la provincia.

El **departamento de la costa** o **marítimo** se llama Atlántico.



**La provincia del Chubut, hasta el año 1994, tenía quince departamentos. A partir de ese año, se incluyó el departamento de la costa, llamado Atlántico.**

*División política del Chubut*

## Las fuentes escritas: la Constitución

La Constitución de la Provincia del Chubut, sancionada el 11 de octubre de 1994, en el Artículo 3 de la Parte Primera, fija los límites y la división política:

"El territorio de la Provincia queda dividido en dieciséis departamentos denominados: Atlántico, Biedma, Cushamen, Escalante, Florentino Ameghino, Futaleufú, Gaiman, Gastre, Languiño, Mártires, Paso de Indios, Rawson, Río Senguer, Sarmiento, Tehuelches y Telsen."

### LOS DEPARTAMENTOS Y SUS LOCALIDADES

#### • Atlántico

#### • Cushamen

Buenos Aires Chico  
Cushamen  
Cholila  
El Hoyo  
El Maitén  
El Mayoco  
Epuypén  
Gualjaina  
Lago Epuypén  
Lago Puelo  
Leleque

#### • Gastre

Blancunre  
El Escorial  
Gastre  
Lagunita Salada  
Yala Laubat

#### • Telsen

Gan Gan  
Telsen

#### • Biedma

Puerto Madryn  
Puerto Pirámides

#### • Futaleufú

Aldea Escolar Los Rápidos  
Corcovado  
Esquel  
Lago Rosario  
Los Cipreses  
Trevelin

#### • Languiño

Aldea Epulef  
Carrenleufú  
Colán Conhué  
Paso del Sapo  
Tecka

#### • Tehuelches

Gobernador Costa  
José de San Martín  
Doctor Atilio Oscar Viglione  
Río Pico

#### • Paso de Indios

Cerro Cóndor  
Los Altares  
Paso de Indios

#### • Mártires

El Mirasol  
Las Plumas

#### • Gaiman

28 de Julio  
Dique Florentino Ameghino  
Dolavon  
Gaiman

#### • Rawson

Villa Balnearia Playa Magagna  
Villa Balnearia Playa Unión  
Rawson  
Trelew

#### • Florentino Ameghino

Camaronés

#### • Río Senguer

Aldea Apeleg  
Aldea Beleiro  
Alto Río Senguer  
Doctor Ricardo Rojas  
Facundo  
Lago Blanco  
Río Mayo

#### • Sarmiento

Buen Pasto  
Sarmiento

#### • Escalante

Astra  
Bahía Bustamante  
Comodoro Rivadavia  
Diadema Argentina  
Rada Tilly

Para informarse:

**Dirección General de Asuntos Municipales:**  
Sarmiento 668, Rawson, Chubut  
Tel. (0280) 4483580 / 4484432 / 4484257  
dgam@chubut.gov.ar



1) Ubiquen los departamentos y sus localidades en el mapa político del Chubut.

2) Confeccionen el rompecabezas de los departamentos. Calquen los departamentos y recórtelos. Si plastifican las piezas, les servirán para ordenarlas las veces que deseen dentro del contorno de la provincia, utilizando distintas consignas, por ejemplo: según los puntos cardinales, según las localidades, los accidentes geográficos, etcétera.

3) Indiquen en cada par de departamentos, los que están al norte, al centro o al sur:

- Río Senguer - Sarmiento .....
- Gastre - Telsen .....
- Mártires - Florentino Ameghino .....
- Tehuelches - Paso de Indios .....
- Cushamen - Futaleufú .....

4) Localicen en un mapa la localidad en que viven.

5) ¿En qué punto cardinal se ubica con respecto al departamento?

6) El departamento al que pertenecen, ¿en qué punto cardinal se ubica con respecto a la provincia?

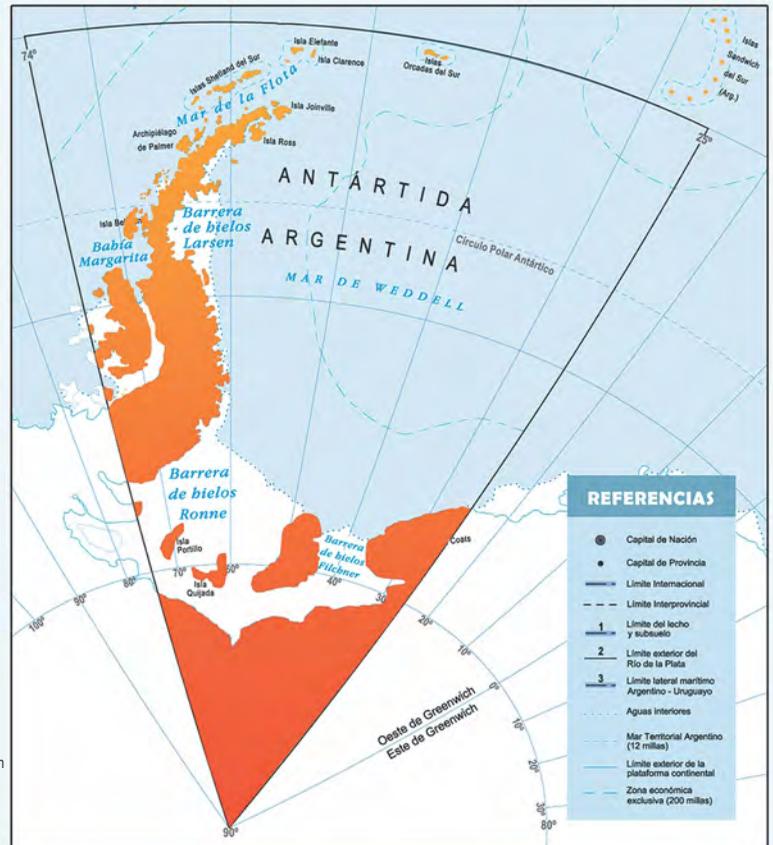
7) Completen con los datos que correspondan al lugar donde viven:

- CASA - BARRIO .....
- PUEBLO o CIUDAD .....
- DEPARTAMENTO .....
- PROVINCIA .....
- PAÍS .....



## CHUBUT EN LA REGIÓN PATAGÓNICA

Los territorios de las provincias que poseen características similares de clima y relieve conforman **regiones**. Las provincias de Neuquén, Río Negro, Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur forman la **región patagónica**, también llamada **Patagonia**. Chubut se ubica en el centro de la región patagónica.



### REFERENCIAS

- Capital de Nación
- Capital de Provincia
- — — Límite Internacional
- — — Límite Interprovincial
- 1 Límite del lecho y subeólico
- 2 Límite exterior del Río de la Plata
- 3 Límite lateral marítimo Argentino - Uruguayo
- ... Aguas Interiores
- — — Mar Territorial Argentino (12 millas)
- — — Límite exterior de la plataforma continental
- — — Zona económica exclusiva (200 millas)

km 0 100 300 500 km  
50 200 400  
Escala Gráfica  
Proyección Equiárea  
de Lambert

## LA PATAGONIA EN EL PAÍS



En el mapa se representa un sector de la Antártida Argentina; sobre él tenemos bases científicas y militares, por eso integra nuestro territorio. Las Islas Malvinas, junto con otras del Océano Atlántico Sur, reciben el nombre de Islas del Atlántico Sur. Ellas forman parte de la provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur. Las Islas Malvinas se hallan dentro de la plataforma submarina argentina. En la actualidad, las Islas Malvinas están gobernadas por Inglaterra y Argentina reclama su soberanía.

La región patagónica se ubica al sur de la República Argentina. Abarca miles de kilómetros y diferentes ambientes de oeste a este: cordillera, meseta y costa.

El mapa político de Argentina muestra la división en veintitrés provincias y la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Cada provincia está separada por límites interprovinciales y tienen una ciudad capital.

## ARGENTINA EN EL CONTINENTE

La superficie de los continentes está dividida en **países**. Nuestro país se encuentra en el **continente americano**, ocupando el extremo sur de **América del Sur**. El territorio de un país presenta límites que lo separan de otros países: se denominan **límites internacionales**. Los países vecinos son: al norte Bolivia, Paraguay y Brasil; al este Uruguay y al oeste Chile.



## EL ESPACIO HUMANIZADO Y EL ESPACIO GEOGRÁFICO

Si pensamos en el **espacio**, se nos ocurre el lugar donde desarrollamos nuestra vida cotidiana, el patio o el jardín de la casa, la escuela, la provincia, el país. Cada espacio tiene características propias y le brinda al hombre los elementos necesarios para su vida.

El espacio está conformado por el suelo: espacio **continental**; por el mar: espacio **marítimo**, y por el aire: espacio **aéreo**.

Los espacios naturales son aprovechados por el hombre para satisfacer sus necesidades básicas, desde respirar hasta cultivar, pescar, navegar...

El hombre se interrelaciona con otros seres vivos y también con la naturaleza. A esta constante interrelación se la denomina **espacio geográfico**.

### • ¿Qué es una región geográfica?

Existe una gran variedad de paisajes en nuestra provincia. En ellos observamos los elementos de la naturaleza: el agua, el relieve, el clima, la vegetación, que forman el **espacio** o **paisaje natural**. Las personas se apropian del espacio que habitan, realizan actividades, transforman el paisaje y viven en las ciudades que construyeron. Así resultan los diferentes paisajes, llamados **paisajes humanizados**, en los que se destacan las transformaciones realizadas por el hombre en sociedad. Por ejemplo: una ciudad, una ruta, un dique, una plantación, una fábrica.

Para estudiar los paisajes, los dividiremos en regiones, teniendo en cuenta los aspectos comunes, tanto naturales como humanizados, y el modo en que se relacionan. Así quedan determinadas las **regiones geográficas**:

- **región andina**
- **región extraandina** con su **litoral marítimo** o **costero**.



1) Observen en las siguientes fotografías el paisaje natural y el paisaje humanizado. Mencionen los elementos de cada uno.



Izq: Paisaje andino  
Der: La Trochita

## LOS PAISAJES NATURALES

### Relieve continental:

lo constituyen las diferentes alturas y formas que presenta la superficie de un lugar: montañas, llanuras, mesetas, sierras, valles.

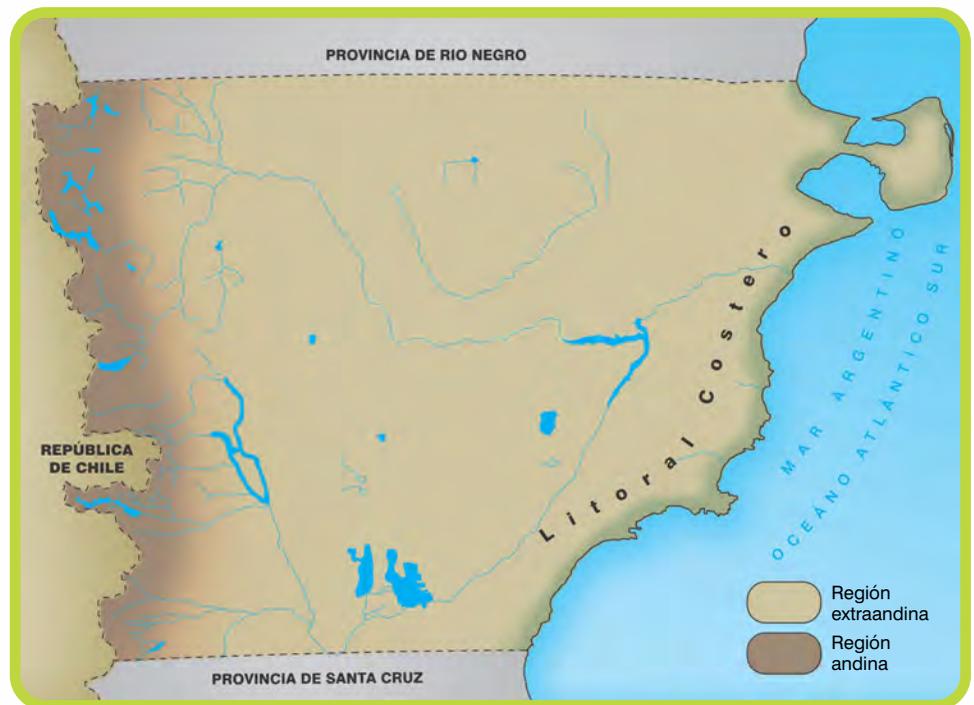
En el territorio de la provincia podemos encontrar diferentes paisajes caracterizados por elementos de la naturaleza: el **relieve** (distintas formas del terreno), el **agua** (distintas formas en que se presenta: ríos, lagos, nieve), la **vegetación** y el **clima**.

Al hablar de **clima**, nos referimos a la temperatura, los vientos y las lluvias, llamados **factores climáticos**, que caracterizan un lugar durante un período prolongado de tiempo.

Cuando hablamos de **tiempo**, tenemos en cuenta los factores climáticos que ocurren en un día. La **meteorología** es una ciencia, que en base a la observación y el análisis de los datos, puede pronosticar el estado del tiempo.

## REGIONES DEL CHUBUT

En la provincia hay características geográficas muy diferentes, por eso, si la recorremos del oeste hacia el este, encontramos dos **regiones**.



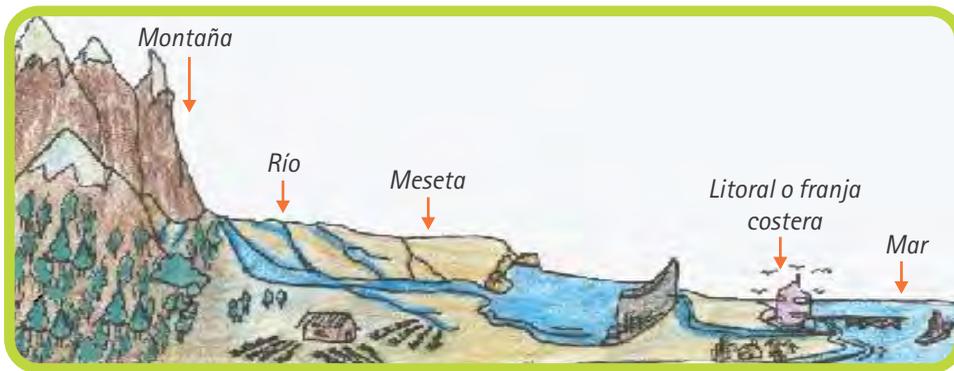


Gráfico de las formas del relieve de nuestra provincia

## LA REGIÓN ANDINA

En la **región andina**, también llamada **Chubut andino**, ubicada al oeste de la provincia, la forma de relieve predominante es la **cordillera**.

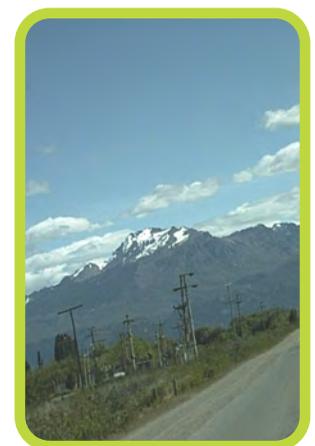
Esta formación montañosa cuya característica principal es la gran altura, se llama **Cordillera de los Andes**.

Entre los cerros más altos encontramos el **Tres Picos**, de 2.492 metros sobre el nivel del mar. Otros son: cerro Chato, cerro Cónico.

Entre los cordones montañosos citamos: Cordón de las Pirámides, Cordón Situación, Cordón de Esquel, Cordón de Leleque.

**Cordillera:**  
altas montañas que se presentan alineadas y unidas entre sí.

**Montaña:**  
elevación de gran altura en forma de cono, con puntas o picos, que sobresale del terreno que la rodea.



Fotografía gentileza de Natalia Vargas

En el Chubut andino, el clima es frío y húmedo. Las temperaturas son bajas y varían con la altura. Se producen heladas durante casi todo el año y los vientos provenientes del oeste son constantes.



**A mayor altura, menor temperatura:** al ascender, cada 180 metros de altura, la temperatura desciende un grado centígrado (°C).

• **Observen el gráfico:**

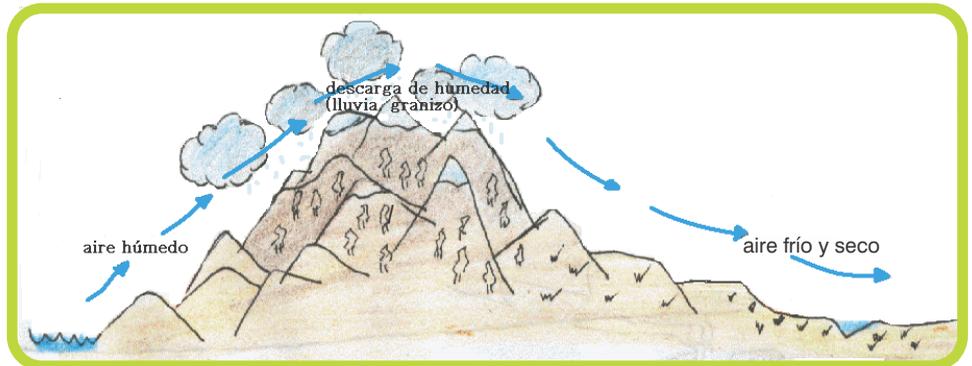
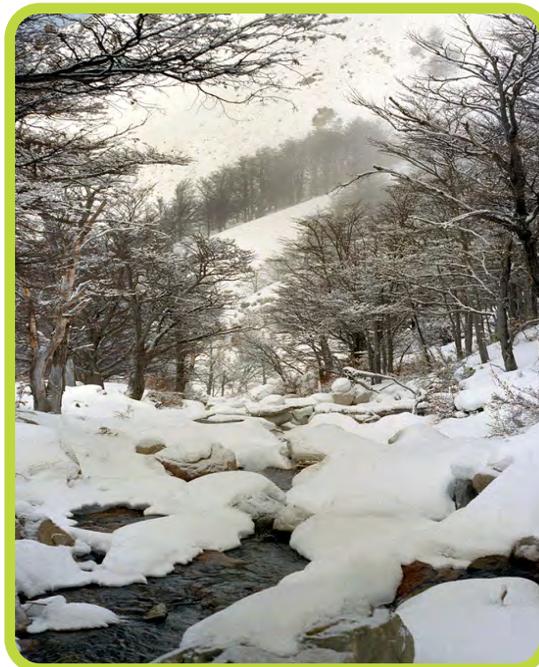


Ilustración gentileza de Facundo Vargas

Los vientos del oeste, provenientes del Océano Pacífico que pasan por la República de Chile, llegan a la región como viento frío. Debido a la altura de la Cordillera de los Andes, los vientos deben ascender para atravesarla y descargar su humedad en forma de precipitaciones sólidas (nieve, granizo) en la franja más alta.



Así se forman las nieves eternas en los picos elevados. Por debajo de las nieves eternas, en las laderas de las montañas, las precipitaciones son líquidas (lluvia).

Las precipitaciones líquidas y sólidas se intensifican en el invierno, superando los 800 milímetros anuales. La constante humedad determina condiciones favorables para el desarrollo de la vegetación.

El agua de lluvias y nevadas se acumula en depresiones o zonas bajas, formando lagos o

lagunas. En primavera y verano se produce el deshielo de las nieves de las montañas, que alimentan los lagos ubicados en las depresiones: lago Puelo, Epuyén, Menéndez, Vintter, La Plata, Fontana, entre otros.

La vegetación natural crece según el clima, o sea que depende de las temperaturas y las precipitaciones que se produzcan en el lugar.

Entre las nieves eternas y el bosque crece una vegetación muy particular, formada por plantas rastreras, musgos y una gran variedad de líquenes que se adhieren a la superficie rocosa.

A menor altura, en la parte baja y media de la cordillera, por la abundante humedad y el frío, la vegetación es arbórea: cipreses, araucarias, pinos, alerces, coihues.



Paisaje cordillerano  
Fotografía gentileza de  
Natalia Vargas

En la provincia se destaca la presencia de numerosos ríos de corto trayecto que se alimentan del deshielo cordillerano. Los más importantes por su extensión y caudal son los ríos Chubut y Senguer, que atraviesan la meseta y originan amplios valles con dirección oeste-este: Valle del Río Chubut y Valle de Sarmiento.

## LA REGIÓN EXTRAANDINA

Como la altura disminuye hacia el este, aparece una forma de relieve diferente, la **meseta**, ubicada en la región del **Chubut extraandino**. Son extensas **planicies** de hasta 500 metros de altura, con formas chatas, que descienden hacia la costa y ocupan el centro de la provincia.

Las **planicies** también se denominan **pampas**: Pampa del Castillo, de Salamanca, Pelada, de Talagapa. Se destacan algunas sierras aisladas, con cumbres redondeadas y escasa altura, como la sierra de Telsen, Loma Colorada, Loma Cuadrada.

El Chubut extraandino o meseta patagónica presenta también **señanías** cuyas alturas varían entre los 1.000 y los 1.800 metros; **valles fluviales** en dirección oeste-este que cuando carecen de agua reciben el nombre de **cañadones**; y zonas deprimidas, denominadas **bajos**.



**Meseta:** superficie plana y elevada, o planicie extensa de 200 a 500 metros sobre el nivel del mar.

**Sierra:** superficie más alta que la meseta. Su forma es más redondeada que la montaña.

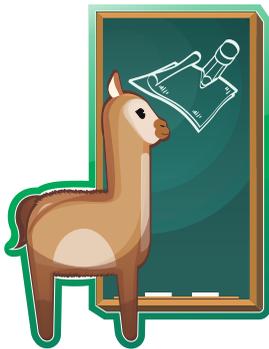
Paisaje extraandino  
Fotografía gentileza  
de Víctor Mancini

Las características de la meseta son la gran extensión; el clima frío y árido, con marcadas diferencias de temperatura en las distintas estaciones; pocas lluvias y algunas nevadas; los fuertes vientos provenientes del oeste y la escasa vegetación.

La falta de lluvias y los constantes vientos explican la escasa humedad. Los vientos descargan su humedad en la región andina y continúan su recorrido como vientos secos, generando las condiciones de aridez propias de esta región.

En la meseta y en la franja costera hay depresiones o bajos que pueden estar secos u ocupados por salinas o lagunas. Como ejemplos, citamos **Bajo del Gualicho** y la depresión de **Península Valdés**, que alcanza los 45 metros por debajo del nivel del mar. En la región extraandina se destacan los lagos **Musters** y **Colhué Huapi**.

Los cañadones aparecen cortando las mesetas; son lechos de ríos antiguos hoy secos.



- 1) Repasen las formas del relieve. Asocian con el clima y la vegetación de cada región.
- 2) Ubiquen pampas y sierras de la región extraandina en un mapa físico.

## • El litoral costero

Las zonas de contacto entre el continente y el mar se llaman **litoral costero**. En la provincia presenta diferentes formas o accidentes costeros: tiene profundas entrantes de **golfos** y **bahías** y una saliente pronunciada, la **Península Valdés**.

El clima es frío en invierno y caluroso en verano, aunque, hacia la costa, las temperaturas son más moderadas por la influencia que ejerce el mar.

En esta franja, además de playas, hay grandes **acantilados**, que son paredes verticales al mar. Los acantilados son modelados por los movimientos bruscos y continuos del agua, que socavan sus paredes hasta formar grutas o cuevas.

**Litoral costero:**  
franja de tierra que llega al mar, en forma de acantilados y playas.

Acantilados  
Ilustración gentileza  
de Lucio Navarro



• Bahía

Entrada de mar amplia y curva en la costa



• Caleta

Franja de mar pequeña que entra en la tierra



• Península

Tierra rodeada de mar, unida por una parte estrecha al continente



• Istmo

Parte estrecha de tierra que une una península con el continente



• Cabo

Porción de tierra angosta que entra en el mar



• Punta

Lengua de tierra, generalmente baja y de poca extensión, que penetra en el mar



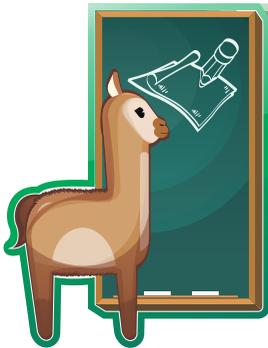
• Golfo

Gran porción de mar que se introduce en la tierra, entre dos cabos, más cerrada que la bahía



La ciudad de Puerto Madryn, a orillas del Golfo Nuevo.

1) Ubiquen en el mapa del Chubut los accidentes costeros con sus correspondientes nombres.



- 1) Trabajen los datos del tiempo utilizando los diarios. Registren cada día las características del tiempo en el lugar donde viven: temperatura, lluvias, vientos.
- 2) Al finalizar la semana, conversen sobre las temperaturas, sobre el total de lluvias y la cantidad de veces que sopló viento.

DÍA		1	2	3	4	5	6	7
Temperatura	Máxima							
	Minima							
Lluvias caídas								
Vientos	Dirección							
	Velocidad							



**3) Para pensar:**

¿En qué le puede ser útil la información del tiempo a:

- a) tu familia en el fin de semana?
- b) un empleado que trabaja en una oficina?
- c) un agricultor que trabaja la tierra?
- d) un transporte marítimo, aéreo o terrestre?

4) Ubiquen en el cuadro siguiente los datos que correspondan a la zona donde viven.

Relieve	
Clima y presencia de agua	
Vegetación	
Paisajes (predominio de paisaje natural o humanizado)	

## LAS PLANTAS Y LOS ANIMALES

### • La flora chubutense

La vegetación está muy relacionada con las condiciones climáticas de la región y el relieve. En nuestra provincia, las precipitaciones disminuyen de oeste a este. Por lo tanto, en la región andina, área húmeda de clima frío, predomina el **bosque andino patagónico**, con especies arbóreas cuyas hojas son perennes, es decir que no se caen en el otoño.

Entre las especies arbóreas encontramos: alerces, ñires, coihues, lengas, maitenes, arrayanes, cipreses, avellanos y otras especies como cañas colihues y helechos. También hay especies foráneas aclimatadas a la región, que conviven con la flora nativa, como la rosa mosqueta, la margarita, el llantén y el ajeno, entre otras.

En la región extraandina, los bosques dejan lugar a la **estepa**. Las especies se adaptan a las condiciones del ambiente, con colores pardos, castaños o verde grisáceos. Esta vegetación es escasa y rastrera, por la escasez de agua, y está representada principalmente por pastos duros, como poas y coirones.

Los intensos vientos del oeste predominantes en la región, llegan como vientos secos y evaporan toda el agua disponible, determinando las formas achaparradas, espinosas, bajas y compactas. Así ofrecen menor resistencia al viento y pueden conservar la humedad, gracias a sus formas. Las espinas evitan que las consuman los animales. Un ejemplo de estas especies es el algarrobo patagónico.

No toda la vegetación de la meseta tiene estas características, ya que, en depresiones y cañadones húmedos, se encuentran los **mallines**, pequeñas praderas donde crecen pastos tiernos.

En las orillas de los ríos, hay especies autóctonas, como el sauce criollo y otras exóticas, como mimbres, sauces y álamos.



#### Flora:

especies vegetales naturales que dependen del clima del lugar.

*Ciprés*

#### Especie autóctona:

es nativa del lugar.

#### Especie exótica o foránea:

es introducida por el hombre.



*Maitén*

Fotografías gentileza de Jorge Barzini

En la zona árida crecen arbustos y pastos duros. Este tipo de vegetación natural deja suelo al descubierto y se denomina **estepa**.



El color amarillo es característico de las flores de la meseta. Por ejemplo, la flor de jarilla y del quilimbay.



Coirón



Neneo



Botón de oro



Colapiche



Cortadera



Quilimbay



Tuna



Algarrobo



Jarilla



Zampa o sampa



1) A partir del texto y las imágenes clasifiquen la información sobre flora.

	REGIÓN ANDINA	REGIÓN EXTRAANDINA	CAÑADONES, VALLES Y DEPRESIONES
Especies autóctonas			
Especies exóticas			

• **La fauna chubutense**

La fauna del Chubut está compuesta por animales que presentan distintos tipos de adaptaciones al ambiente. Citamos los siguientes grupos, clasificados según la clase a la que pertenecen y sus hábitos alimenticios:

**Fauna:** animales propios de una región.

• **Mamíferos**

Como características generales decimos que son animales de sangre caliente, y que las madres paren sus crías y las alimentan con la leche producida en sus glándulas mamarias.

En la franja costera, habitan mamíferos acuáticos de gran porte, que vienen a procrear aquí por la abundancia de alimento del Mar Argentino: lobos, elefantes marinos, delfines, toninas, orcas y ballenas.

La región extraandina está poblada de liebres, zorros, guanacos y roedores.

La región andina es el hábitat de ciervos, jabalíes, pumas, pudúes y hurones.



Lobos marinos

• **Mamíferos carnívoros**

Son los que se alimentan de la carne de sus presas. Se pueden mencionar, como especies autóctonas: pumas, zorros grises, gatos del pajonal, zorrinos, hurones, lobos, elefantes marinos; como exóticos o introducidos, los zorros colorados.



Zorro

**Adivinanza:**

Tengo un pelaje atractivo,  
negro y blanco es mi color;  
salgo siempre al anochecer  
y en cuevas me oculto yo.  
¿Quién soy?

El zorrino



Fotografía  
gentileza de  
Daniel Vaquero



## • Mamíferos herbívoros

Estos animales se alimentan principalmente de vegetales. Poseen distintas adaptaciones según la parte de la planta que coman: los que comen raíces y semillas tienen dientes y mandíbulas muy poderosas. Dentro de las especies autóctonas, están los coipos, vizcachas, cuises, maras y otros pequeños roedores, y como especie foránea, la liebre europea. Por su parte, aquellos que basan su dieta en hojas, poseen dientes de punta chata o plana, para machacar las hierbas, como se observa en algunas especies autóctonas: huemules, pudúes y guanacos.



Mara

Entre las foráneas, se destacan vacas, ovejas, caballos y ciervos colorados.



### Adivinanza:

*Soy pariente del camello,  
todos aprecian mi carne y mi piel;  
de las plantas tomo el agua,  
de la meseta soy el rey.  
¿Quién soy?*



El guanaco

Fotografía Fernando Kohler

## • Mamíferos omnívoros

Llamamos así a los animales que se alimentan indistintamente de carne o de vegetales tales como raíces, tubérculos, bulbos, semillas, hojas, flores. En este grupo, son ejemplos de especies autóctonas los pecaríes y los piches, y de especies introducidas, los jabalíes.



### Adivinanza:

*Es duro mi caparazón  
y recubierto de pelos;  
me gusta comer pichones,  
culebras, gusanos y huevos.  
¿Quién soy?*



El piche

Fotografía  
gentileza de  
Daniel Vaquero

**Mamíferos insectívoros**

Tienen como alimento principal a los insectos. Entre los insectívoros autóctonos se incluyen los murciélagos —pequeños mamíferos voladores— y los monitos de monte, diminutos animales similares a las comadreja que poseen una bolsa o marsupio, donde llevan su cría.



1) En el cuadro, ubicar las especies según sean autóctonas o exóticas.

MAMÍFEROS				
	CARNÍVOROS	HERBÍVOROS	OMNÍVOROS	INSECTÍVOROS
Especies autóctonas				
Especies exóticas				

**Aves**

Las aves son animales vertebrados que nacen de huevos, tienen plumas, pico, patas y alas, generalmente aptas para volar.

Algunas aves al nacer tienen todas las plumas y están en condiciones de caminar y alimentarse por sí mismas: es el caso del ñandú o choique. Las crías de la mayoría, en cambio, nacen desplumadas e indefensas, por lo que necesitan de sus padres para alimentarse.



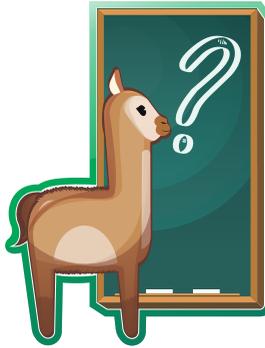
Ñandú

Según la región geográfica que habitan, se clasifican en:

**Aves de la cordillera**

La zona cordillerana es muy rica en especies de aves. Se encuentran las insectívoras, como los pájaros carpinteros, las golondrinas patagónicas y los horneros; aquellas únicamente carnívoras, como halcones, aguiluchos y caranchos, y las carroñeras, como los jotes y los cóndores.

En ríos, lagos y lagunas, habitan cisnes de cuello negro, garzas, diversas especies de patos, gansos y gallaretas.



**Adivinanza:**  
 Vivo en la montaña,  
 hago piruetas muy alto,  
 mi figura es corpulenta,  
 mi plumaje es negro y blanco.  
 ¿Quién soy?



El condor

• **Aves de la meseta patagónica**



Lechuza

Abundan las especies que comen preferentemente insectos, semillas, lombrices y gusanos, como teros, halcones peregrinos, águilas moras, lechuzas y aguiluchos, pero también están las que sólo consumen semillas y brotes tiernos, como martinetas o copetonas, bandurrias, loros barranqueros y cauquenes. Además, hay aves que aprovechan cualquier alimento disponible, como los ñandúes.



Tero



Bandurrias

**Adivinanza:**  
 Soy ave, pero no vuelo;  
 mis crías son los charitos,  
 me alimento de lo que encuentro  
 y corro muy ligerito.  
 ¿Quién soy?



El ñandú o choique

• **Aves costeras**



Cormoranes

Entre las especies autóctonas, están los pingüinos, los gaviotines y los cormoranes, que ingieren exclusivamente peces, y también los que consumen principalmente moluscos, como los ostreros y los chorlitos.

También integran este grupo aves que poseen una dieta muy variada, por ejemplo las gaviotas, que aprovechan alimento de cualquier origen, según la abundancia temporal de cada uno.



Pingüinos

1) Dibujen o recorten imágenes de estas aves. Ubíquenlas en un mapa de Chubut.

## • Anfibios

Al igual que las aves, los anfibios se reproducen a partir de huevos, pero son de sangre fría. La mayoría de las especies no ofrece ningún tipo de cuidado a sus crías, las que deben valerse por sí mismas desde el momento en que salen del huevo. Se reproducen en el agua y tienen la piel desprovista de escamas, pelos o plumas. Luego, su cuerpo se transforma y pueden vivir fuera del agua. Hay varias especies de sapos y ranas, algunas de las cuales habitan únicamente en nuestra provincia. Se alimentan de insectos.

## • Reptiles

Los reptiles nacen de huevos y se alimentan de otros animales. Tienen el cuerpo revestido de escamas. Existen numerosas especies de culebras y lagartijas y una única especie de serpiente venenosa: la yarará ñata.



Yarará ñata - Fotografía gentileza de F. Tappari



Lagartija - Fotografía gentileza de Jorge Barzini

## • Fauna acuática

En el litoral marítimo y en los ríos y lagos existen numerosas especies de peces, moluscos y crustáceos comestibles.

Entre los peces marinos encontramos abadejo, merluza, mero, pejerrey, tiburón, raya, pez gallo, etcétera.

Entre los moluscos: pulpo, mejillón, cholga, vieyra y almeja. Integran el grupo de los crustáceos las siguientes especies: calamar, langostino, centolla y cangrejo.



Merluza



Langostino



Trucha de arroyo

En los ríos y lagos se encuentra gran variedad de peces como trucha arco iris, trucha del lago, trucha de arroyo, trucha marrón, pejerrey patagónico, perca, salmón encerrado, salmón del Atlántico y salmón del Pacífico. Estas especies son exóticas, excepto la perca que es autóctona.

## LOS RECURSOS NATURALES

### • Tesoros de la naturaleza

En nuestra provincia, la naturaleza ha sido generosa. El territorio posee diferentes bienes naturales.

Los recursos **naturales renovables** o **que no se agotan** son los que se reproducen o regeneran a partir de procesos naturales medianamente cortos, sin necesidad de la intervención del hombre. Por ejemplo: aire, agua, suelo, luz, animales, vegetales.



Fotografía Fernando Kohler

#### RECURSOS NATURALES RENOVABLES:

**pueden renovarse por sí mismos o con la ayuda del hombre. Por ejemplo, un bosque de pinos.**



También hay **recursos no renovables** o **agotables**, son los que no se renuevan o para regenerarse necesitan un tiempo mucho más largo que el de los recursos renovables. Podemos mencionar el petróleo y los minerales, formados durante miles de años.

#### RECURSOS NATURALES NO RENOVABLES:

**son los que no pueden renovarse y a medida que son consumidos se agotan. Por ejemplo, el carbón.**

## LOS RÍOS DE LA PROVINCIA

Uno de los recursos naturales de nuestra provincia es el río **Chubut**, que nace en la provincia del Río Negro, en la cordillera de los Andes, y cruza la provincia del Chubut de oeste a este, desembocando en la bahía Engaño, en el Mar Argentino.

En la desembocadura, los sedimentos arrastrados por el río hasta la costa formaron un obstáculo denominado barra, que sólo puede ser atravesado con marea alta por barcos pequeños.

*El río Chubut nace en la región andina, atraviesa la región extraandina y desemboca en el océano Atlántico.*

En el curso inferior del río Chubut, se levanta el dique Florentino Ameghino, un murallón que permite retener sus aguas y formar un gran lago artificial o embalse, que lleva el mismo nombre.

*El Dique Florentino Ameghino es la represa que controla el caudal de agua, evita inundaciones y genera energía eléctrica.*

El tramo final del río corre por un ancho variable -entre 60 y 120 metros-, formando un fértil valle de casi 6 kilómetros de ancho que se conoce como **Valle Inferior del río Chubut** o **VIRCH**. Las obras de canalización y regadío en el Valle Inferior permiten el desarrollo de importantes zonas de cultivos, especialmente de plantas forrajeras y frutales.

*Fotografía satelital del río Chubut*  
Gentileza de la CONAE

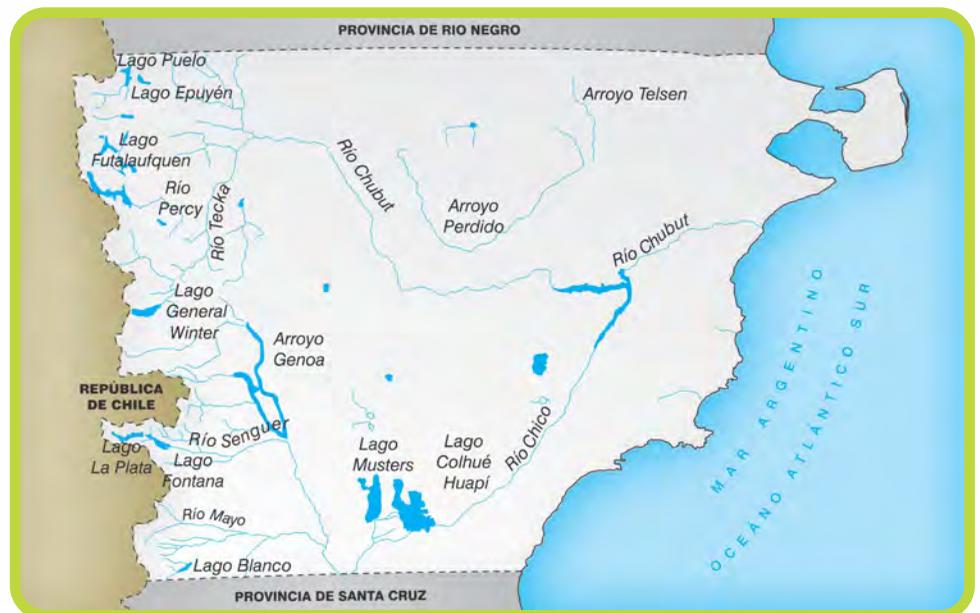


*Vista panorámica del*  
*Dique Florentino Ameghino*



**Forrajera:**  
planta que se siembra para alimento del ganado.

## • Ríos, lagos y arroyos chubutenses



Otro de los cursos de agua que transita la provincia de oeste a este es el  **río Senguier**. Nace en los lagos **La Plata** y **Fontana**, en el límite entre Argentina y Chile.

Su curso principal se dirige hacia el lago **Musters** y otros brazos continúan hacia el noreste. Solamente en épocas de crecidas extraordinarias sus aguas alcanzan el lago **Colhué Huapi**.

El acueducto proveniente del lago **Musters** es de gran importancia, porque abastece de agua potable la ciudad de **Comodoro Rivadavia**.



- 1) Dibujen el curso del río Chubut desde su nacimiento hasta su desembocadura.
- 2) Ubiquen en el mapa los recorridos de los ríos Chubut y Senguier. Imaginen que navegan por uno de los ríos desde su nacimiento. Describan los paisajes según las regiones que van atravesando.

## TRANSFORMAR SIN DAÑAR LA NATURALEZA

### • ¿Por qué es necesario cuidar el medio ambiente?

Los seres humanos aprovechamos los recursos naturales transformando el medio ambiente, para mejorar nuestra forma de vida. Las transformaciones del ambiente que ocasionan daños o perjuicios para la población de un lugar se convierten en **problemas ambientales**.

Por ejemplo, si se arrojan en ríos y lagunas, sustancias contaminantes que afectan a vegetales y animales, y que, como consecuencia, también pueden perjudicar al hombre, se genera un problema ambiental para el cual es necesario buscar soluciones.

Otro ejemplo de problema ambiental es el **sobrepastoreo** o **pastoreo excesivo** provocado por las ovejas en la meseta. Esto ocurre porque desde hace muchos años los pobladores rurales sobrecargan los campos con el ganado. Los pastizales naturales desaparecen, pues las ovejas arrancan de raíz los pastos que comen a la vez que desprenden la capa superficial del suelo. Además, a ello se suma el pisoteo del terreno que realizan los animales. La superficie del suelo, al quedar desprotegida, sin vegetación, es arrastrada por el viento y el agua. Este proceso se llama **desertificación**.

Los derrames de petróleo y otros químicos de los barcos, constituyen otro problema ambiental, porque son sustancias tóxicas que afectan la flora y la fauna costera. Una consecuencia es el **empetrolamiento** de los pingüinos. El petróleo adherido a las plumas afecta el mecanismo de impermeabilización y de protección contra el frío. Estas aves se intoxican al tratar de limpiarse con el pico y mueren.

**Medio ambiente:** conjunto de condiciones o recursos naturales y de transformaciones realizadas por las personas para satisfacer sus necesidades.



**Recuerden:** los recursos naturales son los que provienen de la naturaleza y que el hombre utiliza para satisfacer sus necesidades.

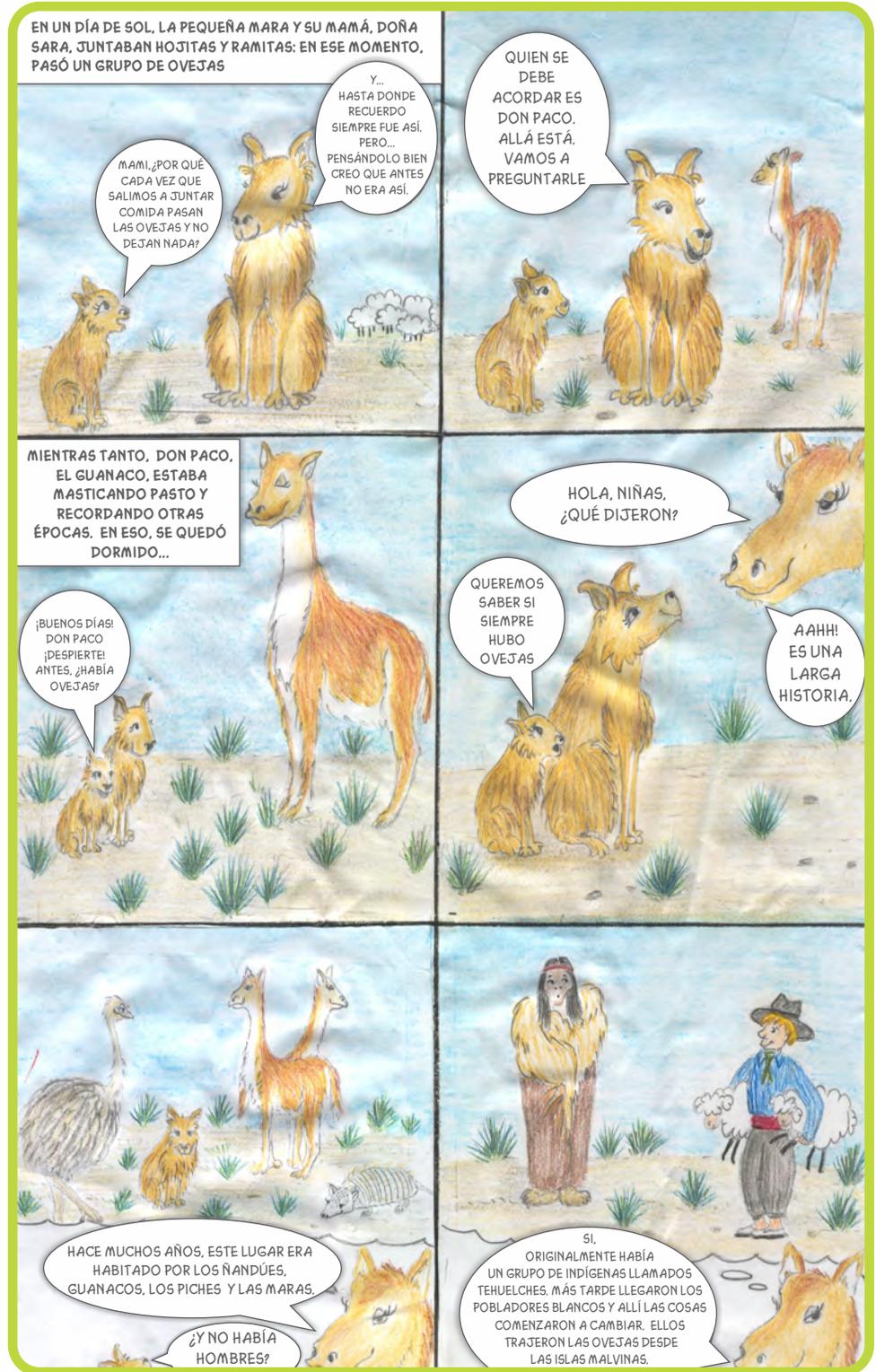
- 1) Conversen sobre los elementos del ambiente que son indispensables para la vida, teniendo en cuenta los siguientes aspectos: utilidad, alimentación, vestimenta.
- 2) Intercambien ideas sobre los recursos naturales y completen el siguiente cuadro.

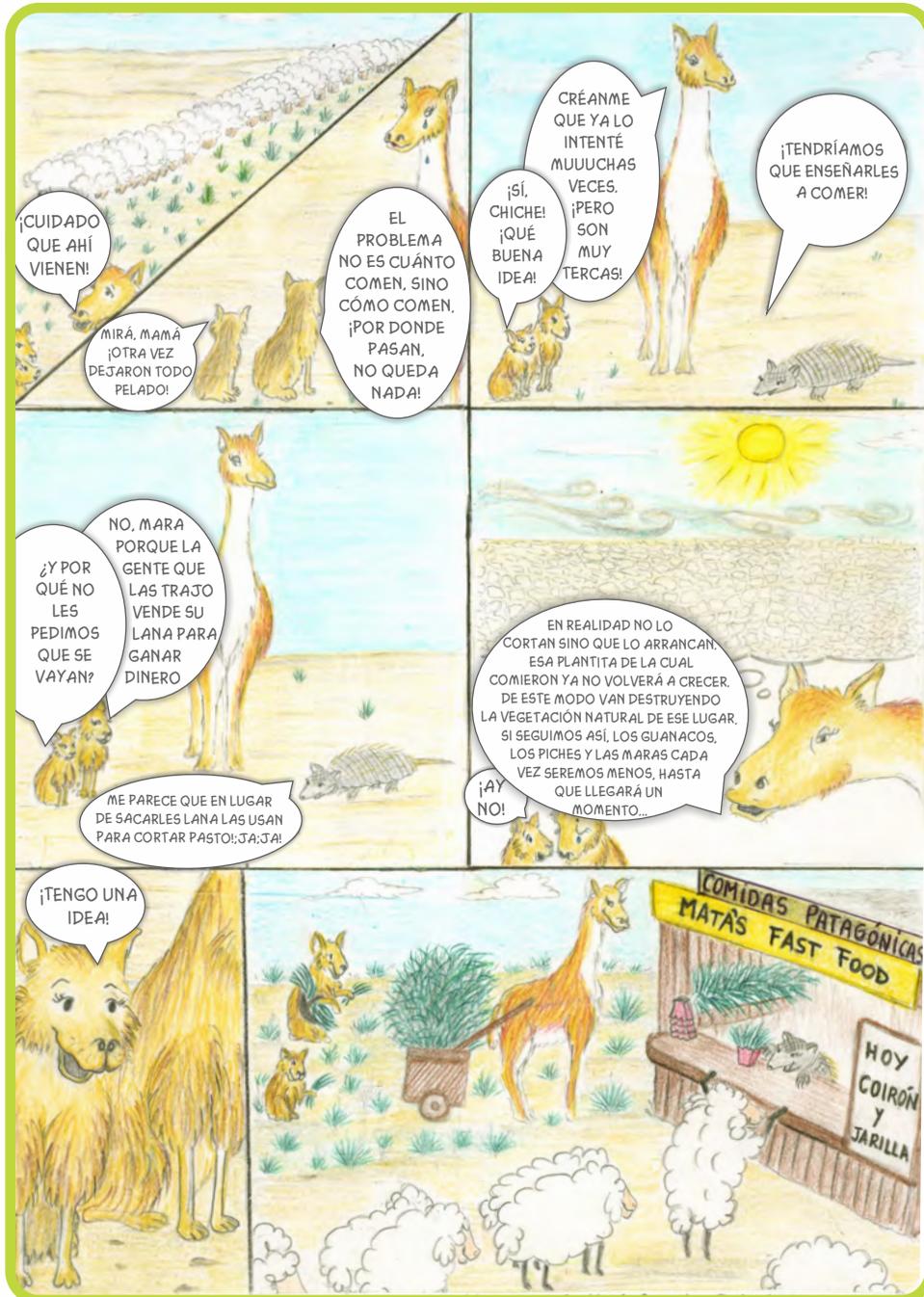
RECURSOS NATURALES	NECESIDADES QUE SATISFACE
Agua	
Aire	
Árboles	
Animales	
Petróleo-gas	

- 3) A partir del cuadro elaboren un texto organizado en párrafos.



• Así ven los chicos el problema de la desertificación





MILDRED SUGIRIÓ A ESTE PROBLEMA UNA SOLUCIÓN DE FANTASÍA.

**Idea y redacción:** Mildred Rhys, alumna de 4º año, 2004.  
Escuela Dr. Nicolás Avellaneda - Trelew

**Ilustración:** Karina de Rhys (mamá de la alumna)



### ¿Qué es una historieta?

Es una secuencia narrativa con conversación, formada por cuadros o viñetas. En ellos se incluyen dibujos y textos explicativos.

1) Después de leer y observar la historieta, ¿qué otra solución darían? Entre todos podrían crear otra historieta sobre algún problema ambiental.

## EL AMBIENTE EN ALERTA

Nuestro planeta está recubierto y protegido por una delicada capa de gases llamada **atmósfera**. Gracias a ella, la inmensa cantidad de energía proveniente del Sol es atenuada o filtrada evitando, entre otras cosas, el **calentamiento excesivo** de la superficie terrestre y los **efectos dañinos** de la radiación ultravioleta.

En la atmósfera se encuentra gran cantidad de gases, entre ellos el **ozono**. La capa que forma el ozono bloquea el paso de los rayos solares dañinos impidiendo su llegada a la Tierra. Cuando esta capa se debilita, los rayos peligrosos la atraviesan y perjudican la vida de los seres humanos y de todos los seres vivos que habitan el planeta. Las especies más expuestas son el plancton y las ranas y otros anfibios, debido a que tienen la piel descubierta, o sea sin pelos, plumas o escamas que los protejan. Entre los daños que puede producir al hombre, están los distintos tipos de cáncer.

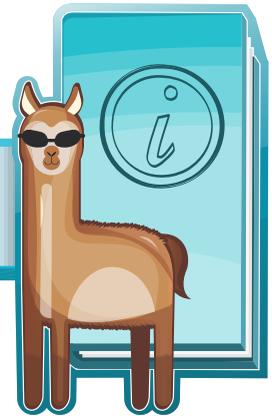
**Plancton:**  
organismos que viven en la capa superficial del agua, por ejemplo: microalgas, bacterias, larvas, huevos de peces y crustáceos como cangrejos, langostinos y krill.



## • ¿Cómo se defienden los seres vivos de los rayos dañinos?

Los organismos expuestos a los rayos dañinos han desarrollado diferentes formas para protegerse. Las plantas adoptan mecanismos que incluyen cambios en su forma, o generan sustancias de protección, del mismo modo que lo hacemos nosotros al utilizar protectores o pantallas solares. Los animales acuáticos se sumergen en zonas más profundas o se ocultan durante las horas de mayor intensidad solar.

**¡Cuidado!** No debemos exponernos al Sol en los horarios en que los rayos solares son más intensos, es decir entre las 11 y las 16 horas, durante los meses de primavera y verano. Es necesario utilizar protectores o pantallas solares.



## • ¡La tierra en peligro!

Si no existiera la **atmósfera**, no habría vida en nuestro planeta. Sin embargo, no todos somos conscientes del cuidado necesario para no perjudicarla. En algunos países muy industrializados se liberan a la atmósfera grandes cantidades de gases que la debilitan y causan severos daños, como el **adelgazamiento de la capa de ozono**, la **acumulación de gases invernaderos** y la **lluvia ácida**.

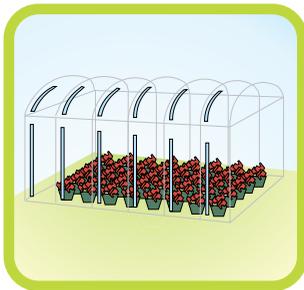
La combustión de motores y la quema intencional o accidental de combustible fósil constituyen un serio problema: se contamina el aire por generación de gases que producen el **efecto invernadero**.

## • ¿Qué son los “gases invernaderos”?

Los árboles funcionan como pulmones de nuestro planeta al purificar el aire, pues consumen el dióxido de carbono y liberan oxígeno; pero, al disminuir la vegetación como consecuencia de la tala de bosques, aumenta la cantidad de dióxido de carbono. A la vez, la quema de árboles aporta más dióxido de carbono a la atmósfera. A estos gases se los denomina **gases invernaderos**, y entre ellos se destaca el **dióxido de carbono**, por su abundancia y capacidad para retener el calor.

Una excesiva acumulación de gases invernaderos, sumada al adelgazamiento de la capa de ozono, provocan el **calentamiento global** de nuestro planeta, es decir que incrementa la temperatura, con graves consecuencias para el ambiente y la humanidad. Entre esas consecuencias, podemos nombrar las inundaciones, los incendios forestales, las sequías.





### ¿Por qué se llaman gases "invernaderos"?

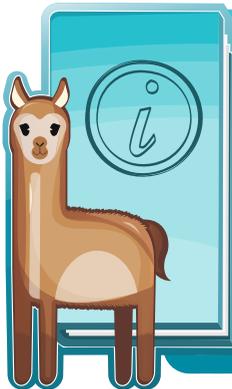
Porque los gases de la atmósfera que retienen el calor, provocan un efecto como el de un "invernáculo".

1) Averigüen para qué se usan los invernáculos.

### • ¿Qué es la lluvia ácida?

El agua contenida en la atmósfera, como la que se encuentra en las nubes, puede combinarse con algunos **gases nocivos** emanados por las industrias, los motores, la quema de basurales.

Esta combinación forma **ácidos** en las nubes desde donde luego caen en forma de lluvia y perjudican hasta provocar la muerte de los seres vivos más sensibles, como algunas plantas, algas, peces, ranas e insectos, en bosques, lagos y lagunas.



**Un caso de lluvia ácida:** *En nuestro país no se había registrado ningún caso de lluvia ácida hasta el año 2001. Un grupo de alumnos de nivel Polimodal que participaban de un proyecto educativo junto con docentes e investigadores detectaron el primer caso en la provincia de Misiones. Sin embargo, la actividad industrial de nuestro país no genera tantos gases peligrosos como para causar este fenómeno, por eso se estima que se debe al desarrollo industrial de San Pablo (Brasil). Esto demuestra la importancia de realizar acuerdos entre los países para reducir el impacto de las actividades sobre el ambiente porque nos afecta a todos, sin fronteras.*

### • ¿Cómo evitar estos peligros?

Las **organizaciones ambientalistas** alertan a la población y a sus gobernantes respecto de estos problemas ambientales por medio de campañas, conferencias y publicaciones, con el objetivo de que los integrantes de las sociedades tomemos conciencia de la gravedad del aumento del efecto invernadero. Resaltan la responsabilidad que tenemos las personas de dejar un planeta "**vi-vible**" a las futuras generaciones; por eso se buscan diferentes soluciones, se sancionan leyes que prohíben o limitan la deforestación y la quema de árboles, de pastizales y basura. También se fomenta el aumento del uso de motores eléctricos, **no contaminantes**.

## LOS PARQUES Y LAS RESERVAS

Cuidar la naturaleza es tener una actitud de respeto hacia el ambiente, en beneficio de nuestra salud y bienestar general. ¿Por qué? Porque el hombre actúa sobre la naturaleza, produce cambios en el paisaje y la extinción de especies animales y vegetales. Esto termina por destruir parte del ecosistema natural y ha motivado la búsqueda de soluciones para evitar que estos males sigan avanzando. Como forma de asegurar la supervivencia de las áreas más espectaculares del planeta, se crearon las **reservas naturales**, verdaderos custodios de la naturaleza.



### Ecosistema:

conjunto de factores bióticos (con vida) y abióticos (sin vida), relacionados entre sí.

Fotografía gentileza de Natalia Vargas

### • Chubut, una provincia maravillosa

Podemos visitar lugares muy diferentes: pasear por la cordillera, la meseta o el mar, para admirar los bosques cordilleranos, el bosque petrificado o la fauna costera. Tenemos la posibilidad de acercarnos a la cultura de nuestros antepasados en sitios declarados reservas culturales, además de visitar los parques y las áreas protegidas.

### • Parques nacionales y áreas protegidas o reservas

Son áreas comprendidas dentro de ciertos límites donde se protege la **diversidad biológica** (fauna, flora y medio ambiente), los **recursos naturales** (troncos petrificados, paisaje, agua) y los **recursos culturales** (sitios arqueológicos, pinturas rupestres, puntas de flecha), que son los testimonios dejados por el hombre. En parques y reservas sólo se permite desarrollar actividades turísticas y trabajos de investigación. Actualmente, las Áreas Protegidas de Chubut son el Parque Nacional Los Alerces, la Reserva Provincial Nant y Fall, la Reserva Provincial Lago Baggilt, la Reserva Provincial Bosque Petrificado "José Ormaechea", la Reserva Provincial Cabo Dos Bahía y el Parque marino Costero Patagonia Austral.

*En nuestra provincia se creó, en 1964, la Dirección Provincial de Turismo para proteger los recursos y a la vez atraer el turismo. Se preservan algunas especies animales, como la ballena franca austral, los lobos y los elefantes marinos, el pingüino de Magallanes y el huemul.*



Para informarse:  
Administración de Parques Nacionales, Argentina  
[www.parquesnacionales.gov.ar](http://www.parquesnacionales.gov.ar)

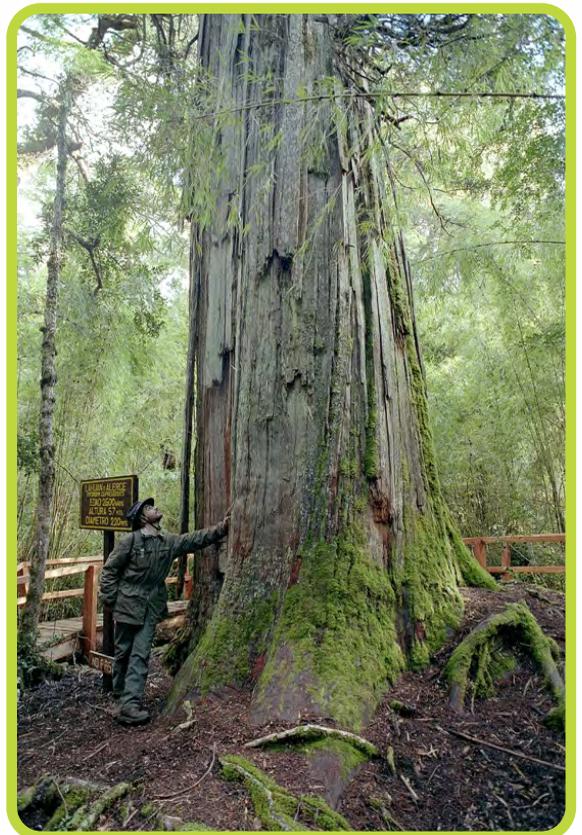
## • Parque Nacional Los Alerces

El Parque Nacional Los Alerces fue creado en 1937 con el objeto de proteger los bosques de alerces, árboles milenarios, gigantes de la flora andina, que superan los 3.000 años de edad.

Abarca una extensión de 263 mil hectáreas y está ubicado al oeste de la provincia, en la región andina. Esquel es la ciudad más cercana, a unos 45 km de la intendencia del parque. Después de transitar por la estepa patagónica, se observa la aparición de los primeros árboles, especialmente maitenes.

En el parque, los lagos **Futalaufquen**, **Verde**, **Rivadavia**, **Situación**, **Vintter**, **Esperanza** y **Menéndez** se pueden recorrer en gran parte en lancha. Estos lagos se encuentran rodeados de cordones montañosos cubiertos de nieves eternas, entre los que se destaca el cerro **Torreccillas**. Los numerosos ríos, lagos y arroyos se alimentan del agua de las lluvias y principalmente, de deshielo.

Los animales que habitan allí son: pumas, zorros grises, pudúes, huemules y jabalíes. Entre las aves, se destacan garzas brujas, chimangos, patos espejo y carpinteros negros patagónicos. Hay peces autóctonos tales como el pejerrey patagónico y otros introducidos, como algunas especies de salmónidos y truchas. Otros ejemplares de la flora, además de los alerces son: canelo, ciprés de la cordillera, coihues, rosa mosqueta y mutisia de flores anaranjadas.



### Hectárea:

es la superficie que ocupa un cuadrado de 100 metros de lado. Se utiliza para medir grandes terrenos.

**El Parque Nacional Los Alerces alberga poblaciones amenazadas, como el pudú, la paloma araucana y el huemul. En 1996 fue declarado Monumento Natural.**

*Fotografías del Parque Nacional Los Alerces*

## • Parque Nacional Lago Puelo

Está ubicado en el noroeste de la provincia y su extensión es de 23.700 hectáreas. Al parque se accede desde el norte, frente al cerro **Tres Picos**, próximo a El Bolsón. Fue creado en 1937 como anexo del Parque Nacional Los Alerces; más adelante, en 1971, se constituyó en parque y reserva nacional. Las especies vegetales son variadas: árboles (ciprés, coihue, arrayán y radal), enredaderas, arbustos. Hay gran cantidad de especies animales: pumas, zorros, huemules, gatos monteses, patos, bandurrias, garzas, zorzales, cisnes, entre otros. El lago que le da nombre al parque se alimenta de torrentosos ríos donde se encuentran truchas criollas, truchas arco iris y salmones.

Los incendios producidos en años más secos han provocado una seria erosión en algunos lugares, y aunque se recuperan lentamente, han quedado sin cobertura forestal.

La zona que rodea al **Lago Puelo** es ideal para acampar y hacer caminatas; estas actividades, junto con los deportes náuticos y los paseos en lancha por el lago, se deben hacer en verano, pues en invierno y otoño el frío y las nevadas no lo permiten.

## • ¿Qué es una reserva cultural?



Las áreas donde se encuentran comunidades aborígenes interesadas en preservar sus propias pautas culturales y que tienen una relación armónica con el medio, determinan una **reserva natural-cultural**. Su principal objetivo es conservar testimonios, con las características naturales y culturales. Podemos citar las comunidades mapuches de **Sierra Colorada** y **Lago Rosario**, a 20 y 25 km de Trevelin, respectivamente.

Las áreas donde se encuentran comunidades aborígenes interesadas en preservar sus propias pautas culturales y que tienen una relación armónica con el medio, determinan una **reserva natural-cultural**. Su principal objetivo es conservar testimonios, con las características naturales y culturales. Podemos citar las comunidades mapuches de **Sierra Colorada** y **Lago Rosario**, a 20 y 25 km de Trevelin, respectivamente.

### Las fuentes escritas: los libros

*En el libro Memoria del humo—Historias de vida en Lago Rosario pueden leer sobre las experiencias vividas por los mayores que habitan la comunidad mapuche de Lago Rosario. La investigación realizada por jóvenes estudiantes de Lago Rosario, herederos orgullosos de su origen indígena, rescata el testimonio oral de ancianos cuyas vivencias se transcriben y que representan su saber: las formas de vida, las creencias, las anécdotas. Su objetivo es recuperar la identidad y la cultura de los pueblos originarios, para que todos las podamos conocer y valorar.*



## • Patrimonio Natural de la Humanidad Península Valdés

Península Valdés es un **área protegida**. El objetivo de declararla como tal es el cuidado de sus ecosistemas, con el fin de salvaguardarla como reserva de valor universal. Se trata de la península de mayor tamaño de la costa atlántica, en cuyas costas vive una cantidad sorprendente de mamíferos y aves marinas.

Ocupa el noreste de la provincia y se une al continente por el istmo **Carlos Ameghino**, de 35 km de largo. La superficie de la península es de 3.625 km<sup>2</sup>, con un largo de 63 km y un ancho de 97 km.

En su interior se hallan las salinas Chica (12 km de extensión) y Grande (35 km de extensión) a 30 m y 42 m bajo el nivel del mar, respectivamente.

Su principal atracción radica en la riqueza faunística agrupada en reservas naturales, con reconocimiento científico internacional. Ballenas, pingüinos, delfines, toninas overas, lobos y elefantes marinos se protegen al igual que algunas áreas costeras, labor coronada con la declaración de Península Valdés como **Patrimonio Natural de la Humanidad** en el año 1999.

En el arco de acceso a la península está el **Centro de Interpretación**, donde se exhibe un esqueleto armado de ballena franca austral, numerosas especies de aves embalsamadas, distintos cuadros explicativos del ecosistema marino y un sector histórico. El centro cuenta con un microcine y una torre con una excelente vista panorámica.

## • Monumento Natural Ballena Franca Austral

El Golfo San José, en el noreste de nuestra provincia, de poca profundidad, con mareas muy pronunciadas y costas de acantilados, es el lugar de reunión de la **ballena franca austral**, que regresa luego de haber pasado el verano y el otoño en el océano.

Por tal motivo, en 1972, se decidió la creación del **Parque Marino Provincial** en aguas del Golfo San José; y en 1984 la ballena franca austral fue declarada **Monumento Natural**.

Las ballenas acuden regularmente al entorno de Península Valdés en busca de aguas protegidas, donde nacen y se crían los ballenatos.



## • Las reservas provinciales

Las reservas provinciales de fauna marina están ubicadas en Punta Norte, Caleta Valdés, Punta Delgada, en el extremo oriental de la Península Valdés.

### • Reserva Natural Isla de los Pájaros

Las especies más variadas de aves marinas cohabitan en esta isla. Es uno de los mayores aposaderos existentes en el mundo. Su gran amplitud de mareas permite que la isla se comunique con tierra firme durante la bajamar. En el año 1967 se creó la reserva provincial. Se ubica en el extremo sur del Golfo San José, distante 800 m de la costa. Es una isla rocosa de 22 km<sup>2</sup>, donde viven distintas especies de aves: cormorán de cuello negro, pingüino de Magallanes, garcita blanca, gaviota cocinera, ostrero común, ostrero negro, garza bruja, patos.



### • Punta Norte

A 75 km de Puerto Pirámides, esta reserva alberga el único aposadero de elefantes marinos del sur, en territorio continental. Aquí es donde, una vez al año, en el mes de marzo, hace su aparición la orca, animal carnívoro que se alimenta de lobos, elefantes marinos, pingüinos, cormoranes, delfines y peces.



Orca

### • Caleta Valdés

A 30 km de Punta Norte, este accidente geográfico conforma un canal natural en el que habita una variada fauna terrestre y marina, compuesta por elefantes marinos y lobos marinos de un pelo; además, hay una pequeña colonia de pingüinos de Magallanes.

### • Punta Delgada

Es un lugar de altos acantilados y visión panorámica al mar, en el extremo sudeste de la Península Valdés. En la costa habitan lobos y elefantes marinos.

### • Punta Loma

A 17 km. de Puerto Madryn se ubica un asentamiento de lobos marinos de un pelo, motivo por el cual se creó la reserva provincial en 1967. En ella funciona un centro de interpretación y un mirador, para disfrutar del apostadero de lobos que viven en playas y acantilados, acompañados de aves marinas. Forman una importante colonia permanente con unos 800 lobos marinos, bajo los acantilados de Punta Loma.



*Lobos marinos*

### • Punta Tombo

Se considera reserva natural desde 1979. Situada a 110 km al sur de Trelew, aloja la colonia continental de pingüinos magallánicos más grande del mundo, donde se pueden observar sus nidos y sus crías. Punta Tombo es una estrecha franja de 3 km y medio que penetra en el mar, con amplias playas que son aprovechadas por más de 500.000 ejemplares de estas aves para formar sus nidos. Llegan anualmente y permanecen de septiembre a abril para tener sus crías; luego migran hacia el norte. Año tras año regresan al mismo lugar.



*Pingüinos*



*Fotografía gentileza Fernando Kholer*

• Reserva geológica Bosque Petrificado

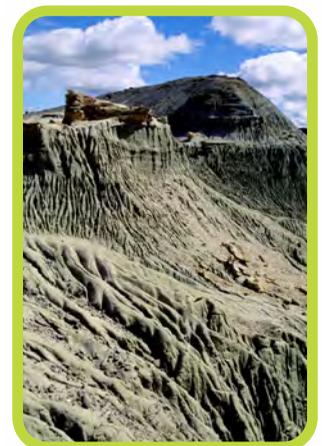
El atractivo principal en la zona de Sarmiento es el Bosque Petrificado Ormaechea y Szlapelis, a 30 km en dirección sureste de la ciudad. De la región selvática y húmeda que fue la Patagonia hace millones de años quedan restos. Son los árboles petrificados que se encuentran diseminados por el lugar. El bosque tiene una antigüedad aproximada de 65 millones de años y se considera que los restos fósiles de estos árboles son los de mayor tamaño en el mundo. Allí se encuentran restos de araucarias silicatadas, que comúnmente se llaman petrificadas, y gran cantidad de fósiles de distintos vegetales marinos, frutos, hojas de árboles, arbustos y también de animales prehistóricos.

En el año 1973 se creó la reserva natural provincial. En ella se cuentan alrededor de cuatro mil coníferas petrificadas que se fosilizaron por cambios geológicos vinculados con la formación de la cordillera de los Andes. Algunas de esas coníferas llegaron a sobrepasar los 100 m de altura.

Dentro de la reserva, se observa un sector denominado "Valle Lunar", paisaje de indescriptible belleza, con lomadas grisáceas erosionadas por el viento y materiales de colores negros, verdes, ocres y amarillos.



Ingreso al Bosque Petrificado  
Fotografía gentileza de Natalia Vargas



**Sólo para estudiantes:** para visitar las reservas o parques, la Dirección de Turismo dependiente del Ministerio de la Producción de la Provincia autoriza el ingreso de grupos escolares sin costo alguno, solicitando en forma anticipada el permiso correspondiente.

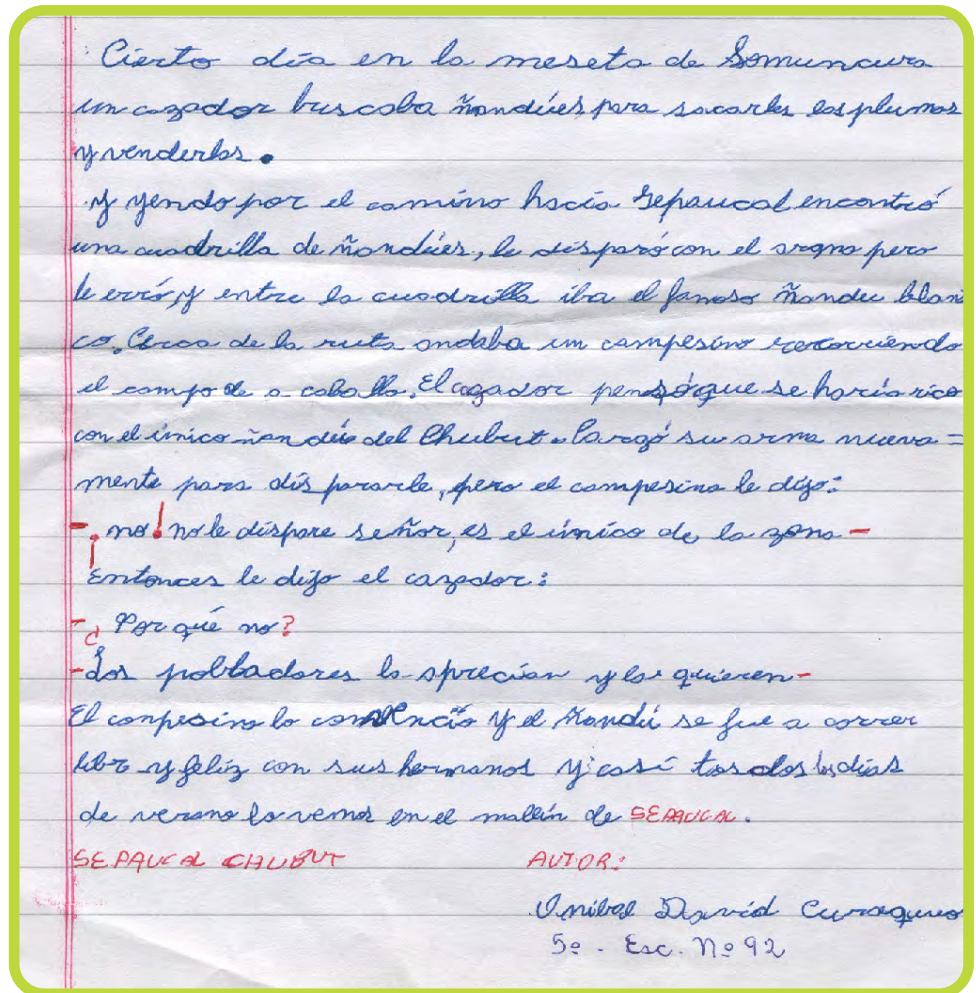
**Para informarse:** Ministerio de la producción, Av. 9 de Julio N° 280, Rawson, (0280) 4482606. Sitio web: [www.chubut.gov.ar](http://www.chubut.gov.ar)





- 1) Observen en el mapa del Chubut dónde están ubicadas las reservas.
- 2) Escriban las instrucciones para realizar un paseo por el bosque o por una reserva faunística. Tengan en cuenta los siguientes aspectos: elementos necesarios - cuidado de los recursos naturales - destino de los desechos.

• Así se expresan los chicos



Escrito en el año 2004 por un alumno de la escuela de Sepaual.



1) Conversen:

¿Qué mensaje transmite Anibal en el cuento? ¿Cómo lo relacionan con el cuidado de la naturaleza?

- 2) Ubiquen Sepaual en el mapa del Chubut.

## LA POBLACIÓN

### • Chubut y su gente

Si nos preguntamos cuántos habitantes tiene la provincia del Chubut, cuántos hombres y cuántas mujeres, cuántos niños y cuántos ancianos, cuáles son los departamentos más poblados estamos refiriéndonos a la **población**.

Para saber cuántas personas viven en todo el territorio de la provincia,

debemos consultar los datos del último **Censo Nacional de Población y Vivienda**, realizado en el año 2010. En los censos se cuentan todas las personas que habitan un lugar, la cantidad de varones y de mujeres, sus edades, la ocupación y las viviendas.

El **Instituto Nacional de Estadística y Censos** o **INDEC** se encarga de organizar y ordenar la información de los censos.



#### **Población:**

conjunto de personas que viven en una localidad, departamento, provincia o país.

HABITANTES DE LA PROVINCIA DEL CHUBUT	Población según Censo 1991	Población según Censo 2001	Población según Censo 2010
	357.189 habitantes	413.237 habitantes	509.108 habitantes

**El censo es un instrumento muy útil para planificar obras (escuelas, hospitales, viviendas) que mejoren las condiciones de vida de la población.**

*La población crece por los nacimientos y las personas que llegan a un lugar.*

- 1) *Averiguen quiénes realizan los censos, cómo y cada cuántos años se hacen.*
- 2) *¿En cuánto aumentó la población entre el año 2001 y el año 2010?*
- 3) *Conversen sobre cómo decrece la población.*



• ¿Cómo se distribuye la población?



Fotografías 1,2,3,4 gentileza de Natalia Vargas



1) Observando las fotografías, opinen sobre las características de las viviendas, los medios de transporte que se utilizan, las diferencias en las actividades. ¿En qué paisaje encuentran elementos de la naturaleza sin transformar? Las construcciones, ¿están juntas o aisladas? ¿Dónde estará más concentrada la población?

La población se distribuye en forma irregular, es decir que hay zonas más pobladas que otras: los **valles de los ríos**, las **costas con puertos** y los **relieves planos**. No todos los pueblos han crecido de la misma manera, sino que lo hicieron según las condiciones. Los que más progresaron son los que contaron con rutas, puertos, energía para la instalación de fuentes de trabajo, pues ofrecen mejores condiciones para vivir: actividades laborales, transportes, hospitales, escuelas, lugares de esparcimiento y culturales.

Las áreas **periurbanas** son aquellas donde termina la ciudad y comienza el campo. Son zonas de transición, donde las construcciones alternan con terrenos vacíos.

Las personas se desplazan de un lugar a otro, así la población se modifica a lo largo del tiempo. Esta movilidad es un proceso llamado **migración**. También hay **migraciones internas**, o sea, dentro de un mismo país, de una localidad a otra, de una provincia a otra.

**Emigrante:**  
persona que se va de un país a establecerse en otro.

**Inmigrante:**  
persona que llega a un país proveniente de otro.

1) Averiguen entre sus compañeros, si alguno de ellos proviene de otras localidades, provincias o países.

2) ¿Cómo fue el crecimiento de la población en su localidad? ¿Qué condiciones determinaron ese crecimiento? ¿Cómo se distribuye la población?

• Distribución de la población en Chubut

DEPARTAMENTO	POBLACIÓN	
	2001	2010
Biedma	58.677	82.883
Cushamen	17.134	20.919
Escalante	143.689	186.583
Fiorentino Ameghino	1.484	1.627
Futaleufú	37.540	43.076
Gaiman	9.612	11.141
Gastre	1.508	1.427
Languiño	3.017	3.085
Mártires	977	778
Paso de Indios	1.905	1.867
Rawson	115.829	131.313
Río Senguer	6.194	5.979
Sarmiento	8.724	11.396
Tehuelches	5.159	5.390
Telsen	1.788	1.644
<b>TOTAL</b>	<b>413.237</b>	<b>509.108</b>

**Población urbana:**

personas que están agrupadas en pueblos o ciudades. Son asentamientos urbanos que en nuestro país tienen 2.000 o más habitantes.

**Población rural:**

personas que viven dispersas en el campo en zonas rurales. Son asentamientos rurales.

**Trabajen con los datos del cuadro:**

- 1) ¿Cuáles son los departamentos más poblados? ¿A qué creen que se debe?
- 2) ¿Cuál es el departamento con menor población? ¿A qué creen que se debe?
- 3) Ordenen de mayor a menor los departamentos según su población. ¿Cuál es la diferencia de población entre el 1º y el 2º?

Las localidades de la provincia con mayor población son:

**Comodoro Rivadavia:** 175.196 habitantes

**Trelew :** 97.915 habitantes

**Puerto Madryn:** 81.315 habitantes

**Esquel:** 32.343 habitantes

**Rawson:** 24.616 habitantes

- 4) ¿Cuál es la diferencia entre la localidad que tiene más y menos habitantes?
- 5) Para conversar: ¿cuál es el elemento natural que favorece la instalación de la población en nuestra provincia? Repasen las formas del relieve y asocien el que predomina en las localidades más pobladas. ¿Qué otras condiciones determinan el asentamiento de la población?
- 6) Las principales ciudades de la provincia están localizadas en el valle del río .....; los valles de la Cordillera ..... y la costa del mar.....

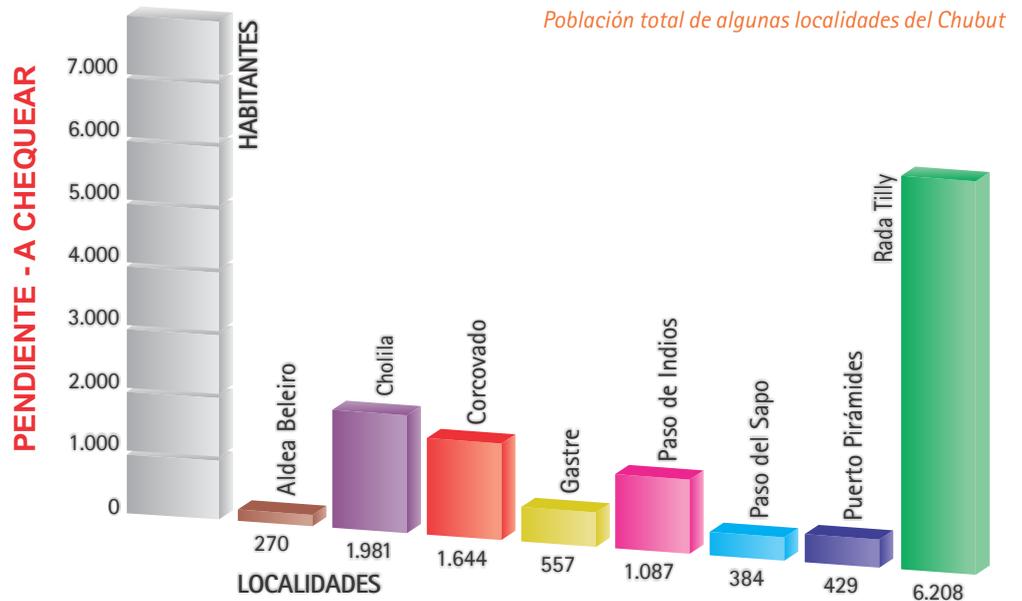


Nota: la población total incluye a las personas viviendo en situación de calle.

Fuente: INDEC - Censo Nacional de Población, Hogares y Viviendas 2010.

Elaboración: Departamento de Estadísticas Sociales y Demográficas. - Dirección General de Estadística y Censos.

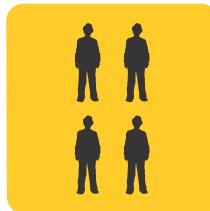
Los porcentajes de la población se pueden representar en gráficos. Observen el siguiente gráfico de barras. Comparando la altura de las barras se puede ver a simple vista cuál es la localidad que tiene mayor o menor número de habitantes.



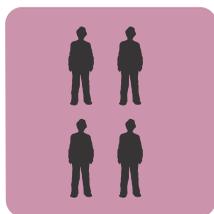
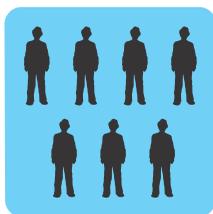
- 1) Según el gráfico de barras: ¿en qué localidades vive más gente?, ¿cuáles son las menos pobladas?
- 2) Comparen con las localidades de mayor población de la provincia, que están ubicadas en los valles de los ríos y costas con puertos. Conversen sobre otras causas que determinan el número de habitantes.

• **Densidad de población**

Observen:



En el departamento amarillo vive la misma cantidad de personas que en el departamento verde, pero este departamento tiene la mitad de superficie que el departamento amarillo, entonces la densidad de población en el departamento verde es mayor. Significa que la población está más **concentrada** o que tiene **mayor densidad**, porque en menor superficie vive el mismo número de habitantes.



El departamento celeste y el departamento violeta tienen la misma extensión o superficie, pero el celeste tiene más habitantes. Entonces, la densidad de población del departamento celeste es mayor que la del departamento violeta.

La **densidad** de población se obtiene de la división entre el número de habitantes y la superficie de un lugar.



• **¿Cuántos habitantes tienen las provincias patagónicas?**

PROVINCIA	HABITANTES	SUPERFICIE EN KM <sup>2</sup>	DENSIDAD (HAB./KM <sup>2</sup> )
Neuquén	551.266	94.078	5,8
Río Negro	638.645	203.013	3,1
Chubut	509.108	224.686	2,2
Santa Cruz	273.964	243.943	1,1
Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur	127.205	21.571	5,9

- 1) ¿Cuál es la provincia más poblada?
- 2) ¿Cuál es la provincia de mayor superficie?
- 3) ¿Por qué la densidad de población de la provincia del Río Negro es menor que la de Neuquén, si tiene mayor cantidad de habitantes?
- 4) Comparen la superficie de Chubut y Río Negro y sus correspondientes densidades. Expliquen por qué Chubut no se considera una provincia densamente poblada.



## ACTIVIDADES ECONÓMICAS DE LA POBLACIÓN

### • ¿En qué trabaja la gente?

En una sociedad, las personas realizan trabajos para satisfacer distintas necesidades. Así, cuidar nuestra salud, alimentarnos, tener una vivienda, educarnos, se consideran **necesidades básicas**.

Las cosas que necesitamos para vivir se consiguen por medio del trabajo propio y de los otros. Por eso, el trabajo es beneficioso para

cada uno en particular y para la sociedad en su conjunto. A los trabajos se los llama **actividades económicas**: por ejemplo, docentes, comerciantes, empleados de la salud, empleados del municipio, etcétera.

Las actividades se desarrollan en diferentes espacios, en la ciudad o en el campo, al aire libre o en un lugar cerrado. Se realizan para producir y vender productos, y también para brindar distintos servicios. Gran parte de estas actividades están relacionadas entre sí, o sea que unas necesitan de las otras. Las actividades económicas se pueden dividir en: **primarias, secundarias y terciarias**.



### • ¿De dónde provienen los productos que consumimos?

Se consideran **actividades económicas primarias** a los trabajos en los cuales las personas extraen **bienes de la naturaleza**. Estos pueden ser **minerales**, u otros, como los vegetales y los animales, que se cultivan o crían. Se denominan **materia prima**.



### • La materia prima y sus transformaciones

La materia prima no siempre es consumida como se extrae, sino que sufre una transformación, un cambio de estado, es decir que se convierte en **productos elaborados**: por ejemplo, la lana se transforma en prendas de vestir, la

fruta en dulces o conservas, etcétera. A estos procesos de transformación se los llama **actividades secundarias**. Por medio de los procesos de fabricación, construcción e industriales se transforman las materias primas para convertirlas en productos para el consumo.



Fotografías gentileza  
Municipalidad de Cholila

Existe otro tipo de actividades que prestan un **servicio** a la comunidad: hospitales, escuelas, bancos, oficinas, talleres, transportes, etc. Cuando vamos a comprar, utilizamos servicios como los **transportes** y los **comercios**. Las personas que trabajan en ello desarrollan **actividades terciarias**. En la actualidad también hay personas que se dedican a la **informática**: programación, reparación de computadoras, servicios de comunicación.

- 1) *Busquen en el diccionario el significado de la palabra trabajo.*
- 2) *¿Cuáles son los trabajos que se realizan en el hogar? ¿Y en la escuela?*



## LOS RECURSOS Y LA ECONOMÍA

Chubut se caracteriza por la explotación de sus recursos naturales: el petróleo, los minerales, la madera, el ganado, la fruta y la verdura, los peces y mariscos y la variedad de paisajes.

En los **valles** de los **ríos Chubut** y **Senguer** se producen alimentos como verduras, frutas, hortalizas, carne ovina, bovina, porcina, avícola, destinadas al consumo local o regional.

En la **región andina**, son importantes las explotaciones ganadera, forestal y minera. También en esta región se desarrolla la pesca como actividad turística en ríos y lagos, se trata de la pesca deportiva; mientras que en el litoral marítimo, en el **Mar Argentino**, se realiza la recolección y captura de diversas especies de peces y mariscos: merluza, pejerrey, salmón, calamar, langostino, cholga, pulpo, etcétera. para el consumo. Estos productos se venden en los mercados **nacional** e **internacional**. Las industrias de mayor importancia son: la **producción de aluminio** en Puerto Madryn; la **industria textil** en Trelew; la **industria metalmecánica** que acompaña la **explotación de petróleo** en Comodoro Rivadavia; la **industria pesquera** en Rawson, Puerto Madryn, Camarones y Comodoro Rivadavia; y la industria relacionada con la **fruta fina** en la comarca andina, para elaborar conservas, dulces y licores.

En **Puerto Madryn** y **Esquel**, el **turismo** es una nueva fuente de ingresos, por la diversidad de paisajes naturales.

En las localidades más pobladas la actividad destacada es el **comercio**.



RECURSO	UBICACIÓN
Pesca	Zona costera Zona cordillerana
Aluminio	Puerto Madryn
Petróleo	Zona sur Comodoro Rivadavia
Ovinos	Meseta
Vacunos	Zona cordillerana
Madera	Zona cordillerana
Turismo	Zona costera Zona cordillerana
Agrícola	Valles



- 1) Observen en el cuadro las fuentes principales de la economía y su localización.
- 2) Para averiguar e intercambiar información con los compañeros:  
 ¿Qué actividades se realizan en la localidad donde viven? ¿Cuáles son las que predominan? ¿Qué servicios ofrecen? ¿Con qué recursos naturales asocian la producción económica de su localidad? ¿Qué productos se fabrican a partir de las materias primas que se extraen allí?

En la actualidad, se ha desarrollado un modelo económico que busca mejorar la situación de las familias; la integración del espacio rural y urbano; el beneficio de vecinos, emprendedores y trabajadores; el fortalecimiento de la capacidad productiva del territorio.



Estas nuevas unidades económicas llamadas **comarcas**, se establecen teniendo en cuenta:

**Cuenca hídrica:**  
territorio cuyas aguas confluyen en un mismo río, lago o mar.

- las cuencas hídricas existentes
- los vínculos culturales, históricos, sociales y económicos de los pueblos que las integran

La propuesta económica de cada localidad se define a partir de la pregunta: ¿de qué va a vivir mi pueblo?



El territorio de la provincia del Chubut se encuentra dividido en cuatro comarcas:

- Comarca del VIRCH y Península Valdés



- Comarca Cuenca del Senguer Golfo San Jorge

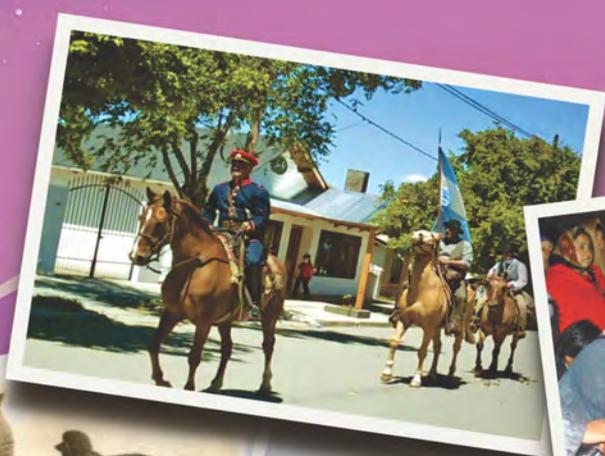


- Comarca de los Andes



- Comarca de la Meseta Central





# El tiempo y el espacio

Los primeros humanos vivieron hace aproximadamente 350.000 años. Estaban organizados en comunidades, utilizaban el fuego y realizaban cacerías. En Patagonia se establecieron hace 13.000 años. Los conquistadores y exploradores europeos, llegados 500 años atrás conocieron el espacio geográfico que hoy pertenece al Chubut. Tres siglos después, nuestra provincia se convirtió en un ejemplo de convivencia entre los pueblos originarios y los pioneros galeses. Pronto llegaron a establecerse otros inmigrantes que contribuyeron a lograr el poblamiento definitivo de la región.

## NOS UBICAMOS EN EL TIEMPO

### • El tiempo y la Historia

¿Cómo calculamos el tiempo? Nos damos cuenta de que el tiempo pasa por las huellas que deja en las personas y en las cosas, pues van cambiando con el transcurso de los días. Para representar el **paso del tiempo** podemos utilizar distintas unidades o **medidas**: segundos, minutos, horas, días, meses, años, lustros, décadas, siglos y hasta milenios.

Por ejemplo, si queremos decir nuestra edad, hablamos de años, y si contamos el tiempo que ha pasado desde la llegada de los primeros españoles a las costas patagónicas, hablamos de siglos.

1 LUSTRO	5 años
1 DÉCADA	10 años
1 SIGLO	100 años
1 MILENIO	1000 años

1) ¿Qué medida de tiempo utilizarían para medir la duración de una clase de Ciencias Sociales? ¿Y para referirse a la historia de la escuela?

Los siglos pueden escribirse con números romanos. Del año 0 al 100: siglo I, del año 101 al 200: siglo II, y así sucesivamente. Estamos en el siglo XXI.

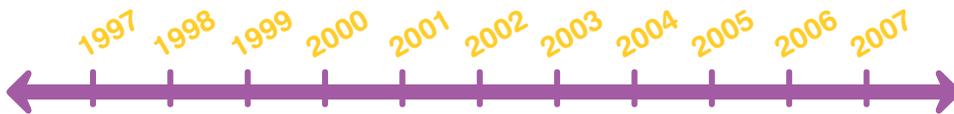
La **Historia** es una disciplina que se ocupa de investigar los hechos que ocurrieron hace mucho tiempo o que duraron muchos años, por eso, una de las medidas de tiempo más usada son los siglos. Cuanto más lejanos son los acontecimientos, o más antiguos, usamos el **siglo** o el **milenio**.

Para estudiar los hechos o sucesos del pasado, es necesario tener un punto de partida. El **nacimiento de Cristo** se considera el **punto cero** o **de inicio**; entonces, si estamos en el año 2007, es porque han transcurrido 2007 años desde el nacimiento de Cristo. Sin embargo, otras culturas como la árabe, china, judía, miden el tiempo tomando como referencia otros hechos históricos.

Las fechas de los acontecimientos ocurridos antes de ese hecho se escriben agregándoles las letras: **a.C.** (antes de Cristo).

Por ejemplo, decir que un suceso ocurrió en el año **200 a.C.** significa que tuvo lugar 200 años antes del nacimiento de Cristo.

## • La línea de tiempo o recta histórica



Para apreciar con claridad el orden en que sucedieron los hechos en el tiempo, suele usarse una **línea recta**.

En una **línea de tiempo** o **recta histórica**, cada parte o segmento, representa una **unidad de tiempo** (años, décadas, siglos, milenios), según los acontecimientos que se desea ubicar en la línea. Junto a cada segmento se sitúan los **hechos** y **fechas** que se quieren representar. Los extremos de la línea se dibujan con flechas para indicar el tiempo previo y posterior a los años representados.

- 1) *Elaboren una línea de tiempo personal con los sucesos más importantes de su vida: nacimiento, bautismo, algún viaje, mudanza, comienzo del Jardín o la EGB, nacimiento de hermanos, promesa de lealtad a la bandera o cualquier otro hecho significativo en su vida. Consulten con su familia para recordar las fechas. Pueden dividir la línea recta en segmentos de un centímetro para representar un año. Así la línea comenzará en el año en que nacieron y tendrá tantos centímetros como años tenga cada uno de ustedes.*
- 2) *Incluyan las fechas de los acontecimientos seleccionados.*



Los sucesos ordenados a lo largo del tiempo forman una **cronología**.

En la línea de tiempo se representa el **orden** en que ocurrieron los hechos, es decir, la **cronología** de esos hechos.

## • La línea de tiempo o recta histórica

Hasta hace pocos años, las personas dedicadas a estudiar el pasado —los **historiadores**— pensaban que sólo debían investigar los **hechos** o **acontecimientos** trascendentales. Sin embargo, la historia se construye entre **todos y cada uno**, desde el lugar que ocupamos en las actividades cotidianas. Somos **protagonistas** de los **sucesos importantes** y de los **comunes**, por eso decimos que **todos somos parte** de la historia.

Actualmente se cree que es importante no sólo **conocer** los hechos sino **explicarlos**. Explicar los hechos significa comprender por qué sucedieron, es decir determinar las **causas**. También hay que entender qué ocurrió a partir de esos hechos, qué cosas cambiaron y cómo, o sea, encontrar las **consecuencias**. Si estudiamos un período de la historia, comprobaremos que muchas cosas cambiaron bastante, algunas menos y otras se mantuvieron sin cambios.



- 1) *Averigüen acontecimientos históricos de su localidad. Conversen sobre cuáles fueron sus causas y los cambios que produjeron.*
- 2) *Pueden armar un afiche con fotografías antiguas del lugar y ubicarlas en una línea de tiempo. Compárenlas con imágenes actuales y señalen los datos que indican cuáles son las más antiguas.*

### • Las fuentes del historiador

Para conocer un hecho, los historiadores estudian las **fuentes**, o sea los **ras-tros** o **huellas** dejados por los hombres a través del tiempo, que provienen de la época que desean conocer y se conservan en la actualidad.

Esas **fuentes** pueden ser **materiales**: edificios, monumentos, vestimentas, armas, muebles, utensilios; **escritas**: documentos de época, leyes y ordenanzas, publicaciones, diarios de viajes, memorias, cartas personales, libros; **orales**: relatos, testimonios y grabaciones de protagonistas o testigos de hechos del pasado, narraciones transmitidas de generación en generación, canciones y leyendas populares; **audiovisuales**: fotografías, pinturas, videos o películas.

Cuando los historiadores investigan haciendo preguntas sobre el origen y los usos de los objetos, éstos se convierten en fuentes de información y permiten reconstruir la historia. Los objetos de otras épocas, al igual que los actuales, "nos hablan" de las necesidades, las creencias y las costumbres de una sociedad o grupo.



*Los historiadores realizan **entrevistas** para conocer hechos o sucesos del pasado reciente. El **testimonio oral** de **protagonistas** o **testigos** es una fuente para el investigador.*

*Los textos que permiten conocer cosas del pasado se llaman **documentos** o **fuentes escritas**.*

- 1) *Averigüen la historia de su escuela.*
- 2) *Consulten las fuentes escritas, audiovisuales y orales. Realicen la cronología de los acontecimientos más importantes para volcarlos en una línea histórica.*

### • ¿Una o varias historias?

Cada persona cuenta los hechos según sus propias ideas e intereses, o según los recuerda. Los historiadores también pueden tener distintas ideas sobre un mismo hecho o suceso, ya sea porque consultaron distintas fuentes o porque parten de ideas diferentes.

Las **diversas interpretaciones** o **versiones** de la historia generan debates, discusiones o críticas que aumentan los conocimientos sobre un hecho.

## LOS PUEBLOS MAPUCHE Y TEHUELCHÉ

La historia de los Pueblos Originarios en la Patagonia se remonta, por lo menos, a unos 13.000 años. Desde entonces y, hasta fines del siglo XVIII, este vasto territorio fue ocupado de manera continua solamente por ellos. La cordillera nunca fue frontera ni barrera para los habitantes de la región. Este límite fue establecido en forma clara y como una convención entre dos Estados —Argentina y Chile— hace apenas poco más de 100 años.

A estos pueblos hoy los conocemos como *Aonek'enk* (Tehuelche del Sur) y *Gününa Küna* (Tehuelche del Norte) y, su tradición alcanza una antigüedad de hasta unos 4.500 años. También, a ambos lados de la cordillera —desde hace por lo menos 1.500 años— vivieron los ancestros del Pueblo Mapuche.



Las Comunidades Mapuche-Tehuelche en Tecka, durante la restitución de los restos de Inakayal y su familia. Fotografía gentileza José Cayecul.

*En la actualidad, la mayoría de las comunidades originarias de la Provincia del Chubut se autoreconocen como Mapuche-Tehuelche.*

### • Los vínculos entre Pueblos Originarios y Galeses

En 1865, con la promoción de la inmigración europea por parte del Estado Nacional, llega a Chubut un grupo de colonos de Gales —Gran Bretaña— y se asienta en territorio originario.

El desconocimiento del lugar y la necesidad de supervivencia los lleva a vincularse con los habitantes del lugar. Sin embargo, el trato comercial entre ambos grupos era muy desigual.

*En 1878, el 80% de las exportaciones de la colonia Chubut fueron productos originarios (plumas, quillangos, etc.) que los colonos adquirían para, luego, vender a un precio muy superior.*



### • La reducción del territorio

En esa época, la Argentina buscaba ampliar su frontera para proveer de materia prima agropecuaria al mercado internacional. El Estado inicia entonces una campaña militar que dura varias décadas y que se la conoce como "Conquista del desierto". Pero el llamado "desierto" estaba poblado por distintos grupos humanos que lo habitaban desde hacía miles de años. Tras muchas batallas y muertes, los Pueblos Originarios sufren la reducción de su territorio y son desplazados y obligados a vivir en *reducciones* o *reservas* ubicadas en las zonas cordilleranas más inhóspitas o en los parajes más desérticos de la meseta en donde deben sobrevivir suministrando materias primas o siendo mano de obra barata.

## • Las lof (Las comunidades)

Un *lof* (comunidad) es una agrupación de varias familias que comparten un territorio común.

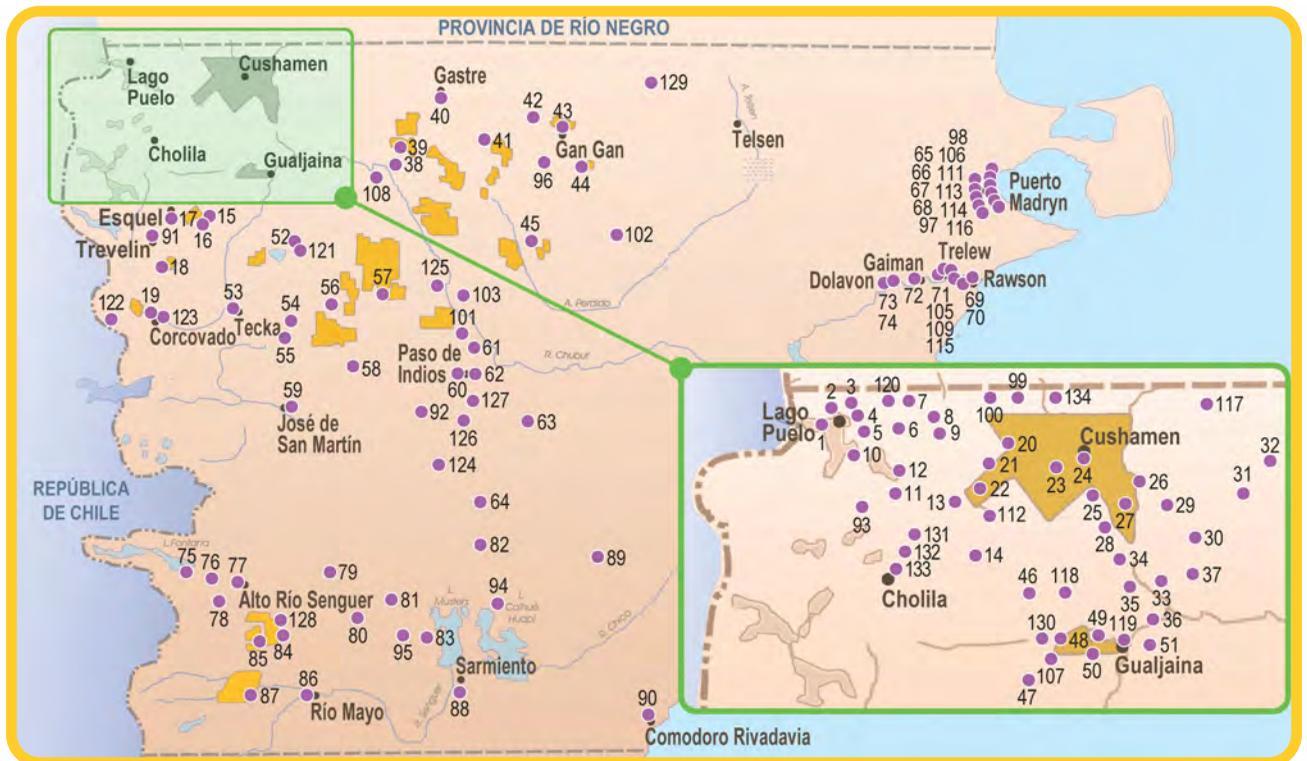
Actualmente, hay en Chubut, más de un centenar de comunidades y agrupaciones rurales y urbanas, mapuche-tehuelche.

Las autoridades originarias son: *longko* (principal autoridad sociopolítica), *inalongko* (acompañante del *longko*), *ñizol longko* (autoridad sociopolítica principal del *rewe*), *machi* (autoridad medicinal y espiritual), *pillan kushe* (autoridad religiosa, anciana sabia), *ngenpin* (autoridad socioreligiosa), *wewpife* (consejero, guardián de la memoria y la palabra), *werken* (mensajero de su *lof* ante las demás *lof* y la sociedad global), *kona* (joven guardián).

Es responsabilidad de las autoridades originarias orientar a cada comunidad en la recuperación de los derechos de los Pueblos Originarios.



*Consulten a las comunidades de su localidad sobre las autoridades con las que cuentan y sobre el rol que desempeña cada una.*



Fuentes: Listado de Comunidades Inscriptas en la Escribanía General de Gobierno de la Provincia del Chubut, 2016. Mapa de Comunidades y Agrupaciones Mapuche-Tehuelche de la Provincia del Chubut; 2006. Gobierno de la Provincia del Chubut. Mapas de Comunidades Originarias del Chubut; INAI, Equipo Territorial Chubut, 2015.

## REFERENCIAS - Comunidades Originarias de la Provincia del Chubut:

- 1 Mapuche Cayun
- 2 Motoco Cardenas
- 3 Huanguelen-Puelo
- 4 Leopoldo Quilodran
- 5 Trangol
- 6 Caño
- 7 Enrique Sepúlveda (Buenos Aires Chico)
- 8 Ñiripil - Cerro León
- 9 Flores
- 10 Lorenzo Pulgar Huentuquidel
- 11 Mapuche Francisco Monsalve
- 12 Liempe
- 13 Lof Francisco Liempe
- 14 Santa Rosa Leleque
- 15 Nahuelpan
- 16 Emilio Prane
- 17 Pillán Mahuiza
- 18 Lago Rosario y Sierra Colorada
- 19 Cerro Centinela
- 20 El Saltillo
- 21 Ranquil-Huao-Cushamen Cordillera y Tropezón
- 22 Vuelta del Río
- 23 Comunidad Aborigen Blancura - Cushamen
- 24 Comunidad Mapuche Nehuen Mapu
- 25 Fentren Peñi (Colonia Cusahmen y Mina del Indio)
- 26 Valle Medio del Río Chico
- 27 Quimey Huentrú / Costa Ñorquinco Norte
- 28 Costa Ñorquinco Sur - Nekul Mapu
- 29 Originaria Mapuche Tehuelche "Cañadon Grande" Futa Huao
- 30 Comunidad Mapuche Napal
- 31 Bajada del Platero
- 32 Comunidad Aborigen Lagunita Salada - Cerro Bayo - Gorro Frigio
- 33 Mapuche La Rinconada
- 34 Fofó-Cahuel
- 35 Quimey Piuque
- 36 Sierras del Huancache de El Mirador
- 37 El Mirador 1 - 28 de Febrero
- 38 Mapuche Tehuelche Taquetren
- 39 Mapuche Tewelche Lefimi
- 40 Ngullupele Quichaura
- 41 Yala Laubat-Blancuntre
- 42 Los Pinos - Gan Gan
- 43 Mallin de los Cuales
- 44 Chacay Oeste - Laguna Fría
- 45 El Escorial Ñuke Mapu
- 46 Pichi Leufú
- 47 Arroyo La Cancha
- 48 Costa de Lepá Newentuain Inchiñ
- 49 Celinda Liviú
- 50 Fentren Kimün - Lof Epu Peñi - Gualjaina
- 51 Mapuche Tehuelche "Sierras de Gualjaina"
- 52 Las Salinas - Colán Conhué
- 53 Sierras de Tecka
- 54 Pocitos de Quichaura
- 55 Milhue - Quichaura
- 56 Peñi-Namun
- 57 Mariano Epulef
- 58 Ñuque Mapu de Secundino Huenullan
- 59 Tehuelche Valentin Sayhueque
- 60 Los Pichiñanes
- 61 Namuncurá - Paso de Indios
- 62 Araucana Paso de Indios
- 63 Cañadón Chacay - Paso de Indios
- 64 Kan Ken Corral De Piedra Ken Ken
- 65 Pú Fotúm Mapú
- 66 Huisca Antieco
- 67 Comunidad Chewelcho Mapuche "Atük Ka Achkejnük - Pu Kona Mapu"
- 68 Willi Pu Foliil Kona
- 69 Kutrauletuaiñ
- 70 Tehuelche Huentelaf
- 71 Peñi Namun
- 72 Ceferino Namuncurá-Valentin Sayhueque
- 73 Gayna Ina Üyey A Gayau-Az Waiwen Kürüf
- 74 Ruka Peñi - Dolavon
- 75 Epu Lafken Paraje Bajo la Cancha
- 76 Ancao Carril y Victorina Palma
- 77 Sacamata Liempichun Pje. Payagniyeo
- 78 Rosa Cañupe - Alto Río Senguer
- 79 Mapuche "Gabriel Mañaqueque"
- 80 Cacique Esteban Tracaleu
- 81 Jacinto Antileo
- 82 Calfú - Alberto Cifuentes
- 83 Mapu Laku
- 84 Es Meli Witrán Mapu Facundo
- 85 Tramaleo o Loma Redonda
- 86 Chalia-Quilchamal
- 87 Mapuche Tehuelche "Kupalme Millaqueo-Amarillo Muñoz"
- 88 Ayllu Ñuque Mapu
- 89 Sierra Cuadrada
- 90 Ñamkulahuen
- 91 Pirren Mawiza
- 92 Cerro Negro
- 93 Rinconada de Epuyen
- 94 Pampa de los Guanacos (Floriano Cayun)
- 95 Pewmahue
- 96 Originaria Sierra Rosada
- 97 Tehuelche Jagüp A Jütran
- 98 Comunidad Mapuche Tehuelche Akutun Meu Nehuen
- 99 Comunidad Kimey Wentrú
- 100 Costa de Ñorquinco Norte
- 101 Juan de Dios Pichiñan
- 102 Originaria "El Puntudo"
- 103 Originaria "Sierra de Los Pichiñan"
- 104 Mapuche Tewelche Petü Mongeleiñ
- 105 Mapuche "Alto Lepa"
- 106 Mapuche Chewelcho Gününa Künna "Lof Julio Antieco"
- 107 Mapuche "Ayamilla"
- 108 Mapuche Tehuelche "Mapu Peñi"
- 109 Originaria Mapuche Tehuelche "Lienqueo - Ancamil"
- 110 Originaria Mapuche "Amuinahuel"
- 111 Originaria Mapuche Tehuelche "Tañi Puche Com"
- 112 Lof Cushamen
- 113 Lof Antieco Pu Tahiel Ñuke Kuyen
- 114 Lof Ngenechen Peñi
- 115 Lof Calfunao
- 116 Mapuche Bardas II
- 117 Tres Cerros
- 118 Costa del Chubut
- 119 Costa de Gualjaina
- 120 El Cohiue
- 121 Colan Conhue
- 122 Carrenleufú
- 123 Corcovado
- 124 Mallin Angosto
- 125 Cerro Cóndor
- 126 La Bombilla
- 127 Las Víboras
- 128 Pastos Blancos (Bustos)
- 129 Sepaucal
- 130 Antieco (Costa del Lepá)
- 131 El Blanco
- 132 El Cajón
- 133 El Rincón
- 134 Fitamiche

## LOS DERECHOS DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS

### • La Educación Intercultural y Bilingüe (EIB)

La Educación Intercultural y Bilingüe (EIB) se inicia en Chubut en el año 2005 a través de la implementación de proyectos específicos en siete escuelas localizadas en comunidades mapuche-tehuelche.



La Ley de Educación Provincial —promulgada en 2010— cuenta con un capítulo que establece que, la Educación Intercultural y Bilingüe es una **modalidad educativa transversal** a todos los niveles educativos obligatorios y a la Formación Docente para garantizar el derecho constitucional de los Pueblos Originarios (Territoriales y Migrantes) a recibir una educación respetuosa de sus pautas culturales.

Dicho texto, que incluye palabras en *mapuzungun* y figuras que antes no existían en el sistema educativo —como los *kimche* (ancianos sabios), los *kimeltuchefe* (transmisores de saberes), los artesanos y los asistentes bilingües— es el resultado de la consulta y el consenso con las comunidades de Pueblos Originarios involucradas.

Hoy, la Modalidad EIB se desarrolla en más de sesenta escuelas rurales y urbanas, garantizando que las culturas y las lenguas originarias tengan su lugar en el sistema educativo provincial.



¿A qué derechos hace referencia el texto anterior?



La Kimche Rosa Pincol explicando la cosmovisión mapuche. Comodoro Rivadavia.



Niños aprendiendo mapuzungun. Escuela N° 113. Cerro Centinela.

## • La restitución de Inakayal

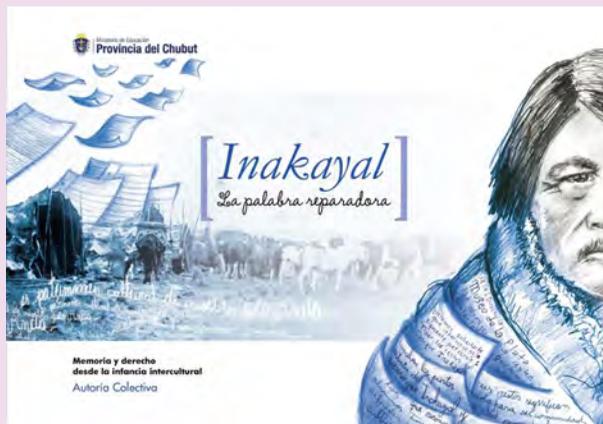
Modesto *Inakayal* fue un *longko Gününa-Küna* que nació en Tecka Chubut en 1833.

Luego de la campaña militar llamada "Conquista del desierto", un total de doce prisioneros originarios fueron llevados al Museo de La Plata para trabajar como peones de limpieza. *Inakayal* y su familia eran parte de ese grupo. Allí, los científicos los examinaban desnudos y los fotografiaban. Cuando murieron, sus cuerpos siguieron siendo patrimonio de la institución. Se los consideraba objetos y no seres humanos.

Luego de muchas demandas de las comunidades, en el año 1994, fueron restituidos los restos óseos de *Inakayal*. Su cuero cabelludo, sus orejas y su cerebro, permanecieron una década más en dicha institución científica al igual que los restos de los otros miembros de su familia.

En 2012, los alumnos de la Escuela N° 129 de Aldea *Epulef* propusieron que las escuelas, con la Modalidad EIB, acompañen a las comunidades en el reclamo al Museo de Ciencias Naturales de La Plata para la restitución complementaria de los restos de *Inakayal* que, por derecho propio, pertenecen a su comunidad.

Una publicación del Ministerio de Educación reúne gran parte de las cartas y dibujos de los alumnos de la Escuela N° 129:



*Inakayal* —La palabra reparadora—.  
Portada.



Para ver o descargar el libro:  
[www.chubut.edu.ar/descargas/recursos/EIB/inakayal.pdf](http://www.chubut.edu.ar/descargas/recursos/EIB/inakayal.pdf)

A partir de un trabajo participativo y democrático, las comunidades promovieron esta restitución hasta que, los restos mortales del *longko*, su esposa, su sobrina Margarita Foyel y su familia emprendieron retorno a su tierra —Tecka— para recibir sepultura conforme a la cosmovisión mapuche-tehuelche.

## LA IDENTIDAD

La *Ñuke Mapu* (Madre Tierra) concede a los Mapuche una identidad sanguínea y una identidad territorial, en mapuzungun se las llama: *tuwun* y *kupalme*.

El *kupalme* indica el origen y el linaje de la persona —lo que en la cultura occidental es el apellido— y se compone de dos partes:

La primera puede ser el nombre de nuestros *pu chezki* o *pu laku* (abuelos maternos o paternos).

La segunda, es lo que une a cada *Mapuche* con su ancestro, que puede ser un elemento de la naturaleza (animal, piedra, astro, río, etc...). Este equilibrio armónico nos proporciona la sabiduría para vivir.

El *tuwun* permite saber de qué parte del *wallmapu* (territorio ancestral) proviene cada che (persona): *Pikun mapu* (Norte), *Willi mapu* (Sur), *Puel mapu* (Este), *Ngulu mapu* (Oeste), *pewen mapu* (tierra del pehuén), *wente mapu* (llanura), etc.

El *newen* (fuerza) mapuche vive y se muestra en los apellidos que son nuestro legado.



*Hagan un listado de apellidos originarios.*

*Conversen con sus familiares o con referentes de Pueblos Originarios sobre el significado de los mismos en mapuzungun.*

*Ubiquen en un mapa las diferentes partes del territorio.*

## LOS SÍMBOLOS

### • La Bandera Mapuche-Tehuelche del Chubut

Desde 1993, en las escuelas de la Provincia del Chubut ubicadas en comunidades originarias, flamea junto al pabellón nacional, la Bandera creada por Don Julio Antieco y aprobada por la Ley 4072 que dice en su Artículo 1°:



*Bandera Mapuche-Tehuelche del Chubut.*

*"Reconócese como Símbolo y Emblema de las Comunidades Aborígenes de la Provincia del Chubut, la Bandera con los colores amarillo, blanco y azul y una punta de flecha, aprobada por unanimidad en la Asamblea General de la Primera Reunión Provincial de Caciques y Comunidades Aborígenes.*

*Dicho emblema, tiene tres franjas horizontales distribuidas de la siguiente manera:*

*Franja superior: de color *kallfü* (azul) como el cielo.*

*Franja media: de color *lig* o *plan* (blanco) como la nieve y como el caballo sagrado del Kamaruko y, con una *kewpu* (punta de flecha) en el centro que representa al instrumento de caza que permitió la supervivencia.*

*Franja inferior: de color *choz* (amarillo) como el sol." (Mapuche Piwke. AAW. 2014).*

Teniendo en cuenta el simbolismo de los colores de la Bandera Mapuche - Tehuelche del Chubut:

- Realicen una recreación plástica incorporando en forma de collage imágenes y frases relacionadas a cada color.

- Lleven las producciones a las comunidades o instituciones de su localidad.



### El kimün (La sabiduría)

En el Pueblo Mapuche, la transmisión del *kimün* (sabiduría) se realiza a través de los *epew* (relatos), de la *ngütram* (conversación) y los *pewma* (sueños significativos).

## LAS ARTES ORIGINARIAS

### Las tejedoras mapuches

El tejido en telar mapuche es un símbolo de identidad regional que nos representa en otras partes del país y del mundo. Las mujeres resguardan este arte y lo transmiten de generación en generación.

Así lo recrean las tejedoras de las escuelas con Modalidad EIB:

*"Durante toda mi vida he ido obteniendo conocimiento traspasado de mis mayores. El conocimiento y cultura ancestral, del arte textil y otro. Todo lo he guardado como una de mis pertenencias más preciadas, un tesoro. Hasta que tome la decisión de poder volcar este conocimiento en otras personas, con el permiso de mis abuelos que siempre me han impulsado."* (Rosa Isabel Ñancuqueo - Esquel).

*"Yo aprendí a tejer a través de un *pewma*. Ahora enseño todo el proceso de la lana: escarmenado, hilado, torcido, madejado, lavado, teñido natural, armado del telar hasta el tejido simple y laboreado."* (Alda Torres - Gaiman).

*"A través del *witral* (telar) se transmite no sólo la técnica propia de la cultura mapuche, sino también los valores y conocimientos ancestrales. Además, es una fuente laboral en potencia, valorizando el trabajo cooperativo, la responsabilidad personal y el compromiso con el trabajo y con la comunidad."* (Berta Llanos - Aldea Epulef).

*"Todo trabajo de telar para ser auténtico tiene que tener una falla. ¿Y por qué? Porque la falla, hace que cada tejido sea único e irrepetible."* (María Payahuala - Comodoro Rivadavia).

Tejer es mucho más que mezclar hilos. Los colores y *ñimin* (símbolos) para los textiles se eligen cuidadosamente. Sus diseños y combinación de colores comunican mensajes relacionados con el Pueblo *Mapuche* que fueron adoptados por el Pueblo *Tehuelche*. Cada uno tiene su significado especial.

Si bien es una actividad tradicionalmente femenina, también hay varones tejedores.



Izamiento de banderas.  
Escuela N° 60. Ranquil-Huao.



Daniel Huircapan explicando los *ñimin* de su *makuñ* (poncho).



La Maestra Artesana Alda Torres compartiendo su *kimün* en un encuentro del *kimeltuchefe*.



Las **Kimeltuchefe** Dionisia Maliqueo y Beatriz Perán exhibiendo el **quillango** perteneciente a Claudia Pilquiante de la Comunidad Loma Redonda. Escuela N° 135. Sarmiento.

## • Las caperas tehuelches

*Elal les enseñó a los paisanos a hacer capitas de guanaco para taparse. Les decía así: "Saquen el cuero del chulengo y hagan capitas para taparse el cuerpo". (Ana Montenegro de Yebes - Kamusu Aike).*

Las mujeres tehuelches que se dedicaban al arte de la preparación, la confección y el pintado de capas se llamaban caperas. Usualmente, esa labor la hacían entre varias que compartían el trabajo, luego iban cosiendo todos los cueros y, finalmente, armando como un rompecabezas hasta terminarla.

A través de los motivos que pintaban en las capas, se contaban las historias de cada persona y, como éstas cambiaban, también cambiaban las capas. Recién cuando conocían a la persona que iba a usar la capa, las caperas definían el diseño.

*Cada persona de lo que ha sido tiene su dibujo,* decía Paten Chapalala. Y ese motivo es el que pintan las mujeres en las capas. (adaptado de: Caviglia S.E. 2011. La educación en el Chubut. 1810-1916.)

## LOS ANIMALES

### • El luwan, un animal generoso

*"El guanaco tiene la lana, tiene la carne y tiene un remedio.*

*Lo mejor que tiene el guanaco es el remedio para el corazón.*

*Es la piedra que tiene en el cuajo. Uno mete el cuchillo y si suena la saca, la raspa, hace un polvito que se pone en agua hervida con un poco de azúcar quemada y adentro!*

*¡No precisa doctor, sacarle no precisa nada! Flor de remedio!*

*Yo he voleado guanacos y los he carneado para sacarle la piedra. Antiguamente, mi abuelo me decía: mávalo, lleva la carne y fíjate si tiene remedio."*

(Relato del Kimche Don Lorenzo Quilaqueo -Rawson.)

Luwan. Dibujo.  
Escuela N° 58. El Coihue.



### La señal del ñanko

*"El ñanko es un ave que tiene el pecho blanco.*

*Si vas viajando y ves un ñanko de frente, que te da el pecho, te va ir bien.*

*Si te da el costado, te va ir mal. Más vale volver.*

*Si te da la espalda, peor.*

*Cuando íbamos para el Escorial, a una legua del Mirasol, pasó uno de costado.*

*Le dije a mi hijo –Mirá Tito ¿volvemos?–.*

*Y ahí nomás, reventó las cubiertas. Casi una legua caminamos, como hasta más o menos las cinco de la tarde. Diga que no volcamos. ¡Qué susto! No pasó nada.*

*(Relato de la Kimche Doña Manuela Tomas – Puerto Madryn).*

## LOS LAWEN / LAS HIERBAS MEDICINALES

Doña Manuela Tomas transmite su kimün sobre los lawen:

*"Cuando un hermano tiene una planta, vos le pedís y te da.*

*La jarilla sirve para muchas cosas. La medicinal es la planta que es rastrera. Cuando cortás la jarilla tiene un líquido que sirve para las lastimaduras. Se toma en té livianito, es bueno para la sangre y, cuando tenés hinchados los pies, para la circulación.*

*Las plantas silvestres nacen donde quieren; no se crían si las trasplantás.*

*La paramela es para la tos. El jarabe se hace con azúcar quemada y agua hirviendo. Se hace un té. En el Escorial hay paramela.*

*En el campo de los Ferreira Chiquichano hay pañil, para el estómago se toma en té.*

*En el Barrio INTA vivía Doña Josefa, ella tenía romero que es para el dolor de estómago."*

*(Relato de la Kimche Doña Manuela Tomas – Puerto Madryn).*



Niños recolectando lawen.  
Escuela N° 15. Paso de Indios.

Investiguen qué **lawen** (hierbas medicinales) hay en los alrededores de la escuela o del barrio.

Hagan el registro fotográfico y/o ilustrativo.

Inviten a los referentes de Pueblos Originarios y consulten sobre los nombres de los **lawen** en lengua originaria, sus propiedades y el modo de reproducción (por espora, semilla o esquejes).

Elaboren un folleto.



## LA MITOLOGÍA

### • Epew

#### El Choike

*En un lugar muy lejano en la Patagonia vivía, en total tranquilidad, una lof mapuche.*

*Cierta día, el hijo del longko se enteró de que iban a ser atacarlos por un grupo enemigo.*

*Entonces, el longko reunió a todos los miembros de su lof y les preguntó: —¿Qué haremos ahora? ¡Somos tan pocos!—.*

*Tenemos que pedir ayuda a nuestros hermanos. —¿Quién irá?—*

*Nadie contestaba porque todos tenían miedo.*

*Entonces, el hijo del longko que era un joven muy valiente dijo: —Yo voy a ir—.*

*Su padre, preocupado, le respondió: —Pero no puedes ir solo—.*

*De pronto, una hermosa joven se adelantó y dijo: —Yo voy con él—.*

*El longko no quería porque era mujer; pero finalmente aceptó y les aconsejó a ambos: —Tienen que salir de noche para que no los vean—.*

*A la noche salieron corriendo. Corrieron hasta que, entre el monte, aparecieron varios enemigos a quienes trataron de esquivar.*

*Ya agotados y, cuando los estaban alcanzando, pidieron a Futa Chaw que les diera fuerzas para aguantar.*

*De pronto, les comenzaron a salir plumas en el cuerpo, y sus bocas se transformaron en picos. Ambos se habían convertido en choike. Así, llegaron a la lof de sus hermanos y pidieron ayuda. Todos unidos ganaron la guerra.*

(Relato de la Kimche Alcira Meli - Cerro Radal)

Transformación. Dibujo del Cuaderno Viajero de la EIB.  
Escuela N° 132. Cerro Radal.



1-Teniendo en cuenta el epew realicen una historieta.

a) Separen en escenas.

b) Hagan los diálogos.



## LAS CEREMONIAS

### • El Kamaruko

El **kamaruko** es la ceremonia espiritual colectiva más importante del Pueblo Mapuche que tiene como fin restablecer la armonía en toda la comunidad de la **Ñuke Mapu** (Madre Tierra), no sólo entre los **che** (gente) sino también con los animales, las plantas, el agua, las montañas, el aire y todos los seres sin distinción.



Kamaruko.  
Fotografía gentileza del Grupo  
Kümepeñi.

*“Todo se realiza alrededor del **rewé** (espacio sagrado), en donde se alzan dos banderas: una azul y otra amarilla que simbolizan el cielo y el sol.*

*La **pillan kushe** (autoridad espiritual) o el **konawe** (sargento) dirigen la ceremonia con la ayuda de los **piwchen** (niños sagrados): las dos **kalfü malen** (niñas) y los dos **pichi wentru** (niños), estos últimos montados en un caballo gateado y otro moro que representan los colores amarillo y azul respectivamente. De ambos lados, están los animales: ovejas y vacunos que se consumirán después como parte del encuentro.*

Los hombres hablan en *mapuzungun* en forma de ruego mientras las ancianas entonan *tayil* (cantos sagrados) y ofrendan *mushay* (bebida hecha con trigo hervido y fermentado) a la Mapu. Luego, es el turno de las mujeres de hacer la ofrenda, siempre dos veces, acompañadas por secuencias de cuatro gritos que los hombres elevan al cielo.

Kamaruko. Óleo. Muestra *Witral* del artista plástico Raúl Colinecul.



El sonido de los instrumentos sagrados: *kultrung*, *trutruka* y *pifülka* se escucha durante toda la ceremonia. En otro momento, cinco hombres jóvenes bailan el *choike purun* haciendo caer agua en el *rewé* con sus tocados de plumas. De esta manera se pide lluvia para que haya buenas cosechas y que crezcan pastos verdes que engorden a los animales y los hermanos tengan prosperidad”.

(Relato del *Kimche* Eulogio Ayilef - Aldea Epulef.)

### • Weku Ruka (Casa afuera)

“Cuando la niña se hace mujer, se hace un festejo. Se hace para una sola chica.

Se le regala, animales, chivas y matras.

Se hace un toldo con matras donde está la chica y los mayores le dan consejos de cómo tienen que portarse en la vida.

El resto de los invitados comen, conversan y, después, cuatro hombres bailan el *choike purun*”.

(Relato de la *Kimche* Manuela Tomas - Puerto Madryn).

Manuela Tomas.



Conversar con los referentes de Pueblos Originarios sobre las ceremonias a las que hace referencia la *Kimche* Manuela Tomas. Indaguen sobre qué otras ceremonias realiza el Pueblo Mapuche-Tehuelche y escriban un texto.

## LOS INSTRUMENTOS

### • El Kultrung

Es un instrumento sagrado que acompaña las ceremonias y da ritmo al *tayil* (canto sagrado). Expresa la cosmovisión mapuche.

Está confeccionado con una madera redondeada y ahuecada sobre la cual se extiende una membrana de cuero de potro, guanaco, oveja o chivo. Este parche está decorado con una cruz pintada que lo divide en cuatro partes simbolizando los *meli witrán mapu* (cuatro puntos cardinales): *Puel* (Este), *Ngulu* (Oeste), *Pikun* (Norte) y *Willi* (Sur). Cada uno de los ejes suele terminar en el dibujo de la pata de un choike.

En las distintas cuadraturas puede haber dibujos que representan a *Antü* (Sol), a *Küyen* (Luna) y a dos *Wangelen* (estrellas). En las ceremonias, el *kultrung* es ejecutado por la tamborera que lo hace sonar con el *trepu kultrunwe* (palito envuelto con una lana en la punta).



Manuela Tomas tocando su *Kultrung* en una rogativa. Dolavon.

### • La Trutruka

Es un instrumento que, junto con la *pifülka*, suena todo el tiempo durante el *Kamaruko*.

Para su confección se saca la caña del bosque cuando todavía está media verde, se la limpia y se la parte al medio con un chuchillo para sacarle la parte interior.

Una vez limpia se vuelven a unir ambas partes y se forra con tripa de potro mojada. Luego, en el extremo más grueso de la caña, se coloca el cuerno de buey sujeto con hilos de colores y, en el más fino, se talla la boquilla haciendo un corte por donde se sopla para ejecutar el sonido.

Se decoran con lanas de colores, pompones y tejidos de la familia.

El tamaño puede variar. (Mapuche Piwke. AAVV. 2014)



Instrumentos ceremoniales del Pueblo **Mapuche**. Escuela N° 775. Puerto Madryn.

Conversar con los referentes de Pueblos Originarios sobre la importancia que tienen los instrumentos musicales para el Pueblo Mapuche, qué otros hay, quiénes y en qué ocasiones pueden ejecutarlos?



## EL MAPUZUNGUN

### • La situación de la lengua mapuche



Lorenzo Quilaqueo y Elisa Rupallan dialogando en *mapuzungun*.

Mapuzungun significa "lengua de la tierra".

Cuentan los ancianos que, cuando ellos iban a la escuela, no los dejaban decir ni una palabra en mapuzungun que era la lengua que hablaban en sus hogares. Si lo hacían, eran severamente castigados. Por esa razón, muchas familias no transmitieron la lengua originaria a las nuevas generaciones. Esta situación se agravó con las migraciones del campo a la ciudad.

Hoy, las lof buscan recuperar y/o revitalizar su lengua originaria —un patrimonio cultural que todos tenemos que respetar, valorar y defender—.

A continuación, les ofrecemos dos breves diálogos en mapuzungun para practicar en grupo:

#### Presentación

Iñche ta mapuche.

Iñche ta Juan Kañuepan pingén.

Iñche ta Esquel tuwun.

Esquel waria mu müley ñi ruka.

Yo soy mapuche.

Me llamo Juan Kuñuepan.

Yo soy de Esquel.

Mi casa está en Esquel.

(modificado de Díaz Fernández, A. 2008. Antonio. Hablemos *Mapuzungun*.)

#### Los saludos

A- Mari mari, anay.

B- Mari Mari, fūta kuyfi.

A- Feley kuyfi llemay

A- Hola amigo.

B- Hola tanto tiempo.

A- Así es, de veras, tanto tiempo.

(Díaz Fernández, A. 2014. *Mapuzungun* para principiantes.)

Completen:

Ñi che ta ..... Yo soy .....  
 Ñi che ta ..... pingén. Me llamo .....  
 Ñi che ta ..... tuwun. Yo soy de .....  
 ..... waria mu müley ñi ruka. Mi casa está en .....



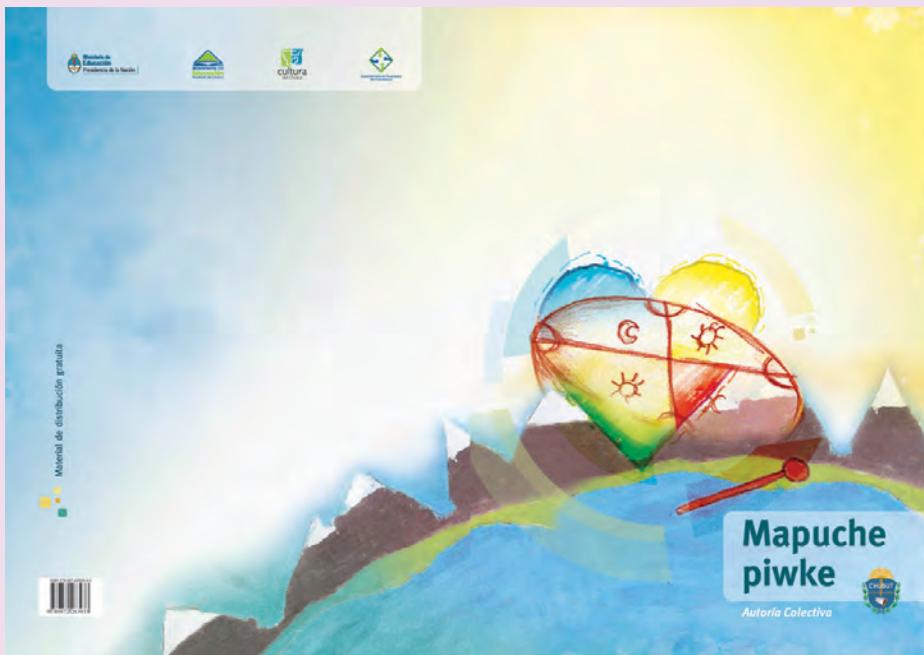
RECURSOS

En la página web del Ministerio de Educación de la Provincia del Chubut y en la del Ministerio de Educación de la Nación, están disponibles en formato PDF: los libros, las revistas de la Serie *Voces –Relatos del Chubut diverso–*; Láminas y Afiches editados por la Modalidad EIB del Chubut.

Ministerio de Educación del Chubut:  
[chubut.edu.ar](http://chubut.edu.ar)

Educación Intercultural Bilingüe:  
[eib.educ.ar](http://eib.educ.ar)

Mapuche Piwke (Corazón Mapuche):  
[www.chubut.edu.ar/descargas/recursos/EIB/mapuche\\_piwke.pdf](http://www.chubut.edu.ar/descargas/recursos/EIB/mapuche_piwke.pdf)



# EIB Chubut Producción Editorial

Aportes EIB  
Compilado 2013



Animalitos de  
la Mapu



Aprendamos  
Aonek'o'a'yen



Mapuche  
piwke



La Lengua  
Mapuche  
en Chubut



Cultura Guaraní - Lámina



Cultura Mapuche - Lámina



Cultura Tehuelche - Lámina



Cultura Andina - Lámina



Derechos EIB - Folleto



Derechos EIB  
Actividades

Derechos EIB  
Afiche



Cuadernillos  
Juegos PPOO



Pueblos Originarios e  
Independencia



Mapuche Kimun  
Tomo 1 - La cocina



Mapuche Kimun  
Tomo 2 - Los Juegos



Inakayal



Inakayal -La palabra reparadora-



Postales Choike / Luwan  
Kawel / Lalun



Lexipedia Quechua Poster



Fichas de Alfabetización Inicial  
desde la propia cultura



Juchuy Quichwa Pacha



Efermídes Semana  
de los PPOO



Efermídes  
Interculturales



Voces  
Números 1 a 7



Muestra Witrál Raúl Colinecul  
Postales y Actividades



Kultrung Lámina

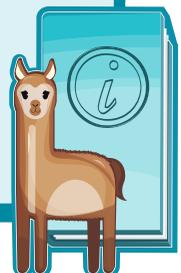
Con nuestra voz  
Compartimos



Participación Chubut en EIB Nación



Con nuestra voz  
Estamos



## Las aventuras en los océanos

## LOS VIAJES DE EXPLORACIÓN

- El mundo conocido por los europeos en el siglo XV

*Los mapas se usan en Historia para ubicar los lugares en los que sucedieron hechos o procesos.*



- Observen los siguientes mapas:

## Lectura de mapa



## Representación del espacio



- 1) ¿Por qué creen que el primer mapa tiene menos zonas que el segundo? ¿Qué continentes ven en cada uno de los mapas?
- 2) Observen el mapa de la izquierda y piensen distintos caminos que desde Europa llevarán hasta Asia.



*Hasta el siglo XV, los europeos no conocían nuestro continente. Los navegantes utilizaron la brújula, para orientarse en el mar. Llegaron hasta el nuevo continente en carabelas, que eran embarcaciones de varias velas.*

España y Portugal, países con costas sobre el Océano Atlántico, fueron los reinos europeos que tuvieron mejores naves y marinos expertos para buscar nuevas rutas.

*¿Por qué buscaban nuevas rutas?* Necesitaban otro camino para llegar a la zona de las especias, en el continente asiático. Las especias eran muy valiosas, ya que se utilizaban como medicamentos y también para conservar las carnes, pues aún no existían sistemas de refrigeración. También comerciaban sedas, algodón, azúcar, plata, oro, perlas, porcelanas.

En ese entonces, los habitantes de un pueblo del Asia, los turcos, controlaban las caravanas de comerciantes, a quienes obligaban a pagar impuestos o a entregarles las mercaderías. Para poner fin a esa situación, los europeos buscaron otras rutas para llegar al Asia. Así los portugueses durante el siglo XV comenzaron a navegar hacia el sur, bordeando las costas de África. Los españoles, en cambio, navegaron rumbo al oeste.

Aunque después de los viajes de Colón se supo que la forma de la Tierra era esférica, nadie lo había comprobado y los marinos temían ir más allá de lo conocido. La llegada de Cristóbal Colón a América en 1492, aumentó el interés de los reyes de España por conocer este territorio, y más aún, por encontrar un paso desde el Océano Atlántico al Océano Pacífico.



*Colón era un navegante italiano que pidió ayuda económica a los reyes de España, para realizar viajes y encontrar nuevas rutas hacia el Oriente. Murió en España en 1506, sin saber que había descubierto un nuevo continente.*

### • Un nuevo continente: América

Colón desconocía la existencia de América, él creía que navegando hacia el oeste, cruzando el océano, estaba Asia.

El 3 de agosto de 1492, Colón con su tripulación y tres carabelas —la Santa María, la Niña y la Pinta— salió del Puerto de Palos, en el sur de España. El viaje por el Océano Atlántico los llevó a una isla en el Mar Caribe, a la que le dieron el nombre de San Salvador (hoy, Bahamas), pisando por primera vez tierras de América, el 12 de octubre de 1492.

Colón creyó que había llegado a la India, en Asia, por eso llamó "indios" a las personas que encontró allí. Continuó explorando la zona y llegó a lo que en la actualidad son las islas de Cuba y Haití, bautizándolas Juana y La Española, respectivamente. En esta última fundó el primer asentamiento español en este continente: el fuerte Navidad.

Colón realizó tres viajes más, recorriendo las islas del Mar Caribe, que hoy se llaman República Dominicana, Jamaica y Puerto Rico. También llegó al continente, a la actual Venezuela.

Nuestro continente se llama América, porque después de la muerte de Colón, otro navegante y cartógrafo italiano llamado Américo Vespucio, afirmó que las tierras a las que llegaron los españoles no eran una prolongación de Asia, sino un nuevo continente.



*Para comprender un mapa, es necesario leer su título y el texto que explica el tema. Recuerden que las referencias pueden ser signos o dibujos de distintos colores.*



### 1) Conversen:

¿Qué ideas existían sobre la forma de la Tierra? ¿Cuánto tiempo viajaron para llegar a América? ¿En cuánto tiempo se puede realizar el mismo trayecto? ¿Cuál es el medio de transporte más rápido?

Colón creía que hacia el oeste sólo estaba Asia, por eso pensó que había llegado a la India. ¿Qué ignoraba Colón?



## • Los españoles llegan a territorio patagónico

Los reyes de España, ya sabiendo de la existencia de América, estaban interesados en las riquezas de nuestro continente, pero continuaban buscando la ruta al Asia.

Enviaron expediciones con el fin de descubrir el paso para cruzar al otro lado del continente americano y así llegar a Oriente.

La primera exploración europea que recorrió nuestras costas fue la comandada por Hernando de Magallanes, un marino portugués al servicio de España.

En 1520, Magallanes al mando de cinco embarcaciones y con una tripulación de 237 hombres, navegó por el Golfo Nuevo durante los primeros meses del año, y en agosto, llegó al Puerto de San Julián, en la actual provincia de Santa Cruz. En ese lugar, él y sus acompañantes establecieron contacto con los tehuelches, y según cuenta el cronista del viaje, Antonio Pigafetta, los denominaron patagones, por su aspecto y estatura, y a la tierra que ocupaban, Patagonia.

*Algunos navegantes llevaban un diario durante su viaje.*

*Un diario de viaje o crónica es una narración escrita en la que aparece en forma detallada lo que se hace o se observa.*



- **¿Por qué Magallanes los llamó patagones?**

A Magallanes, las características físicas de los nativos le recordaron a Patagón, el gigante personaje de una novela. Era un libro de caballería publicado en 1512, con el título El Primaleón, muy difundido entre los navegantes de aquel entonces, que tenía como personaje principal a Patagón, un monstruo mitad perro y mitad hombre. Por algunos rasgos similares con este personaje, tales como el aislamiento, la fuerza, la altura, sus vestimentas y armas, pero sobre todo por su apariencia, Magallanes y su cronista Pigafetta, denominaron patagones a los indígenas.

- **Un paso entre los océanos**

Poco después, la expedición encontró el tan buscado paso entre los océanos, actualmente Estrecho de Magallanes. Luego de atravesarlo, al llegar a un océano de aguas calmas, lo bautizó Océano Pacífico. Navegaron por el Pacífico tres meses sin avistar tierra, las provisiones se agotaron y muchos tripulantes murieron.

Magallanes fue muerto durante un combate con indígenas en las islas Filipinas; Juan Sebastián Elcano quedó al frente de la expedición y completó la vuelta al mundo. Llegó en el año 1522 a España, con una sola embarcación y 18 sobrevivientes.

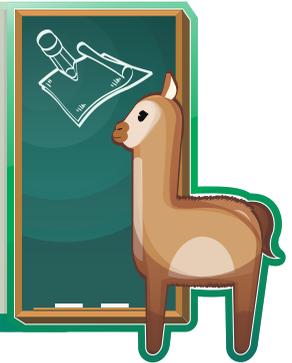


Quedó así comprobada en la práctica, la esfericidad de la Tierra. Fue una aventura de tres años que los llevó a encontrar la ruta hacia el Oriente. Muy pronto se difundió la noticia de la existencia del estrecho que une los dos océanos y se transformó en la vía de comunicación utilizada por barcos de diversos orígenes.

**1) Para repasar:**

¿Cuántos años pasaron entre la llegada de Colón a América y la exploración de las costas patagónicas?

2) Observen en el mapa el recorrido de Magallanes y Elcano por los continentes y océanos. ¿Cuáles eran sus objetivos? ¿Por qué sería una aventura para los exploradores? ¿Conocían los lugares? ¿Qué ocurría con el alimento? ¿Con qué obstáculos se habrán encontrado? ¿Por qué habrá disminuido el número de naves y de tripulantes durante la travesía? ¿Qué importancia tuvo el viaje?



**Las fuentes escritas: las crónicas o diarios de viaje**

Los diarios que escribían los cronistas son utilizados por los historiadores para conocer características y costumbres de las personas y lugares; aunque los deben ambientar a la época en que ocurrieron, a los conocimientos y la visión de ese entonces.



En la siguiente diario de viaje, realizado por Antonio Pigafetta, pueden leer la descripción que este cronista hace del primer indígena que vieron los expedicionarios en San Julián:

*“Era tan alto aquel hombre que le llegábamos a la cintura, siendo en lo demás muy proporcionado. Era ancho de cara, cuyo contorno estaba pintado de rojo, de amarillo en los ojos [...] Su traje, muy elemental, estaba hecho de pieles cocidas; son de un animal que tiene cabeza y orejas de mula, cuello y cuerpo de camello, patas de ciervo y cola de caballo, y relincha como éste... Nuestro gigante tenía los pies cubiertos con una especie de calzado, hechos con piel del mismo animal[...]”*

*(Extraído del libro Primer viaje alrededor del mundo. Ed. El elefante blanco)*

1) Después de leer la crónica, respondan: ¿Cómo estaba vestido el indígena descrito? ¿Qué características enumera de su cara? ¿A qué animal se refiere? ¿Qué uso le daban los aborígenes a la piel de ese animal?

Marinero inglés y una familia patagona, grabado del siglo XVI  
Imagen gentileza de Jorge Barzini



**Las fuentes visuales: las imágenes**

**1) Para conversar:**

¿Por qué creen que en esta imagen se observa tanta diferencia de tamaño entre los indígenas y el hombre blanco?

## ÉPOCA COLONIAL

Se llama época colonial al período en que América fue gobernada por autoridades de España. Los exploradores españoles recorrieron enormes distancias en tierras y mares desconocidos. Así llegaron hasta nuestro continente, con el propósito de encontrar riquezas de oro y plata. Sometieron a los indígenas, gobernaron y se llevaron las riquezas.

## UN ADELANTADO: ALCAZABA Y SOTOMAYOR

Las tierras descubiertas por Colón fueron cedidas al rey de España.

Como a los recién llegados se les hacía difícil controlar los territorios conquistados, el rey Carlos I de España (más conocido como el emperador Carlos V de Alemania y I de España) decidió organizar y colonizar estas regiones americanas, para lo cual dividió Sudamérica nombrando cuatro adelantados. A uno de ellos, Simón de Alcazaba y Sotomayor, le correspondió el territorio que incluye la Patagonia argentina y chilena.

Alcazaba y Sotomayor salió desde España el 21 de septiembre de 1534 con dos embarcaciones: Madre de Dios y San Pedro, y alrededor de 250 hombres, entre los que había soldados, marineros y colonos.

Traían armas de fuego, espadas, sables. Debían poblar el territorio, además de "conquistar y pacificar" a los nativos.



### ¿Quiénes fueron los adelantados?

Fueron hombres designados por el rey de España que vinieron para apropiarse de tierras y explotar las riquezas. Fundaron, edificaron y poblaron ciudades, estableciendo e imponiendo la fe cristiana a los aborígenes. Gozaron de innumerables privilegios.

1) ¿Qué entenderían por "pacificar" en aquel tiempo? Busquen el significado del término "conquistar" y "colonizar".

### • La primera fundación

Luego de navegar por el océano Atlántico e intentar cruzar el Estrecho de Magallanes, los españoles llegaron a las costas del Chubut y desembarcaron en una bahía, en las cercanías de la actual localidad de Camarones. En ese lugar, Alcazaba y Sotomayor fundó, el 9 de marzo de 1535, la **Provincia de Nueva León**.

Organizó sus tropas y envió a 200 de sus hombres hacia el centro de la provincia, con el fin de encontrar y evangelizar nativos, buscar riquezas y hallar tierras para cultivo. Marcharon hacia el noroeste, y luego de una semana descubrieron el actual río Chico y, después, el río Chubut.

Recorrieron la zona, encontraron algunos indígenas y llegaron a las proximidades de la actual población de Los Altares, donde debido al extenuante recorrido y al hambre, al cansancio y la frustración por no encontrar las riquezas buscadas, un grupo se sublevó y decidió regresar a Camarones.

Los amotinados asesinaron al jefe de la expedición, Simón de Alcazaba y Sotomayor. La tripulación desilusionada, decidió abandonar la región.

La misión colonizadora había fracasado. Sin embargo, la expedición fue muy importante, porque se concretó la primera fundación en este territorio.



Monumento a Simón de Alcazaba en Camarones

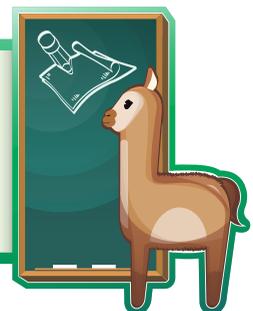
**1) Para conversar:**

Los reyes pensaban que si sus adelantados se establecían en fuertes, podrían dominar a los indígenas y gobernar el territorio. ¿Se puede decir que los conquistadores cumplieron su objetivo en esta región? ¿Por qué?

2) Imaginen una conversación entre Alcazaba y su tropa: ¿Qué le pediría? ¿Qué le reprocharía la tropa al jefe?



- 1) Observen el recorrido de la expedición de Alcazaba y Sotomayor.
- 2) Ubiquen, en una línea de tiempo, los siguientes acontecimientos:
  - a) Llegada de Colón a América
  - b) Cruce del Estrecho de Magallanes
  - c) Fundación de la provincia de Nueva León



## Otros viajeros

### LIBROS SOBRE LA PATAGONIA



Por más de dos siglos, los expedicionarios europeos se despreocuparon de las tierras patagónicas. Pero el inglés Tomás Falkner, hizo que los españoles volvieran su mirada a estas regiones. ¿Por qué? Falkner había llegado con la misión de estudiar las propiedades de las aguas y las hierbas de la región pampeana, y recorrió gran parte de la zona central del país.

Se ordenó como sacerdote católico y estuvo al frente de algunas misiones jesuíticas del sur de la provincia de Buenos Aires. En 1767, debió regresar a Inglaterra, donde escribió el libro *Descripción de la Patagonia y las partes contiguas de la América del Sur*. El libro se publicó en 1774 y pronto fue traducido al español.

En su descripción, Falkner aseguraba que grandes extensiones de territorios australes eran tierra de nadie y que cualquier país europeo podría tomar posesión de esas zonas.



*Se denomina misiones jesuíticas a los grupos de casas fundadas por sacerdotes católicos que llegaron a América.*

*En esas misiones vivían los indígenas, a quienes los sacerdotes protegían de los abusos que los blancos cometían con ellos y los convertían al cristianismo.*

*También se les enseñaba distintos oficios. Allí tenían vivienda, alimento y educación, además de un trato humano.*

#### • ¿Qué consecuencias produjo el libro de Falkner?

La publicación de este libro causó alarma en España: el rey Carlos III, temiendo que los ingleses se adueñen de toda la costa americana, ordenó el envío de una expedición con la misión de construir fuertes en el litoral marítimo de la Patagonia. Se organizó la expedición con cuatro embarcaciones al mando de Juan de la Piedra y Francisco de Viedma.



*Si bien la lectura del libro de Falkner fue muy importante para que los españoles se aventuraran a venir a nuestra región, recientes investigaciones han comprobado que este sacerdote ni siquiera visitó la zona. Sólo permaneció durante algunos meses en misiones jesuíticas cercanas a Mar del Plata y a Bahía Blanca. Sus escritos, en los que hizo la descripción de los ríos patagónicos, se basaron en datos aportados por indígenas.*

**Para pensar y opinar:**

- 1) *¿Qué importancia tuvieron los libros para difundir en aquella época los conocimientos? En la actualidad: ¿cómo se difunden las noticias?*
- 2) *¿Cómo creen que pudo relacionarse Falkner con los indígenas? ¿Cómo creen que los indígenas conocieron los ríos mencionados?*



• **Fundaciones de fuertes**

El 7 de enero de 1779 don **Juan de la Piedra** desembarcó en la Península Valdés, en el golfo que llamó **San José**. Debía fundar un fuerte para ocupar y controlar el territorio. Allí levantó el fuerte **La Candelaria**, que erróneamente se denomina San José. El fuerte tuvo una trágica existencia, debido a las pestes y enfermedades producidas por la falta de agua apta para el consumo.

Esta situación pudo superarse al encontrar manantiales y, con un reducido número de personas, se mantuvo hasta 1810, cuando un malón aborigen lo atacó e incendió para robar el ganado vacuno y los caballos. Algunos sobrevivientes pudieron llegar a Carmen de Patagones a dar la noticia.

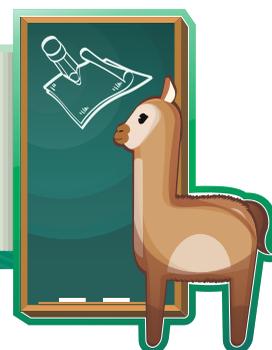
Asimismo en la desembocadura del río Negro, **Francisco de Viedma** fundó un asentamiento, y su hermano, **Antonio de Viedma**, continuó hasta Santa Cruz, donde también levantó un fuerte.

Los españoles tuvieron continuos enfrentamientos con otras naciones europeas y en las luchas de los países americanos por su independencia. Esto determinó que las costas patagónicas siguieran abandonadas durante mucho tiempo. A partir de 1810, la Patagonia pasó a depender de los sucesivos gobiernos de Buenos Aires, aunque estos tenían problemas internos y con países limítrofes. Como consecuencia, estas regiones volvieron a ser descuidadas.

**1) Para relacionar hechos:**

*¿Cuánto tiempo se pudo mantener poblado el fuerte de Juan de la Piedra? ¿Cuál fue la causa de su desaparición? ¿Qué acontecimiento ocurrió en Buenos Aires en el año 1810? ¿Qué consecuencias trajo para nuestra región?*

**2) Completen el siguiente cuadro:**



EXPEDICIONARIO	AÑO	OBJETIVOS DEL VIAJE	RESULTADO
Alcazaba y Sotomayor			
Falkner			
Juan de la Piedra			

## EXPEDICIONARIOS EN LA PATAGONIA

### • Robert Fitz Roy

Robert Fitz Roy, un almirante de la marina inglesa, con una embarcación llamada Beagle, dio la vuelta al mundo. Visitando esta zona encontró la desembocadura del río Chubut, en el año 1833. Recordemos que el río Chubut había sido descubierto en 1535 por la expedición de Alcazaba y Sotomayor, pero debido a que desde alta mar no se lo puede divisar, recién a partir de esta época, comenzó a aparecer en la cartografía patagónica el trayecto final del río. Es posible que, anteriormente, otros navegantes españoles también lo hayan ubicado.

### • Charles Darwin: un naturalista famoso

**Naturalista:**  
estudioso de la flora, la  
fauna y la geografía.



Con la expedición de Fitz Roy venía el joven naturalista inglés Charles Darwin, quien publicó en 1859 el libro *El origen de las especies*, en el que formuló la teoría de la evolución de las especies, basada en las observaciones que hizo durante el viaje a bordo del buque Beagle. Sus ideas, contrarias a la explicación bíblica del origen del ser humano, no fueron tenidas en cuenta por mucho tiempo, pero despertaron interés en los centros de estudios científicos. Darwin describió las características de la Patagonia y sus pueblos originarios en el libro *Viaje de un naturalista alrededor del mundo*.

Estos exploradores también exploraron el río Chubut y reconocieron el valle inferior a bordo de un pequeño bote plano, conocido como "Liebre", que traían en el Beagle. Al regresar a Inglaterra, Fitz Roy publicó un libro, *Viaje a la América Meridional*, en el que describió el valle, la fertilidad del suelo, la calidad de las pasturas y el clima benigno. Por eso expresaba la conveniencia de instalar una colonia agrícola en el valle del río Chubut.

Sin duda estas descripciones favorables fueron leídas en Gales por la Compañía de galeses decididos a emigrar de las Islas Británicas. Los galeses deseaban radicarse en un lugar aislado del planeta, y entonces, tres décadas más tarde, se establecieron en nuestro territorio.



#### 1) Para conversar:

¿Qué intenciones tendrían los expedicionarios ingleses en nuestra región?

- a) Conocer el extremo austral del continente
- b) Estudiar las posibilidades de dominar la región
- c) Ampliar sus conocimientos sobre una región desconocida

## • Mientras tanto, en las Islas Malvinas...

El gobierno inglés envió una escuadra militar a los mares del sur. En 1833, una fragata inglesa atacó las islas y expulsó a las autoridades argentinas. El gobierno nacional, un siglo y medio después, en el año 1982, intentó recuperarlas. El 2 de abril de ese año, se desató la Guerra de Malvinas, que finalizó con la expulsión de las tropas argentinas. Las islas siguen ocupadas por los ingleses y nuestro país continúa el reclamo de la soberanía, pues nos corresponden por razones históricas, geográficas y políticas.



## MÁS AVENTUREROS

### • Henry Libanus Jones

El galés Henry Libanus Jones estuvo al servicio del gobierno argentino en muchas misiones, la mayoría de ellas vinculadas con los mares australes y la exploración de la Patagonia.

Su primer viaje a las costas patagónicas, en 1812, fue para cazar lobos marinos, actividad comercial que en ese entonces era permitida. Durante una de sus varias travesías a la Patagonia, observó la posibilidad de cazar ganado bovino cimarrón o salvaje que se encontraba disperso en la Península Valdés.

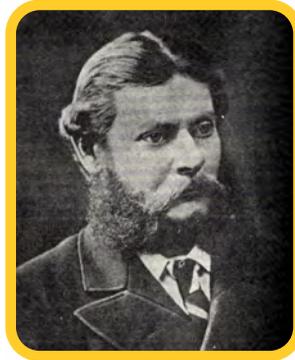
Henry Libanus Jones y su compañía prepararon una nueva expedición a esta región, a la que arribaron el 5 de octubre de 1854. Instalaron un fuerte en la actual ciudad de Rawson y trazaron una zanja alrededor, por temor a los nativos. Durante varios meses, exploraron estas tierras, y además, determinaron la importancia económica de las salinas de Península Valdés y la posibilidad de comercializar sal desde Puerto Pirámides.

Cuando abandonaron la zona, Libanus Jones informó al gobierno que había dejado izada la bandera argentina en señal de haber tomado posesión del territorio, y envió los mapas que había confeccionado de la región explorada.

#### Ganado cimarrón:

animales que vagaban sin dueño. Los españoles fueron quienes introdujeron los ganados vacuno y equino en el territorio. Estos animales crecieron libres, se multiplicaron y pronto se volvieron salvajes.

## • George Charworth Musters



Fotografía de George Musters publicada en el libro *Sayhueque, el último cacique*

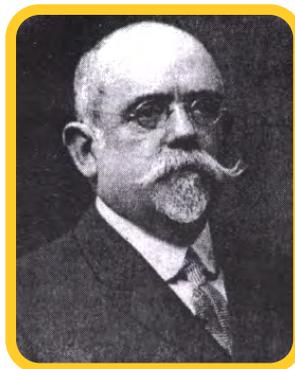
En 1869, el aventurero inglés George Musters realizó un viaje por tierra en la región patagónica acompañando a un grupo de tehuelches comandado por el cacique Casimiro. Partieron de Punta Arenas, Chile, y atravesaron gran parte del oeste de la Patagonia argentina. Musters visitó los toldos de los grandes caciques Sayhueque y Foyel, llegando finalmente a Carmen de Patagones en mayo de 1870. En Londres, como resultado de su experiencia, publicó el libro *Vida entre los patagones*.



- 1) *Escriban preguntas a las que puedan corresponder estas respuestas:*
  - a) *Fitz Roy y Darwin reconocieron el valle inferior del río Chubut.*
  - b) *Porque el clima es benigno y las tierras son fértiles.*
  - c) *Henry Libanus Jones y su compañía recorrieron Península Valdés.*
  - d) *Porque había tomado posesión del territorio.*
  - e) *Debido a su buena relación con los tehuelches.*

## UN CIENTÍFICO ARGENTINO

### • El Perito Moreno



Fotografía extraída del libro *1902-el protagonismo de los colonos galeses...* Fiori, De Vera

Francisco Pascasio Moreno nació en Buenos Aires en el año 1852. Fue un estudioso de las Ciencias Naturales. Se dedicó a la investigación y recolección de fósiles, fundó la Sociedad Científica Argentina con otros naturalistas y realizó ocho viajes de exploración a la Patagonia, entre los años 1874 y 1880. Luego publicó varios libros, entre ellos, *Viaje a la Patagonia Austral*.

En una de sus recorridas por nuestra región fue apresado por los indígenas, pero logró huir y regresar a Buenos Aires. Actuó en varios problemas limítrofes con Chile y el gobierno lo premió con tierras que más tarde donaría para el Parque Nacional Nahuel Huapi. En la convivencia con los nativos aprendió su lengua y sus costumbres, sus valores culturales y humanos.

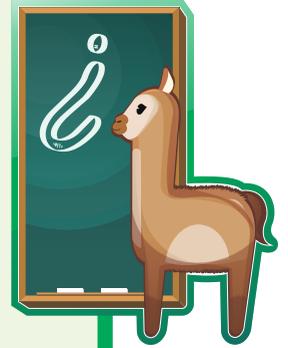
*En la provincia de Santa Cruz, el glaciar más importante lleva su nombre.*

1) Indiquen cuáles de las siguientes preguntas **no** pueden responderse con el texto:

- ¿Qué significa perito?
- ¿A qué se dedicó este científico?
- ¿Qué donó Moreno a esta región?
- ¿Por qué lo habrán apresado si había convivido con los indígenas?
- ¿Por qué estaba interesado en la Patagonia?

2) En una línea de tiempo, señalen los siguientes acontecimientos:

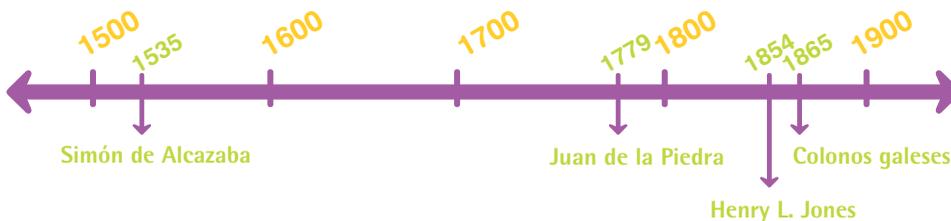
- Publicación del libro de Tomás Falkner
- Fundación del Fuerte por Juan de la Piedra
- Los ingleses toman las Islas Malvinas
- Henry Libanus Jones instala un fuerte en la actual ciudad de Rawson



## La colonización definitiva

### LOS COLONOS GALESES

Después de haber fracasado los intentos de colonización de Simón de Alcazaba y Sotomayor, de Juan de la Piedra y de Henry Libanus Jones, se inició la colonización definitiva en el año 1865, con la llegada de los colonos galeses.

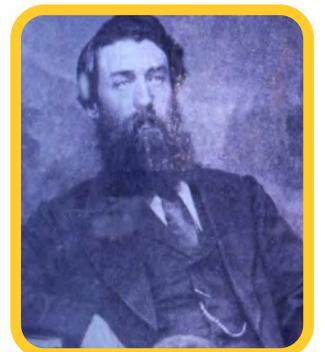


Love Jones Parry

Los galeses son de origen celta y religión protestante. Los ingleses querían imponerles su idioma y religión. Por esa razón, decidieron emigrar, para crear una "nueva Gales", guiados por su líder religioso Michael Jones. La descripción de Fitz Roy sobre el **valle del río Chubut** los atrajo a la Patagonia argentina, por ser un lugar aislado y casi desconocido.

Durante mucho tiempo los ingleses dominaron a los galeses, que eran sus vecinos en las Islas Británicas (Europa). Entonces, un grupo de galeses decidió trasladarse a un lugar apartado, donde pudieran preservar su identidad. Así, abandonaron el país de Gales para radicarse en Chubut.

Los galeses Love Jones Parry y Lewis Jones se entrevistaron con el Ministro del Interior de nuestro país, el doctor Guillermo Rawson, quien los autorizó a establecer una colonia en esta región.



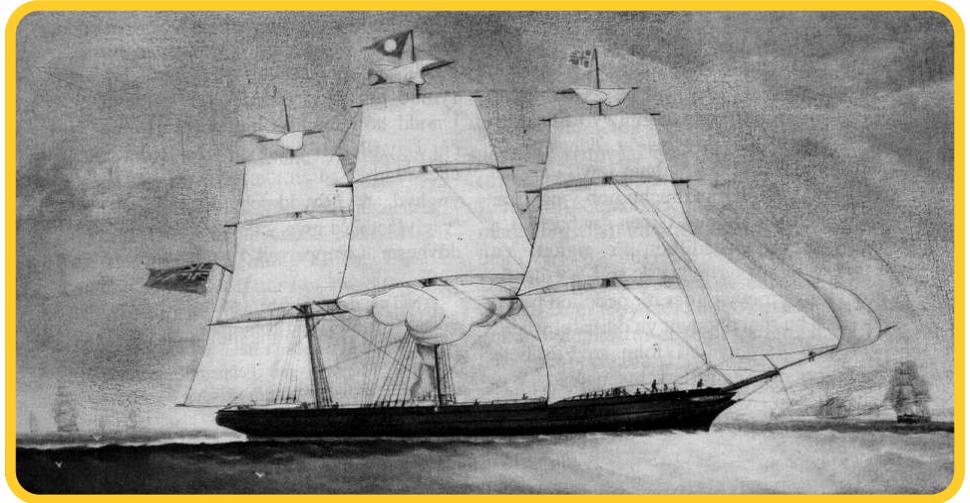
Lewis Jones  
Fotografías gentileza de Jones-Coronato

## • El alboroto de la partida

Dos meses antes de la partida del grupo emigrante desde Europa, Lewis Jones y Edwin Roberts organizaron el viaje desde nuestro país.

Los galeses salieron del puerto de Liverpool, en Inglaterra, el 25 de mayo de 1865. Eran mujeres, niños y hombres, de todos los oficios: sastre, zapatero, ladrillero, herrero, carpintero, almacenero, farmacéutico, médico, impresor, maestro, predicador, agricultor, minero, obrero.

Después de una dura travesía a bordo del velero Mimoso, el contingente de un poco más de un centenar y medio de personas, en su mayoría familias, arribaron a las costas del golfo Nuevo, donde desembarcaron el 28 de julio de 1865.



Velero Mimoso  
Imagen gentileza  
de Elvey Mac Donald



1) Ubiquen en un planisferio el país de Gales.

2) Para pensar:

¿Cuánto tiempo estuvieron navegando? ¿En qué estación del año arribaron? ¿Por qué creen que venían hombres de todos los oficios?

## • Un nacimiento en tierra chubutense



María Humphreys  
Fotografía gentileza  
de M. Gavirati

A trece días de la llegada de los colonos se produjo el nacimiento de la primera mujer blanca descendiente de galeses; fue bautizada con el nombre de María. Por el grato acontecimiento, su tío, el reverendo Humphreys, puso el nombre de "Loma María" a unas elevaciones que se encuentran entre Trelew y Puerto Madryn.

## NACE EL PRIMER PUEBLO: RAWSON

### • El nuevo hogar

En busca de agua dulce, los galeses se dirigieron a la costa del río Chubut, donde comenzaron a levantar las casas de la aldea. Así nació el primer pueblo, que denominaron Tre-Rawson.

#### ¿Cómo sabían los galeses de la existencia del valle del río Chubut?

*Seguramente habían leído los libros de Tomás Falkner y Fitz Roy, que describían el valle como una región muy fértil con un clima benigno, apto para la explotación agrícola.*

En septiembre de 1865, el comandante Julián Murga vino desde Carmen de Patagones para poner en posesión de las tierras a los galeses, y el 15 de septiembre de ese año fundó oficialmente Rawson. El nombre se eligió en honor al entonces Ministro Guillermo Rawson, quien había fomentado la ocupación galesa.

A partir de entonces, resolvieron permanecer en la desolada Patagonia, superando el fracaso de la cosecha, la soledad, la distancia. Poco a poco fueron llegando nuevos inmigrantes que se extendieron por el resto del valle y la zona cordillerana, dando origen a nuevas poblaciones. Aunque la intención de los galeses era formar una nación independiente, fueron integrándose y sintiéndose ciudadanos de nuestro país.

### • Una buena relación

Los colonizadores tenían muchas dificultades para obtener algunas cosas básicas que actualmente compramos en los comercios. Las mercaderías traídas de Buenos Aires tardaban meses en llegar. Si no hubieran entablado una buena relación con los nativos, únicos habitantes que se desplazaban por todo el territorio, habrían sufrido la falta de alimentos.

Gracias al sistema de trueque, intercambiaron sus conocimientos y productos. Los pioneros conseguían carne de guanaco, choique y otros animales autóctonos, cueros, plumas, mantos de piel o quillangos a cambio de pan amasado por las mujeres galesas, telas, yerba, azúcar, tabaco y harina. Esta relación amistosa es uno de los pocos ejemplos de **convivencia pacífica** en el mundo entre colonos blancos y nativos. Estos, conocedores del medio natural, les enseñaron a cazar animales silvestres para sobrevivir cuando los víveres enviados por el gobierno argentino no alcanzaban.

**1) Para conversar:** ¿Por qué los colonos se querían instalar en Chubut? ¿Por qué se considera la colonización definitiva?

**Tre:**

en galés, significa pueblo.



Familia nativa



Familia galesa  
Fotografía gentileza de  
Municipalidad de Sarmiento

## • Las fuentes escritas: las cartas

Los inmigrantes galeses escribían cartas a sus parientes, en las que contaban sus nuevas experiencias.

*Bahía Nueva, Patagonia, 17 de noviembre de 1865*

*Queridos padres:*

*Por suerte tengo esta oportunidad de escribirles brevemente. Apenas tengo tiempo esta vez para contarles que estoy sano y bien. Debería resumirles un poco mi viaje hasta acá, cómo nos instalamos y cómo es la zona, pero ahora no tengo tiempo. La próxima vez tendrán cantidad de noticias gracias al barco que está ahora en la bahía y que se irá a Buenos Aires. Lamento que no tuvieran noticias mías antes. En este viaje del barco vinieron 42 vacas y 35 terneros, 2 toros, 6 cerdas, algunas ovejas y provisiones... Se desembarcó todo rápidamente; yo ya me había ido al Chupat, así que sólo alcancé a escribir un poco. Tengo una gran producción. Voy progresando con éxito. Ahora mi trabajo es pescar en la bahía. Hay cuatro viviendo aquí conmigo. Tres vamos por partes iguales con el bote y la red: Griffith Price, Festiniog, Edwin Roberts y yo, mientras que los otros dos van a sueldo.*

*Pasé la mayor parte del tiempo en el Chupat. Allá la tierra es espléndida y la región es muy sana. No me enfermé en lo más mínimo. Estoy ansioso por saber de ustedes. ¿Alguno de ustedes tiene ganas de venir acá? Podré dar muchas indicaciones para el viaje y sobre qué cosas traer. Quisiera saber algo del vecindario. Por favor chicos, no sean amarretes en sus cartas. Espero poder enterarme pronto de que están bien de salud. Debo terminar ahora mismo. Disculpenme, se termina el tiempo.*

*Desde acá, reciban mis más afectuosos recuerdos, todos y cada uno de mis familiares y todos por allá.*

*John Morgans*

(Extraída de *Patagonia, 1865. Cartas de los colonos galeses*.  
Fernando Coronato. Edit. Universitaria de la Patagonia)



**1) Después de leer la carta, contesten:** ¿Cuáles eran las actividades económicas que intentaban los colonos? ¿Qué deseaban saber de sus familias? ¿En qué medios de transporte llegaban provisiones y animales? ¿Qué nombre le daban al río? ¿A qué atribuye Morgans su buena salud? ¿Les parece que este colono estaba conforme con el lugar?

**2) Para opinar:**

¿Cómo piensan que era la vida en un lugar desconocido? ¿Qué sentirían lejos de sus familias? Conversen sobre el vocabulario y la forma de escribir en la época.

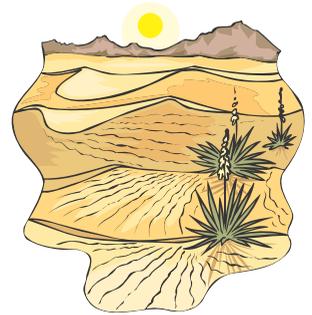
**3) En el libro citado pueden leer otras cartas.**

## UN RECURSO SALVADOR

### • La preocupación de los primeros tiempos

*Aquí estaban, muy lejos de su tierra, en el valle de la esperanza, a orillas del río Chubut. Los sauces retorcidos comenzaban a dar sus hojitas, rodeados de matorrales y cortaderas. A pocos metros del río, parecía un desierto. Allí trataron de cultivar la tierra, pero debido a la falta de agua y lluvias, fracasaron. ¡Cuánta frustración! El clima de Gales, templado y húmedo, era muy diferente al de acá.*

Los pioneros aprendieron a sobrevivir en esta región semidesértica y se dedicaron a la agricultura. Fue una ardua tarea lograr los primeros cultivos en el valle. Pronto dominaron los ciclos de la naturaleza y el riego, construyendo canales para llevar el agua del río hasta los sembrados. Así obtuvieron su primera gran cosecha en el año 1873.



### • Las fuentes escritas: los libros

Leamos un fragmento de *Crónica de la colonia galesa de la Patagonia*, escrito por Abraham Matthews.

*"Ahora relataremos cómo se descubrió la llave que abrió la puerta del éxito para la colonia. Había entre nosotros un inmigrante llamado Aaron Jenkins. Él, como otros, había recibido una cantidad de semillas para sembrar. Pero, como no tenía los implementos apropiados para arar y no estaba dispuesto a preparar la tierra con pico y pala, resolvió arrojar sus semillas en la tierra negra pelada. Para ello la rastrilló un poco, aunque sin esperar nada de ella ni de las semillas.*

*En noviembre de ese año (1867) el río estaba muy crecido, y estando un día a su orilla frente al terreno que había sembrado, Aaron Jenkins vio que las aguas llegaban casi al borde, y que había cierto declive hacia el terreno que había labrado y se le ocurrió hacer una zanjita para que el agua corriera al sembrado... al cabo de una semana el trigo cubrió el terreno con sus verdes brotes. Unas siete semanas más tarde, le dio agua por segunda vez, y para fines de febrero, el trigo estaba hermoso y abundante."*

(Editorial El Regional, 1995, Pág. 53)

1) Después de leer con atención el texto, respondan: ¿A qué problema se refiere? ¿Qué nos cuenta sobre las condiciones de la agricultura? ¿Cuál fue el descubrimiento de Jenkins?

Comenten entre todos para qué les sirvió leer esta fuente.



## LA PRODUCCIÓN CEREALERA

### • La riqueza de la tierra

El descubrimiento de la forma de regar la tierra sembrada, abriendo zanjas desde la margen del río para llevar el agua hasta los cultivos, permitió lograr abundantes cosechas de buen trigo. La vida en la colonia iba mejorando y el comercio prosperaba con el envío del excedente del cereal a Buenos Aires.



*Con el arribo de más inmigrantes, surgió Gaiman en 1874. Fue el segundo asentamiento galés y sede del primer municipio del territorio. Sus autoridades asumieron el 14 de agosto de 1885, fecha que se fijó como aniversario de la localidad.*

### • El mejor trigo del mundo



*Benjamín Brunt  
Fotografía gentileza  
de Jorge Barzini*

En 1889 se realizó en París, Francia, una exposición mundial donde participó un agricultor del valle, el señor Benjamín Brunt. Su chacra estaba ubicada entre las localidades de Gaiman y Dolavon.

En ese evento, el trigo del valle fue considerado el mejor grano del mundo, logrando el primer premio. El esfuerzo se veía recompensado con una medalla de oro y un diploma.

### • Las cooperativas

Los galeses organizaron su producción y el comercio creando las compañías de riego y mercantil, basadas en un sistema de cooperación. Con la llegada del ingeniero Eduardo Jones Williams se comenzaron a trazar canales de riego en ambas márgenes del río. El primero, sobre la margen norte, se inauguró en 1882. En mayo de 1885 se creó la Compañía Mercantil Chubut, en Rawson, y a fines del año 1886 abrió su primera sucursal en Gaiman. Más tarde, se trasladó a Trelew, y por la prosperidad que alcanzó se fueron multiplicando las sucursales en otras localidades que iban surgiendo.

## • Las fuentes visuales: la fotografía



*Compañía Mercantil Chubut  
Sucursal Comodoro Rivadavia  
Fotografía gentileza de Jorge Barzini*

1) *Observen y describan la fotografía.*

2) **Para repasar y opinar:**

*¿Por qué aumentó la producción de trigo en el Valle del río Chubut? ¿Por qué se organizarían en cooperativas? ¿Cuáles serían los medios de transporte de personas y mercaderías?*



## • La necesidad de un puerto

En el año 1884, se cultivaban en el valle aproximadamente 3.000 hectáreas. Con la aplicación del riego, la producción de los cereales seguía aumentando y el trigo se enviaba para comercializarlo en Buenos Aires, por el puerto de Rawson. Pero, como el río Chubut había formado una barra con los sedimentos que arrastraba, impidiendo una normal entrada y salida de los barcos, fue necesario contar con un puerto de aguas profundas. Se decidió entonces que los productos se llevarían hasta el puerto de Madryn.



## EL FERROCARRIL

La cosecha ya tenía su salida por mar en el puerto de Madryn, pero había otro inconveniente: el largo camino para transportarla por tierra desde el valle hasta el puerto.

De este obstáculo surgió una nueva idea: utilizar el ferrocarril. Lewis Jones consiguió los capitales en Inglaterra y la obra fue planificada por el ingeniero Asahel Pilkington Bell, más conocido por A. P. Bell.

## • La construcción del ferrocarril

En julio de 1886 llegó el vapor Vesta trayendo el material y los obreros galeses para el tendido de las vías férreas. Poco tiempo después, arribó un grupo de italianos, liderados por Francisco Pietrobelli para trabajar en la obra.

*Transporte de la cosecha en carros desde el Molino harinero de Dolavon*  
Fotografía gentileza de Jorge Barzini



## • Uniendo pueblos

Los operarios solteros comenzaron la obra desde Golfo Nuevo, y los casados, desde el lugar considerado como punta de rieles. Así, el ferrocarril permitió el nacimiento de dos nuevas poblaciones: Puerto Madryn y Trelew.

Mucho sacrificio costó la construcción del ramal ferroviario, sobre todo por la falta de agua. Se inauguró oficialmente el 12 de junio de 1889.

La línea del ferrocarril tuvo una extensión de 242 km desde Puerto Madryn hasta Alto Las Plumas, siendo fundamental en el progreso de la colonia. Extendió sus ramales hasta Gaiman, Valle Superior (hoy Dolavon), Alto Las Plumas, Rawson y el balneario de Playa Unión.



*Vista de Gaiman a comienzos del siglo XX*  
Fotografía gentileza de Jorge Barzini



*Construcción del ferrocarril*  
Fotografía gentileza  
de Jorge Barzini

Favoreció un rápido desarrollo comercial al unir el valle con el Golfo Nuevo, no sólo para recibir los envíos de Buenos Aires, sino para exportar los excedentes de las cosechas.

En 1912 se completó el tramo Comodoro Rivadavia-Sarmiento para incrementar el desarrollo económico del sur de la provincia.

Pero en 1961, con el fin de promover el desarrollo de la industria de automotores, se cerraron muchos ramales ferroviarios del país, entre ellos, el del valle del Chubut y posteriormente, en 1978, el ramal Sarmiento-Comodoro Rivadavia.



*El ferrocarril llegando al túnel de Gaiman*  
Fotografía gentileza  
de Jorge Barzini

### 1) Repasen:

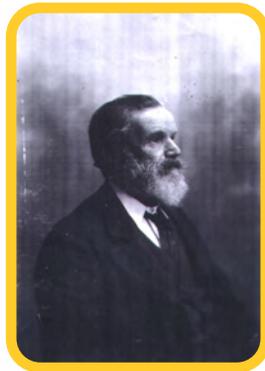
*¿Durante cuántos años realizó su trayecto el ferrocarril? ¿Hasta dónde se extendió? Ubiquen los lugares en un mapa de la provincia. ¿Cuál fue la causa de la construcción del ferrocarril? ¿Qué consecuencias produjo? ¿Por qué motivo desapareció?*



## LA VIDA EN EL VALLE

Muchas fueron las dificultades que debieron enfrentar los pioneros galeses, pero gracias al firme propósito de arraigarse, y apoyados en la profunda fe en Dios y en el espíritu de sacrificio, lograron el poblamiento definitivo.

### • La educación y el periodismo



Richard Berwyn  
Fotografía gentileza  
de M. Gavirati

Desde la partida del país de Gales, no descuidaron la religión ni la educación. Durante la travesía atlántica, maestros vocacionales dictaban clases a los niños. Una vez establecidos, las escuelas funcionaron en las capillas religiosas y el único material para enseñar era la Biblia, en idioma galés. Las capillas fueron el centro de una rica actividad cultural: lugar de oración y de encuentro familiar, lugar de aprendizaje, local de canto coral y de certámenes literarios.

Entre los primeros maestros podemos mencionar a Lewis Humphreys y Richard Berwyn. También tuvieron su periódico, "Y Brut", cuya traducción es La Crónica, un manuscrito de Richard Berwyn. En 1891, Lewis Jones comenzó a editar el periódico Y "Drafod", que traducido significa "El Mentor". Actualmente continúa su publicación.



- 1) Imaginen un día en la vida de la colonia, teniendo en cuenta todas las actividades que realizaban.
- 2) Dibújenlo en forma de historieta.

### • Un suceso inesperado

Los inmigrantes sufrieron preocupación por la sequía y, también, por las inundaciones del río Chubut, periódicamente causadas por grandes nevadas y lluvias en la cordillera de los Andes. El episodio más trágico que soportaron fue durante el invierno de 1899, después de treinta y cuatro años de esfuerzo y sacrificios, cuando las aguas del río Chubut cubrieron el valle.

Las consecuencias fueron muy graves para la economía, ya que no sólo quedaron destruidas viviendas, capillas y escuelas, sino que, además, se perdió la producción agrícola.

## Las fuentes escritas: el informe

La dimensión del desastre se puede entender si leemos el informe que el gobernador Carlos Eduardo O' Donnell enviara al Ministro del Interior explicándole la situación.

*"Tengo el pesar de comunicar a vuestra excelencia que el río Chubut ha traído una extraordinaria creciente, de loma a loma, al valle donde se encuentra la colonia galesa y este pueblo, capital del Territorio. Las 40.000 hectáreas que aproximadamente mide el valle se encuentran bajo agua; sus habitantes han tenido que refugiarse apresuradamente en las lomas, donde hoy se encuentran, contemplando, con la desesperación de la impotencia, la destrucción de sus hogares. Con propiedad puede decirse que la floreciente colonia del Chubut, hasta ayer orgullo de los galeses que la fundaron, ya no existe. Cuando bajen las aguas no habrá quedado un edificio en pie; los canales de irrigación, cuya construcción demandó tantos años de trabajos y sacrificios, se habrán borrado; la tierra, impregnada de agua, no podrá ser cultivada."*



### 1) Lean con atención el informe y opinen:

*Después de las inundaciones, había que volver a empezar. La fe y la perseverancia eran fundamentales. ¿Qué problemas era necesario resolver?*

*2) Imaginen que tuvieran que hacer un informe a las autoridades de la Nación después de una catástrofe similar. ¿Qué cosas pedirían? ¿Qué recomendarían que hicieran respecto del río?*



## Las fuentes escritas: los libros

Lean los siguientes párrafos del libro *Hacia los Andes*, escrito por Eluned Morgan.

*"Y fue el 15 de julio, en una inolvidable noche de domingo cuando el río se desbordó en un torrente devastador sobre el tranquilo valle arrasando en contadas horas el fruto de la labor y el sacrificio de treinta años. Noche oscura de pleno invierno; la lluvia cayendo sin cesar; los jóvenes al galope de sus caballos iban de casa en casa dando la voz de alarma: Huyan a las lomas, que vienen las aguas.*

*Los padres se apresuraron a traer los caballos y atarlos al vagón; las madres asustadas, levantaron sus pequeños de sus abrigados lechos[...] Los mozos y las doncellas reunieron los ganados para que no se perdieran en las aguas. Difícil es describir aquella extraña mudanza."*





1) Pueden seguir leyendo sobre esta catástrofe en el capítulo I del libro, *El diluvio*, Ed. El Regional, 1982.

2) Analicen el texto a partir de las siguientes preguntas: ¿Qué ocurrió una noche de domingo? ¿En qué estación del año estaban? ¿Cómo era el valle hasta ese momento? ¿Qué hicieron las personas?

3) Comparen el contenido de este párrafo con el informe del gobernador O' Donnell.

4) Conversen y completen causas y consecuencias de los hechos.

CAUSA	HECHO	CONSECUENCIA
	Llegada de los colonos galeses	
	Intercambio con los nativos	
	Crecimiento de la producción	
	Extensión del ferrocarril	
	Inundación en la colonia	

Para saber más de nuestra cultura pasada y presente

## LAS TRADICIONES GALESAS

### EISTEDVOD – En idioma galés: “Eisteddfod”

El Eistedvod es el festival literario musical más importante en Chubut. Esta fiesta de la cultura que hoy se mantiene llegó con los inmigrantes galeses. Es una antigua tradición que se remonta a la costumbre practicada por bardos o poetas de reunirse sentados a cantar y recitar sus poemas. De allí nace su nombre: Eisteddfod, expresión que en galés significa “estar sentado”.

En 1876, el Eistedvod se llevó a cabo en una carpa improvisada con los restos de un barco naufragado. A partir de 1880, se realizó anualmente. En 1892, el Eistedvod fue el broche final de la Exposición Agrícola, por lo que se llamó “Eistedvod de los repollos”.

Actualmente, en sus expresiones literarias, musicales, plásticas y artesanales, compiten cada año participantes locales, nacionales y extranjeros. En el mes de septiembre, es el Eistedvod de jóvenes en Gaiman, y en el mes de octubre es el de adultos, en Trelew. También se realiza anualmente en Trevelin y en Puerto Madryn.

Las competencias centrales son: la ceremonia del Sillón del Bardo, premio dado al mejor poeta en idioma galés, y la ceremonia de la Corona del Poeta, premio al mejor poeta en idioma castellano. Otro certamen destacado es el de los coros mixtos.

(Datos tomados del libro Osian Hughes, *Los poetas del Eisteddfod*, El Regional, 1993)

### • La literatura

Eluned Morgan, la hija de Lewis Jones y de Ellen Griffiths, nació en 1870, a bordo del barco *Myfanwy*. Morgan, significa “nacida en el mar”. Como muchas mujeres galesas, fue valerosa y solidaria, por lo que su vida y su obra merecen ser conocidas. Eluned, una vez finalizados sus estudios, trabajó incansablemente para juntar fondos y abrió en Trelew una escuela con internado para señoritas. Además, se destacó por su vocación literaria, su participación en el Eistedvod y sus artículos publicados en *Y Drafod*, el periódico galés que también dirigió. Fue autora de cuatro libros que demuestran su amor al suelo patagónico y constituyen un valioso testimonio de la literatura galesa.

Su libro más importante es *Dringo'r Andes*, cuya traducción al castellano es *Hacia los Andes*.



Vestimenta típica galesa  
Fotografía gentileza  
de Fernando Kohler



Bandera galesa



*Hacia los Andes se publicó en Gales en 1904. Cuenta el primer viaje de la autora desde Rawson, lugar donde vivía, a la Colonia 16 de Octubre. Describe la relación entre indios y galeses. La traducción del libro del galés al castellano fue realizada por Irma Hughes de Jones, para participar en una competencia del Eistedvod del Chubut, en el año 1968. El trabajo obtuvo el primer premio.*

### • La importancia de la capilla y la escuela



Capilla Moriah de Trelew

Cuando vivían en Gales, los inmigrantes que luego se instalaron en nuestro sur patagónico, practicaban la religión protestante. Durante el viaje en el Mimoso el reverendo Abraham Matthews mantuvo el ánimo de los viajeros con su prédica. Cuando llegaron al valle, se reunían los domingos para realizar dos sermones por la mañana y asistir a la Escuela Dominical por la tarde. En esta escuela, niños y adolescentes tomaban contacto con la escritura y los números, en su idioma natal. Fue la cuna de la enseñanza en Chubut.



Capilla Glan Alaw de Dolavon

Las primeras capillas que se levantaron eran edificios de adobe, en cuyos salones muchas veces usados como granero y como escuela, se llevaban a cabo los oficios religiosos. Por la fuerza de su fe, los colonos pudieron mantenerse unidos y subsistir en esta zona.

Matthews no sólo fue predicador, también trabajó la tierra y se dedicó al periodismo. En 1880 se construyó la capilla Moriah de Trelew y Matthews fue su primer pastor. La capilla fue declarada Monumento Histórico. En la entrada se alza un monolito en su memoria y sus restos descansan en el cementerio circundante, junto a muchos de los primeros colonos, entre ellos, Lewis Jones.

### • Más capillas



Capilla Tabernacl de Trelew

Poco a poco, el valle se fue cubriendo de capillas. En 1899, en el terreno que había donado el ingeniero A. P. Bell, gerente del ferrocarril, se edificó la capilla Tabernacl, nombre que traducido del galés significa tabernáculo.

La iniciativa surgió del fervor religioso de los primeros colonos. Es una de las construcciones más antiguas, ubicada en el centro de la ciudad de Trelew.

## • La religión y el canto

En las capillas se ejercitaba una de las más profundas vocaciones de los colonos: el canto. Formó parte de la vida cotidiana ya que todas las familias galesas cantaban en sus hogares y en los cultos religiosos.

En la actualidad, es una de sus expresiones culturales más importantes. Funcionan numerosos coros, cuyas voces pueden apreciarse en festivales, concursos y certámenes nacionales e internacionales, realizados en distintas localidades de la provincia.

## • El té galés

En los tiempos de la colonia, las familias se reunían diariamente a tomar el té. Esta tradición se mantiene, y con motivo de recordar la llegada de los galeses, cada 28 de julio se sirve en las capillas. Además se promociona en las típicas casas de té para el público y, en especial, para los turistas, durante todo el año. El té se sirve con pan, manteca, queso, mermeladas, tartas caseras y la torta negra galesa, elaborada en base a antiguas recetas.



Mesa típica de té galés

## Una historia triste, un caballo valiente

### EL CABALLO MALACARA

Sabemos que la relación entre los indios y los galeses fue amistosa. Sin embargo, un hecho lamentable empañó la convivencia.

## • Las fuentes escritas: los libros

En el libro *John Daniel Evans "El Molinero"*, escrito por su nieta Clery Evans, se cuenta la historia de los cuatro galeses que partieron hacia la Cordillera buscando oro.

Los aventureros, montados en sus caballos, llegaron a la zona que conocemos como Gualjaina. Allí se acercaron los indígenas para invitarlos a la toldería del cacique Foyel. Los galeses, sospechando que tenían la intención de tomarlos prisioneros, acompañaron a los nativos un corto trayecto y decidieron volver al campamento, juntar sus cosas y regresar al valle del río Chubut. Al galope anduvieron día y noche, descansando muy poco, hasta que un grupo de indios los cercó y atacó con lanzas.

Sólo se salvó el baqueano John Evans, porque su caballo Malacara saltó a un zanjón de casi cuatro metros y se levantó dando un brinco, ganando varios cientos de metros de distancia. Dos días después, pudo llegar a su hogar.

**A John Evans se lo conoció como "baqueano" por su habilidad para ubicarse en el interior del territorio y guiar a quienes intentaban internarse en esos lugares.**

En el Valle de los Mártires, llamado así por la tragedia ocurrida, hay una columna de mármol, colocada por el propio John Evans, con una inscripción que dice:

En memoria de  
**RICHARD DAVIES - JOHN HUGHES - JOHN PARRY**  
los que fueron asesinados por los indios después de  
haber incursionado por el interior del Territorio.  
4 de marzo de 1884

Izq: Antigua tumba de galeses en Valle de los Mártires

Fotografía gentileza de Jorge Barzini

Der: Tumba del caballo Malacara en la chacra que fuera de John Evans.

En la fotografía se observa la inscripción realizada por Evans sobre la piedra

Fotografía gentileza de Natalia Vargas



John Evans, en un gesto de agradecimiento hacia el caballo que le salvó la vida, lo cuidó durante sus últimos años y cuando el animal murió, lo sepultó en su chacra de Trelvín.

### • De baqueano a molinero

John Daniel Evans, el baqueano, fue uno de los propietarios del Molino Harinero de la Compañía Andes, el más grande e importante de la región cordillera, fundado en el año 1922. Tuvo tanta importancia para la zona que le dio nombre a la localidad de Trelvín, vocablo galés que significa "Pueblo del Molino".

La actividad harinera fue declinando hasta que en 1953 el molino Andes cerró. Posteriormente, se utilizó como barraca de lanas, pero un incendio destruyó totalmente el interior del edificio.

### • De molino a museo

El edificio del molino se refaccionó y, a partir del año 1971, funciona como Museo Regional de Trelvín. Ofrece una muestra de la tecnología utilizada en la colonia y de la historia de la región. Alberga la colección de documentos históricos y objetos representativos de usos y costumbres en la relación entre galeses e indígenas.



Fotografía extraída del libro *Una frontera lejana*

Edic. Fundación Antorchas, 2003



Molino Andes Trevelin

Fotografía gentileza de Jorge Barzini

• De estación de ferrocarril a museo

Otros museos resguardan los patrimonios mapuche y galés: en Gaiman, en Trelew, en Sarmiento, las antiguas estaciones del ferrocarril han sido convertidas en museos donde se protegen y conservan los elementos de la época, tanto de los pueblos nativos como de la colonia galesa: trajes de época, mobiliario, carruajes, maquinarias de campo, documentos, fotografías, planos, objetos de culto, cerámica, herramientas, objetos de uso cotidiano.



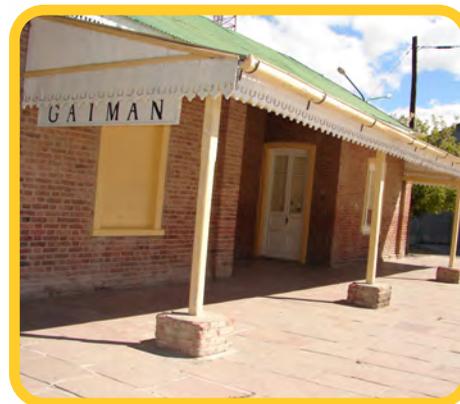
1) Las fuentes visuales: las fotografías

Comparen la fotografía de la antigua estación del ferrocarril con la del actual Museo Regional Pueblo de Luis en Trelew. ¿Qué características se mantienen?



Izq: Antigua estación ferroviaria de Trelew  
Fotografía gentileza de Jorge Barzini

Der: Museo Pueblo de Luis  
Fotografía Victor Brocaz



Izq: Museo Regional Desiderio Torres  
Fotografía gentileza de la Dirección de Turismo de Sarmiento

Der: Museo Regional de Gaiman  
Fotografía gentileza de Jorge Barzini

1) Conversen sobre las culturas mapuche y galesa. ¿Cuáles eran las diferencias en cuanto a la organización social, las actividades de supervivencia, sus utensilios y armas?

## Mientras tanto, en el país...

### SE ORGANIZA LA NACIÓN



En Europa crecían las ciudades, se desarrollaban industrias y los medios de transporte, pero mucha gente comenzó a buscar una nueva vida en América, debido a la desocupación que produjo la aparición de la maquinaria industrial. Así fueron llegando muchos inmigrantes. Aquí los esperaba la posibilidad de progresar.

Con la sanción de la **Constitución Nacional en 1853**, se inició la organización institucional de nuestro país. Se pretendía ocupar todos los territorios nacionales y para ello se fomentaba la inmigración. Ante la llegada de tantos **inmigrantes**, se buscaba imponer la nacionalidad argentina a partir de la **creación de la escuela pública**.

En nuestra zona seguía aumentando la población. Entonces, en 1876, el gobierno argentino envió un representante: **Antonio Oneto**, con el cargo de comisario de la Colonia Galesa en el Valle del Chubut.

El 11 de octubre de 1878, por **Ley N° 954**, se creó la **Gobernación de la Patagonia**, que incluía el territorio de nuestra provincia, bajo la dirección del coronel Álvaro Barros, a quien le sucedió en el mando el coronel Lorenzo Vintter.



*El 11 de octubre se recuerda el Día de la Patagonia, por la ley que creó la gobernación, en el año 1878.*

## Un plan para poblar

### CAMPAÑA DEL DESIERTO

Observen el mapa de la página 117. Los grupos indígenas habitaban la zona sombreada. ¿Por qué entonces era llamada "desierto"?

Algunos indígenas en la sociedad colonial trabajaban para los españoles. Eran ocupados en las minas de oro y plata, en las tareas agrícolas, en la construcción de caminos. Llevaban una vida muy dura, que los obligaba a dejar sus costumbres. No todos los grupos aborígenes se sometieron a estas condiciones, algunos siguieron luchando contra los españoles, y otros huyeron a lugares deshabitados, donde mantuvieron su forma de vida.

El límite entre las áreas de dominio indígena y las de dominio español se llamaban "**fronteras**". Los **malones** eran grupos de indígenas que cruzaban las fronteras y atacaban las poblaciones de los blancos, robaban el ganado y, muchas veces, se llevaban mujeres o niños como "**cautivos**".

Pero no todo era violencia; también se comerciaban o intercambiaban productos: los blancos les vendían comida, bebidas, telas y herramientas, y les compraban a los nativos pieles, ganado, plumas de choique. En ocasiones, los indígenas brindaban alimento y bebida a los viajeros que cruzaban su territorio, y, en otras, los blancos cruzaban las fronteras, estableciéndose con las tribus y aprendiendo sus creencias, lengua y modos de vida, como lo hizo el Perito Moreno.



### • Una promesa no cumplida

Cuando los gobernantes argentinos se interesaron por la Patagonia, debido a razones políticas y económicas y a la ambición que Chile tenía sobre las tierras del sur del país, se inició la "Campaña o Conquista del Desierto".

Se trataba de una expedición militar que intentaba avanzar sobre el territorio ocupado por indígenas, llamado "desierto". Se inició un ataque a los nativos y se instalaron fortines para imponer la autoridad del Estado Nacional. Así comenzó una ocupación agresiva de la región pampeana, al mando del general Julio Argentino Roca, ministro de guerra del presidente Nicolás Avellaneda. Esto determinó, a partir de 1879, la expulsión de un gran número de indígenas que se refugiaron en los valles cordilleranos patagónicos y otros fueron exterminados por los soldados. A su paso los expedicionarios destruían tolderías, corrales, sembrados, y tomaban prisioneros. El gobierno argentino propuso a los caciques que se entregaran pacíficamente a cambio de conservar sus tierras. Por eso los jefes indígenas decidieron rendirse en el año 1885. Sin embargo, la promesa no fue cumplida.

## • El combate de Apeleg

En nuestro territorio, recién entre 1883 y 1884 se realizaron algunas campañas contra los aborígenes. En una misión de reconocimiento, un grupo de soldados al mando del capitán Drury encontró y atacó a los indígenas a orillas del río Apeleg. Sostuvieron el combate hasta la llegada del resto de las tropas y pudieron derrotarlos, provocando muchas muertes.

Las dos expediciones restantes fueron dirigidas por el teniente coronel Lino Oris de Roa, quien tomó prisionero a un reducido y pacífico grupo de nativos.

Al finalizar la Campaña al Desierto, quedaron grupos de indígenas que estaban comandados por grandes caciques o jefes, como Sayhueque, Inacayal y Foyel. Sin embargo, la derrota de estos pueblos llegaría lentamente. En enero de 1885, Sayhueque fue el último jefe en rendirse.



*Campaña del Desierto*  
Fotografía gentileza  
de M. Gavirati



### Las fuentes visuales: la fotografía

1) Comenten lo que se muestra en el famoso cuadro del General Roca y sus soldados.



*En relación con la Campaña del Desierto, debemos aclarar que las ideas respecto de los indígenas son opuestas a las del siglo XIX. En aquel momento, se consideraba que el nativo retrasaba el progreso y que el territorio debía ocuparse con inmigrantes europeos. Esa fue la causa por la que se realizó la persecución y muerte de muchos aborígenes.*

*La Constitución Nacional de 1853 establecía: "conservar un trato pacífico con los indios". Sin embargo, en la práctica no se cumplió y entonces se vieron desplazados y obligados a aceptar las imposiciones del hombre blanco.*

*En la sociedad de nuestro tiempo se considera fundamental el respeto por la vida y las formas culturales originarias, reconociendo la diversidad.*

Las ideas de aquel tiempo eran:

- ocupar definitivamente el territorio a través de las campañas militares;
- criar ganado, pues se había desarrollado el frigorífico como medio de conservación de la carne;
- afianzar nuestra soberanía y evitar que Chile ocupara estas tierras;
- desplazar al indígena hacia el sur para lograr el progreso;
- atraer capitales y mano de obra extranjera.



### 1) Para pensar y opinar:

En algunos libros se lee *Conquista del Desierto*. Comparen los significados de *Campaña* y *Conquista*.

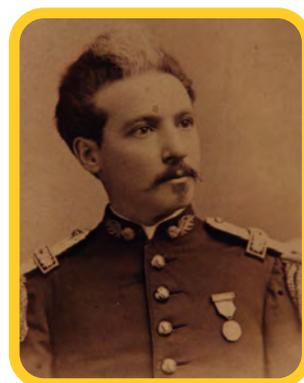
2) Las tierras tomadas por Roca, ¿eran un desierto?, ¿qué opinan de las ideas de esa época? A partir de la *Campaña*, ¿qué pasó con los nativos?, ¿Consideran que se les dió un trato justo? ¿Qué hubieran hecho en el *Lugar de Roca*?



## LA LEY DE TERRITORIOS NACIONALES

### • El primer gobernador del territorio

La Gobernación de la Patagonia se mantuvo hasta que, bajo la presidencia de Roca, se sancionó la **Ley N° 1.532 de Territorios Nacionales**, promulgada el día 16 de octubre de 1884. Así quedó establecido el **Territorio Nacional del Chubut**, con sus actuales límites, siendo nombrado el coronel **Luis Jorge Fontana** como primer gobernador, cargo que ejerció desde 1885.



Coronel Fontana, primer gobernador del Territorio del Chubut  
Fotografía gentileza de Jorge Barzini

### • Las fuentes escritas: las memorias

**El gobernador Fontana relataba:**

*"El 28 de mayo de 1885 llegué a Rawson y pasé el invierno aclimatándome al país, practicando pequeñas excursiones por las costas del mar, [...] (conociendo) a los habitantes, estudiando sus necesidades y costumbres, (ocupado) en establecer la Gobernación y las oficinas de su dependencia, [...] y buscando datos y elementos para la expedición que proyectaba al interior del país."*

1) En este fragmento de las memorias, Fontana cuenta sus actividades en la zona. ¿Por qué tendría que aclimatarse? ¿Conocía el lugar y su gente?

## EL NOMBRE DEL TERRITORIO

Hasta hace algunos años, no estaba claro ni el origen ni el significado de la palabra **Chubut**. A partir de las investigaciones del doctor Rodolfo Casamiquela, se tiene la certeza de que la palabra era utilizada por los tehuelches, se pronunciaba "chúbt" y su significado era **claro, puro, límpido, transparente, diáfano**. Así llamaron los aborígenes a nuestro río. El término hace referencia a las características de las pupilas de un pájaro.

En realidad, el río se ha denominado de varias formas. En algunos textos se menciona como el río de los cuatro nombres: **Chubut, Chupat, Camwy y Chulilaw**. Los galeses lo llamaron Camwy, que traducido es **río de las vueltas, retorcido, sinuoso**, o más exactamente, **meandroso**. George Musters y Fitz Roy lo llamaron **Chupat**. Esta denominación, al igual que Chulilaw, eran las usadas por los nativos. Nuestro territorio toma su nombre del río.



### Las fuentes escritas: los libros

*En el libro de Lewis Jones, La colonia galesa, editado por El Regional en el año 1993, en relación con el nombre Chupat dado por los indígenas al río, se explica que, como suena similar al verbo "chupar", que significa "beber en exceso", Guillermo Rawson, en ese entonces Ministro del Interior, decidió que la palabra Chubut era más adecuada.*

## Reconocimiento de nuestro territorio

### FONTANA Y SUS RIFLEROS

Un grupo de colonos y el gobernador Fontana proyectaron una expedición hacia el oeste, región desconocida para ellos. En la mañana del 14 de octubre de 1885, Fontana y sus hombres partieron desde Rawson. Los expedicionarios se llamaron **Rifleros del Chubut**. Eran treinta hombres jóvenes, jinetes excelentes y experimentados en el manejo de las armas, provistos de:



- 20 cargueros con víveres para tres meses,
- 260 caballos en buen estado,
- 30 fusiles Rémington y 100 tiros por hombre,
- 2 cargueros con instrumentos científicos y herramientas,
- 1 botiquín y sus accesorios.

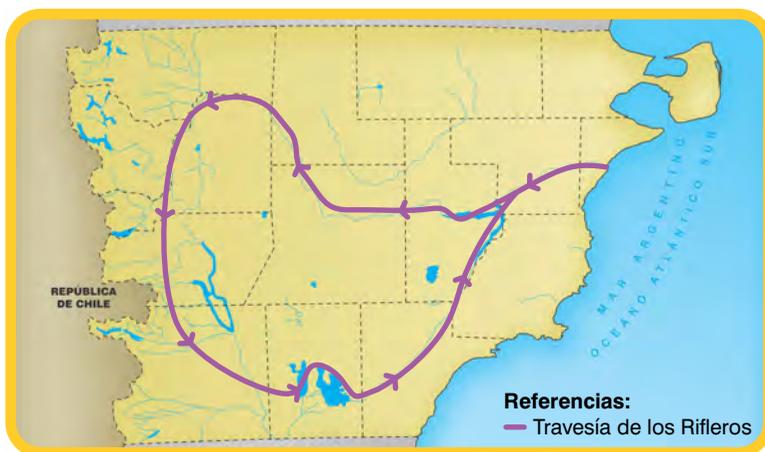
*Representación de Los Rifleros.  
Desfile en el Acto Aniversario  
de Trevelin, 2004.  
Fotografía gentileza  
de Natalia Vargas*

## • La vuelta al territorio en 111 días

Los rifleros atravesaron el valle inferior del río Chubut y se instalaron en el campamento Las Piedras, próximo a lo que actualmente se conoce como Boca de la Zanja. Siguiendo el cauce del río Chubut, llegaron al río Chamarte, hoy río Tecka. Luego se dirigieron hacia el oeste.

Después de cruzar el territorio, descubrieron el valle cordillerano donde más tarde se fundaría la **Colonia 16 de Octubre**. Su nombre recuerda la fecha de sanción de la Ley N° 1.532 de Territorios Nacionales.

Los Rifleros continuaron su viaje hacia el suroeste y encontraron el lago donde nace el río Senguer, que bautizaron con el nombre de Fontana. Transitaron por las márgenes del citado río hasta los lagos Musters y Colhué Huapi y, en dirección hacia el este, llegaron al Golfo San Jorge. Volvieron al lago Musters y pudieron reconocer el bosque de troncos petrificados, en el actual departamento Sarmiento. Por la costa derecha del río Chico, con rumbo noreste, alcanzaron nuevamente las aguas del río Chubut, donde hoy se ubica el lago del Dique Florentino Ameghino. Finalmente, emprendieron el regreso llegando a la ciudad de Rawson, el 1° de febrero de 1886.



### 1) Después de leer el texto opinen:

*¿Por qué se llamaron Rifleros? ¿Cuáles serían las razones por las que llevaban ese equipamiento?*

2) *Observen en el mapa el recorrido.*

3) *Ubiquen en una línea de tiempo los siguientes acontecimientos:*

- Desembarco de los colonos galeses*
- Creación de la Gobernación de la Patagonia*
- Campaña del Desierto en nuestro territorio*
- Sanción de la Ley de Territorios Nacionales*
- Expedición de los Rifleros del Chubut*



## LA COLONIA 16 DE OCTUBRE

### • Un nuevo pueblo: Esquel

La llegada de los Rifleros del Chubut a los valles cordilleranos y las condiciones favorables del clima y el suelo determinaron que en 1886 se creara la Colonia 16 de Octubre. El gobierno nacional entregó a cada familia una legua de tierra. El acto oficial de fundación fue el 1° de febrero de 1888.

Al año siguiente, llegaron más colonos y la colonia se extendió hasta el valle llamado Esquel. En 1903 se tendió la línea telegráfica, hecho que impulsó su crecimiento.

El responsable del telégrafo, señor Merardo Morelli, trasladó la carpa con todos los instrumentos telegráficos hasta el lugar donde hoy está la ciudad de Esquel, el 25 de febrero de 1906. Este acontecimiento se toma como fecha del nacimiento del pueblo.

Al principio, los pobladores eran nativos chilenos y galeses, después llegaron italianos, españoles, escoceses, chilenos, sirio libaneses, alemanes y norteamericanos.

### Una gran decisión

#### • La voluntad de ser argentinos

En la Colonia 16 de Octubre era necesario fijar los límites entre Argentina y Chile. Para ello se formó la Comisión de Límites integrada por el inglés sir Thomas Holdich, el perito Moreno y el perito chileno Balmaceda. Un grupo de colonos galeses que estaba ocupando las tierras cedidas por el gobierno argentino, manifestó su anhelo de continuar bajo bandera argentina, en la Escuela N° 18 de Río Corintos, el 30 de abril de 1902. Por la voluntad expresada y la aplicación del criterio del perito argentino Francisco Moreno que dice: la **posesión de la tierra da derechos**, se estableció que la colonia correspondía a nuestro país. El 22 de noviembre, el rey de Inglaterra, Eduardo VII, dictó el laudo arbitral, donde quedó determinada nuestra soberanía.



Vista interior del Museo  
Fotografía gentileza  
de Natalia Vargas

*La pequeña escuela rural con paredes de barro y caña se construyó en 1896. Fue la primera del Valle 16 de Octubre y el escenario en que los colonos galeses asentados en la región expresaron su voluntad de seguir perteneciendo al territorio argentino. Este hecho permitió la resolución pacífica del conflicto de límites fronterizos que nuestro país mantenía con Chile.*

*A mil metros de ese Sitio Histórico Nacional, se encuentra el actual edificio de la Escuela N° 18 donde fue instalado el museo. Este museo cuenta con un Archivo y Biblioteca de Asuntos limítrofes y regionales que se inauguró en la fecha del centenario.*

1) Marquen con una x las afirmaciones correctas.

- El inglés Holdich aplicó el principio del Perito Moreno.
- Argentina y Chile no tenían problemas de límites.
- La Escuela N° 18 funciona como museo en el mismo lugar en que ocurrió el histórico episodio.
- Los colonos galeses ocupaban las tierras que les había dado el gobierno argentino.
- La decisión de los galeses fue respetada por sir Holdich.
- El conflicto de límites se resolvió pacíficamente.



## COLONIA SARMIENTO

Los Rifleros del Chubut habían recorrido en 1885 la zona ubicada en las proximidades de los lagos Musters y Colhué Huapi, en el valle inferior del río Senguer. El lugar es un oasis que fue considerado apto para establecer una nueva colonia.

Entonces, **Francisco Pietrobelli** formó una compañía con pobladores del valle del río Chubut y se trasladaron al lugar, que denominaron **Colonia Ideal**. Allí se fundó la localidad de **Sarmiento**, en el año 1897, gracias a Pietrobelli, considerado su fundador. El nombre se impuso en homenaje al gran maestro y presidente de la República.



### Oasis:

sitio cubierto de vegetación, con agua, que se halla en medio de la meseta.

*Pietrobelli y su familia*  
Fotografía gentileza del  
Archivo Histórico Municipal  
de Comodoro Rivadavia

## COMODORO RIVADAVIA

Los colonos que vivían en la localidad de Sarmiento tenían como puerto más cercano para su aprovisionamiento el de Camarones. La distancia era muy grande y las huellas, intransitables, por eso necesitaban un puerto de salida más próximo, para la venta de las cosechas.



*Martín Rivadavia*  
Fotografía gentileza del  
Archivo Histórico Municipal  
de Comodoro Rivadavia

El marino **Martín Rivadavia** había hecho un reconocimiento de Rada Tilly al navegar por la costa atlántica en 1891. Unos años más tarde, Francisco Pietrobelli, comenzó a buscar, en la costa del Golfo San Jorge, un lugar que ofreciera posibilidades de embarcar las cosechas de la colonia Sarmiento. Logró interesar a quienes tenían tierras en la zona, sobre la conveniencia de que los barcos llegaran a Rada Tilly, para lo que se comprometió a construir un galpón como depósito de mercaderías. Allí fueron asentándose otros pobladores y un grupo de vecinos solicitó al gobierno nacional la fundación de un pueblo.

Después de estudiar las profundidades del mar, las autoridades argentinas decidieron la construcción del puerto en las costas donde se ubica la ciudad de **Comodoro Rivadavia**. El 23 de febrero de 1901 se realizó la mensura del pueblo. En homenaje al comodoro Martín Rivadavia, el primero en reconocer la zona, nieto de Bernardino Rivadavia, se determinó su nombre.



- 1) *Con las pistas siguientes, deduzcan de qué localidad se trata.*
  - a) *Fue trazada por la necesidad de un puerto cercano al valle de Sarmiento.*
  - b) *Ciudad donde se instaló el telégrafo*
  - c) *Fue fundada por Francisco Pietrobelli y antes había sido recorrida por los Rifleros del Chubut*

### • Colonia Boer

**Boer:**  
*Significa paisano  
o campesino en  
lengua holandesa.*

Los boers eran granjeros holandeses, que vivían en Sudáfrica. El descubrimiento de minas de oro y diamantes había desatado la guerra entre ingleses y boers. En 1902, los boers fueron vencidos, y entonces, con el propósito de ser independientes, muchos decidieron emigrar.

Enviaron dos representantes a Comodoro Rivadavia para gestionar el establecimiento de una colonia de familias boers. Fueron recibidos por Francisco Pietrobelli, con quien reconocieron la región y solicitaron tierras al gobierno. Llegaron en barco con sus carros de bueyes y el gobierno nacional les facilitó mulas y carpas. Así se creó la colonia. La entrega de las tierras fue autorizada por el presidente de la Nación **Julio Argentino Roca** y el Ministro de Agricultura, doctor **Wenceslao Escalante**. De este último, tomó su nombre: **Colonia Escalante**.



Los nuevos pobladores se dedicaron a la agricultura y la ganadería. La cría de aves y la producción de quesos, manteca, huevos, verduras, abastecía la flamante localidad de Comodoro Rivadavia. En 1905 llegó un segundo grupo de doscientas familias.

*Actual monumento a los  
boers en Comodoro Rivadavia*  
Fotografía gentileza  
de Natalia Vargas

## • Una muestra de progreso

### El primer automóvil:

el periódico *Y Draford*, en 1905, publicó el arribo del primer automóvil a la colonia del Valle del río Chubut. Este medio de transporte redujo el tiempo en los viajes y, más tarde, las huellas y senderos se transformaron en rutas.



Fotografía gentileza de Jorge Barzini

## • Petróleo por agua

El gran problema que debieron enfrentar los primeros pobladores en Comodoro Rivadavia fue la falta de agua potable. Entonces, la Dirección Nacional de Minas envió una máquina perforadora, para que trajera a la superficie el agua, que hasta ese momento llegaba en carros desde un manantial cercano. El 13 de diciembre de 1907, descubrieron un yacimiento petrolífero, a 540 metros de profundidad. La perforación se realizó a unos tres kilómetros del poblado, al norte del Cerro Chenque.

Este hecho marcó la historia y el desarrollo de la población.



Torre de petróleo, año 1907  
Fotografía gentileza del Museo del Petróleo

*Comodoro Rivadavia se considera la Capital Nacional del Petróleo.*

### Para repasar:

- 1) *Francisco Pietrobelli fue el fundador de la colonia Sarmiento.*
- 2) *Comodoro Rivadavia nació por la necesidad que tenía la colonia Sarmiento de trasladar sus productos agropecuarios a los centros de consumo, a través de un puerto cercano.*
- 3) *Las perforaciones en busca de agua dieron lugar al descubrimiento más importante para el desarrollo de la zona: el petróleo.*
- 4) **Opinen:** *¿qué importancia creen que tuvo el petróleo para el desarrollo de la región?*



## NUEVOS INMIGRANTES

La llegada de inmigrantes comenzó desde finales del siglo XIX y continuó hasta el año 1929. Millones de personas vinieron al país. A la Patagonia, muchas llegaron por la instalación del ferrocarril entre Puerto Madryn y Trelew y la línea entre Comodoro Rivadavia y Sarmiento. Se produjo el arribo de trabajadores italianos, ingleses, alemanes, polacos. Además, se establecieron numerosos inmigrantes españoles y sirio libaneses.

Algunos intentos de población fracasaron; sin embargo, la gran mayoría de los grupos de extranjeros se radicaron e integraron a las distintas actividades agropecuarias, comerciales y petroleras.



### Las fuentes visuales: las fotografías

*Durante un tiempo, en el territorio del Chubut convivieron los viejos carros con los primeros automóviles. Imaginen un viaje desde la costa a la cordillera: ¿cuáles habrán sido las diferencias para aquellos pobladores con la llegada del automóvil?*



Fotografía gentileza de Jorge Barzini

### • Gobernación Militar de Comodoro Rivadavia

En el año 1943, un golpe militar puso fin a un gobierno constitucional en nuestro país. Los militares destituyeron a las autoridades nacionales y gobernaron la nación.

El crecimiento de Comodoro Rivadavia y la existencia de grandes reservas de petróleo en la zona llevaron a que se creara la **Gobernación Militar de Comodoro Rivadavia**, por decreto N° 13.941 del 31 de mayo de 1944. Esto determinó cambios geográficos, pues se modificaron los límites de los territorios del Chubut y Santa Cruz, que habían sido fijados por la Ley 1.532.

Las autoridades militares resolvieron que la nueva Gobernación estaría compuesta por los departamentos de Senguer, Sarmiento, Escalante y Ameghino del Chubut, y los departamentos Deseado y Lago Buenos Aires de Santa Cruz, hasta el río Deseado. Así, la mayor parte de la población quedaba incluida en la Gobernación.

Desde mayo de 1944 hasta julio de 1955, cuando se crearon las provincias patagónicas, seis militares ocuparon el cargo de gobernador.



- 1) Observen en el mapa el territorio ocupado por la Gobernación Militar.
- 2) Después de leer el texto, señalen con una x las respuestas correctas: ¿Qué fue la Gobernación Militar?

- Un territorio con los límites geográficos existentes
- Una zona integrada por territorios de Santa Cruz y del Chubut gobernada por militares
- Una gobernación que incluía un importante número de personas



## DE TERRITORIO A PROVINCIA

El 15 de junio de 1955, el Congreso Nacional sancionó la Ley N° 14.408 por la que se declararon provincias los territorios que no habían adquirido ese derecho: Neuquén, Río Negro, Chubut y Santa Cruz.

De este modo, desapareció la gobernación militar y se creó la **Provincia del Chubut**, con los mismos límites que poseía cuando era territorio nacional.



### Las fuentes escritas: las leyes

La ley N° 14.408, en su Artículo 1º, inciso b, expresa:

*"Se constituirá otra provincia, limitada al norte por el paralelo 42º, al este por el océano Atlántico, al oeste por la línea divisoria con la República de Chile, y al sur con el paralelo 46º".*



### ¿Por qué Provincia del Chubut?

Nuestra provincia se llama **Provincia del Chubut**, por razones históricas y legales.

En el año 1884 se sancionó la Ley 1.532 que establece:

*" Los territorios nacionales se dividen para los efectos de la administración en las siguientes gobernaciones[...]" y se nombra la del Chubut.*

La Constitución Provincial, sancionada el 27 de noviembre de 1957, confirma el nombre de la provincia, al expresar en su Preámbulo: "Nos los representantes del pueblo de la Provincia **del Chubut** [...]", hasta la disposición final en que dice: "la presente Constitución regirá desde el 30 de noviembre de 1957. Téngase por Ley Fundamental de la Provincia **del Chubut** [...]".

## LA CONSTITUCIÓN DEL CHUBUT



Escudo de la ciudad capital Rawson

Las nuevas provincias debían tener su propia Constitución. El 28 de julio de 1957 se realizaron elecciones para elegir los ciudadanos que integrarían la Asamblea que debía redactar nuestra Constitución.

La Asamblea Constituyente se reunió en Rawson, en el salón de actos de la Casa de Gobierno, que a partir de entonces pasó a denominarse **Salón de los Constituyentes**.

Los constituyentes, al redactar la **Constitución**, fijaron como **capital** de la provincia la ciudad de **Rawson**. En ella se asientan las autoridades

del gobierno provincial.

La **Constitución de la Provincia del Chubut** se aprobó el **27 de noviembre de 1957**, fecha considerada como el nacimiento de la **vida institucional**. En 1958 asumió el **primer gobernador constitucional**, doctor **Jorge Galina**, cuyo período llegó hasta 1962.

En 1994 se eligieron nuevos constituyentes que modificaron la Constitución. La actual tiene vigencia desde el **15 de octubre de 1994**.

1) Repasen la información, completen las fechas y ubiquen en una línea de tiempo los siguientes acontecimientos.

- ..... - Descubrimiento del petróleo en Comodoro Rivadavia
- ..... - Creación de la Gobernación Militar de Comodoro Rivadavia
- ..... - Creación de la provincia del Chubut
- ..... - Aprobación de la Constitución Provincial
- ..... - Reforma de la Constitución Provincial



• Las fuentes visuales: las fotografías



Casa de Gobierno en la actualidad. Rawson, capital del Chubut  
Fotografía gentileza de Jorge Barzini.



Antigua fotografía de la Casa de Gobierno  
Hqv..i tchq<Carlos Foresti, Caras y Caretas

1) Observen y comparen las dos fotografías: ¿qué diferencias y similitudes encuentran entre la edificación antigua y la actual de la Casa de Gobierno? Distingan los cambios en la forma de movilidad, la vegetación, la vereda, la calzada.



## ¿Quiénes gobernaron?

### GOBERNADORES DEL TERRITORIO



#### Recordemos:

*nuestra provincia, antes de sancionarse la Ley 1.532, formaba parte de la Gobernación de la Patagonia. Al crearse el Territorio Nacional del Chubut, en el año 1884, el Poder Ejecutivo Nacional nombraba a los gobernadores, quienes respondían a las órdenes del Gobierno Nacional. Las decisiones importantes las tomaba el Estado Nacional y los habitantes del Territorio no tenían derecho a elegir las autoridades nacionales.*

GOBERNADORES	PERÍODO DE GOBIERNO
Luis Jorge Fontana	1885-1894
Eugenio Tello	1895-1898
Liborio Bernal	1898
Carlos E. O'Donnell	1898-1900
Alejandro Abel Conesa	1900-1903
Julio A. Lezana	1903-1909
Alejandro Maíz	1909-1912
Luis J. Ruiz Guiñazú	1912-1913
Antonio Lamarque	1913-1917
Julio Ruiz Moreno	1918
Rafael Robin Escalante	1919
Orestes Franzoni	1919-1923
Manuel Costa	1924-1925

Diego Domingo Castro	1925-1928
Custodio A. Sisto	1929-1930
Diego Domingo Castro	1930-1931
Abel Miranda	1931-1932
Tesandro Santana	1932
José Manuel Baños	1932-1941
Conrado Szyrle	1941-1943
Gregorio Báez	1943-1944
Ángel Solari	1944-1945
Raúl R. Riobóo	1946-1947
Plácido Vilas López	1947
Ovidio Pracilio	1947-1948
Enrique Stenti	1948-1949
Horacio Arbeille	1949
Osvaldo A. Núñez	1949
Rafael Grillo	1949-1950
José Eduardo Picerno	1950-1951
Héctor Perurena	1952-1955
Ítalo H. Dell'Oro	1955
Manuel Schneidewind	1955
Raúl E. Sidders	1955-1958

## GOBERNADORES DE LA PROVINCIA



**Recordemos:**

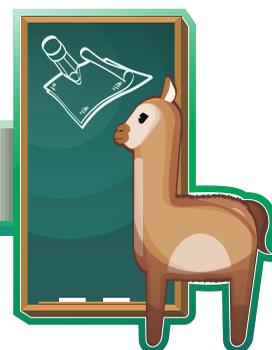
la Ley N° 14.408 del año 1955 convirtió los Territorios de Neuquén, Río Negro, Chubut y Santa Cruz en provincias. Con esta ley, sus autoridades lograron tener autonomía.

La Constitución Provincial se dictó en el año 1957.

GOBERNADORES	PERÍODO DE GOBIERNO
Jorge Galina	1958-1962
Fernando Elizondo	1962
Julio Petrocchi	1962
José Quintans	1962
Pedro Luis Priani	1962-1963
Carlos Miranda Naón	1963
Roque González	1963-1965
Armando Knischnik	1965
Manuel Pío Raso	1965-1966
Gerardo Ojanguren	1966
Rodolfo Varela	1966-1967
Oswaldo J. Guaita	1967-1968
Guillermo Pérez Pittón	1968-1970
Jorge Alfredo Costa	1970-1973
Benito Fernández	1973-1976

Julio César Etchegoyen	1976-1979
Alberto Raúl Rueda	1979
Ángel Leonel Martín	1980-1981
Niceto Echauri Ayerra	1981-1983
Atilio Oscar Viglione	1983-1987
Néstor Perl	1987-1990
Fernando Cosentino	1990-1991
Carlos Maestro	1991-1999
José Luis Lizurume	1999-2003
Mario Das Neves	2003-2007
Mario Das Neves	2007-2011
Martín Buzzi	2011-2015
Mario Das Neves	2015-2017
Mariano Arcioni	2017-2019
Mariano Arcioni	2019-actualidad

1) Cuenten el número de gobernadores provinciales y enumeren los gobernadores que se sucedieron desde la fecha del nacimiento de ustedes.



## LOS SÍMBOLOS PROVINCIALES

### • El Escudo del Chubut

El Escudo provincial se creó el 30 de octubre de 1964 por Ley N° 523. Por eso, el 30 de octubre se recuerda el Día del Escudo de la Provincia del Chubut.

Al realizarse el concurso para elegir el símbolo, resultó ganador el trabajo presentado por el señor Jorge Rodríguez Nelly.

Su simbología es una síntesis de la historia de la provincia.

- El escudo es símbolo de defensa en la lucha por el progreso.
- El sol y sus rayos significan un brillante porvenir. Los rayos representan los departamentos que conforman la provincia. Actualmente son dieciséis, por la incorporación del departamento Atlántico.
- Está dividido en dos campos: en el inferior, el Dique Florentino Ameghino, obra fundamental que resume la historia del riego y de la agricultura, también simbolizada por la dorada espiga de trigo. En el campo superior, el nombre Chubut, escrito en letras blancas, es símbolo de pureza.
- Las dos ramas de laurel significan la gloria, unidas con el moño celeste y blanco, tomado del Escudo Nacional, que indica los colores de nuestra nacionalidad.

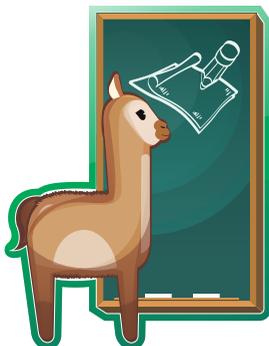


Desde el 31 de mayo de 1965, el gobernador Roque González dispuso que todos los edificios públicos coloquen en su frente el Escudo de la provincia. Además, debe estar en todos los papeles y correspondencia oficiales.

### Las fuentes escritas: las leyes

La Legislatura del Chubut sancionó, el día 21 de diciembre de 2004, la Ley N° 5.295, que dice:

"Artículo 1°: Modifícase el Escudo de la Provincia del Chubut, creado por Ley N° 523, agregando al sol una barra más a las QUINCE que posee actualmente y que originalmente representaban los Departamentos que integraban la Provincia, en virtud de la creación del Departamento Atlántico por Ley N° 3.317[...]"



1) Algunos municipios provinciales tienen su escudo. Observen con atención el dibujo del escudo provincial y compárenlo con el de su localidad. ¿Qué recursos económicos de la zona se incluyen en el escudo de su localidad? ¿Qué otros elementos aparecen representados?

## • La Bandera del Chubut

En el año 2004 se realizó el concurso para la creación de la Bandera Oficial de la Provincia del Chubut. El trabajo ganador correspondió a Roxana Vanesa Jones, oriunda de la localidad de Gaiman.

Su diseño y significado son los siguientes:

- *En el centro, una rueda de engranajes, símbolo de la producción industrial.*
- *Por detrás del engranaje y sobre él, un sol naciente, similar al del Escudo Provincial, son anuncio de un brillante porvenir.*
- *Debajo del sol, el Dique Florentino Ameghino y la espiga de trigo, atributos que identifican el Escudo Provincial, son símbolos del esfuerzo del hombre por dominar el río y desarrollar la agricultura.*
- *La línea media amarilla representa los ríos de la provincia, en particular el río Chubut, del cual la provincia toma el nombre. También expresa las dos etapas históricas: la de Territorio Nacional y la de Provincia.*
- *La línea superior zigzagueante alude a la Cordillera de los Andes.*
- *La línea inferior ondulante representa al Océano Atlántico.*
- *El color celeste simboliza el cielo y la hermosura.*
- *El color amarillo: fuerza, vitalidad y esplendor; el trigo y el sol, la producción agrícola.*
- *El color azul: justicia, lealtad y verdad.*
- *El color blanco: pureza y fe.*



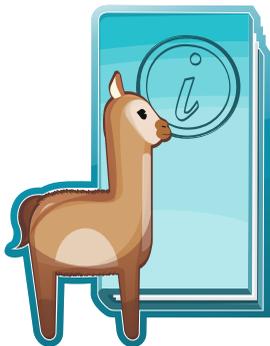


1) Lean los siguientes artículos de la Ley N° 5.292 del 21 de diciembre del 2004:  
 "Artículo 3º: La Bandera de la Provincia deberá ser usada dentro del territorio provincial, en todos los organismos provinciales o municipales y en los actos de conmemoración o recordación histórica o patriótica. En todos los casos se hará de manera conjunta con la Bandera Nacional Argentina. En las ceremonias oficiales, la rendición de honores se cumplirá exclusivamente para la enseña nacional".

"Artículo 4º: Establécese que la Bandera Provincial será usada con mástil propio en todos los actos oficiales en los que se enarbole el pabellón argentino, salvo razones de fuerza mayor que autorizarán para ser izadas ambas en un mismo mástil; con la insignia nacional al tope del asta".

### Cada localidad tiene un origen

## ANIVERSARIO DE LAS LOCALIDADES



Cada localidad de la provincia celebra el aniversario y las fechas importantes, organizando actos y festejos donde participa la población.

**Efeméride:**  
 acontecimiento importante que se recuerda en sus aniversarios.

FECHA	LOCALIDAD
5 de enero	Gualjaina
16 de enero	Colán Conhué
26 de enero	Carrenleufú
31 de enero	Gastre
2 de febrero	Aldea Epulef
16 de febrero	Los Altares
23 de febrero	Comodoro Rivadavia
25 de febrero	Esquel
25 de febrero	28 de Julio
28 de febrero	Gobernador Costa

4 de marzo	Río Pico
9 de marzo	Fundación Provincia de Nueva León
1 de abril	Alto Río Senguer
2 de abril	Lago Puelo
21 de abril	Dolavon
28 de abril	Buen Pasto
30 de abril	Antecedente laudo arbitral en Trevelin, año 1902
2 de mayo	Doctor Atilio Oscar Viglione
4 de mayo	Cerro Centinela
25 de mayo	Cushamen
28 de junio	Creación de la Prov. del Chubut (Ley N° 14.408 del año 1955)
10 de julio	Dique Florentino Ameghino
11 de julio	Tecka
11 de julio	Las Plumas
14 de julio	Puerto Pirámides
15 de julio	Facundo
21 de julio	Sarmiento
24 de julio	Rada Tilly
28 de julio	Puerto Madryn Desembarco de los primeros galeses
14 de agosto	Gaiman
22 de agosto	Río Mayo
1 de septiembre	EpuYén

5 de septiembre	El Hoyo
15 de septiembre	Rawson
21 de septiembre	Gan Gan
22 de septiembre	Aldea Beleiro
26 de septiembre	Lago Blanco
5 de octubre	Paso del Sapo
10 de octubre	Camarones
20 de octubre	Trelew
11 de noviembre	José de San Martín
11 de noviembre	Doctor Ricardo Rojas
22 de noviembre	Corcovado
25 de noviembre	Trevelin
26 de noviembre	Lagunita Salada
8 de diciembre	Aldea Apeleg
9 de diciembre	Telsen
11 de diciembre	Paso de Indios
13 de diciembre	Día del Petróleo
15 de diciembre	Cholila
22 de diciembre	El Maitén

1) Pueden hacer una guía mensual de aniversarios. Elijan tres localidades a lo largo del año y redacten una carta de saludo al municipio en su cumpleaños.

Cada nombre tiene un significado

## LA TOPONIMIA

### • ¿Cómo surgieron los nombres de cada departamento de la provincia?

#### Toponimia:

se denomina así al estudio del origen y el significado de los nombres de lugares.

**Biedma:** recuerda al explorador español Antonio De Viedma, quien intentó la colonización en Fuerte San José. El nombre se transcribió en forma diferente.

**Rawson:** en honor al doctor Guillermo Rawson, Ministro del Interior durante la presidencia de Bartolomé Mitre, quien fomentó la colonización efectiva del territorio y ayudó a los colonos galeses.

**Florentino Ameghino:** en memoria del sabio que realizó estudios del subsuelo y de los fósiles de la Patagonia.

**Escalante:** por Wenceslao Escalante, quien, siendo Ministro de Agricultura durante la segunda presidencia de Roca, subdividió las tierras en lotes y las entregó a los colonos boers en la zona sureste de la provincia.

**Telsen:** por el lugar en el valle de ese nombre, donde corre un arroyo. En lengua tehuelche, significa **mata alta**, **cortadera** o **junco**.

**Gaiman:** en lengua tehuelche, significa **pedra de afilar**.

**Mártires:** por los tres jóvenes galeses que perdieron su vida en el valle.

**Gastre:** en lengua tehuelche significa **trueno** o **tronador**, por las tormentas eléctricas típicas de la zona.

**Paso de Indios:** lugar de tránsito de los indígenas.

**Sarmiento:** por el maestro sanjuanino Domingo Faustino Sarmiento.

**Languiño:** voz araucana que significa **allí hay muchos muertos**, por ser el lugar de la gran batalla indígena entre araucanos y tehuelches.

**Tehuelches:** por los pobladores originarios de estas tierras.

**Cushamen:** en lengua tehuelche, posiblemente su significado sea **caballo quebrado**.

**Futaleufú:** del araucano, *río grande*, por el río del mismo nombre.

**Río Senguer:** significa *paso del río*, porque donde está asentada la localidad era posible cruzar el río, debido a su escasa profundidad en esa parte del cauce.

**Atlántico:** por el océano que baña nuestras costas.



- 1) *Formulen las preguntas que se corresponden con las siguientes respuestas:*
  - a) *La mayoría de los topónimos tienen origen indígena.*
  - b) *Porque siendo Ministro de Agricultura entregó las tierras a los colonos boers.*
  - c) *Es el de más reciente creación y ocupa espacio marítimo.*
  - d) *Los topónimos están relacionados con la colonización galesa.*

## Cada localidad tiene un pasado

### LA CREACIÓN DE LAS LOCALIDADES

¿Cómo surgieron las localidades de la provincia? Si nos preguntamos: ¿Cómo nació cada municipio? ¿Quiénes fueron los impulsores o primeros pobladores? ¿Cuál es el origen del nombre? ¿En qué fecha se creó? ¿Cuáles fueron sus primeras instituciones?

Estas preguntas tienen respuestas en la *historia de las localidades* de cada departamento.

#### • Departamento Cushamen

##### Cushamen:

La localidad lleva el nombre del departamento en que está ubicada. Es una colonia aborígen pastoril, cuyo topónimo, de origen tehuelche, probablemente se traduce como "caballo quebrado". Se originó cuando por Decreto del 5 de julio de 1899 se otorgaron tierras a cada una de las familias que integraban la tribu del cacique Miguel Ñancuche Nahuelquir.

Esas tierras se encontraban prácticamente rodeadas por las estancias de una empresa británica que se había instalado en el lugar gracias a la concesión del gobierno argentino, llamada Compañía de Tierras del Sud Argentino Limitada.

En 1903 se inauguró la Escuela N°15, construida por el cacique Nahuelquir. Por Ley Provincial N° 652 se creó la comuna rural el 13 de mayo de 1966.



## Lago Puelo

En lengua mapuche, "puel" significa este y "o" quiere decir agua: "agua del este", posiblemente porque los araucanos en Chile veían llegar las aguas por ese punto cardinal. La localidad está ubicada a orillas del lago homónimo.

Comenzó a poblarse entre los años 1910 y 1920, principalmente por inmigrantes chilenos que se fueron asentando en las tierras fiscales, para desempeñarse en actividades agrícolas. El primer colono blanco fue Pedro Cárdenas, provenía de Chile y se estableció en el lugar en 1895.

Su fundación fue el 2 de abril de 1928.

## El Hoyo

Se le ha dado el nombre "hoyo" porque es un valle profundo donde corre el río Epuyén, rodeado de altas montañas boscosas.

En el año 1903, el gobernador doctor Julio Lezana, llegó a la zona preocupado por el porcentaje de extranjeros instalados allí. Durante su gestión, se creó la Escuela N° 16 Las Golondrinas y el juzgado de paz, en 1905. Dos años más tarde, una compañía chilena intentó comprar estas tierras. El gobernador Lezana, alertado por la población y sus autoridades, la visitó nuevamente, y desde allí viajó a la Capital Federal, logrando que el gobierno nacional anulase la venta.

La localidad comenzó a poblarse en 1910.

## Epuyén

Es un vocablo araucano compuesto. "Epú", dos, "yen", del verbo ir. Su traducción, "dos van", posiblemente sea porque a esa altura el río Epuyén se divide en dos brazos.

La mayor parte de la población, en los comienzos, fue de origen chileno. La mensura de los lotes del pueblo se realizó en 1938. Allí se instalaron familias provenientes de Europa que se dedicaron a la agricultura, en especial al cultivo del lúpulo y de las frutas finas.

## Gualjaina

No se sabe exactamente el origen del nombre, pero se cree que proviene de la lengua mapuche. Existe una historia transmitida a modo de leyenda, que cuenta la desaparición en el río de una niña mapuche, llamada Guajira. Su madre, al no encontrarla, recorrió las orillas, mientras la llamaba desesperadamente. Con el paso del tiempo, quedó el eco de su voz, similar al de Gualjaina.

La población se constituyó con familias que año tras año fueron llegando a este paraje. Se radicaron sobre los valles de los ríos Lepá y Gualjaina. El español Pedro Arbe, en 1898, llegó a la zona y se asentó definitivamente para dedicarse a la cría de ovejas. Emilio Cretton fue otro de los pioneros del lugar.

La fecha de fundación fue fijada el 5 de enero de 1928.

## El Maitén

En araucano, es el nombre de un árbol de copa frondosa y hojas perennes. Al oeste de la localidad, se halla el Parque Nacional Lago Puelo.

Los primeros pobladores fueron los peones y personal de la Compañía de Tierras del Sud Argentino, que tuvo sus instalaciones allí desde 1911. En los primeros años, todo giró en torno de las actividades de la Compañía, dueña de gran parte de esas tierras. Se puede considerar como primer poblador a Santiago Parra, pues visitó y más tarde se radicó en el lugar. Otro habitante que se destacó por su actividad comercial y poderío económico fue Abraham Breide, quien había llegado en 1907 y fue dueño de un comercio de ramos generales. Breide donó un edificio para la oficina de correo. En 1920 se inauguró la primera escuela.

El 22 de diciembre de 1942 se creó como comisión de fomento, cuando el asentamiento poblacional contaba con oficina de correo, escuela y escuadrón de Gendarmería. Tres años más tarde llegaron las vías del ferrocarril y se habilitó el tramo del ferrocarril Esquel-Ingeniero Jacobacci (provincia del Río Negro). El Viejo Expreso Patagónico, más conocido como "La Trochita", tuvo como objetivo transportar la materia prima de la región hacia Buenos Aires. El Maitén, en el año 1957, fue declarado municipio.



## • Departamento Futaleufú

### Esquel

Es un vocablo de la lengua aborigen que tiene dos interpretaciones. Una dice que significa "abrojal" y la otra, que proviene de "quesquelé", cuya traducción es "tembladeral". En sus proximidades se encuentra la pequeña villa Nahuel Pan, habitada por una comunidad mapuche.

Se considera la fecha de fundación el 25 de febrero de 1906, cuando el encargado del telégrafo, don Merardo Morelli, se trasladó al lugar donde hoy se ubica la localidad.

Sin embargo, otros historiadores afirman que hay distintas fechas que podrían tomarse como orígenes del pueblo:

- El 17 de octubre de 1904, fecha en que designaron al ingeniero Lázaro Molinari como encargado de trazar el pueblo.
- El 30 de enero de 1906, cuando se finalizó la mensura del ejido urbano.
- El 3 de julio de 1908, cuando se aprobó la demarcación de la localidad realizada por los ingenieros Molinari y Adolfo Pigretti.

Si bien la presencia del telégrafo marcó el hito fundacional, años antes ya había pobladores, en su mayoría, nativos, chilenos y galeses. El gobernador Fontana había otorgado una legua de campo a las primeras cincuenta familias que se afincaron en la Colonia 16 de Octubre. Otras corrientes de inmigrantes

aportaron pobladores a Esquel: italianos, españoles, árabes, alemanes. En 1945, la llegada del ramal ferroviario aceleró el progreso, cuando el primer tren de trocha angosta la unió con Ingeniero Jacobacci. A partir de entonces, Esquel tomó un gran impulso.

## Trevelin

El pueblo nació a orillas del río Percy, en los alrededores del molino Andes de John Daniel Evans y Cía. Por la importancia del molino Andes, que fue el primer molino harinero de la región cordillerana, la localidad fue llamada "pueblo del molino": en idioma galés "tre", pueblo, "velin", molino.

El 25 de noviembre de 1885, el gobernador Luis Jorge Fontana, al mando de Los Rifleros del Chubut, llegó al amplio valle, al pie de la Cordillera de los Andes. Propuso que allí se fundara la colonia, por considerarlo apto para la agricultura y la ganadería. En 1886 se inició la mensura de la Colonia 16 de Octubre, bautizada así en conmemoración de la fecha de creación de los Territorios Nacionales.

Se pobló con galeses, primitivamente asentados en el valle inferior del río Chubut. El aniversario de la localidad comenzó a conmemorarse a partir de 1935, cuando se cumplieron 50 años de la llegada de Fontana y sus Rifleros.

## • Departamento Languiño

### Tecka

Su nombre se debe a un ave, la bandurria, que vive en los mallines y construye su nido en las piedras. Antiguamente, abundaban en la zona estas aves grandes de pico curvo, que se desplazan en bandadas, y como sus sonidos dicen algo así como "treca" o "tretrecá", los indígenas, imitando su canto, llamaron Tecka al lugar.

Los buscadores de oro que exploraron los valles cordilleranos hacia fines del siglo XIX y comienzos del siglo XX, pasaron por allí.

En sus inicios esta localidad se pobló a orillas del río Tecka, en la propiedad de Francisco Pecoraro. Sin embargo, al ser adquiridas las tierras por la Compañía Mercantil del Chubut, en 1917, los pobladores decidieron asentarse sobre terrenos fiscales, alejados del río, aunque carecían de agua. En ese sitio se fundó la localidad el 11 de julio de 1921.

### Carrenleufú

El nombre proviene del araucano: "karren", verde; "leufú" río, es decir, río verde. Los antiguos indígenas llamaban "pilunqué" al actual Carrenleufú.

En araucano, "pilún" significa víbora y el río que serpentea el valle merece ese nombre por su cauce sinuoso.



Esta localidad fronteriza fue fundada oficialmente en 1985, con una población compuesta en su mayor parte por personal de Gendarmería Nacional y sus familias.

### Aldea Epulef

Epulef es un nombre araucano cuya traducción es "dos corrieron".

Se originó en 1919, cuando el grupo de Mariano Epulef, proveniente de Neuquén, solicitó tierras al gobierno nacional para radicar veintitrés familias indígenas.

Por Decreto Nacional N° 7.856 del 11 de junio de 1923, se creó la reserva. La creación de la comuna rural se autorizó el 1° de diciembre de 1982.

### Colán Conhué

El nombre proviene del araucano, significa "donde ha entrado la quemazón". En sus comienzos, el poblado se conocía como Languiño, lugar donde a principios del siglo XIX se enfrentaron mapuches y tehuelches, dejando un saldo de muchos muertos.

Surgió como asentamiento poblacional cuando Agustín Pujol, en el año 1916, abrió un negocio de ramos generales, administrado por Idelfonso Cabada.

Por Ley provincial N° 2392 del 11 de octubre de 1984 se creó la comuna rural.



### • Departamento Tehuelches

#### José de San Martín

Lleva el nombre del libertador de nuestro país.

A mediados de 1892, el secretario de la gobernación del Chubut, Alejandro Conesa, quien sustituía al gobernador, creyó oportuno fundar una colonia pastoril en el valle del arroyo Genoa. Así se otorgaron tierras para la radicación de familias indígenas. En el paraje se establecieron varias tribus y algunos pobladores blancos.

Con fecha 11 de noviembre de 1901 se creó oficialmente la localidad.

Uno de sus moradores fue el cacique Valentín Sayhueque, quien murió allí en el año 1903.

#### Gobernador Costa

El nombre fue impuesto por Decreto Nacional del 26 de mayo de 1937, en reconocimiento al ex gobernador del Chubut, Manuel Costa, quien tuvo en el lugar propiedades y comercio como integrante de la firma Costa y Cía.

Los nativos de la tribu de Sayhueque fueron los primeros pobladores.

## Río Pico

Lleva el nombre del ingeniero Pico, quien presidía la Comisión encargada de fijar los límites con Chile. Al río más importante del lugar y sus adyacencias le dieron el nombre de Río Pico, denominación que fue impuesta a la localidad.

Los primeros residentes fueron las tribus aborígenes. En 1908 arribaron familias alemanas para dedicarse a la agricultura.

Se constituyó como comisión de fomento en el año 1941.

## Doctor Atilio Oscar Viglione

Lleva el nombre del ex gobernador de la provincia, quien fue elegido democráticamente y ejerció su mandato entre 1983 y 1987. Es una comuna rural ubicada casi en el límite con Chile, anteriormente llamada Aldea Las Pampas, por el río Las Pampas que bordea el paraje y desemboca en el Océano Pacífico. Su primer poblador fue el chileno Claudio Solís. En 1918 se creó en el lugar la Escuela Mixta N° 32 y así se constituyó en Aldea Escolar.

## • Departamento Río Senguer

### Aldea Beleiro

El nombre Beleiro es un homenaje a uno de los primeros pobladores, don Rafael Beleiro.

En el año 1900 ya había familias ocupando tierras. Con el paso de los años, se fueron instalando cerca de la escuela y formaron la aldea vieja. A partir del año 1974, este lugar se denominó Aldea Beleiro.

Se toma como fecha fundacional el 22 de septiembre de 1922, día en que se creó la Escuela Nacional N° 7.

### Lago Blanco

Los empleados del Museo de la Plata, Steinfeld, Mohler y Botello, enviados por el doctor Francisco Moreno, exploraron la región en 1890.

El primero de los mencionados denominó Blanco el lago descubierto, nombre que más tarde se le dio a la localidad.

Steinfeld y Botello se establecieron en ese sitio.

En 1927, el gobierno del Territorio Nacional de Chubut decidió relevar el número de pobladores en edad escolar, en la zona de Lago Blanco y El Chaliá. Ese mismo año se dispuso la creación de una escuela, en la costa noreste del lago. El 26 de setiembre de 1928 se inauguró esa escuela y se determinó la fecha como la fundación oficial de Lago Blanco.



## Facundo

En sus inicios, fue la colonia Ensanche Sarmiento, creada el 31 de diciembre de 1901. En el valle, se radicaron unas 80 familias, de las cuales casi la mitad eran tehuelches y araucanas. Entre los colonos blancos, predominaban españoles y alemanes.

En 1911, el italiano Camilo Cayelli, establecido al sur de la colonia, destinó varias habitaciones para instalar un juzgado de paz, una comisaría de policía y una estafeta de correo. Fueron las primeras instituciones del suroeste del Chubut.

Otro vecino, el español José Fernández, creyó más apropiado que el pueblo de la colonia se erigiera en el centro de ésta y no al sur, como pretendía Cayelli. Poco después, Fernández construyó dos viviendas de adobe en uno de sus lotes, destinados a juzgado de paz y comisaría.

Así consiguió que ambas oficinas fueran trasladadas. En 1914 se fundó el pueblo.

La primera escuela, un aula amplia de adobe, fue inaugurada en 1928 por iniciativa de Fernández.

En 1948, los vecinos determinaron que el pueblo se llamaría Facundo, en alusión al caudillo Facundo Quiroga, nombre que a su vez hacía referencia a Camilo Cayelli, considerado el caudillo de la colonia.

Los descendientes de los antiguos colonos aún residen en la región, pero la mayor parte de los indígenas perdieron sus lotes. Tehuelches y mapuches quedaron diseminados en las reservas de Bajo La Cancha, Pastos Blancos, El Pedrero, El Cantao y en las localidades de Río Mayo, Doctor Ricardo Rojas, Sarmiento y Comodoro Rivadavia.

## Doctor Ricardo Rojas

Su nombre recuerda al profesor y escritor argentino, autor de varias obras, entre ellas las biografías de José de San Martín y Domingo Faustino Sarmiento.

La tribu tehuelche de Manuel Quilchamal ocupó la región en el año 1916. Varias exploraciones requirieron de los servicios del cacique Quilchamal, nombrado policía y juez en 1891 por el gobernador Conesa.

Posteriormente, fueron llegando inmigrantes de diversos orígenes. Entre los primeros, Emilio Loyauté Pierre, de origen francés, y la familia Savadd-Hutnick, de origen polaco. La primera escuela se fundó el 2 de octubre de 1922, trasladándose al año siguiente a cuatro o cinco leguas al este.

El territorio es la única reserva tehuelche que perdura hasta nuestros días. Tenía una superficie de 60.000 hectáreas entregadas en forma precaria hasta 1990, año en que se les adjudicó alrededor de la mitad de las tierras en forma definitiva. La fecha de fundación es el 11 de noviembre de 1924.

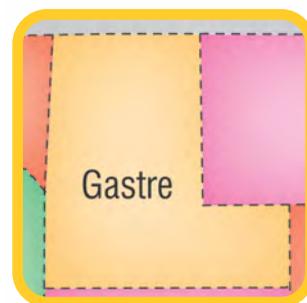
## • Departamento Gastre

### Gastre

El nombre proviene de la lengua tehuelche "gününa kūna", cuyo significado sería "trueno" o "tronador", por las tormentas eléctricas típicas de la zona. Otro significado podría ser "pampa extensa" o "pampa rayada".

Lino Oris de Roa fue el primer oficial de la Campaña del Desierto que recorrió el lugar, en 1883, persiguiendo al cacique Sayhueque.

En 1904 llegó a la zona Agustín Pujol y se dedicó a la ganadería. Los primeros pobladores trabajaron para Pujol en la actividad ganadera ovina y caprina.



## • Departamento Paso de Indios

### Los Altares

Su nombre se debe a las formaciones rocosas que semejan gigantesco altares. Fue bautizado así por Los Rifleros del Chubut.

En las primeras décadas del siglo XX, las tehuelches Regina Arroyo y Francisca Ñanco se instalaron en el lugar. El alemán Esteban Stach fue el primer comerciante de la zona. A mediados del año 1940 comenzaron a llegar empleados de la presa Agua y Energía, pues se había instalado la Estación de aforos, para controlar el caudal del río Chubut, antes de la construcción del Dique Florentino Ameghino. Se edificaron dos viviendas "de piedra" para el personal, que aún se conservan. En 1954 se construyó el destacamento policial.

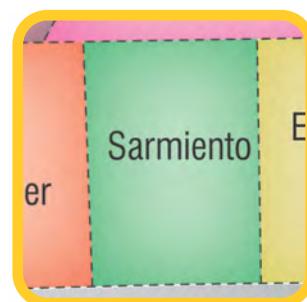


## • Departamento Sarmiento

### Sarmiento

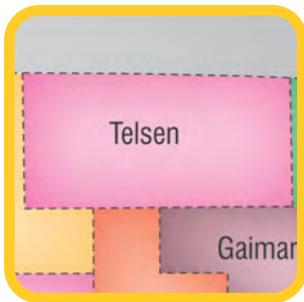
Su nombre fue impuesto en homenaje a Domingo Faustino Sarmiento.

La expedición de Fontana y sus Rifleros recorrió la zona entre los años 1885 y 1886, apreciando las ventajosas condiciones de las tierras para la agricultura. En 1896, los galeses radicados en Gaiman requirieron a las autoridades la posibilidad de crear allí una colonia. El impulsor de la fundación fue Francisco Pietrobelli, quien, junto a otros colonos, solicitó al gobernador Eugenio Tello poder establecerse en las cercanías de los lagos Colhué Huapi y Musters. Así llegaron algunas familias de colonos galeses y polacos. Los siguieron los boers, llegados desde el África en el año 1902, y los lituanos. Pietrobelli la llamó Colonia Ideal y trazó caminos hacia Comodoro Rivadavia y Rada Tilly.



El 21 de junio se celebra el aniversario de la localidad. Sin embargo, según las investigaciones del profesor Clemente Dumrauf, la fecha del decreto de creación firmado por el presidente José Evaristo Uriburu, es el 21 de julio de 1897.

La población del valle de Sarmiento fue, desde sus comienzos, heterogénea: galeses, españoles, polacos, criollos y nativos. En el año de su fundación, se edificaron varias casas y había más de dos millares de ovejas en explotación. Gracias a los conocimientos acerca del riego practicados en el valle del río Chubut, se construyeron canales y acequias, ampliándose las tierras cultivables.



## • Departamento Telsen

### Telsen

En el valle corre un arroyo con ese nombre, que en tehuelche meridional significa "mata alta", "pajonal", "cortadera o junco".

Durante el año 1881, llegó el primer poblador, Juan Morley, quien construyó una "casa de piedra". A partir de entonces, siguieron asentándose nuevos pobladores en el lugar, entre ellos los hermanos Paoli, que se instalaron a principios de 1903. También llegó el español Francisco Castro, en 1907, y fue dueño de una casa de comercio, la única de la región para abastecer a los pobladores.

La primera escuela funcionó desde 1909 en la "casa de piedra", y su primer director fue José Fernández.

Varias familias galesas se afincaron en el pequeño valle del arroyo Telsen y con sus aguas regaron las plantaciones. También se dedicaron a la ganadería.

El sacerdote católico Juan Muzio visitó la localidad entre 1906 y 1907, se relacionó con sus pobladores y celebró sacramentos religiosos.

### Gan-Gan

El nombre es de la lengua tehuelche "gününa küna" y designa una planta pequeña. En mapuche, significa "asado-asado".

Los primeros pobladores fueron los mapuches de la familia de José María Cual. Vivían en la reserva aborigen, en casas de adobe con techos de barro y juncos, dispersas alrededor de la laguna existente. El pueblo surgió en el año 1888, cuando los pioneros que circulaban de la provincia de Río Negro al puerto marítimo de Madryn y viceversa, dada la existencia de la laguna a la vera de la ruta, usaban el lugar para descansar en la larga travesía.

En el año 1909 se afincaron el español Juan Goycochea y Flora Urrutia de Figueroa. En 1910 arribó el primer maestro, el argentino Tomas Harrinton. Con la ayuda de los habitantes del lugar levantó y puso en funcionamiento la Escuela N° 100, la primera de la localidad.

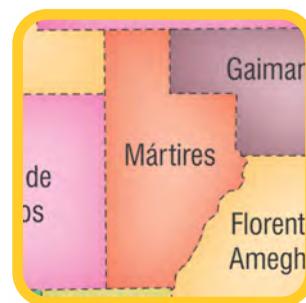
## • Departamento Mártires

### Las Plumas

Los colonos galeses conocían el lugar como "Dol Bru", "dol": vuelta, "bru": plumas. Este bautismo habría ocurrido por el año 1885, cuando una familia indígena llevaba plumas para comerciar en la colonia galesa, y al divisar algunas tropas que se acercaban, abandonó su carga y huyó. Los Rifleros de Fontana hallaron las plumas diseminadas, por lo que le habrían dado este nombre al sitio.

La localidad se creó por decreto del 11 de julio de 1921, fecha que se toma como aniversario.

A orillas del río Chubut se levantó el poblado. En 1922, el Estado Nacional adquirió el ferrocarril, extendiendo hasta allí las líneas, en la parte alta de la meseta.



## • Departamento Biedma

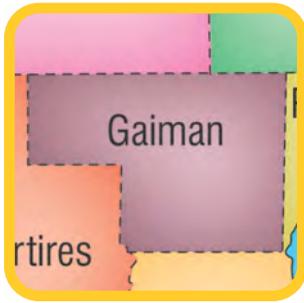
### Puerto Madryn

Su nombre fue decidido por los galeses en homenaje a Love Jones Parry, conde de Madryn, lugar ubicado al norte de Gales. Había viajado a la Argentina como delegado de los inmigrantes galeses para tratar con el gobierno nacional temas referentes al asentamiento de los colonos en la Patagonia.

Los galeses desembarcaron en sus playas el 28 de julio del año 1865, siendo esta la fecha de su aniversario.

Veinte años más tarde, cuando las cosechas en el valle del río Chubut superaban las necesidades de la colonia, se consideró que por la profundidad de la Bahía Nueva, como era llamada entonces la costa del Golfo Nuevo, sería el puerto adecuado para sacar los productos al mercado de Buenos Aires. La idea del ferrocarril surgió por la necesidad de trasladarlos desde el valle hasta el puerto. Después de realizar los trámites correspondientes en Buenos Aires y en Inglaterra, se formó la Compañía Ferrocarril Central Chubut, con capitalistas de Liverpool (Inglaterra). En 1886 llegó desde Gales el vapor Vesta, trayendo los trabajadores y el material necesario para el tendido de los rieles. Con el asentamiento de los obreros, nació el pueblo. El cierre del ramal de Puerto Madryn a Alto Las Plumas fue en octubre de 1961.





## • Departamento Gaiman

### Gaiman

El nombre proviene de la lengua tehuelche "gününa küna" y denomina una piedra que se utilizaba para afilar.

Fue sede de la primera municipalidad, la elección se realizó el 31 de julio de 1885. La fiesta de aniversario de la localidad se determinó el 14 de agosto, cuando asumieron las autoridades elegidas en las primeras elecciones comunales de la Patagonia.

El ferrocarril, desde Trelew hasta Gaiman, cuyas obras comenzaron en 1908, fue inaugurado el 9 de febrero de 1909. El transporte de la producción del valle hacia Trelew facilitó el comercio, siendo el puerto de Madryn la vía marítima por la que se comerciaba con Buenos Aires y otros puntos del país.

### Dolavon

Del galés, significa "vuelta del río": "dol", prado o vuelta; "avon", río. Comúnmente se lo conoce como "pueblo de las norias", en alusión a las ruedas de madera para sacar agua, que se han construido en varios tramos del canal.

El primer poblador, J. J. Williams llegó en el vapor Vesta, se estableció en el lugar en el año 1892. William Henry Hughes, se radicó en la chacra N° 248, margen norte, del valle del río Chubut. La chacra recibió el nombre de Dolavon, porque allí el río formaba una pronunciada curva. El 23 de abril de 1896, Hughes instaló en su chacra una estafeta postal y desde entonces las cartas llegaban dirigidas a "Dolavon-Territorio Nacional del Chubut". Con la inundación de 1899, la edificación fue destruida y la estafeta se trasladó a un lugar próximo al pueblo.

La municipalidad fue creada por decreto del Poder Ejecutivo Nacional del 26 de junio de 1918, pero se toma como fecha de aniversario el 21 de abril de 1919, cuando el gobernador Doctor Robin Escalante puso en funciones a los primeros concejales.

### 28 de Julio

El lugar estuvo originalmente poblado por galeses, quienes en su idioma lo llamaron "Tir Halen", que traducido es "tierra salada", nombre dado por las características del suelo.

Gracias a las gestiones iniciadas por el poblador José Lovera ante el gobernador del Territorio, José Manuel Baños, se obtuvo la creación de la Jurisdicción Sector Oeste del Valle Inferior del río Chubut.

El 25 de febrero es su fiesta aniversario, porque en esa fecha de 1935, se designó el primer Concejo Deliberante. Posteriormente, en julio del mismo año se fijó el nombre actual: 28 de Julio, en recuerdo del desembarco de los primeros colonos galeses en Golfo Nuevo.

## Dique Florentino Ameghino

El nombre se dio en memoria del paleontólogo argentino Florentino Ameghino, quien realizó estudios del subsuelo y de los fósiles de la Patagonia.

La población se asentó como consecuencia de la construcción del dique Ameghino. En 1943 comenzaron los estudios correspondientes al emplazamiento, y el 15 de marzo de 1950 se iniciaron las obras, con un triple propósito: producción de energía, control de las aguas para evitar las periódicas inundaciones y acumulación de agua que cubriera las necesidades durante la época de riego en el valle inferior del río Chubut.

El 10 de julio de 1951, mediante Resolución N° 641/51, el gobernador doctor José Eduardo Picerno, designó con el nombre Eva Perón al conjunto poblacional y se creó la comisión de fomento. Hasta fines de noviembre del mismo año continuó con ese nombre; posteriormente, en el mes de diciembre quedó suspendida dicha denominación. A partir de entonces, los habitantes llamaron al lugar Dique Florentino Ameghino o Villa Dique Florentino Ameghino.

## • Departamento Rawson

### Rawson

Es la ciudad capital de la provincia. Su nombre se dispuso en memoria de Guillermo Colosbery Rawson, Ministro del Interior durante la presidencia de Bartolomé Mitre, quien fomentó la colonización efectiva del territorio y ayudó a los colonos galeses.

Originariamente, fue "Tre Rawson", que, traducido del galés, significa "pueblo de Rawson". Se fundó el 15 de septiembre de 1865, con la presencia del Teniente Coronel Julián Murga, de la entonces Comandancia General de Patagones. Los inmigrantes galeses se instalaron a orillas del río Chubut. En 1889 se construyó el puente que unía ambas márgenes.

Desde el inicio del pueblo y hasta transformarse en ciudad, Rawson tuvo por característica ser el centro gubernamental administrativo de la región, donde se asentaron las autoridades con representación nacional. Se convirtió en Capital de la Provincia del Chubut el 21 de noviembre de 1957.

### Trelew

El nombre en idioma galés significa "pueblo de Luis", "tre": pueblo y "Lew": apócope de Lewis (Luis), en referencia a quien fuera promotor de la colonización galesa del Chubut, señor Lewis Jones.

Nació como punta de rieles en el tendido de las líneas férreas. El 20 de octubre de 1884 se sancionó la Ley 1.539 que autorizaba la construcción del ferrocarril en la Patagonia. Lewis Jones fue uno de los promotores y tramitadores de la obra, pues se contactó con autoridades en Buenos Aires y luego se trasladó a



Gales en busca de capitales. Dos años después, el 28 de julio de 1886, llegó al Golfo Nuevo el vapor Vesta, con más de 400 nuevos inmigrantes y la primera remesa de materiales para el tendido de las vías. Estos dos hechos originaron la fecha de fundación de la ciudad. Es el 20 de octubre por ser el día de la sanción de la Ley, y el año 1886, porque durante el primer semestre de ese año surgió el poblado.

Lewis Jones es reconocido como fundador de la ciudad, aunque es preciso aclarar que Trelew no tuvo acta de fundación. El nombre es el homenaje a quien tanto hiciera por la colonia galesa. Se oficializó en 1915 por un decreto del Poder Ejecutivo.

La ciudad se encuentra situada sobre la margen norte del río Chubut. En sus comienzos tuvo como función principal la de ser centro de servicios de la actividad agropecuaria que se desarrollaba en el valle.

### **Playa Unión**

A 5 km de Rawson se encuentra la villa balnearia de Playa Unión, cuyo nombre es el de un barco de bandera italiana que naufragó cerca de sus costas. La cabina del capitán del Unión fue trasladada a Rawson y utilizada como aula para enseñar a los niños.

En 1922, el señor José Cannito solicitó tierras con la intención de instalar un balneario del lado sur de la playa. El 17 de noviembre de 1923, con la llegada del ferrocarril, se fundó el balneario. Las primeras casillas del lugar, hechas con madera y chapas, fueron levantadas por antiguos vecinos de Rawson.

En la desembocadura del río Chubut, en el Océano Atlántico, se ubica el puerto pesquero de Rawson.



### **• Departamento Escalante**

#### **Comodoro Rivadavia**

Se impuso este nombre a la localidad por decreto del 26 de enero de 1902, en homenaje a un marino, el comodoro Víctor José Martín Rivadavia y Villagrán, primer Ministro de Marina y nieto del primer presidente de la República, Bernardino Rivadavia. En 1891, el marino había recorrido las costas del golfo San Jorge, desembarcando en la rada Tilly.

La necesidad de un puerto cercano a la colonia Sarmiento para sacar el excedente de las cosechas determinó su fundación y su precursor fue Francisco Pietrobelli. La costa del golfo San Jorge era el lugar que ofrecía facilidades para el embarque de los productos. Pietrobelli consideraba que era posible construir un camino desde la colonia Sarmiento hasta dicho golfo, y logró que se construyera un galpón en el lugar. Se reconoce como fundador de Comodoro Rivadavia a Pietrobelli, aunque según estudios recientes del historiador Ernesto Maggiore, se revela que el fundador de Comodoro Rivadavia fue el pionero

alemán Juan Plate, por ser quien gestionó ante el gobierno nacional la creación del pueblo y la firma del decreto de fundación.

Su fiesta aniversario es el 23 de febrero pues recuerda cuando en 1901 el gobierno nacional dispuso el trazado del pueblo, entre Punta Borja y Punta Marqués.

A partir del hallazgo del petróleo, el 13 de diciembre de 1907, se inició su gran desarrollo. La explotación petrolera por esos años determinó que se construyeran los campamentos, núcleos poblacionales cercanos a los lugares de producción. Además del generado por YPF, se sumaban los pertenecientes a las compañías privadas: Astra (1912), Ferrocarrilera del Petróleo (1921) y Diadema Argentina (1923), que le dieron a la ciudad características urbanas peculiares.

La etapa fundacional tuvo un carácter cosmopolita por la afluencia de inmigrantes de muy diferentes procedencias. En 1944 se creó la Gobernación Militar de Comodoro Rivadavia, que dio gran impulso a las obras públicas.

- 1) Reconozcan los nombres de localidades derivados de las lenguas aborígenes. ¿A qué departamentos corresponden?
- 2) Identifiquen las localidades que nacieron como colonias de inmigrantes galeses.
- 3) Pueden ampliar la información de su localidad por medio de entrevistas o investigaciones en las instituciones.



En **Información General de Localidades** encontrarán la historia de :

- Cholila
- Corcovado
- Alto Río Senguer
- Paso del Sapo
- Paso de Indios
- Río Mayo
- Puerto Pirámides
- Camarones
- Rada Tilly



# Población y economía

El tratamiento de la actualidad socio-económica vinculada al escenario natural y el tiempo histórico, permite encontrar explicaciones a los problemas de la realidad social. El compromiso de todos los que habitamos la provincia es desarrollar el sentido de pertenencia, porque hacia adelante todo puede mejorar... con nuestra participación.

## Vivir juntos

### LAS NORMAS PARA VIVIR EN SOCIEDAD



- 1) *Conversen sobre las actividades que realizan diariamente y las personas que participan en ellas.*
- 2) *Opinen sobre la siguiente afirmación: Ninguna persona vive aislada, todos necesitamos de los demás para desarrollar nuestra vida.*

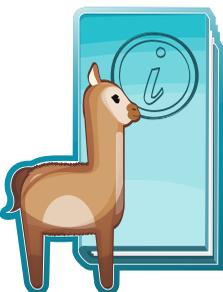
**Sociedad:**  
conjunto de personas o grupos entre los cuales existen relaciones organizadas por normas.

Con algunas personas tenemos una relación muy cercana, por ejemplo, con los familiares y amigos. A otras no las conocemos, pero entre todos formamos la **comunidad** o **sociedad**. Decimos entonces que el hombre es un **ser sociable**. Algunas veces no nos ponemos de acuerdo con los otros y pueden surgir problemas en la convivencia.

Entonces, para que la vida en sociedad sea posible, nadie puede hacer todo lo que quiere, si esos gustos o intereses se contraponen con los de los demás. Por eso, es necesario sujetarse a ciertos **acuerdos escolares de convivencia** que nos indican las maneras más convenientes de actuar. Así se pueden armonizar los derechos de todos y ordenar la vida en **sociedad**.



- 3) *Realicen un listado con las normas que deben cumplir en el hogar: ¿A qué hora se levantan? ¿A qué hora se acuestan? ¿En qué tareas colaboran?*
- 4) *¿Cuáles son los acuerdos escolares de convivencia de su escuela? ¿Quiénes participaron en la construcción de esas normas? Anoten algunas normas que deben cumplir y las sanciones que le imponen a quien no las cumple.*



*Si nos ponemos de acuerdo en las normas que debemos respetar, la **convivencia** es armoniosa.*

## • ¿Qué ocurriría si no respetáramos las normas?

Los grupos sociales realizan acuerdos para la convivencia. Aunque no este-mos obligados a respetar las normas, no cumplirlas puede traernos problemas en el grupo social al que pertenecemos. Por ejemplo: el reto de un familiar, el llamado de atención de la maestra, el enojo de alguien, una multa.

1) *Observen, en la calle, los carteles o señales que indican normas. Averigüen cuáles son las sanciones para quienes no las cumplen.*



## • ¿Qué son las costumbres?

La forma en que actuamos responde a normas que aprendemos al relacionarnos con otros. Esas normas o reglas sociales, si bien no están escritas, las aprendemos a medida que vamos creciendo, fundamentalmente en la familia: son las **costumbres**.

Las costumbres son propias de cada sociedad y van cambiando con el paso del tiempo. La forma de hablar, de vestirnos, de saludar, son algunos ejemplos. Al compartir las costumbres, nos identificamos como miembros de una misma comunidad.



## • ¿Qué son las tradiciones?

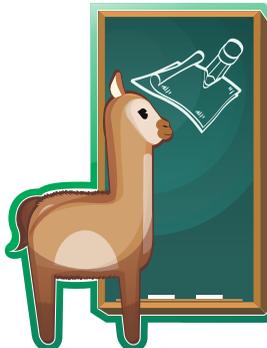
Muchas costumbres se transmiten de generación en generación, es decir, de padres a hijos, y así se convierten en tradiciones. Son comportamientos o costumbres comunes a todos los miembros de un pueblo. Entre las tradiciones están las celebraciones, las fiestas y las diferentes formas de expresarse al hablar, en el arte, en el vestir, en las comidas, etcétera.



## • ¡Chubut de fiesta!

En Chubut las fiestas populares tienen relación con alguna actividad económica o cultural tradicional, y también con las bellezas del paisaje y sus atractivos turísticos. Estas fiestas son muy importantes porque se expone el trabajo de la gente y constituyen un modo de fomentar el turismo.

Se preparan comidas típicas, se presentan espectáculos artísticos, canciones, desfiles; se elige la reina del evento, se realizan bailes con trajes típicos, competencias deportivas y de destreza criolla, como jineteadas y esquila. Entre ellas, citamos: la Fiesta Nacional de la Esquila, en Río Mayo; la Fiesta Nacional del Salmón, en Camarones; la Fiesta Nacional del Esquí, en Esquel; la Fiesta Provincial del Asado, en Cholila; la Fiesta Nacional del Tren a Vapor, en Maitén, y otras.



### 1) Para averiguar:

¿Qué fiestas populares se realizan en la localidad donde viven? ¿Cómo participa la gente? Consulten a personas mayores desde cuándo se celebran y cuál fue su origen.

Con la información, completen una ficha: nombre de la fiesta, motivo de la celebración, fecha y lugar donde se realiza, actividades que se desarrollan.

Si entre las tradiciones existen cuentos, leyendas, comidas típicas, reúnan el material y preparen un afiche para exponer.

## • Nosotros y la cultura

La vestimenta que usamos, los alimentos que consumimos, los horarios en que lo hacemos, la música que escuchamos, los programas de televisión que miramos, los libros o revistas que leemos y hasta nuestra forma de hablar conforman la cultura a la que pertenecemos.

La cultura comprende las **creencias religiosas**, las **ideas políticas**, el **arte**, el **trabajo**, la **tecnología**, que se heredan y se transforman a través de las generaciones. La cultura cambia en la medida en que cambia la sociedad, con el paso del tiempo. En distintas épocas, lugares o sectores sociales, encontramos distintos hábitos, usos, creencias, costumbres.

A través de las escuelas, los museos, las bibliotecas, los medios de comunicación y los eventos artísticos se evidencian los rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan una sociedad o grupo social. Estas manifestaciones colectivas, en las que se exhiben pinturas, esculturas, literatura, representaciones, videos, música, bailes, expresan las ideas y sentimientos de cada grupo. En nuestra provincia, convergen culturas diferentes, que provienen de las diversas etnias: indígenas y corrientes colonizadoras.



**La cultura es el modo que tienen los pueblos de organizarse socialmente. En la sociedad, existe diversidad cultural. Algunas familias tienen hábitos diferentes. Debemos respetar a las personas de costumbres y creencias distintas de las nuestras.**

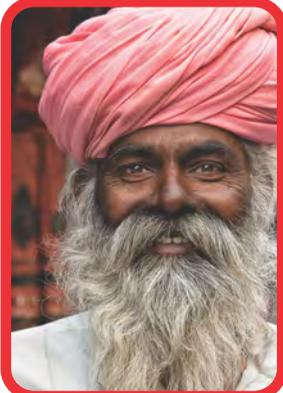
### 1) Para conversar:

*Pregunten a sus padres y abuelos cómo era la ropa que usaban cuando eran niños, los juegos o actividades que practicaban, qué costumbres actuales no existían durante su infancia.*

*2) En grupos discutan si ha cambiado la forma de vida con respecto a sus padres y abuelos. Escriban las conclusiones.*

*3) Pueden organizar una visita a una biblioteca, museo, radio o canal de televisión para observar y consultar cuáles son las actividades y las funciones de las personas que trabajan allí.*





- **Una fecha para recordar**

**19 de abril: “Día de la Convivencia en la diversidad cultural”**

El “Día de la Convivencia en la diversidad cultural”, a partir del año 2000, fue incorporado al calendario escolar por ser una conmemoración muy significativa, coincidente con el “Día Americano del Indio”.

En el pasado, la indiferencia y la intolerancia originaron conflictos graves entre las personas. Hoy sabemos que convivir en la diversidad cultural significa reconocer al otro como **diferente**, pero, a la vez, como **semejante**. Ese conocimiento del otro se logra a través del **respeto** y el **diálogo**, esenciales para la **convivencia pacífica** entre todos los que integramos la sociedad.

*En la localidad de El Maitén, desde el año 1998, cada 19 de abril se celebra un encuentro denominado **Fiesta del Indio Americano**, en el que se realizan diferentes ceremonias, exposiciones, venta de artesanías y comidas típicas, y que culmina con una gran jineteada.*

1) *Formulen preguntas que puedan responderse con la información.*

- **Somos parecidos y diferentes**

Las personas tenemos orígenes diversos. Algunos tienen antepasados indígenas y otros son descendientes de inmigrantes oriundos de distintos países que llegaron a nuestro territorio. Las costumbres y tradiciones son el resultado de esos orígenes diferentes. Los inmigrantes y sus descendientes, con el fin de preservar sus tradiciones, se congregan en **colectividades**.

Estas agrupaciones organizan **fiestas** y **eventos populares** en las que se reúnen los descendientes para mantener las costumbres de sus patrias de origen.

**Las colectividades en Comodoro Rivadavia**

*Los inmigrantes de las distintas naciones hicieron de Comodoro Rivadavia una ciudad cosmopolita. El gran aporte que realizaron a su desarrollo la convirtió en la sede de la Fiesta Provincial del Inmigrante, organizada por la Federación de Comunidades Extranjeras.*

## • Las fuentes orales: la entrevista

La siguiente es una entrevista realizada a la señora Hilda Escames, integrante de los miembros fundadores de la Federación de Comunidades Extranjeras.

### -¿Cuándo se organizaron y con qué objetivos?

-Las primeras reuniones se llevaron a cabo en el año 1989. Desde un principio se fijó el objetivo de la entidad, que es difundir la cultura de los inmigrantes.

A partir de 1990, el 4 de septiembre, se empezó a festejar el Día del Inmigrante. Durante 1993, se realizó un concurso para componer la canción representativa y tres años más tarde se confeccionó el logotipo de las colectividades y su respectiva bandera. El evento fue declarado de interés provincial permanente.

### -¿Qué actividades realizan?

-Con la llegada del nuevo milenio, se obtuvo la personería jurídica. La comisión directiva se reúne en la planta baja del Chalet Huergo, donde se realizan muestras artísticas. Sus integrantes trabajan sin recibir retribución y su período se extiende desde el 1º de enero al 31 de diciembre de cada año.

El entusiasmo de los organizadores aumenta por la presencia de numeroso público. En los últimos años el acto central se ha efectuado en el gimnasio del Liceo Militar de Comodoro Rivadavia, con la participación de alrededor de 15.000 personas.

Actualmente, hay varias subcomisiones dedicadas a la organización de actividades deportivas, artísticas, exhibición de platos típicos. Otro hecho meritorio es la permanente ayuda a distintas escuelas de la ciudad y el contacto con sus alumnos a través de concursos escolares de variada índole.

### -¿Cuáles son los países representados?

-Participan las colectividades de Alemania, Andalucía, Centro Asturiano, Países árabes, Bolivia, Bulgaria, Brasil, Croacia, Chile, Estados Independientes Ex Soviéticos (Rusia-Bielorrusia-Ucrania-Lituania), Grecia, Italia, Irlanda, Escocia, Polonia, Portugal, Paraguay, Sudáfrica, País Vasco, Yugoslavia, España, Galicia, Gales, Israel, Checoslovaquia, Eslovaquia.

*En las fiestas de las colectividades se muestran las prácticas culturales de cada asociación o colectividad, a través de vestimentas, bailes, comidas tradicionales, artesanías.*

**1) Averigüen si hay colectividades organizadas en su localidad y qué actividades realizan. ¿Les parece importante transmitir las costumbres y tradiciones de padres a hijos? ¿Por qué? ¿Qué fiestas o costumbres mantienen?**



## LA ORGANIZACIÓN SOCIAL

Las familias son como una pequeña comunidad, en la que sus integrantes se organizan para realizar distintos trabajos y, como todo grupo, cumplen con algunas normas. En la familia, cada uno de los miembros debe cumplir con alguna tarea y no puede hacer la labor de todos.

También en la sociedad es necesario organizarse. Existen diferentes organizaciones, por ejemplo, los clubes deportivos, las asociaciones culturales, los partidos políticos. Recordemos que la sociedad es el conjunto de personas que se relacionan entre sí, cumpliendo con ciertas reglas y compartiendo objetivos comunes. Las reglas y objetivos nos hacen sentir parte de un grupo.

Como dijimos al referirnos a la cultura, la forma de "estar con los otros" es diferente en distintas épocas y sociedades. Por eso, hay diversas **formas de organización social**, es decir, de relación entre las personas. Cada persona ocupa un lugar en la **estructura social** y desde ese lugar interactúa con las demás. La situación social se puede mejorar a lo largo de la vida, mediante el esfuerzo, el estudio y el trabajo. En la actualidad, las divisiones sociales se conocen como **clases sociales**. Habitualmente, hablamos de clases alta, media y baja, según el ingreso económico.



1) *Conversen sobre los grupos sociales existentes en su localidad: clubes, partidos políticos, asociaciones. Averigüen cuáles son sus objetivos.*

## LA IDENTIDAD

### • ¿Quién soy? ¿Quiénes somos?

En la actualidad las familias se conforman de diversos modos.

Desde que nacemos, integramos un grupo, el de la familia. Tenemos un nombre, una familia, es decir, una **identidad personal**. Por ser miembros de un grupo nos sentimos identificados con aspectos en común. Así conformamos la **identidad de grupo** o **comunidad**.

1) *Completen en un afiche con los datos de cada uno.*



Nombre y apellido			
Fecha de nacimiento			
Género			
Nacionalidad			
Número de documento			
¿Con quién vivís?			
Escuela			

1) *¿Con quiénes tenemos identidad de grupo? Reconozcan a qué grupos pertenecen: la familia, las niñas o varones, la escuela, la provincia, los argentinos, la etnia.*



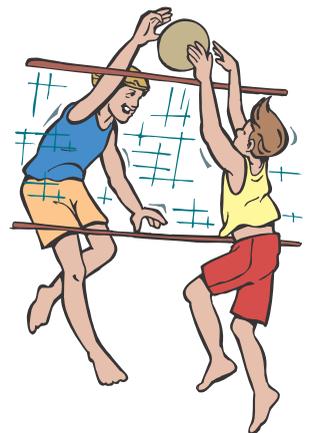
## LA SOCIEDAD Y LOS VALORES

### • ¿Qué son los valores?

Si nos preguntamos qué hacemos, cómo hacemos las cosas, estamos pensando en nuestras actitudes y comportamientos cotidianos. En ellos se manifiestan los **valores** que nos guían. Es decir, las personas tenemos comportamientos sociales que se basan en valores.

Los valores que actualmente nos parecen incuestionables son producto de siglos de historia. Hoy existen **valores** básicos que se consideran universalmente deseables: **la vida, la libertad, la paz, el amor, la verdad, la justicia, la solidaridad, la igualdad, la honradez, el respeto, la tolerancia, la amistad.**

Sin embargo, sabemos que existen muchas situaciones en las que estos valores no están presentes. Para poder cambiar esa realidad, es necesario que todos nos comprometamos en actitudes y acciones relacionadas con el **derecho a la vida, a la justicia, a la aceptación de los que son diferentes, mediante el diálogo, la cooperación y la participación.**





Los **valores** se construyen con las opiniones y acciones de todas las personas, pues somos parte de la realidad social y cultural en la que vivimos, es decir, somos **seres sociales**. Es importante que cada miembro de la sociedad adhiera y defienda los valores que aseguren una buena **convivencia**. Por ejemplo, aceptar y comprender a los demás, lo que significa darse cuenta de sus necesidades y sentimientos; prestarles atención; respetar las normas y las opiniones de los otros, y ayudar a quienes lo necesitan.



1) **Conversen sobre los valores enumerados.**

2) **Opinen:**

*¿Qué actitudes o acciones nos distinguen como personas? ¿Cuáles son las conductas que consideran positivas y negativas en el aula? ¿Qué valores están presentes en esas conductas? ¿Por qué los valores están relacionados con los derechos?*

3) **Pregunten en casa sobre los valores de hoy y de antes** *¿Qué valores de antes no se comparten hoy? ¿Cuáles permanecen?*

## CONVIVIR SIN PREJUICIOS

Hay normas no escritas que son esenciales para la vida en sociedad. Por ejemplo, **respetar a los demás sin discriminarlos por los rasgos físicos, ideas, origen, religión o sexo**. Sabemos que en las relaciones personales muchas veces están presentes los apodos, las burlas, las "cargadas", debido a la intolerancia y la falta de respeto por las diferencias. Es necesario, entonces, cumplir estas normas y difundirlas para que todos las conozcan y las apliquen.



1) **Conversen:**

*En la relación con los compañeros, docentes, amigos, familia, ¿qué problemas se presentan? Piensen y propongan algunas soluciones.*

### • ¿Qué son los prejuicios?

1) **Lean la siguiente afirmación:**

*"Los varones son muy haraganes porque no cumplen con sus tareas; en cambio, las chicas siempre se ocupan de tener sus materiales y sus ejercicios terminados".*

2) *¿Qué opinan de esta consideración? ¿Se puede generalizar esta idea?*

Los prejuicios funcionan con oposiciones y con generalizaciones. Se contraponen todas las personas pertenecientes a un determinado grupo, en este ejemplo, los varones, asignándoles características negativas: haraganes, irresponsables, a todas las del otro grupo, el de las chicas, a las que se asignan características positivas: trabajadoras, responsables.

Los prejuicios suelen ser tan fuertes que muchas veces se mantienen aunque la realidad concreta los desmienta. Algunas ideas y sentimientos que se producen entre personas o grupos, tienen su origen en los **prejuicios**.

Los prejuicios son la base de la **discriminación**, que es considerar inferior a un grupo con respecto a otro, generalmente por pertenecer a una categoría social distinta y sin tener en cuenta datos objetivos. Entre esas categorías, aparecen la etnia, la religión, la situación socioeconómica, la edad, la discapacidad... La existencia de los prejuicios se puede descubrir en acciones y palabras, de las que no siempre tenemos conciencia, pero que atentan contra la **igualdad de derechos** de las personas.

### ¿CÓMO SE SUPERAN LOS PREJUICIOS?

Los prejuicios se superan con un mejor conocimiento de los demás.

- 1) Anoten las ideas y preguntas que les hayan surgido sobre este tema.
- 2) Busquen en el diccionario las palabras discriminación, prejuicio, respeto, tolerancia, inferioridad, categoría. Conversen sobre casos en los que se manifiestan prejuicios y cómo afectan la igualdad de derechos.
- 3) Opinen sobre los valores resaltados en los medios de comunicación que nos permiten enterarnos de colectas o festivales organizados para ayudar a los necesitados.
- 4) ¿Qué normas no escritas rigen las relaciones en su grupo de amigos? Seleccionen algunas y armen un afiche.



### No sólo costumbres... también leyes

Las personas realizamos múltiples actividades: trabajar, estudiar, viajar, jugar, comprar, gobernar...

Todas deben cumplirse con la menor cantidad de conflictos posible. Por ejemplo, los juegos y los deportes tienen sus normas.

¿Qué pasaría si en un partido de fútbol no hubiera un reglamento?



## ¿QUÉ ES UNA LEY?

Además de las costumbres, existe otro tipo de normas que están escritas: las **leyes** o **reglamentos**. Son reglas de conducta, públicas o privadas, obligatorias, establecidas para regular y proteger los derechos de todos. Existen leyes contra la discriminación que aseguran la **igualdad de oportunidades** de empleo, vivienda, bienes y servicios.

En el país, hay personas que tienen la tarea de hacer las leyes. Son los representantes del pueblo encargados de dictar las leyes o **legislar**.

Una vez que se dicta una ley, es obligación de todos, cumplirla. El que no cumpla con ellas puede recibir un castigo, ser obligado a pagar una multa o ser suspendido o expulsado de un establecimiento.



*Las leyes son normas escritas que sirven para organizar las actividades de las personas. Como las actividades van cambiando a medida que pasa el tiempo, es necesario hacer nuevas leyes o modificarlas.*

### 1) Conversen:

*Conversen sobre las consecuencias que tiene para las personas el incumplimiento de los reglamentos y las leyes.*

## UNA LEY PARA TODOS: LA CONSTITUCIÓN

Entre todas las leyes de nuestro país, la más importante es la Constitución Nacional. Es como un "reglamento" de la vida en sociedad. Todas las demás leyes deben estar de acuerdo con ella, o sea que otra ley no puede ser contraria a lo que dice la Constitución.



### ¿DESDE CUÁNDO TENEMOS CONSTITUCIÓN?

**La Constitución Nacional fue dictada en el año 1853, después de muchos debates sobre cómo organizar el país. A medida que la sociedad fue cambiando, se debieron introducir modificaciones; la última fue en el año 1994.**

**¿Qué es una constitución?**

Es un conjunto de normas escritas que todos debemos cumplir y una forma de organizar la Nación. Por eso se la llama **Ley Fundamental** o **Ley Suprema**.

**¿Todos los países tienen Constitución?**

Sí, cada país redacta su propia constitución.



En nuestra Constitución se establece la **forma de gobierno**, cómo se eligen las autoridades, cuáles son sus funciones, qué limitaciones y responsabilidades tienen. También establece los **derechos** y las **obligaciones** que tenemos todos los miembros de una comunidad, tanto los gobernantes como los gobernados.

**¿Cuáles son las partes de la Constitución Nacional?**

La Constitución tiene un Preámbulo, una **Primera Parte** (Declaraciones, derechos y garantías) y una **Segunda Parte** (Autoridades de la Nación).

**¿Cuál es nuestra forma de gobierno?**

En nuestro país tenemos un gobierno democrático, porque el pueblo elige a sus representantes. **Democracia** significa "**gobierno del pueblo**". Así lo establece la Constitución.

**¿Siempre fue así?**

No. En el pasado, se produjeron interrupciones al orden constitucional. Los militares destituyeron a las autoridades elegidas y gobernaron temporalmente. Son los llamados "**golpes de Estado**" que originan gobiernos de facto o dictaduras. Desde el año 1983, nuestro país retornó a la democracia.

**GOBERNAR, UNA TAREA MUY IMPORTANTE**

En todos los grupos hay autoridades o personas responsables de gobernar, es decir, de tomar decisiones respetando determinadas normas. En las localidades, provincias o países, hay autoridades que guían o dirigen. Es la **organización política**.

Argentina está organizada políticamente porque, además del territorio y la población, tiene autoridades que asumen la responsabilidad del funcionamiento. Esas autoridades surgen de los **partidos políticos**, en los cuales se postulan para ocupar los cargos. Como vivimos en democracia, los **ciudadanos**, mediante el **voto**, eligen entre los candidatos que se presentan en las elecciones.



### ¿Qué son los partidos políticos?

Son grupos de ciudadanos que se reúnen porque comparten ideas sobre cómo se debe gobernar.

Preparan su programa de gobierno y presentan los candidatos.

Estos hacen conocer sus propuestas a los electores.

### ¿Qué diferencia hay entre habitantes y ciudadanos?

Habitantes son todas las personas que viven en nuestro país, sin importar el lugar de nacimiento ni la edad. Los ciudadanos son los habitantes mayores de 18 años, nacidos en el país o que hayan adoptado la nacionalidad argentina.

### ¿Qué es el voto o sufragio?

Es el medio por el cual las personas que vivimos en democracia podemos decidir quiénes nos gobiernan. Los nombres de todos los ciudadanos figuran en un padrón o listado. Cuando hay elecciones, deben concurrir con el documento de identidad, cuyos datos se controlan con el padrón.

Luego de elegir la boleta de sus candidatos, la colocan en un sobre e introducen su voto en la urna.

En nuestro país, el voto es un **derecho** y una **obligación** de todos los ciudadanos.



1) Pregunten a sus padres cómo es el mecanismo del voto.

2) ¿Por qué creen que los niños no votan para elegir gobernantes?

¿En qué cuestiones relacionadas con la escuela tienen derecho a votar? En ese caso, ¿es obligatorio? Justifiquen su derecho a votar y de acuerdo con la situación, la obligación o no de hacerlo.

3) Como es necesario prepararse para ser ciudadanos, pueden ejercer el derecho al voto, realizando elecciones con el fin de elegir dos compañeros que los representen:

- Quienes deseen postularse asumirán la responsabilidad de exponer ante las autoridades de la escuela las inquietudes surgidas en el aula y las posibles soluciones.
- Previamente a las elecciones, deberán organizar la campaña, para ello formen grupos y escriban sus propuestas según los problemas que pretendan resolver.
- Cada grupo presentará dos candidatos. Armen un afiche con los nombres, imágenes y breves textos anunciando sus propuestas (por ej. organización de actividades recreativas, de campañas solidarias, de cuidado del ambiente, etc.).
- Preparen las boletas con los nombres de los candidatos. Luego, confeccionen los padrones con el listado de nombres y números de documentos de los alumnos del curso. Para las elecciones pueden hacer una fotocopia del DNI.
- Nombren las autoridades de mesa para controlar la votación. Todos deben pasar al cuarto oscuro y elegir una boleta, que se coloca en un sobre y se introduce en la urna. El presidente de mesa sella o marca el DNI de cada votante, como constancia de su voto.
- Una vez que todos hayan votado, las autoridades de mesa harán el recuento o escrutinio. Los candidatos que obtengan la mayoría de los votos, serán los ganadores. Publiquen los resultados para que todos conozcan los nombres de los representantes elegidos.

## • Los poderes y los funcionarios de nuestro país

Argentina es una **república** porque su sistema de gobierno está integrado por **tres poderes**, ejercidos por funcionarios que deben cumplir con sus tareas y, a la vez, controlarse entre sí, para evitar abusos de autoridad.

### ¿CUÁLES SON LOS PODERES DEL ESTADO?

**Poder Ejecutivo, Poder Legislativo y Poder Judicial.**

### Conocer cómo nos gobernamos es prepararnos para ser ciudadanos.

El gobierno se organiza en tres poderes, en los que trabajan los gobernantes cumpliendo, diferentes funciones. Los funcionarios ocupan sus cargos durante un período determinado y se renuevan. El presidente dura cuatro años en el cargo y puede ser reelegido para un nuevo período. El gobierno nacional se ocupa de los asuntos de todo el país y de sus habitantes.

PODERES		
PODER EJECUTIVO	PODER LEGISLATIVO	PODER JUDICIAL
¿QUIÉNES LOS EJERCEN?		
Presidente, vicepresidente, colaboradores (jefe de gabinete y ministros)	Diputados y senadores	Jueces de la Corte Suprema, Tribunales, Consejo de la Magistratura
¿QUÉ FUNCIONES CUMPLEN?		
Administran, dirigen y organizan el país según las leyes. Dictan decretos.	Controlan el Poder Ejecutivo y el Poder Judicial. Elaboran y dictan leyes.	Controlan el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo. Administran justicia, es decir que vigilan el cumplimiento de las leyes y resuelven conflictos. Aplican sanciones.

1) Busquen en los diarios noticias relacionadas con las autoridades del gobierno nacional. Clasifíquenlas según el poder al que se refieren.



## ¿CÓMO SE GOBIERNA UNA PROVINCIA?

### • Las provincias también tienen su Constitución



La Nación tiene la Constitución Nacional, que es válida para todos los habitantes del territorio argentino. A su vez, cada provincia dicta su propia Constitución. Las constituciones provinciales son las **leyes fundamentales** de las provincias.

Las leyes que se dictan en la provincia sólo se aplican dentro de su territorio. Únicamente la Constitución Nacional, ley suprema del país, es más importante que las constituciones provinciales.

Las provincias eligen sus propias autoridades y también organizan su gobierno de acuerdo con la división de poderes. El gobierno provincial debe reconocer los mismos derechos y organizarse respetando la **división de poderes** que establece la Constitución Nacional.

PODERES		
PODER EJECUTIVO	PODER LEGISLATIVO	PODER JUDICIAL
<b>¿QUIÉNES LOS DESEMPEÑAN?</b>		
Gobernador, vicegobernador, colaboradores y ministros	Diputados provinciales	Jueces provinciales
<b>¿QUÉ FUNCIONES CUMPLEN?</b>		
Adminstran la provincia. Dictan decretos.	Elaboran y dictan leyes, o sea que las producen y aprueban.	Adminstran justicia, investigan delitos. Aplican sanciones.

1: Casa de Gobierno de la provincia del Chubut

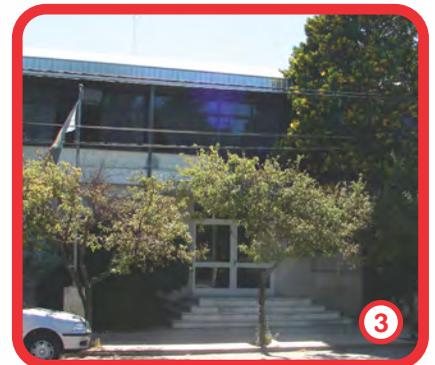
2: Legislatura

Fotografía Fernando Kohler

3: Superior Tribunal de Justicia

Fotografías 1 y 3 gentileza

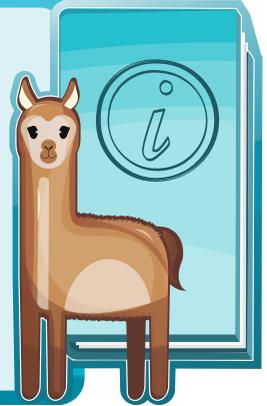
Jorge Barzini



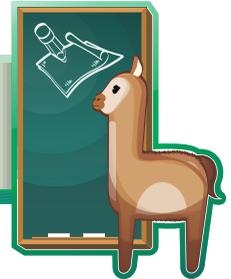
El gobernador, el vicegobernador y los diputados son elegidos cada cuatro años por el voto de los ciudadanos domiciliados en la provincia.

El Poder Ejecutivo está encabezado por el gobernador y el vicegobernador, quien lo reemplaza en caso de ausencia. Su función es administrar la provincia. Por ejemplo, organizar la educación, manejar el dinero, realizar obras públicas (camino, puentes, hospitales, etc.), atender las necesidades sanitarias, asistir a reuniones con el gobierno nacional.

El gobernador nombra a los ministros que lo ayudan en sus tareas y se ocupan de un área específica: salud, economía, educación, gobierno, etcétera.



- 1) Averigüen quiénes representan el Poder Ejecutivo Provincial y mencionen los nombres de tres de sus ministros.
- 2) ¿Cuántos miembros tiene la Legislatura Provincial?



## ¿CÓMO SE GOBIERNA UN MUNICIPIO?

Las provincias se dividen en **municipios** o **comunas**, que son autónomos porque tienen sus propias autoridades. Como no todos los habitantes de una comunidad pueden decidir qué acciones realizar para administrar su municipio, entonces eligen a las personas que los representan. Estas personas integran partidos políticos, en los que se postulan para ocupar los cargos y hacen pública su propuesta de acción. La elección se hace por medio del **voto** o **sufragio**.

En las localidades con muy poca población, no se establece una **municipalidad** sino una **comisión de fomento** o **comuna rural**, encabezadas por el **presidente** de la **junta vecinal**.

En una municipalidad, el representante del Poder Ejecutivo es el **intendente**, que dura cuatro años en el cargo. Se ocupa de la ejecución de obras públicas, como pavimentación de calles e instalación de cloacas; de la atención de centros dependientes del municipio, del mantenimiento de plazas, parques y espacios públicos; de la organización de actividades culturales, etcétera.

Son **municipalidades** las poblaciones cuyo ejido urbano tiene más de 500 inscriptos en el padrón municipal de electores.

Son **comisiones de fomento** las poblaciones cuyo ejido tiene más de 200 inscriptos en el padrón electoral.





Fotografía gentileza de Natalia Vargas

El Poder Legislativo está formado por **concejales** que integran el **Concejo Deliberante**. También duran cuatro años en su cargo. Los concejales son vecinos, **representantes del pueblo**, cuyo número varía según la cantidad de habitantes de los municipios. Su función es controlar el trabajo del intendente, fijar el presupuesto anual de gastos y recibir las sugerencias o pedidos de la población e intentar resolverlas.

Las demandas se discuten y luego se elaboran las **ordenanzas municipales**, que son las leyes de los municipios. En ellas se establecen las medidas a tomar para la solución de los problemas y tienen validez dentro de los límites del municipio. También el intendente presenta **proyectos de ordenanzas**, en temas como tránsito, edificios públicos, recolección de basura, plazas, seguridad, etcétera, para concretar obras que considere necesarias en su comunidad.

Algunas municipalidades cuentan con un **Tribunal de faltas**, que es responsable de controlar el cumplimiento de las ordenanzas y de aplicar las sanciones ante su incumplimiento.

*Cuando una municipalidad tiene en su ejido urbano más de 2.000 inscriptos en el padrón municipal de electores, puede dictar su propia carta orgánica, una "ley" donde se reglamenta el funcionamiento, los derechos y atribuciones del municipio.*



**1)** Con la información anterior, pueden completar el cuadro de las funciones de cada uno de los poderes.

PODERES		
PODER EJECUTIVO	PODER LEGISLATIVO	PODER JUDICIAL
<b>¿QUIÉNES LOS DESEMPEÑAN?</b>		
Intendente	Integrantes del Concejo Deliberante o de vecinos, llamados concejales	Juez de Faltas
<b>¿QUÉ FUNCIONES CUMPLEN?</b>		

1) Busquen noticias referidas a los gobernantes.

Título de la noticia:.....

Se refiere a autoridades: (municipales, provinciales o nacionales)

Autoridades que nombra:.....

Tema o acción de gobierno:.....

¿Menciona algún partido político? ¿Cuál o cuáles?.....

2) Recorten y peguen en un afiche las noticias que encontraron, clasificándolas según sean locales, provinciales o nacionales.

3) Confeccionen una ficha con los nombres de las autoridades de su localidad, partido político al cual pertenecen, fecha en que fueron elegidos.

4) Consulten a los miembros de sus familias o a otros integrantes de la comunidad, para conocer su opinión sobre los servicios municipales. Las preguntas pueden ser:

a) ¿Qué servicios públicos comunales pueden mejorarse?

b) ¿Qué reclamos haría a las autoridades?

5) Con las respuestas, realicen un listado de problemas, agrupen los similares, discutan las formas de solución. Participen como si fueran concejales o integrantes de la junta vecinal: ¿Cómo se organizarían para solucionar los problemas? ¿Qué pasos seguirían? Intercambien ideas en el grupo sobre las necesidades de su comunidad.

6) Escriban a las autoridades municipales una carta en la que expliquen el trabajo realizado con el objetivo de aportar posibles soluciones a los problemas.



## TENEMOS DERECHOS... Y OBLIGACIONES

Por vivir en un país democrático, la Constitución establece para todos los mismos derechos y las mismas obligaciones, sin excepciones.



### • El derecho a trabajar

El trabajo es el medio para acceder a las cosas necesarias y tener una vida satisfactoria. A cambio del trabajo, se recibe un salario o sueldo.

Las personas tienen derecho a trabajar en condiciones dignas, esto significa que la actividad que realicen no afecte la salud ni su bienestar. Los trabajadores tienen derecho al descanso, a trabajar en lugares seguros e higiénicos, a recibir atención médica, a tener una jubilación, así como a organizarse para efectuar reclamos en caso de que no se cumplan sus derechos.



Fotografía gentileza de Secretaría de Pesca

• **El derecho a enseñar y aprender**



La educación es el medio para desarrollar nuestras capacidades y para tomar decisiones responsables. El gobierno garantiza que haya escuelas y universidades públicas gratuitas, donde las personas pueden ejercer sus derechos de enseñar y aprender.

• **El derecho a expresar libremente las ideas**

Todos podemos manifestar nuestras opiniones o ideas en diarios, revistas, libros, o en radio y televisión, sin que nadie lo impida.

También nos podemos expresar a través del arte (teatro, cine, música, danza). Al exponer nuestro pensamiento, es importante el respeto hacia quienes tienen ideas diferentes.



**1) Conversen:**

*¿Consideran que se cumplen siempre los derechos enunciados?*

• **Las obligaciones o responsabilidades**

Para que todos podamos tener **derechos**, es necesario que todos estemos dispuestos a cumplir con las **obligaciones**. Por ejemplo, cumplir con el trabajo, asistir a la escuela, respetar las ideas ajenas...

Es obligación de todos respetar la Constitución y las demás leyes, como modo de proteger los derechos y la libertad de las personas.

Otra obligación es... pagar impuestos que se destinan al funcionamiento de las instituciones públicas, por ejemplo, hospitales, bomberos, comisarías, escuelas. Así se aseguran el derecho a la salud, a la protección, a la seguridad, a la educación.

**Impuesto:** aporte de dinero de los habitantes de la comunidad, que el gobierno administra.



**1) Conversen sobre las obligaciones que tienen como alumnos y las obligaciones de sus padres como ciudadanos.**

## LOS DERECHOS DE LOS NIÑOS

Los niños son un grupo especial de personas porque están en la etapa de crecimiento y formación, en la que necesitan ser cuidados y guiados por los mayores hasta que sean capaces de valerse por sí mismos. Por eso, los **derechos de los niños** son especiales.

En 1989 se reunieron los gobiernos de varios países y firmaron la Convención sobre los Derechos del Niño.

Los niños tienen derecho a:

- tener un **nombre** y una **nacionalidad**;
- recibir **protección** y **amor**;
- recibir **educación** básica gratuita y **expresar** las opiniones;
- **no ser discriminados**, abandonados ni maltratados;
- la **salud**, el **juego**, el **alimento**.

En la **Constitución Nacional** y en la **Constitución Provincial** se incluyen los derechos sociales, entre ellos el de la niñez.



*UNICEF es un organismo internacional que se dedica a proteger la vida y los derechos de los niños del mundo. Traducida del idioma inglés significa "Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia"*



### Las fuentes escritas: la Constitución Provincial

*"Artículo 27. La familia asegura prioritariamente la protección integral del niño. El Estado, en forma subsidiaria, promueve e instrumenta políticas tendientes al pleno goce de sus derechos. Desarrolla asimismo acciones específicas en los casos de niñez sometida a cualquier forma de discriminación, ejercicio abusivo de la autoridad familiar, segregación de su familia o de su medio social inmediato..."*

**1)** Después de leer el artículo, fijense en lo que está subrayado. Esa frase significa que en caso de no respetarse los **derechos**, desde que un niño nace, tenga o no tenga familia, el gobierno se compromete a protegerlo.

**2)** Intercambien ideas y opinen por qué es importante conocer y difundir los derechos. ¿Por qué es importante que los gobernantes se comprometan a proteger estos derechos? ¿Todos los chicos gozan de los mismos derechos? ¿Quiénes son responsables de que se cumplan? Busquen ejemplos de situaciones en las que se cumpla algún derecho y de otras en las que no se cumpla. ¿Qué pueden hacer ustedes para que se cumplan?

**3)** Busquen, en diarios y revistas, notas e ilustraciones sobre la situación de los niños en la provincia. Preparen, con los datos e imágenes conseguidas, un mural para difundir los derechos del niño.



## ¿QUÉ SON LAS NECESIDADES BÁSICAS?

Para poder sobrevivir, los seres humanos debemos respirar, alimentarnos, resguardarnos de los efectos del clima y recibir afecto y protección. Si no se cumpliera con algunas de estas condiciones, podríamos enfermarnos o morir. Por esta razón, son consideradas **necesidades primarias** o **básicas**.

Las familias organizan sus gastos sobre la base de las necesidades que deben satisfacer. Las necesidades básicas cumplidas son las que permiten subsistir, pero también hay otras necesidades, generadas por cada cultura, relacionadas con la **calidad de vida**. La calidad de vida se vincula con la posibilidad de acceder a bienes y servicios por parte de los miembros de una sociedad, para satisfacer sus necesidades. Por ejemplo, tener acceso a la escuela, al hospital, a los centros de compras y a los servicios, como agua potable, luz, gas, desagües cloacales, alumbrado público, caminos, recolección de basura.

Entre las necesidades básicas, se incluyen: **vivienda, salud, vestimenta, alimentación, higiene, educación, trabajo, descanso, transporte**.



### 1) Para conversar en casa:

*¿De dónde se obtienen los ingresos? ¿Son mensuales, quincenales, irregulares? ¿En qué necesidades se gasta la mayor parte del ingreso? ¿Cuáles se restringen cuando los ingresos no alcanzan?*

## EL TRABAJO, UNA NECESIDAD Y UN DERECHO

### • ¿Por qué trabajamos?

Para que una familia pueda satisfacer sus necesidades básicas, los miembros adultos necesitan trabajar. Tener una vivienda, alimentarnos, educarnos, gozar de vacaciones y cuidar nuestra salud son condiciones esenciales para la vida.

La satisfacción de estas necesidades determina la **calidad de vida**.

Los adultos y las instituciones de la sociedad, como la **escuela**, preparan a los niños y jóvenes, brindándoles conocimientos para que puedan desempeñar algún tipo de trabajo en el futuro. La Ley Nacional de Educación establece la Educación Básica Obligatoria de trece años para todos los niños en edad escolar. La **educación es un derecho de todos los niños, jóvenes y adolescentes** porque es fundamental en el desarrollo de la personalidad y de las capacidades físicas y mentales. Las nuevas generaciones se educan para incorporarse como ciudadanos activos y comprometidos con la sociedad.



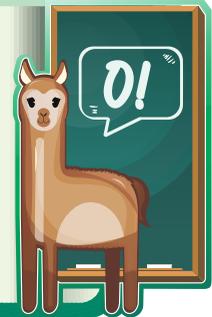
Aula de 4° año  
Complejo Educativo Camarones  
Fotografía gentileza  
de Natalia Vargas

### 1) Para conversar:

*¿Quiénes trabajan en sus familias? ¿Hay algunos desocupados? ¿Quiénes se ocupan de las tareas domésticas en el hogar?*

### 2) Lean y opinen:

*En una sociedad democrática, uno de los objetivos debe ser que todas las personas, en cualquier trabajo que realicen, obtengan una remuneración que les permita satisfacer sus necesidades básicas.*



## LAS ACTIVIDADES ECONÓMICAS

### • La producción, el intercambio y el consumo

Las actividades económicas no se desarrollan en forma aislada sino que están relacionadas unas con otras. Podemos distinguir aquellas que se vinculan con la **producción agrícola** o **ganadera**, llamadas **actividades primarias**; las que están relacionadas con los **procesos de industrialización** de las materias primas, que son las **actividades secundarias**, y las ligadas a la **producción de servicios** y el **comercio**, que son las **actividades terciarias**. Estas últimas son las actividades predominantes en las ciudades y no producen bienes materiales.



Las conexiones o relaciones entre las diferentes actividades económicas se pueden conocer a través del recorrido o proceso que sigue la materia prima hasta el producto terminado, es decir, a través del **circuito económico**.

Las actividades se desarrollan en diferentes lugares. Las zonas se caracterizan por una determinada actividad: la **producción de materia prima** en **zonas rurales** y la **industrialización**, el **intercambio** y **consumo**, en las ciudades. Si estudiamos un **circuito productivo**, reconocemos cómo las actividades del campo se conectan con las de la ciudad.

## EL TRABAJO EN LAS CIUDADES

Las personas que viven en la ciudad realizan diversos trabajos: son las actividades económicas urbanas. Algunas trabajan en industrias, otras en comercios y otras en instituciones que prestan servicios a la comunidad. También hay personas que trabajan por su cuenta, en forma independiente, en actividades relacionadas con las anteriores. Para comprar y vender productos, la actividad es el **comercio**.

Si la compra y venta de mercaderías se realiza dentro de los límites del territorio nacional, se llama **comercio interno** o **nacional**. Si el intercambio es entre distintos países, se denomina comercio internacional. Las compras que hace un país se llaman **importaciones** y las ventas, **exportaciones**.



### COMERCIO

#### MAYORISTAS

Compran los productos en el lugar donde se producen y luego los venden a comerciantes minoristas.

#### MINORISTAS

Compran a mayoristas y venden en sus comercios los productos que demandan los vecinos.

#### ARTESANOS

Confeccionan o producen sus propios productos o artesanías y los venden al público en puestos y ferias.



#### 1) Conversen:

*En su localidad, ¿qué tipo de comercios hay? En los últimos años se multiplicaron los hipermercados, grandes comercios que venden productos de diferentes rubros. ¿Qué consecuencias trajo su aparición para los pequeños comerciantes? ¿Por qué?*

Los servicios son prestaciones que se brindan a los habitantes de las ciudades y sus alrededores. Hay distintos tipos de servicios:

- **Sociales:** se ocupan de la atención de la salud, la educación, el transporte, etc., de un gran número de personas;
- **Personales:** se brindan en forma individual, por ejemplo, peluquerías, dentistas, médicos, etc;
- **Domiciliarios:** provisión de luz, gas, agua, etc.

Otros servicios son las **prestaciones financieras** y **bancarias**, el **turismo** y las **actividades recreativas**: centros de diversión, hoteles, gastronomía, confiterías, etc. Las personas que ofrecen servicios son los **prestadores**, y pueden ser **públicos** o **privados**.

Los servicios son esenciales para una vida digna y por eso algunos son brindados por el Estado, como la **salud** y la **educación**.



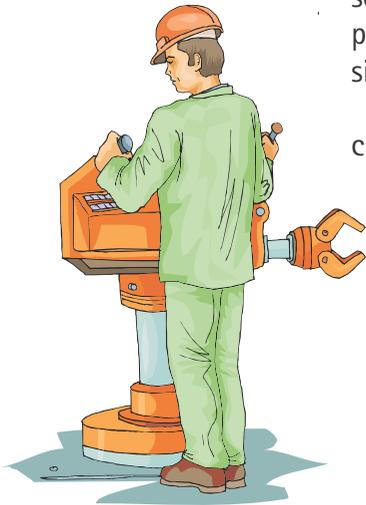
<b>SERVICIOS SOCIALES</b>
<b>ATENCIÓN MÉDICA</b>
<b>EDUCACIÓN</b>
<b>SEGURIDAD</b>
<b>COMUNICACIONES</b>
<b>TRANSPORTES</b>
<b>DEPORTES</b>
<b>RECREACIÓN</b>
<b>TURISMO</b>
<b>ENTIDADES FINANCIERAS (SEGUROS, BANCOS)</b>

**1) Conversen:**

¿Qué servicios se brindan en su localidad? ¿Qué servicios utilizan en su vida cotidiana? Los prestadores de esos servicios ¿son empresas privadas o del Estado?

**2)** Las personas se desplazan en transportes. Algunos transportes son terrestres, otros marítimos y otros aéreos. ¿De cuáles disponen en su localidad?

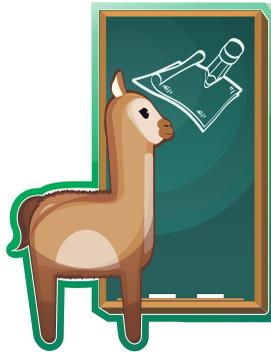




Las **industrias** o **fábricas** generalmente se concentran en las afueras de las ciudades, en sectores llamados **parques industriales**. Allí trabajan muchas personas: obreros especializados, capacitados para realizar tareas técnicas, empleados administrativos, profesionales. Los comercios, para satisfacer las necesidades de los consumidores, compran lo que las fábricas producen.

Las industrias se diferencian según los recursos que utilizan, tomando en cuenta los siguientes aspectos:

INDUSTRIA
La tecnología (maquinarias, equipos)
La materia prima y el tipo de productos que fabrican (alimentarias, textiles, petroleras, entre otras)
La mano de obra empleada (pocos o muchos empleados)
El mercado para el que producen (local, nacional o internacional)



- 1) *¿Hay industrias en su localidad? ¿Son pequeñas o grandes? ¿Qué materia prima utilizan y qué productos elaboran?*
- 2) *¿En qué actividades económicas trabajan sus padres o familiares? Intercambien con los compañeros e identifiquen cuáles son las actividades predominantes en la localidad.*
- 3) *Busquen noticias o propagandas en los diarios sobre las actividades económicas. Agrúpenlas según correspondan a industrias, comercios o servicios.*



Cultivo de papas  
Fotografía gentileza del  
Ministerio de la Producción

## EL TRABAJO EN EL CAMPO

En la chacra y en el campo se desarrollan las **actividades rurales**. Estas son las que permiten obtener productos de la naturaleza, por eso son actividades primarias. Las más importantes son la **agricultura** y la **ganadería**.

La **agricultura** es la actividad que abarca la preparación de la tierra, la siembra y luego la cosecha de diferentes tipos de plantaciones.

La **ganadería** es la actividad que se dedica a la cría de animales para el aprovechamiento de su lana, cuero, carne, leche. Por lo general, el ganado se alimenta del pasto que crece naturalmente, pero también se utilizan plantas forrajeras.

En los establecimientos rurales se practican la ganadería y la agricultura para obtener beneficios económicos.

También existen otras actividades primarias como la **caza**, la **pesca**, la **minería** y la **explotación forestal**.

**Ganadería:** cría de animales para obtener alimentos básicos (carne, leche, huevos) o materias primas para la industria (lana, carne, cueros, pieles).

**Agricultura:** cultivo de distintos tipos de plantas como cereales, oleaginosas, forrajeras, hortalizas, frutales de los que se obtienen alimentos y materias primas para la industria. Por ejemplo, con el trigo se elabora harina.

**Pesca:** captura de peces de mar o de ríos, lagos y arroyos, para el consumo directo o para elaborar conservas, con fines comerciales o con propósitos deportivos.

**Caza:** captura, en forma limitada, de animales silvestres como ciervos, jabalíes, nutrias, maras, martinetas. En general, se cazan para obtener su carne y su piel. En la provincia se considera una actividad deportiva de atractivo turístico.

**Explotación forestal:** tala de los árboles, para obtener madera, que es la materia prima de la industria de muebles y de papel. También se usa como combustible.

**Minería:** extracción de distintos minerales del suelo o del subsuelo, en lugares llamados yacimientos o minas.

*En granjas y chacras también se dedican a la apicultura, que es el cuidado de colmenas de abejas, para la producción de miel.*

*Las chacras son superficies de tierra menores que las estancias. El chacarero, por lo general, trabaja con su familia en la siembra y en la cría de animales.*

*Las cabañas son establecimientos que se especializan en la selección de animales de raza, para mejorar su calidad y venderlos a los ganaderos dedicados a la cría.*

#### **Cereales:**

plantas cuyas semillas son utilizadas en la alimentación, generalmente para fabricar harina.

#### **Oleaginosas:**

plantas cuyas semillas se usan para elaborar aceite. Por ejemplo, el maíz y el girasol.



Fotografías gentileza de Horacio Comes

#### **1) Conversen:**

*¿Qué productos del campo utilizamos?*

*Justifiquen la siguiente afirmación: El campo y la ciudad se necesitan*

## LA ECONOMÍA PROVINCIAL

A lo largo del tiempo, las principales actividades económicas del Chubut se han desarrollado mediante la explotación de los **recursos naturales** existentes. La extensa superficie destinada a la actividad agropecuaria, el amplio litoral marítimo y los combustibles como el petróleo y gas, generaron tres actividades económicas fundamentales para la provincia: la **explotación agrícola ganadera**, la **pesca** y la **industria petrolífera**, que aún siguen siendo las más importantes. La población se concentra en los lugares donde la actividad económica crece.



La producción agrícola se desarrolla en tres espacios de condiciones diferentes: en el área de regadío del valle inferior del río Chubut, principalmente frutales, forrajeras y hortalizas; en la zona de riego de Sarmiento, frutales y hortalizas; y en los valles de la cordillera, con y sin riego, el cultivo de fruta fina.



Nuestros productos cuentan con oportunidades de comercialización en todo el mundo, debido a la ubicación geográfica y regional de sanidad animal y vegetal. La industrialización de productos agropecuarios, en especial de los alimentos, garantiza esa calidad y apunta al mercado interno y externo.



Se elaboran productos en base a conejo, paté de cordero, de trucha, mieles, confituras, chocolates, dulces, frutas en almíbar, cervezas negra y rubia, quesos de oveja, agua mineral, escabeches, licores, milanesas, flanes, alfajores y la tradicional torta galesa, entre otros. Estos se venden en importantes cadenas de supermercados de todo el país, con un merecido reconocimiento por parte del mercado nacional. Actualmente, muchos se comercializan con la marca "Patagonia", como productos diferenciados que cuentan con un prestigio dado por su calidad y su procedencia de una región libre de contaminación.



Los productos primarios y los elaborados a partir de productos del mar y de la lana, tienen como principal destino el **mercado externo** o **internacional**, mientras que el resto de las actividades industriales se dirige al **mercado interno** o **nacional**.

Fotografías gentileza del  
Ministerio de la Producción

1) Observen las referencias del mapa y localicen las distintas actividades económicas de la provincia.



### Actividades económicas provinciales

#### Referencias:

-  Agrícola - Fruta fina
-  Turismo
-  Pesquera
-  Ganadera
-  Petrolera
-  Industrial
-  Forestal
-  Pesca deportiva
-  Energía eólica

- 1) ¿Qué productos se elaboran en la zona donde viven?
- 2) Busquen en diarios y revistas una noticia relacionada con alguna de las actividades económicas. ¿De qué actividad se trata? ¿Qué cuestiones plantea?

## LAS ACTIVIDADES INDUSTRIALES

### • La industria todo lo transforma

En la naturaleza se encuentran elementos que son transformados para darles uso o utilidad. Esas transformaciones se hacen en **talleres** o **industrias**, donde se procesan las **materias primas**. Las tareas de procesamiento de materias primarias son **actividades económicas secundarias**.

Entre las actividades industriales se destacan la **producción de aluminio** y sus productos derivados, el **procesamiento de pescado**, la **producción de textiles** laneros y sintéticos, y las **maquinarias** y **equipos** para la extracción de petróleo.

Nuestra provincia cuenta con la infraestructura energética necesaria para la industria, que proveen las dos centrales hidroeléctricas: **dique Florentino Ameghino** y **complejo hidroeléctrico Futaleufú**.



## EL PETRÓLEO, “ORO NEGRO”

### • ¿Cómo se formó el petróleo?

El petróleo es una sustancia que se formó a partir de la acumulación de restos orgánicos animales y vegetales, en fondos marinos o lacustres.

Se cree que debido a los movimientos que sufrieron las capas de la Tierra, esos restos quedaron sepultados a distintas profundidades en el subsuelo. Durante millones de años, al no tener contacto con el aire y por el enorme peso del manto de tierra y agua que los cubrían, las altas temperaturas y presiones dieron origen al petróleo, un líquido de color variable, entre ámbar y negro, aceitoso, que se filtra entre las rocas subterráneas, formando bolsones.

Estos bolsones o **yacimientos petrolíferos**, una vez descubiertos, se explotan para obtener **combustible**. Los combustibles son utilizados para el funcionamiento de automóviles, aviones y vehículos con motor de combustión. El petróleo es muy importante en la actualidad porque los países dependen de él y de sus productos: nafta, kerosene, gasoil, aceite, asfalto, plásticos. Por eso se lo llamó “oro negro”.



1) Con sus palabras, expliquen cómo se formó el petróleo.

### ¿QUÉ SIGNIFICA PETRÓLEO?

Significa aceite de piedra, por tener la textura de un aceite y encontrarse en yacimientos entre las rocas. Cuando recién se extrae, recibe los nombres de petróleo crudo, crudo petrolífero o simplemente “crudo”.

### • ¿Cómo se extrae el petróleo?

¿Cómo se sabe si en un lugar hay petróleo? El primer paso es la exploración y estudio del suelo en busca de petróleo. En general, se encuentra a más de 500 metros de profundidad. Para llevarlo a la superficie se hacen pozos y se utilizan **torres de extracción** cuyas **tuberías** penetran en la roca, hasta los **yacimientos petrolíferos**. En los yacimientos también se extrae el **gas natural**, que se traslada por medio de **gasoductos** a los centros urbanos donde se utiliza para calefacción.



El petróleo crudo se trata con productos químicos y calor para eliminar el agua y los elementos sólidos. El crudo se almacena en tanques y se lleva a una **refinería** en camiones, en tren, en barcos denominados petroleros o a través de un **oleoducto**.

Los oleoductos son tuberías que conducen el petróleo para su procesamiento, desde los campos petrolíferos hasta las refinerías.

En las refinerías se lo transforma en distintos derivados: naftas, gas oil, kerosene, fuel oil y otros. Estos derivados se transportan en camiones tanque que los depositan en **estaciones de servicio** o **fábricas**, para su comercialización. A través de los surtidores, se cargan en los tanques de los vehículos.



## • El petróleo en Chubut

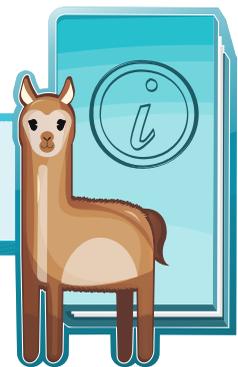
La producción de petróleo y gas se ubica en el sureste de la provincia, en el departamento Escalante. La zona forma parte de la cuenca del golfo San Jorge, junto con el noreste de Santa Cruz, siendo la más antigua en explotación del país y la tercera en orden de importancia.

La actividad es también relevante en relación con la mano de obra ocupada. En ella trabajan más de 7.000 personas. Una parte del petróleo se procesa en Comodoro Rivadavia y el resto se envía a Buenos Aires y a Santa Fe a través de oleoductos, gasoductos y también por mar, en buques cisternas. La producción de petróleo se vende por barril y la provincia recibe regalías, dinero que el Estado destina a la administración de sus gastos.



Equipo de extracción de petróleo

*El oro negro es el principal producto de exportación y factor fundamental en el progreso de nuestra región. Comodoro Rivadavia es reconocida por todo el país como Capital Nacional del Petróleo.*

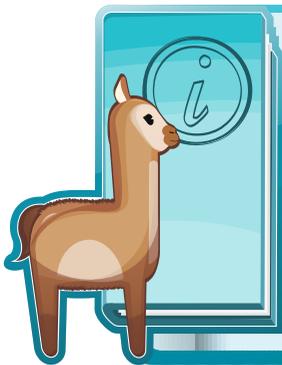


En torno de la actividad petrolera se produjo la expansión económica y el progreso de Comodoro Rivadavia. Se desarrollaron el comercio y la industria de maquinarias, bombas y equipos, cuya fabricación está destinada al mercado interno, especialmente al regional. El 50% del petróleo que se exporta se extrae en nuestra provincia.

En Comodoro Rivadavia hay siete empresas operadoras y treinta y dos equipos de perforación en actividad.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF) era la empresa que explotaba el petróleo. En la última década del siglo XX fue privatizada.

REPSOL YPF es la empresa que actualmente realiza la explotación en la cuenca del golfo San Jorge.



### El petróleo y su historia

Se puede visitar el Museo Nacional del Petróleo de Comodoro Rivadavia, fundado por YPF, en 1987. En el museo se ofrecen explicaciones de los distintos pasos de la extracción, de los orígenes y la evolución del petróleo, su descubrimiento en la ciudad, fotografías de los pioneros, exhibición de maquinarias, herramientas, maquetas y piezas valiosas, como el equipo original del cual surgió el primer chorro, el 13 de diciembre de 1907.



### ¿Qué fue el “boom petrolero”?

A fines de la década de 1960 se produjo lo que se llamó “boom petrolero”, como consecuencia de los contratos petroleros y las industrias que llegaron con la Ley de Promoción Industrial. Esta ley tuvo el objetivo de estimular el desarrollo económico, liberando de impuestos a las empresas. Pero luego se anularon los contratos y entonces las empresas allí establecidas decidieron retirarse de la región, lo que provocó la desocupación de los empleados. Muchos de ellos habían migrado de sus lugares de origen, para obtener trabajo. Era el fin del breve período de bienestar.



### 1) Para conversar:

La migración de trabajadores por la industria del petróleo produjo un crecimiento de población que a la vez determinó la creación de barrios, hospitales, escuelas, comercios... Asocien esta situación con el “boom petrolero”. Cuando terminaron los beneficios de la Ley de Promoción Industrial, muchos trabajadores quedaron sin empleo. Entonces, teniendo en cuenta que el petróleo es un recurso no renovable, para evitar una futura desocupación, la clave es planificar la diversificación de la producción, incorporando otras actividades económicas donde trabaje la gente.

## • Un recurso que se agota

El combustible que nos proporciona el petróleo es la energía que utilizamos para la calefacción de las viviendas, para cocinar, para el funcionamiento de fábricas, industrias, vehículos.

El uso de la energía nos enfrenta a dos problemas:

- los recursos se agotan
- la producción de energía contamina el ambiente

El petróleo, el combustible más usado en la actualidad, es la materia prima



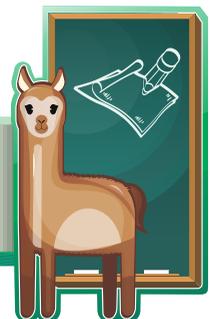
de muchos productos. Por ser un recurso natural no renovable, exige una utilización y explotación moderadas. Lamentablemente, el petróleo y el gas no se producen en la naturaleza con la misma rapidez con que el hombre los consume. Esto significa que, si se utilizan todas las reservas de esos recursos, se agotan.

Hay yacimientos que constituyen reservas, porque aún no son explotados. En el área de la meseta Somuncurá, al norte de la provincia, se encuentra en exploración una nueva cuenca petrolífera. También se explora la plataforma submarina.

## • ¿Qué se puede hacer?

Debemos pensar la manera de ahorrar energía y no malgastarla. Es necesario adoptar un cambio de conducta que nos permita contribuir al ahorro de energía desde el hogar, la escuela, el trabajo.

La solución a estos problemas, es buscar energías alternativas, que sean renovables y no contaminantes.



### 1) Conversen:

*¿Qué ventajas y desventajas ofrece la explotación del petróleo? ¿Por qué se dice que el consumo de energía produce contaminación ambiental?*

## UNA ENERGÍA RENOVABLE

### • Gracias al viento

Una de las energías renovables es la que puede generar la fuerza del viento. Se la denomina energía eólica.

En el pasado, se utilizaba en la navegación a vela para desplazar las naves, cuando no tenían motor. También se usaba y se usa para hacer funcionar los molinos que trituran granos y para extraer agua del subsuelo. En la actualidad, es aprovechada en las extensas superficies esteparias y ventosas de la provincia, **generando energía eléctrica** a partir de la utilización de los intensos y permanentes vientos del oeste.

Los campos eólicos, con la instalación de **molinos** para producir energía, constituyen una fuente de riqueza para los países porque permiten ahorro de combustibles no renovables, al mismo tiempo que ayudan a atenuar la contaminación del planeta. Esta fuente de energía no daña el medio y no corre el riesgo de agotarse.

### • ¿Cómo se obtiene la energía?

El viento puede transformarse en otras formas de energía en las centrales eólicas. Este tipo de central energética cuenta con ubicadas en los extremos de torres de gran generadores de corriente eléctrica. viento, hace girar las hélices y este transmite al generador que transforma la corriente eléctrica.

Desde la década de 1980 se realizaron mediciones en toda la provincia con el objetivo de instalar **parques eólicos**. El parque eólico Antonio Morán de Comodoro Rivadavia, ubicado en el cerro Arenales, con sus molinos de 45 m. de altura, genera energía y contribuye a disminuir el uso de combustibles no renovables. El parque es el **más grande de Argentina** y colabora con el Programa Internacional de Cambio Climático Global. Actualmente, los 26 generadores del parque eólico brindan energía eléctrica a 19.500 hogares.



Parque eólico de Comodoro Rivadavia

1) ¿Por qué se considera adecuado el aprovechamiento del recurso en la provincia? La presencia continua del viento, ¿Qué asegura? ¿Cuáles son los beneficios de su aprovechamiento?

## LOS RECURSOS DEL MAR

El litoral marítimo de la provincia, bañado por las aguas del Océano Atlántico, posee recursos importantes para la actividad pesquera. Entre ellos se encuentran la merluza, el calamar y el langostino.



Merluza



Langostino



Calamar

El langostino es un crustáceo de excelente valor económico y gran demanda en los mercados mundiales.

La merluza es un pez abundante en el Mar Argentino, que para su procesamiento necesita más mano de obra en tierra que el langostino, pero tiene menor valor de mercado. Las capturas varían según la temporada, el tamaño y la época de reproducción.

Este recurso, que se encontraba en una situación crítica por haberse superado los niveles de captura máximos permisibles, se recuperó parcialmente en los últimos años, gracias a períodos de veda. De este modo se ha reactivado la producción y la generación de empleo en el sector.

Otro de los recursos que representa mayor volumen, conjuntamente con la merluza, es el calamar, molusco que se extrae en Península Valdés.

El langostino y el calamar se exportan generalmente enteros, luego de ser clasificados y congelados a bordo de las embarcaciones; en cambio la merluza se filetea para el consumo.

**Veda:**  
es la interrupción de las capturas durante un tiempo.

*Recordemos que a partir de la última reforma de la Constitución Provincial, están establecidos los límites del departamento Atlántico, cuyas aguas son de nuestra jurisdicción. Esto significa que sus recursos nos pertenecen.*

*Los crustáceos son importantes en la cadena alimentaria, porque se alimentan de plantas y animales pequeños. Los de mayor tamaño, como el camarón y los cangrejos, son omnívoros o depredadores. A su vez, sirven de alimento para otros animales, incluido el ser humano. Son ricos en proteínas.*



Cangrejo  
Fotografía gentileza de Horacio Comes

## • Otros recursos marinos

Los **crustáceos**, las algas, los caracoles y moluscos bivalvos (vieiras, almejas, mejillones, cholgas), se encuentran en aguas de dominio provincial y son recursos de la industria pesquera.



Almejas



Caracoles



Mejillones

Fotografías gentileza del doctor Luis Bala



### ¿Qué son las algas?

Las algas son vegetales que viven en el agua, tanto dulce como salada. La mayoría de las algas marinas son comestibles y en algunas partes del mundo, se consideran un alimento básico.

Su extracción, secado, clasificación y acondicionamiento son los pasos previos a la elaboración de subproductos.

La recolección de algas se realiza en Bahía Bustamante, Camarones y Cabo Raso. La empresa Soriano S.A. es la planta industrial ubicada en Gaiman, que desde 1967 explota el recurso para obtener agar-agar, un producto derivado de las algas que se exporta a diversos lugares en el mundo.



1) Averigüen cuál es el proceso para obtener agar-agar y los usos que se le dan a este producto.

## LA ACTIVIDAD PESQUERA

### • Otros recursos marinos

La pesca artesanal o manual, puede hacerse de diferentes formas:

- recolección costera de mariscos
- pesca desde la costa con distintos tipos de redes
- pesca con embarcación

La pesca artesanal abarca pulpos, pulpos, mejillones, cholgas, caracoles entre otros.

Es la que más empleo genera, en relación con la cantidad de productos que captura. Los moluscos bivalvos y los caracoles del litoral marino se obtienen en forma manual, cuando baja la marea, especialmente en las costas de Península Valdés. En cambio, si se encuentran a mayor profundidad, son cosechados por buzos que operan desde una embarcación pequeña. Estos dos métodos se utilizan en el golfo San José.

Existen otros métodos de captura: cosecha de pulpos con ganchos, pesca de salmones y meros con cañas de pescar, pesca con redes de cornalitos, pejerreyes, róbalos.



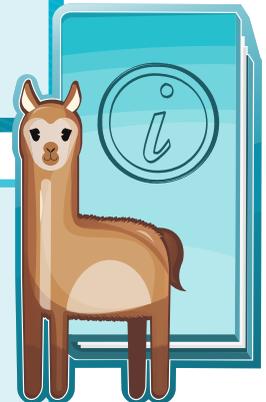
Fotografías gentileza de la Secretaría de Pesca

*El hombre domina el arte de la pesca desde tiempos muy remotos, pasando de técnicas simples como la utilización de lanzas y anzuelos de madera, hasta la compleja tecnología actual. En nuestra provincia, existen pruebas arqueológicas que indican cómo las tribus cazadoras recolectoras, habitantes de este territorio hace unos 3.200 años, capturaban peces y mariscos.*

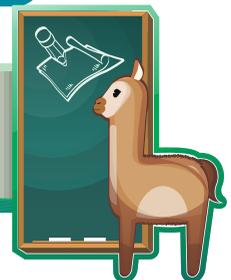
### ¡Cuidemos nuestra salud!

*No debemos consumir mariscos recolectados en época de "marea roja", debido a la toxicidad de los mismos.*

*La marea roja se produce por una alta concentración de algas microscópicas que almacenan una toxina venenosa. Los moluscos bivalvos (mejillón, cholga, viera, almeja) al alimentarse de esas algas acumulan dicha toxina, y si son ingeridos por el hombre, crudos o cocidos, producen envenenamiento. La muerte ocurre por asfixia dentro de las doce horas luego de haber comido el molusco. No existe antídoto para esta toxina.*



- 1) Averigüen por qué sube y baja la marea.
- 2) Busquen en los diarios los horarios de altamar y bajamar. ¿Cada cuántas horas se producen?



## • Pesca industrial

Las actividades vinculadas con la captura de peces o mariscos en mayor escala y con grandes barcos, y que tiene una finalidad económica, constituyen la pesca comercial o industrial. Para la provincia, la pesca es la más importante de las actividades productivas basadas en recursos renovables.

La pesca comercial abarca las capturas en mar —pesca costera y de altura— y el procesamiento de pescados. Éste se realiza en las ciudades de Puerto Madryn, Rawson y Comodoro Rivadavia.

**Flota amarilla:**  
lanchas pesqueras de costa,  
que se caracterizan por estar  
pintadas de color amarillo.



Los lugares de pesca o **caladeros** más productivos se extienden desde la costa hasta el borde de la plataforma continental, o sea hasta los 200 m de profundidad.

La flota dedicada a la captura de las especies está compuesta por **embarcaciones costeras**, que forman la “**flota amarilla**” y **embarcaciones de altura**. Estas poseen redes de arrastre, cuyo

tamaño depende de la potencia del motor de las embarcaciones. Cuanto mayor sea esa potencia, de mayor tamaño será la red y mayor cantidad de piezas podrá capturar.

En la **pesca de costa** se utilizan pequeñas embarcaciones a remo o motor, con una red que atrapa **pejerreyes**, **salmones** y **róbalos**, entre otros. Parten por la mañana y se mantienen en las cercanías de la costa para regresar al puerto al atardecer.

La **pesca de altura** se realiza con embarcaciones grandes y modernas que en

alta mar pescan **merluzas**, **salmones**, **abadejos**. Algunos barcos tienen un equipo a motor para abastecer de aire a los buzos durante la recolección de **mariscos**. Una vez recolectados, los colocan en bolsas que son izadas hasta la embarcación. Pueden permanecer en altamar durante varios días, pues disponen de la tecnología necesaria para procesar el producto a bordo.



Además, la flota se clasifica por la forma de conservar y procesar los productos de la pesca en la nave. Se denominan barcos "fresqueros" o "cajoneros" y "congeladores", y pueden ser costeros o de altura.

Casi la totalidad de la producción se destina al mercado externo. Se exporta desde Puerto Madryn hacia España, Brasil, Estados Unidos y el sudeste de Asia, que son los mayores demandantes.



### BUQUES FRESQUEROS:

Capturan merluza, pejerrey, abadejo, lenguado, mero, salmón, pez gallo, y también langostino y camarón. Traen la materia prima al puerto, donde se desembarcan en cajones de material plástico, con hielo para su conservación. En las plantas de procesamiento, filetean las variedades de pescado y elaboran conservas de mariscos.

### BUQUES CONGELADORES:

Capturan casi exclusivamente langostinos. No necesitan procesar en tierra el producto que desembarcan porque lo clasifican, limpian, envasan y congelan a bordo. En general, este producto se mantiene en cámaras hasta su exportación.

## • Cuidado de los recursos marinos

La pesca y sus productos constituyen un recurso natural renovable. Las condiciones en las que se realiza la explotación determinarán que siga siendo renovable.

### 1) Conversen y opinen sobre las siguientes frases:

*La pesca excesiva pone en peligro de extinción las especies, porque no se respeta el ritmo de reproducción. Se debe limitar y poner restricciones a la cantidad y al tamaño de los peces capturados.*

*¿Qué ocurriría si las vedas no existieran? ¿Qué restricciones consideran necesarias? ¿Qué lugar ocupa el pescado en su alimentación habitual? ¿Por qué? ¿Qué especies son las que más consumen?*

2) *Armen un afiche con noticias de actualidad relacionadas con la pesca.*



## • Nuestros puertos

Los puertos son fuentes de trabajo para la población, no sólo por la pesca sino por otras actividades asociadas con ella: **operaciones de carga y descarga, embarco y desembarco, plantas de procesamiento y almacenamiento, cruceros de turismo.**



### PLANTAS PESQUERAS:

**en ellas se realizan labores vinculadas a la pesca pero en tierra. Por ejemplo, se encargan de limpiar y sacar las vísceras de los pescados y prepararlos para la venta en las pescaderías. Los operarios son los fileteros, envasadores, frigoristas, peones de patio, etcétera.**

En **Puerto Madryn** se ubica el puerto Almirante Storni, el más importante de la provincia. En este puerto pesquero se desembarca la mayor cantidad de especies capturadas y prevalece el personal permanente en relación con el temporario, siendo una actividad estable a lo largo del año. Sus aguas profundas, aptas para barcos pesqueros de altura, congeladores o fresqueros, se aprovechan para el embarco de diversos productos hacia otros países.

Al puerto de **Comodoro Rivadavia** llegan tanto la flota costera como los barcos de altura. Es el segundo en importancia por la cantidad de especies desembarcadas. Su ubicación es estratégica ya que se encuentra a orillas del Golfo San Jorge, uno de los caladeros más ricos del Chubut.



El principal puerto de asiento de la flota costera es **Rawson**, seguido por **Caleta Córdova** y **Camarones**. Algunos barcos de la flota amarilla navegan entre estos tres puertos, siguiendo los movimientos de las especies.



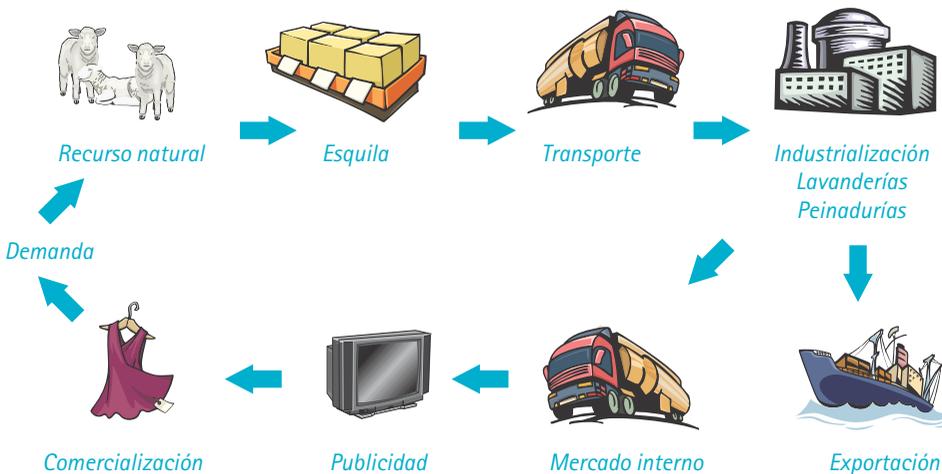
- 1) *El puerto de la ciudad de Puerto Madryn se llama Almirante Storni. Investiguen el porqué del nombre.*
- 2) *Averigüen los nombres de otros puertos provinciales. ¿Están en la desembocadura de un río o en el mar? Localicen los más importantes en el mapa.*
- 3) *¿Qué actividades se realizan en los puertos?*

## LA INDUSTRIA LANERA

En la provincia es muy importante la ganadería, principalmente la cría de ovinos.

La cría de ovejas para obtener lana como materia prima, constituye la industria lanera.

Si analizamos todas las actividades relacionadas con el recurso, las etapas que se desarrollan desde que se obtiene el vellón de lana, que es la materia prima, hasta que llega a los comercios, el modo en que se relacionan y su influencia en la vida de los habitantes; estamos haciendo el estudio de caso.



El vellón es el corte de lana de un ovino, en una sola pieza. Fotografía gentileza de Horacio Comes

La cría de ovejas para la obtención de lana es una actividad económica propia de la región extraandina. Los subproductos son el cuero y la carne y, en algunas zonas, también la leche. La ganadería abarca un conjunto de actividades relacionadas entre sí, que van desde las ganaderas, en el campo, hasta las industriales y comerciales, en las ciudades.

El circuito de la lana comienza en los campos o estancias.

La esquila es el corte de lana a los animales, con tijeras mecánicas o eléctricas. Se realiza una vez al año. El estanciero contrata un equipo de esquiladores especializados, llamado "comparsa" que, en primavera y verano, van de un campo a otro con máquinas esquiladoras para realizar la tarea.

Existen diferentes clases de lana, según el tipo de oveja. La más preciada es la lana fina que se caracteriza por la suavidad y la blancura. Una vez recogidos los vellones, se transportan en camiones que circulan por rutas hasta los lavaderos del parque industrial textil, donde se lavan y procesan.

El proceso industrial se realiza en el parque textil de la ciudad de Trelew, el mayor complejo industrial lanero del país. Este proceso consiste en el lavado y peinado de la lana. Incluye todas las etapas previas al hilado: la clasificación, el lavado, encimado, cardado y peinado de la lana.



Un esquilador experimentado tarda entre tres y diez minutos para esquila una oveja. Cada animal deja alrededor de 4 kg de lana.



La lana peinada es el insumo que se traslada hasta las industrias textiles, ubicadas en la provincia de Buenos Aires, para fabricar prendas. En las hilanderías, las fibras se convierten en hilados, con los que se realizan frazadas, ponchos, prendas de vestir etc. Estos nuevos productos se venderán en el mercado provincial, nacional o internacional. Los comercios hacen conocer los productos utilizando los medios de comunicación para que el público los adquiera.

Así se completa el **círculo económico**.



### En resumen

- En el campo o estancia se realiza la esquila de los ovinos para obtener la lana.
- La lana es la materia prima que se envía en medios de transporte a los parques industriales textiles.
- Para la producción se solicitan créditos que prestan los bancos.
- En el circuito intervienen distintos trabajadores: peones rurales, capataces, esquiladores, administradores, empresarios, empleados industriales y de entidades financieras, transportistas, comunicadores, comerciantes.
- La lana se industrializa en fábricas.
- El producto elaborado se comercializa en el mercado interno o externo.
- Los comercios hacen publicidad en los medios de comunicación (diarios, radio, televisión), para darlos a conocer al público.
- La población compra los productos derivados de la lana.



Proceso industrial en una fábrica del Parque Industrial de Trelew  
Fotografía gentileza de Jorge Barzini

### Conclusión

Este circuito incluye los tres tipos de actividades: **primarias**, **secundarias** y **terciarias**.



*En el Chubut, la ganadería ocupa más del 90% del territorio y más de 2.600 productores, la mayoría de los cuales desarrolla un constante y moderado crecimiento.*

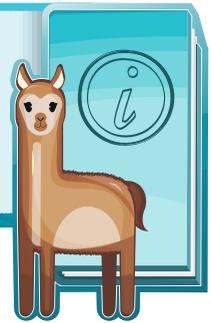
*Fuente: Ministerio de la Producción, 2005*

### ¿QUÉ SON LAS ESTANCIAS?

Son extensas superficies de terreno, que cuentan con una casa para los patrones o administradores, vivienda para el capataz y los peones, galpones, corrales, baños para desinfección de animales, molinos o bombas para extraer agua, entre otros elementos. Los empresarios ganaderos o estancieros contratan peones rurales o puesteros para sus establecimientos, los que se ocupan de las diferentes tareas: arrear, bañar y vacunar el ganado.

En la provincia hay 7.000 leguas de campos y más de 4 millones de cabezas ovinas. El 90% de los establecimientos son de pequeños productores que tienen menos de 2.500 cabezas. Sólo el 8% son establecimientos económicos óptimos, porque poseen entre 2.500 y 5.000 animales.

Fuente: Ministerio de la Producción, 2006



1) Averigüen a cuántos metros equivale una legua.

## ¿Cuáles son los problemas que enfrenta el sector lanero?

Las situaciones climáticas adversas afectan este sector productivo. Uno de los factores que puede perjudicarlo es la sequía provocada por la falta de lluvias durante los meses de primavera y verano, época en que nacen y se crían los corderos. Asimismo por la falta de agua, las crías corren el riesgo de morir o de no lograr el peso para su comercialización. Los ejemplares adultos deben recuperarse del período invernal, durante el cual la vegetación es escasa, y si no tienen suficiente alimento, decae el rendimiento de lana.

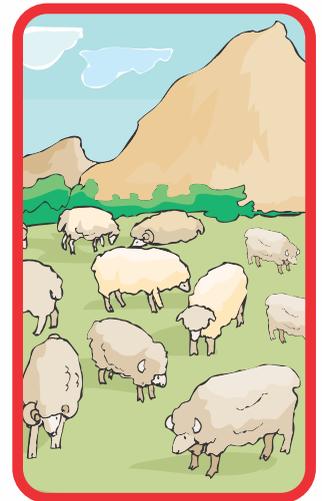
Otro problema que debe enfrentar el sector es la expansión del uso de fibras sintéticas producidas por la industria textil, que compite a precio más bajo, lo que ha contribuido a la disminución de la demanda de lanas.

## ¿Cómo se garantiza la producción lanera?

El gobierno de la provincia dispone de un programa que otorga créditos a los productores, para concretar o mejorar su producción.

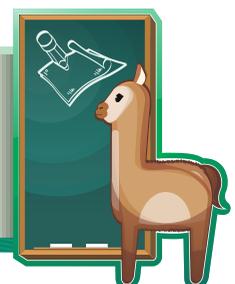
Mediante este apoyo económico se busca la modernización de los sistemas productivos ovinos, que le permitan al productor:

- mejorar la calidad de la esquila y el embalado de la lana para competir en las condiciones actuales de mercado;
- mantener o aumentar las fuentes de trabajo y la radicación de la población rural;
- evitar la desertificación generada por el sobrepastoreo y preservar los recursos naturales.



1) Algunas actividades son propias del campo y otras, de la ciudad. En la localidad donde viven ¿se realiza alguna tarea relacionada con el circuito de la lana?

2) ¿Qué causas determinan que el ganado ovino sea el más desarrollado en la provincia?



## LA PRODUCCIÓN OVINA

### • Producción de carne ovina



La carne de cordero patagónico es reconocida por su excelente calidad y por su imagen de producto proveniente de una de las zonas menos contaminadas del mundo. Además, sus características nutricionales la posicionan exitosamente en el mercado.

La actividad está en plena etapa de desarrollo. Se están conformando grupos de productores asociados para desarrollar proyectos de exportación. También hay casos de abastecimientos de hipermercados en Buenos Aires, en cuyas góndolas se presenta el producto trozado, fresco o congelado.

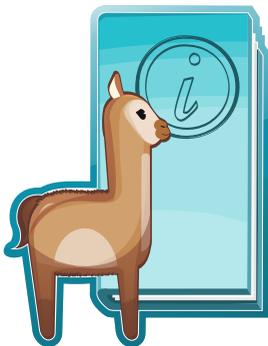
### • Producción lechera



Fotografías gentileza de Horacio Comes

En la actualidad, el Valle Inferior del río Chubut se ha transformado en la mayor cuenca lechera ovina del país. La leche ovina se destina a la elaboración de quesos y otros derivados, como el dulce de leche, la ricota, el yogur, postres de leche y helados. Las variedades de queso se venden en la Patagonia y en Buenos Aires.

La leche fluida es consumida por aquellas personas, generalmente niños, con alergia a una proteína de la leche de vaca.



*En el VIRCH funcionan 3 tambos y 2 plantas de producción con 700 ovejas destinadas a ordeño. Se elaboran 10 tipos de quesos puros de oveja, que se presentan en el mercado.*

Fuente: INTA - Trelew, 2006

#### 1) Conversen:

*¿Qué lugar ocupa la carne ovina en su alimentación?*

## LA INDUSTRIA TEXTIL

La actividad no tiene relación con la lana. Se orienta básicamente a la producción de tejidos de hilados **sintéticos** y **artificiales**. Esos tejidos son utilizados como insumos por el sector de confecciones en otras provincias del país. La **materia prima** proviene de la provincia de Buenos Aires y del exterior.

Esta industria se desarrolló en el valle del río Chubut gracias al bajo costo de los servicios y rebaja de impuestos. Pero, durante la década del noventa se redujeron los beneficios, lo que llevó al cierre de varias empresas y provocó desocupación. Además, las importaciones a bajos precios, especialmente las procedentes del sudeste asiático, afectaron la producción local.

Hay empresas productoras de medias y de tejidos de algodón. La producción es diversa. Abarca telas para cortinas, colchas, cubrecamas, mantelería, camperas y ropa para empresas de seguridad. Los hilados de tejidos de punto incluyen lencería, trajes de baño y vestimenta deportiva.



*Durante la promoción industrial, se crearon industrias concentradas en parques industriales. Muchas de esas industrias ya no funcionan.*

*En la actualidad ocupa alrededor de 25.000 personas, de las cuales 12.650 pertenecen al parque industrial de Trelew.*

Fuente: Ministerio de la Producción, 2006

- 1) Busquen el significado de las palabras **sintético** y **artificial**.
- 2) ¿Por qué consideran que la producción de fibras sintéticas compite a menor precio que la producción de lana?



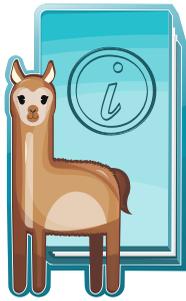
## La industria metalúrgica

### EL ALUMINIO: ALUAR

En la ciudad de Puerto Madryn, está instalada desde 1974 la única planta de aluminio del país, llamada ALUAR o Aluminio Argentino.

Esta industria utiliza como materia prima la **alúmina**, que se importa desde el exterior. Tiene como principal insumo la energía provista por la represa de Futaleufú.





La materia prima es el **óxido de aluminio** o **alúmina**, extraído de la **bauxita**. La bauxita se importa de Australia. Con electricidad y altas temperaturas, se logra que la alúmina pierda el oxígeno y quede sólo aluminio. El aluminio se funde, se moldea en forma de barra o lingote, y así se exporta.



Central hidroeléctrica Futaleufú  
Fotografía gentileza  
de Natalia Vargas

El complejo Hidroeléctrico Futaleufú se localiza a 20 km. de Trevelin, dentro del Parque Nacional Los Alerces. La obra hidroeléctrica fue levantada en las nacientes del río Futaleufú o Grande, entre 1971 y 1978, con el objetivo de proveer corriente eléctrica a ALUAR.

La energía hidroeléctrica se usa en la industria para hacer funcionar las máquinas.

Se han desarrollado empresas vinculadas con la planta de ALUAR que producen **artículos derivados** del aluminio: barras, tubos, cables, etc., y **empresas de servicios** para reparación de equipos y motores.

El conjunto de estas actividades involucra una mano de obra de aproximadamente 1.800 personas.

El principal destino de la producción es el **mercado externo**. El aluminio que se consume internamente se utiliza para **productos semielaborados**, fabricados en Chubut y en la provincia de Buenos Aires.

En los últimos años, se realizaron inversiones para mejorar las exportaciones de la empresa. Las exportaciones de aluminio y sus productos derivados se ubican en segundo lugar, después del petróleo.

Actualmente, ALUAR proyecta ampliar su capacidad productiva, aunque la iniciativa está sujeta a la disponibilidad de mayor cantidad de energía eléctrica.

### • ¿Para qué se utiliza el aluminio?

Tiene múltiples aplicaciones por su **maleabilidad**, **resistencia** y **liviandad**. Se utiliza en revestimientos, chapas, ventanas, puertas, etcétera. Otras industrias lo tienen como insumo en la fabricación de aviones, automóviles, tanques, buques, motores, herramientas, utensilios de cocina, electrodomésticos y en la elaboración de papel de aluminio, latas o envases tetrabriks.



#### 1) Para leer y opinar:

*El tiempo que tarda la naturaleza en descomponer ciertos objetos es muy largo: las latas de aluminio se desintegran en un tiempo que oscila entre 200 a 500 años.*

2) *¿Qué objetos de aluminio hay en sus hogares?*

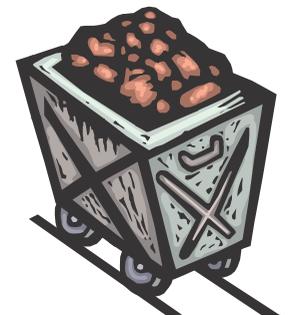
3) *Observen el símbolo de las latas de gaseosa. Averigüen su significado y las ventajas que tiene el reciclado de latas.*

## LA ACTIVIDAD MINERA

Es la actividad que se dedica a la extracción y explotación de rocas y minerales del suelo. Los minerales se extraen de lugares llamados **yacimientos**.



- 1) **Telsen - Biedma:** fluorita, piedra laja, oro, plata
- 2) **Valle Inferior del Río Chubut:** arcilla, caolín, piedra caliza, selenita
- 3) **Camarones:** piedra caliza
- 4) **Bahía Bustamante:** piedra paliza
- 5) **Comodoro Rivadavia:** petróleo, piedra caliza, arcilla
- 6) **Lago Fontana - La Plata:** cobre, plomo, oro, arena
- 7) **Río Senguer - A. Apeleg:** caolín, piedra caliza, aluminio, oro, plata
- 8) **Esquel - Trevelin:** caolín, oro, arena
- 9) **Epuyén - El Maitén:** cobre, carbón de piedra, turba
- 10) **Cushamen:** piedra caliza, caolín
- 11) **Los Manantiales:** cobre, plomo, oro, plata
- 12) **Lagunita Salada:** oro, plata
- 13) **Cerro Cóndor - Los Adobes:** minerales nucleares, plomo, uranio
- 14) **Cañadón Bagual - Calafate:** plomo, uranio, oro, plata
- 15) **Península Valdés:** sal





### ¿QUÉ SON LOS MINERALES?

Son compuestos naturales que se extraen de la superficie o de las capas del suelo.

Los **MINERALES METALÍFEROS** son los que contienen metales: el hierro, el cobre, la alúmina, el plomo, la plata, el cinc, el uranio y el oro.

Los **MINERALES NO METALÍFEROS** son los que no contienen metales: el caolín, la arcilla, la baritina, el yeso, las calizas, la piedra laja, la arena, el mármol, etc. Son importantes recursos para la industria de la construcción.

Los **MINERALES ENERGÉTICOS** o **COMBUSTIBLES** son el petróleo, el gas natural y el carbón mineral. La explotación del carbón mineral ha disminuido porque es poco utilizado como combustible y ha sido reemplazado por el gas.

Las explotaciones mineras se localizan en diferentes lugares. Existe gran cantidad de **emprendimientos** a lo largo de la cordillera y en la región centro y noreste del territorio provincial.

Históricamente, la extracción de **minerales metálicos** o **metalíferos** no ha tenido relevancia en el sector minero provincial, aunque en el presente existen perspectivas para la explotación de minas de oro en la región andina.

La producción minera está orientada a la **extracción de rocas de aplicación**, como caliza, pórfido, canto rodado y, en menor medida, arcilla, arena silíceo, baritina, entre otros minerales no metalíferos.

La **extracción de pórfido** se realiza en el noreste de la provincia, en un radio de 150 km de Puerto Madryn, desde donde se exporta a Europa y Estados Unidos. Los principales productos son **piedra laja** y **bloques**. Existen siete empresas que extraen y procesan el pórfido. Se envía, en su mayoría, con destino a Italia.

A partir de 1951 cobró gran importancia la **explotación de caolín**. Se localiza en los departamentos de Gaiman y Mártires, a orillas del río Chubut, en una zona comprendida

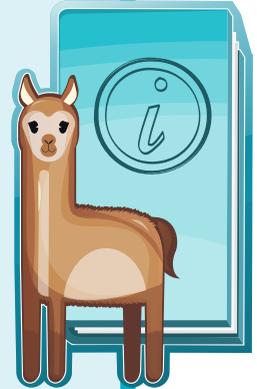
entre las localidades de 28 de Julio y el Dique Florentino Ameghino. Se han registrado unas 200 minas de caolín y cincuenta de arcilla en una superficie de alrededor de 2.500 km. Las explotaciones se realizan **a cielo abierto**, **tipo cantera**, y la actividad es permanente. El caolín es de excelente calidad para la industria de la porcelana, cerámica fina y hotelera, y esmaltes.



En el departamento Paso de Indios, durante los años 1964 y 1965, se descubrió uranio. El uranio es un metal radiactivo, que se utiliza como combustible en las centrales nucleares.

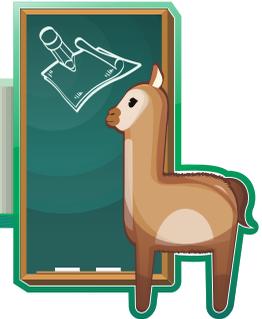
A partir de 1974, se explotaron los yacimientos de este mineral en Los Adobes y Cerro Cándor, en nuestra provincia. La extracción contribuyó con el mantenimiento de la Central núcleo-eléctrica de Atucha, en la provincia de Buenos Aires.

La Comisión Nacional de Energía Atómica, desde 1990, llevó a cabo el proyecto de evaluación para la producción de uranio en un nuevo yacimiento, Cerro Solo, próximo a Paso de Indios. Es un emprendimiento que aún no se encuentra en explotación, pero que se considera indispensable para el funcionamiento de las plantas nucleares.



**EL PROYECTO CERRO SOLO**  
 Provincia del Chubut - Un emprendimiento promisorio  
**THE CERRO SOLO PROJECT**  
 Province of Chubut - A promising enterprise

- 1) Hagan una lista de objetos que utilizan cotidianamente y que estén fabricados con algunos minerales.
- 2) Con la información, completen el siguiente cuadro:



MINERALES		
METALÍFEROS	NO METALÍFEROS	COMBUSTIBLES

## LA INDUSTRIA FORESTAL



**Perenne:**  
se denomina así a la planta que conserva sus hojas durante la estación fría.

**Caduca:**  
se da este nombre a la planta que pierde sus hojas durante la estación fría.

En el Chubut se realiza la **producción y comercialización de la madera**.

En la región Andina hay numerosos bosques, con árboles y arbustos que constituyen los **recursos forestales**. Una gran parte de ellos no puede destinarse a la explotación porque forma parte de los Parques Nacionales o de áreas naturales protegidas.

Actualmente se impulsa el desarrollo de esta industria, por la óptima combinación de suelo, clima, rápido crecimiento de distintas especies, y la disponibilidad de rutas, comunicaciones y energía.

Las maderas se clasifican en **duras** y **blandas**, según el árbol del que se obtienen. La madera de los árboles de hojas **caducas** se llama madera dura, y la madera de los árboles **perennes** como las coníferas, se llama blanda, independientemente de su dureza. Así, muchas maderas blandas son más duras que las llamadas maderas duras. En los bosques hay especies de maderas duras como lengas, coihues, ñires, maitenes, entre otros, y de maderas blandas como cipreses, pinos y alerces, que cubren los sectores inferiores o faldeos cordilleros.

Nuestros bosques ocupan una franja de 50 km. de ancho, en el límite con Chile. Hacia el este, se encuentra otra franja de superficie similar a la del bosque nativo, que presenta una vegetación de estepa, con suelos y clima aptos para el crecimiento de bosques implantados de coníferas.

La **tala desmedida** y los **incendios forestales**, que ocurren en forma intencional o en períodos de sequía, agotan el recurso.

### • La madera y sus usos

El corte de árboles o tala se realiza para obtener madera. La **madera** que forma el tronco de los árboles se ha utilizado durante miles de años como **leña** y **material de construcción**.

La industrialización se desarrolla en aserraderos y en carpinterías o fábricas de aberturas, de pisos, de aglomerados y revestimientos, que se encuentran generalmente en parques industriales. Además, la madera es una materia prima importante para la **industria química**, que transforma en pasta, enormes cantidades de madera, con el fin de fabricar **papel**.



## • ¿Cómo se recupera el recurso?

Es un recurso necesario por la variedad de productos derivados de la madera. Para evitar el agotamiento de los bosques, es preciso entender que después de la tala se debe proceder a la **reforestación**, ya que los árboles son **recursos renovables**. La reforestación es la reposición del recurso con la intención de mejorar el medio ambiente.

La provincia cuenta con el programa de **Recuperación de Especies Nativas**, cuyo objetivo es volver a implantar las especies nativas, arrasadas por los incendios forestales de la zona cordillerana. En la década pasada, se perdieron grandes cantidades de ejemplares de cipreses, radales, maitenes y otros árboles autóctonos de la región.

### **Deforestar:**

eliminar o destruir el bosque por causas naturales o por la acción del hombre.

### **Reforestar:**

plantar árboles nuevos para reponer los talados, o destruidos por fenómenos naturales.

### 1) Opinen:

¿Qué compromiso debemos asumir en el cuidado de los bosques nativos o autóctonos? ¿Por qué será importante reforestar?



## LA PRODUCCIÓN DE CEREZAS

Esta producción comprende la **plantación**, **cosecha**, **clasificación** y **empaque de las cerezas**.

Existe una amplia variedad de cerezas de alta calidad. Algunas son tempranas; otras, de media estación y otras, tardías, que se cosechan a fines de diciembre en el VIRCH.

### ¿EN QUÉ LUGARES SE PRODUCE?

- **Valle Inferior del Río Chubut (VIRCH)**
- **Colonia Sarmiento**
- **Comodoro Rivadavia**
- **Comarca andina**

La provincia se ha convertido en una de las principales **productoras** y **exportadoras** de cerezas del país. Por las características climáticas no se desarrollan plagas y enfermedades que afecten el fruto, entonces **no requiere de la aplicación de agroquímicos**. Esto beneficia la comercialización en los mercados europeos que privilegian la calidad y sanidad, antes que la cantidad a bajo precio.



Fotografía gentileza  
Ministerio de la Producción



Fotografías gentileza de Jorge Barzini

La producción de cerezas cumple con **normas internacionales de control**, que abarcan las técnicas de producción, los aspectos higiénicos que evitan contaminaciones; las condiciones laborales y sanitarias del personal afectado; la protección del medio ambiente.

Los galpones de empaque y cámaras frigoríficas también han alcanzado niveles de calidad. Poseen los mecanismos para realizar una **adecuada clasificación** respecto de colores, tamaño de la fruta, empaque y mantenimiento.

*El organismo encargado de controlar los productos alimentarios es el Servicio Nacional de Sanidad y calidad Agroalimentaria o SENASA.*

*La producción actual se estima en 1.5 millones de toneladas. Se exporta el 60 % a China, E.E.U.U. y Europa.*



- 1) Ubiquen en un mapa del Chubut los lugares de producción.
  - 2) ¿Cuáles son los trabajos necesarios para que la fruta llegue hasta los consumidores?
  - 3) Expliquen el significado de la siguiente afirmación:  
*Las cerezas del Chubut son completamente naturales.*
  - 4) **Para repasar:**  
¿Cuáles son los cultivos de nuestra provincia? ¿Dónde se realizan? ¿Qué productos se elaboran a partir de ellos?
  - 5) ¿Dónde se desarrolla la ganadería? ¿Qué animales se crían? ¿Qué se obtiene de ellos?
  - 6) ¿Qué árboles se talan? ¿Por qué es necesario reponer las especies taladas?
  - 7) ¿Qué minerales se extraen de nuestros suelos? ¿En qué se utilizan?
- Completen el cuadro:

LUGARES	PRODUCTOS

## Una actividad creciente

### EL TURISMO

Cuando nos vamos de paseo a un lugar, cercano o alejado, estamos haciendo **turismo**.

El turismo es la actividad de más crecimiento en la década y una importante **fuentes de ingresos** en la provincia.

El **paisaje natural** es la materia prima que genera muchas fuentes de trabajo. En los centros turísticos, se ofrecen servicios de alojamiento, transporte y comunicaciones, difusión de los atractivos, gastronomía, camping, diversiones, excursiones.

El turismo se ha desarrollado a partir de las costas marítimas y playas frente al Atlántico, las montañas cordilleranas con bosques y lagos, y, entre el mar y las montañas, las extensas mesetas. Miles de turistas llegan cada año a distintos puntos de nuestra provincia, principalmente a Península Valdés y, en menor medida, a la región andina.

Para recorrer las zonas turísticas naturales o los atractivos culturales históricos, las empresas de turismo organizan los itinerarios, recorridos en los cuales los visitantes son acompañados por guías que ofrecen explicaciones.

Una nueva propuesta es el **turismo en estancias** o **turismo rural**.



#### • ¡A descubrir “palabras turísticas”!

Existen sitios ideales para la aventura, en los que se brindan servicios haciendo uso de los espacios naturales. La diversidad de paisajes permite la práctica de variadas actividades: cabalgatas, mountain bike, escalada, rafting, esquí, parapente, sandboard, carrovelismo, buceo, windsurf, surf.

Fotografía Fernando Kohler



**Surf:**

deporte en el que se utiliza una tabla para desplazarse sobre el oleaje.

**Windsurf:**

deporte en el que se utiliza una tabla con una vela que es impulsada por el viento sobre el agua.

**Sandboard:**

novedoso deporte, similar al surf, pero sobre la arena. Se usa una tabla que permite el desplazamiento en las pendientes de los médanos.



**Buceo:**

inmersión en los fondos marinos, lacustres o de ríos, para observar fauna y flora subacuáticas.

**Carrovelismo:**

deporte realizado con carros a vela. Tienen tres pequeñas ruedas y una vela para desplazarse a gran velocidad sobre la arena de la playa, con el impulso del viento.



**Cabalgata:**

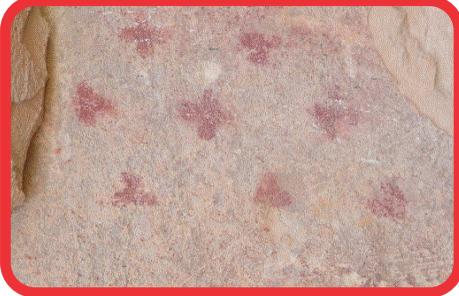
recorrido a caballo por senderos montañosos o zonas inexploradas, que pueden durar unas horas o días.

**Mountain bike:**

recorrido en bicicleta todo terreno, para disfrutar los senderos hechos por animales o por el hombre, en áreas boscosas.



Fotografía Fernando Kohler

**Senderismo o trekking:**

caminata por distintos tipos de terreno, en contacto directo con la naturaleza. Ideal para observar flora, fauna, pinturas rupestres. Se realiza por senderos sencillos o en sitios de difícil acceso.

**Escalada:**

ascenso y descenso por terrenos muy empinados. La técnica llamada rappel se usa para descender por las laderas de acantilados o montañas, usando arnés y cuerdas de seguridad.

**Parapente:**

vuelo planeando en un paracaídas de forma rectangular, desde lugares elevados.

**Rafting:**

este deporte consiste en atravesar los rápidos o los saltos de los ríos en botes de goma a remo.



En nuestra provincia existen **corredores turísticos** determinados según las cualidades más destacadas de los paisajes.

## CORREDOR DE LOS LAGOS



*Alerce milenario en Parque Nacional Los Alerces*

En el **corredor de los lagos** se pueden contemplar las montañas nevadas de la imponente Cordillera de los Andes, los senderos bordeados de flores silvestres, los sinuosos ríos, los milenarios alerces de los bosques y los lagos cristalinos. Es un escenario propicio para disfrutar del **turismo de aventura**: rafting, pesca deportiva, cabalgatas, rapel, trekking. Otra opción son los vuelos en parapente desde la cima de un cerro, que se ofrecen en Lago Puelo, para lograr una vista panorámica de valles, bosques y ríos "a vuelo de pájaro". En las chacras de los fértiles valles, se cultivan frutas finas, flores, hongos; se elabora y comercializa gran cantidad de alimentos, como quesos fabricados

con leche ovina, truchas ahumadas, dulces y conservas. El centro relevante de la región es la ciudad de Esquel y su zona de influencia.

**Esquel, la ciudad más importante en cuanto a población e infraestructura, se encuentra ubicada a una altura de 620 m. sobre el nivel del mar, entre majestuosas montañas. Su proximidad al centro de deportes invernales La Hoya y al Parque Nacional Los Alerces la convierten en un centro turístico en constante crecimiento.**



*Izq: Lago Rivadavia Parque Nacional Los Alerces  
Der: Vista panorámica de la ciudad de Esquel*



## • Pesca deportiva

Es una de las propuestas más interesantes a nivel nacional e internacional, para los aficionados. Se practica en lagos, ríos y arroyos que están poblados de una importante variedad de peces.

Una actividad que está tomando impulso, relacionada con la pesca deportiva, es la **piscicultura**.

**Piscicultura:** cría controlada de truchas y salmones, con fines económicos.

### ¡A PESCAR!

Quienes disfrutan de la pesca deportiva, prefieren algunas especies como salmón encerrado, trucha marrón, trucha de arroyo, trucha del lago, trucha arco iris, perca, salmón del Atlántico, salmón del Pacífico, pejerrey patagónico. Las especies autóctonas: bagres, puyenes, peladillas, deben ser devueltas vivas al agua con el menor daño posible.



Pesca conocida como "con mosca" por los distintos cebos que se utilizan para extraer los peces



Trucha de arroyo



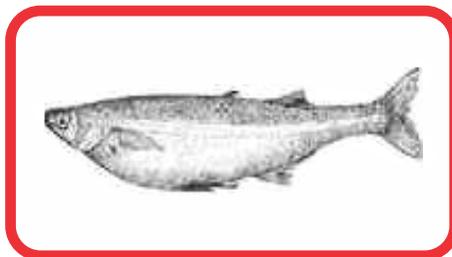
Perca



Trucha arco iris



Trucha marrón



Pejerrey patagónico

Distintas especies de peces patagónicos



### • La Hoya

Hay varias pistas de esquí instaladas en las montañas nevadas, que constituyen el centro de actividades de montaña bautizado "La Hoya", próximo a Esquel. Las pistas de nieve tienen diferentes grados de dificultad para la práctica de deportes invernales. Cuentan con servicios como medios de elevación, hostería, restaurante, escuela de esquí y alquiler de equipos, enfermería, cochera y guardería infantil.



### • La Trochita

Entre Esquel y El Maitén, el viaje a bordo de los antiguos vagones del Viejo Expreso Patagónico, conocido como "La Trochita", es una especie de vuelta al pasado. El tren de vapor original, único por sus características, con locomotoras y vagones del año 1922, ha sido declarado Patrimonio Histórico y de interés turístico.

*Se llama La Trochita, porque la distancia entre las vías es de sólo setenta y cinco centímetros.*

## TREVELIN

se ubica en la zona central del Valle 16 de Octubre, a orillas del río Percy. Tiene construcciones bajas y amplios espacios verdes. Desde cualquier punto de la ciudad se observa la Cordillera de los Andes con sus cumbres nevadas durante todo el año. La plaza central, de forma octogonal, es un lugar de encuentro principalmente los días de feria. Los testimonios de la colonización galesa se aprecian en casas de té, museos y molinos harineros. La cultura mapuche está representada en Lago Rosario, donde se encuentra la Casa de la Artesana o Amuan Ñi Rucamó, dedicada a la exposición y venta de auténticas artesanías nativas.

*Izq: Área protegida creada por el organismo  
Der: Cascadas Nant y Fall, en galés, "arroyo de las cascadas", a 24 km de Trevelin. Área protegida creada por el organismo provincial de Turismo en el año 1994*



## CORREDOR DE LAS MESETAS

El **corredor de las mesetas** constituye un amplio sector de la provincia que se caracteriza por su belleza natural impactante, agreste y accidentada, de misteriosas formas y contrastes. De este a oeste, uniendo la costa y el corredor de los lagos, se puede recorrer desde el valle inferior del río Chubut, atravesando el embalse del Dique Florentino Ameghino y, posteriormente, los valles de Las Plumas y Los Altares.

En la localidad de Los Altares, enormes paredes de roca encierran el curso sinuoso del río Chubut.

Desde Paso de Indios hacia el norte, siguiendo la dirección del río, entre Paso del Sapo y Gualjaina, surge una gigantesca formación rocosa llamada **Piedra Parada**.

Las Plumas, Los Altares, Paso de Indios, Paso del Sapo, Piedra Parada, poseen sitios arqueológicos con vestigios del pasado. En ellos se hallan pinturas rupestres de los pueblos originarios, de distintas tonalidades: rojas, ocre, blancas y negras.

Algunas chacras y estancias se han convertido en una oferta diferente, a través del **agroturismo** o **turismo rural**. La propuesta es presenciar y compartir actividades de campo como juntar, ordeñar o faenar el ganado; realizar cabalgatas, caminatas, pesca; preparar las comidas típicas: tortas fritas, pan casero, mate, asado.

### • Dique Florentino Ameghino

La villa del Dique Ameghino se presenta como un oasis en medio de la meseta. El entorno de rocas en tonos rojizos contrasta con el color esmeralda de las aguas del río. El relieve accidentado que rodea el cauce del Chubut es propicio para escalar los cañadones, realizar caminatas y visitar el bosque petrificado Florentino Ameghino, a 47,7 km del dique.



Las Plumas



Los Altares



Piedra Parada



Fotografía gentileza de Horacio Comes

## CORREDOR DE LAS PLAYAS



Colonia de lobos marinos

El **corredor de las playas** es un ecosistema único en el mundo por la gran riqueza faunística terrestre y marina, y los contrastes paisajísticos de la estepa y el mar.

Las especies de la fauna autóctona de la estepa: guanacos, choiques, maras y zorros están protegidos, al igual que ballenas, pingüinos, delfines, toninas overas, lobos y elefantes marinos. Las reservas y áreas protegidas aseguran el mantenimiento de la diversidad biológica y de los recursos naturales y culturales asociados a ellos.



Ballenas

Sus atracciones son muy variadas: sitios histórico-culturales y recreativos, y la posibilidad de realizar actividades tales como buceo, paseos náuticos y avistajes. En el litoral marítimo, las playas aptas para tomar sol y disfrutar del agua permiten, además, la práctica de windsurf y surf, sandboard, cabalgatas y senderismo. Los centros turísticos más importantes, por los recursos y los servicios que ofrecen son Puerto Madryn y Puerto Pirámides.



Ecocentro, Puerto Madryn

### • Ecocentro

El Ecocentro de Puerto Madryn, ubicado en un mirador natural sobre un acantilado, es el primer centro del país dedicado a la observación directa e interpretación de los ecosistemas marinos. Su objetivo es la difusión educativa a través de visitas guiadas, para el conocimiento y la protección del mar y de la flora y fauna marina.

Para visitar por Internet: [www.ecocentro.org.ar](http://www.ecocentro.org.ar)



### • Península Valdés

Península Valdés es un **área protegida** para la preservación de sus ecosistemas. El avistaje de la avifauna marina y costera es un espectáculo que atrae a turistas nacionales e internacionales, motivados especialmente por la observación de ballenas. Entre los meses de junio y diciembre se puede observar la ballena franca austral y, alternativamente, lobos y elefantes marinos. Durante todo el año se avistan delfines y, entre febrero y mayo, orcas. Todos ellos, en su hábitat natural. Puerto Pirámides, es un balneario que ofrece costas de arenas blancas y las pendientes de los médanos que permiten la práctica del sandboard.



Delfines

En Puerto Madryn, las costas poseen abruptos acantilados y extensas playas de arenas finas. Sus transparentes aguas serenas y profundas son aptas para bucear. Es considerada "capital nacional del buceo" y lugar ideal para los bautismos submarinos.



*Balneario en Puerto Madryn*

## • Valle inferior del río Chubut

En el valle inferior del río Chubut, la colonización galesa ha dejado manifestaciones artísticas, edificaciones, religiosas. Las capillas que se construyeron en los primeros tiempos de la colonia se encuentran esparcidas por todo el valle.

En la localidad de Dolavon, los mayores atractivos son el viejo molino harinero y las norias construidas en el canal de riego. Durante los meses de febrero y marzo, se organizan los carnavales con desfiles de murgas y carrozas, evento al que concurren visitantes de la región.

La localidad de Gaiman conserva las capillas y el estilo galés en la edificación. El río Chubut la cruza rodeado de una copiosa arboleda. La vieja estación del ferrocarril funciona como Museo Histórico. En las típicas casas de té sirven exquisitas tortas, pan, manteca y dulces caseros, y la original torta galesa con el té en hebras. El pueblo está rodeado de chacras y en la zona de Bryn Gwyn, que significa "loma blanca" en idioma galés, se encuentra el parque Paleontológico Bryn Gwyn, en cuyas bardas afloran restos fosilizados de animales y plantas.

En la ciudad capital de Rawson, se ofrece una destacada oferta cultura como el Museo Salesiano, de gran valor antropológico; el Centro Cultural José Hernández; el Centro de Rescate Histórico de la ciudad y la capilla Berwyn.

La ciudad de Trelew también posee museos y capillas que mantienen la tradición histórica. Ofrece, además, una intensa actividad cultural como el Eistedvod y el Certamen Internacional de Coros, que congregan gran cantidad de asistentes regionales, nacionales e internacionales. El Museo Regional "Pueblo de Luis", declarado Monumento Histórico Nacional, exhibe objetos de la cultura de los pueblos originarios y los inmigrantes galeses.



*Izq: Chacra del VIRCH  
Der: Noria en Dolavon  
Fotografías gentileza de Horacio Comes*



Museo Egidio Feruglio - Trelew  
Fotografía gentileza  
de Jorge Barzini

## • Museo Paleontológico

Uno de los recursos culturales de este corredor turístico es el museo de paleontología más importante de Sudamérica: el **Museo Egidio Feruglio**, de la ciudad de Trelew. El trabajo de los paleontólogos permite que la flora y la fauna fósil, que en la naturaleza se encuentran generalmente contenidas en rocas, sean separadas y reparadas para ser exhibidas al público, conservando sus formas originales. Así se convierte en un paseo a través del tiempo que incluye, además, una muestra del taller paleontológico.



Pieza exhibida en el MEF

### Cuando los dinosaurios poblaban la Tierra...

*Hace más de 65 millones de años, en esta región vivieron animales muy diferentes a los que conocemos en la actualidad: los dinosaurios. Cuando aparecieron los primeros hombres, ya hacía millones de años que los dinosaurios se habían extinguido. Los restos de aquellos animales o plantas, o sus huellas, se denominan fósiles.*

## • Playa Unión



Tonina overa

Esta villa balnearia es un centro veraniego de descanso y recreación para los residentes y los turistas. Está situada sobre las costas de Bahía Engaño, en mar abierto, que asegura el oleaje permanente, ideal para la práctica de deportes náuticos como el surf y windsurf. El atractivo adicional es el avistaje en lancha de toninas overas, cuyas piruetas, en ocasiones, se observan desde la costa.

## • Punta Tombo



Pingüinos

La pingüinera de Punta Tombo es una reserva natural visitada por los turistas de octubre a abril. Es la colonia continental de pingüinos magallánicos más grande del mundo, cuyo número alcanza los novecientos mil ejemplares. Se puede caminar entre ellos por senderos trazados que facilitan el recorrido, en un contacto directo con estas aves, mientras se desplazan buscando sus nidos o corriendo tras sus pichones.



### 1) Opinen sobre la siguiente frase:

*Punta Tombo es uno de los lugares más famosos, visitado por turistas de todo el mundo, no sólo por la presencia de los pingüinos sino por la gran variedad de aves y de animales que allí conviven. El fácil acceso y el contacto directo con la fauna nos obliga a "mirar y no tocar".*

## CORREDOR BIOCEÁNICO CENTRAL

El **corredor bioceánico central** de 543 km de extensión, comprende lugares entre los océanos Atlántico y Pacífico. Se llama bioceánico por la cercanía de los dos océanos, y central, por su ubicación entre las provincias del Chubut y Santa Cruz, hasta Chile. Posee los más variados paisajes: playas, lagos, cuevas, pinturas rupestres, bosque petrificado, emprendimientos técnicos como el parque eólico, chacras y estancias turísticas, además de paisajes típicos de explotación petrolera.

En Sarmiento se encuentran rastros de la vida con una antigüedad de millones de años: bosque petrificado, pinturas rupestres, túneles y cuevas.

Río Mayo y Río Senguer tienen paisajes de mesetas y montañas en los que se pueden realizar caminatas o cabalgatas, y lugares para la práctica de la pesca deportiva, en ríos y lagos. Se destacan por su belleza natural los lagos Fontana y La Plata.



*Túnel de Sarasola, en Sarmiento*

### • Cabo Dos Bahías

En las costas del Cabo Dos Bahías, próximo a la localidad de Camarones, habitan pingüinos magallánicos y una importante población de guanacos. Las rocas y las distintas tonalidades de las caletas costeras contrastan con el azul intenso del mar.



*Pingüinos en Cabo Dos Bahías*

### • Bosque Petrificado

En las cercanías de la localidad de Sarmiento, el Bosque Petrificado José Ormachea es uno de los lugares más enigmáticos, testigo de un tiempo milenario. Presenta afloramientos de fósiles de antiguas coníferas petrificadas en la zona donde transcurrió su vida, alrededor de sesenta millones de años atrás.



*Bosque Petrificado Sarmiento*

## • Valle de los dinosaurios

El parque paleontológico **Valle de los Gigantes**, construido en Sarmiento, exhibe en tamaño natural, réplicas de ejemplares de dinosaurios, cuyos fósiles fueron hallados en el departamento Sarmiento y zonas cercanas. Su finalidad es mostrar la historia de la paleontología regional, ligada a su hábitat natural, los bosques.



Fotografías gentileza de Natalia Vargas



## • Alero de las manos

A sólo 55 km de la localidad de Sarmiento, un pintoresco camino lleva al alero de arte rupestre, llamado **Alero de las manos**. En la roca se observa una variedad de grabados con representaciones de manos, de pisadas y de miniaturas geométricas. Se calcula que tienen una antigüedad aproximada de 10.000 años.



Alero de las Manos

## • Agroturismo

En la zona rural de Sarmiento, algunos establecimientos agrícola ganaderos se han transformado en una oferta turística. En ellos se ofrecen explicaciones de las diferentes técnicas de cultivos y crianzas, cosechas, comercialización y degustación de los productos, con la posibilidad de participar en las actividades productivas.



Fotografías gentileza de la Municipalidad de Sarmiento



• Para repasar:

CORREDOR	RECURSO	UBICACIÓN
de las playas	ballena franca austral lobos y elefantes marinos fauna terrestre tonina overa delfines pingüinos de Magallanes	Península Valdés
		Litoral marítimo
		Punta Tombo
de los lagos	montañas lagos peces fruta fina	Zona cordillerana
de las mesetas	paisaje estepario	Zona central
bioceánico central	guanacos parque eólico bosque petrificado turismo rural pesca	Costa meseta cordillera (Cabo Dos Bahías Sarmiento Alto Río Senguer)

- 1) Completen el cuadro con otros recursos citados en el texto.
- 2) Localicen los corredores turísticos en el mapa del Chubut.
- 3) Después de leer la información, ¿cuáles de los lugares turísticos les gustaría conocer? ¿Por qué?
- 4) Pueden organizar un circuito turístico cercano a la zona donde viven. ¿Qué lugares incluirían? ¿Cómo lo promocionarían?
- 5) Ubiquen geográficamente en un mapa de la provincia los siguientes atractivos turísticos. Pueden dibujar las referencias de cada uno, o hacer un collage recortando, por ejemplo, la cola de la ballena en Península Valdés, para armar un mural.
  - a) El Parque Nacional Los Alerces
  - b) La Casa de la Artesana en Lago Rosario
  - c) Las playas de Puerto Madryn, de Playa Unión y de Rada Tilly
  - d) Las pistas de esquí en "La Hoya"
  - e) La pesca deportiva en Camarones
  - f) Avistaje de la ballena franca en Península Valdés
  - g) El Bosque Petrificado de Sarmiento
  - h) El té galés en Gaiman
  - i) Un paseo en La Trochita
  - j) La pesca en los lagos La Plata y Fontana



Para buscar en Internet  
y comunicarse:  
[www.chubutpatagonia.gob.ar](http://www.chubutpatagonia.gob.ar)  
Tel. 0280 4485271  
9 de julio 280, Rawson - Chubut



1) Relacionen uniendo con flechas:

**ACTIVIDADES ECONÓMICAS**

*Producción de energía eólica  
Construcción  
Explotación forestal  
Turismo  
Pesca  
Industria lanera  
Extracción de combustible*

**RECURSOS NATURALES**

*Lana  
Bosques  
Peces y mariscos  
Canto rodado - arena  
Petróleo  
Viento  
Playas - reservas y parques naturales*

## PLAN DE NEGOCIOS

Sabemos que en la provincia existen diferentes industrias o empresas donde se elaboran productos para vender en el mercado. La elaboración de esos productos requiere de un proceso en el que se combinan recursos naturales, humanos y materiales.

Al elaborar un producto u ofrecer un servicio, las empresas deben poner en práctica algunas estrategias que aseguren el éxito. Para ello se utiliza un instrumento llamado plan de negocios que incluye las siguientes preguntas:

- **¿Qué producto o servicio se va a producir u ofrecer?**

Es la descripción del bien o servicio con sus principales características.

- **¿Cómo se va a producir?**

Es la descripción del proceso productivo, es decir, del método de elaboración, cantidad, calidad, horas de trabajo.

- **¿A quiénes se ofrecerá el producto o servicio?**

Son los clientes a los que se destinará la producción.

- **¿Quiénes producen lo mismo?**

Son los competidores. También hay que conocer la demanda presente en el mercado para definir el precio.

- **¿Qué cantidades se venderán a un precio, en un tiempo determinado?**

- **¿Cuáles son los costos de la elaboración del producto?**

Debe incluir gastos de materia prima, insumos y publicidad.

- **¿Cuál es la ganancia que dejará la venta?**

Gentileza Ministerio de la Producción, año 2006



1) En pequeños grupos elaboren un plan de negocios eligiendo algún producto que se elabore y/o comercialice en su localidad.

## LA SOBREEXPLOTACIÓN DE RECURSOS

Las actividades económicas transforman el paisaje. El hombre realiza acciones que muchas veces tienen efectos negativos, es decir que generan algún tipo de impacto sobre el ambiente. En algunos casos, este impacto es mínimo. Por ejemplo, si en un bosque se tala algunos árboles para obtener madera y se plantan otros en su lugar que aseguren provisiones futuras, podemos hablar de un impacto mínimo. Pero cuando esto no sucede y se tala indiscriminadamente, exponiendo el suelo a los procesos naturales de erosión, es probable que ese bosque nunca se recupere.

Lo mismo ocurre con algunos recursos marinos, como la pesca del langostino o la merluza. Si no se respeta el ciclo de vida de estas especies, dándoles el tiempo necesario para su reproducción y crecimiento, se provoca la reducción y posiblemente la extinción de las poblaciones naturales.



### 1) Para aplicar conocimientos:

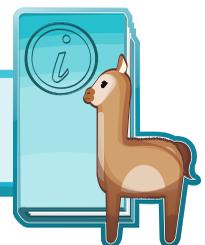
*La ballena es un atractivo original para el turismo. Su caza e industrialización está prohibida en nuestro país. En la provincia está protegida como recurso natural. Sabemos que existen recursos renovables y no renovables. La ballena, ¿qué tipo de recurso es? ¿Se puede agotar? ¿Por qué?*

### 2) Opinen sobre la siguiente afirmación:

*El futuro de la ballena franca austral depende de los acuerdos internacionales para su cuidado y la limitación de su captura.*



*Si el ritmo de explotación es mayor que el de reproducción, los recursos renovables se pueden agotar igual que se agotan los no renovables.*





**Para investigar:**

1) Con los datos requeridos, completen la siguiente ficha de la ballena

NOMBRE COMÚN .....

NOMBRE CIENTÍFICO .....

GRUPO AL QUE PERTENECE .....

SE ALIMENTA DE .....

¿CÓMO ES? .....

¿DÓNDE VIVE? .....

AMENAZAS .....

2) Marquen con una x las afirmaciones correctas.

- La sobreexplotación de recursos naturales produce un impacto mínimo sobre el ambiente.
- La sociedad, para satisfacer sus necesidades, se ve obligada a la sobreexplotación de los recursos.
- Algunas actividades humanas son una amenaza para las poblaciones naturales.
- Todas las actividades que realiza la sociedad producen sobreexplotación de recursos naturales.
- Las actividades que no permiten la recuperación de los recursos se consideran sobreexplotación.

## LOS PROBLEMAS AMBIENTALES

El deterioro ambiental que provocan ciertas actividades económicas se puede evitar si hay prevención y control.



### Las fuentes escritas: la Constitución provincial

Capítulo VI, Artículo 109: "Toda persona tiene derecho a un medio ambiente sano que asegure la dignidad de su vida y su bienestar y el deber de su conservación en defensa del interés común. El Estado preserva la integridad y diversidad natural y cultural del medio, resguarda su equilibrio y garantiza su protección y mejoramiento en pos del desarrollo humano, sin comprometer a las generaciones futuras. Dicta legislación destinada a prevenir y controlar los factores de deterioro ambiental, impone las sanciones correspondientes y exige la reparación de los daños."

1) Conversen sobre este artículo de la Constitución provincial. La oración subrayada afirma que:

- a) la conservación del ambiente asegura la dignidad de las personas;
- b) la responsabilidad del gobierno es preservar el medio ambiente para las próximas generaciones;
- c) todos tenemos derecho a un ambiente sano;
- d) las leyes se dictan para controlar y prevenir los problemas ambientales;
- e) existen sanciones para quienes produzcan deterioro ambiental.

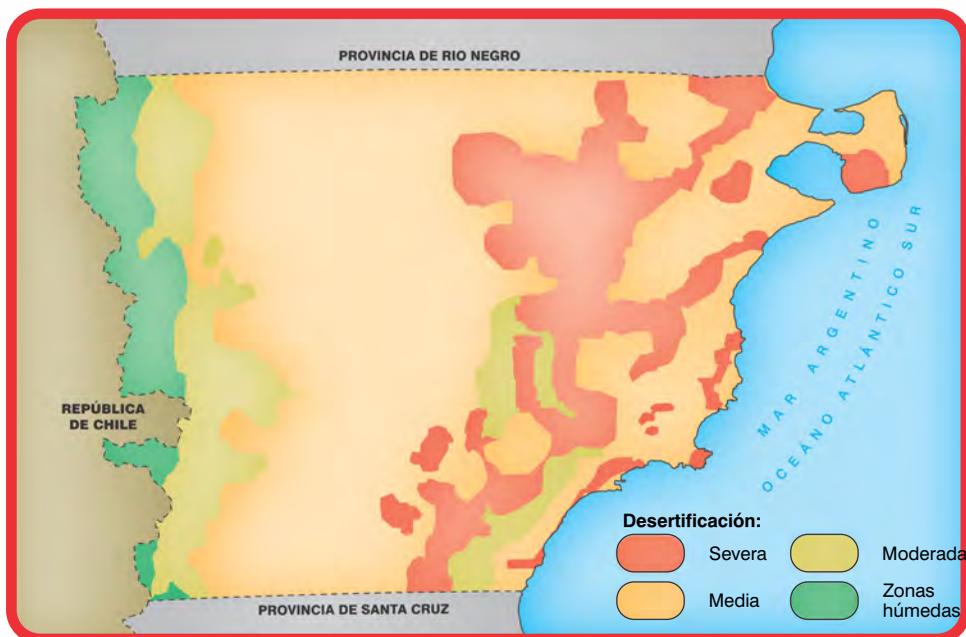


## • La desertificación

En la provincia, uno de los problemas ambientales es la **desertificación**. Este fenómeno afecta a las zonas áridas, donde la capa más superficial del suelo está compuesta principalmente por arena y limo, y debido a las escasas lluvias, se mantiene seca y es fácilmente removida por los distintos agentes erosivos. El proceso se acelera por el pisoteo constante del ganado. Al desaparecer la vegetación, el suelo es arrastrado por el agua y el viento, entonces las semillas no encuentran las condiciones para germinar.



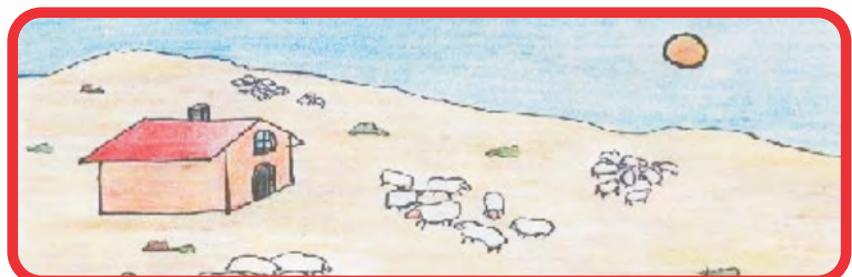
1) Observen en el mapa las superficies con degradación de suelos y vegetación. ¿Qué zonas son las más afectadas? ¿Por qué?



Sabemos que el **sobrepastoreo** es una de las causas de la desertificación, que, combinado con la **erosión natural**, produce situaciones muy preocupantes.

La producción de lana y de carne ovina constituyen el principal producto económico de las mesetas. Esta actividad ha debido soportar numerosas crisis ambientales como las copiosas nevadas y las prolongadas sequías, así como fuertes crisis económicas relacionadas con la disminución del precio de la lana. Estas problemáticas obligaron a los productores a sobrecargar los campos para que la actividad sea rentable, sin reparar en el daño ambiental que, a mediano o largo plazo, provocará la inutilidad de los terrenos.

Proceso de desertificación  
por sobrepastoreo  
Ilustración gentileza  
de Mauro Vargas



En la zona cordillerana, el sobrepastoreo de ganado, especialmente ovino, los incendios y los ciclos de años secos han provocado una escasa regeneración del bosque nativo, propiciando la erosión de las tierras. Esto ocasiona la pérdida de las especies autóctonas.

### • Los incendios forestales

La mayoría de los incendios de bosques son producidos por el hombre, en forma intencional o por descuido, por ejemplo desechando encendida la colilla de un cigarrillo o dejando una fogata sin extinguir. Esto, sumado a la falta de agua y a la presencia de material combustible como troncos, ramas, hojas; crean las condiciones para que el fuego se propague. Además, existen causas naturales, por ejemplo, la caída de un rayo sobre restos resecos.

**1)** *Conversen sobre cuáles son las principales causas de desertificación en la provincia. Relacionen este fenómeno físico con las actividades económicas y los responsables de encontrar soluciones a los problemas ambientales.*



## LA CONTAMINACIÓN

Ciertas actividades que las personas realizan no sólo pueden dañar el ambiente sino también afectar nuestra salud. A medida que las poblaciones crecen, aumentan los problemas de contaminación. Entre los problemas principales se encuentra la contaminación del aire, del agua y del suelo.

Si consideramos contaminación a la introducción de cualquier agente extraño en un ecosistema, podemos decir que, de acuerdo con el origen de este agente, se puede dividir en dos grandes grupos:

- **contaminación natural**
- **contaminación antrópica** o causada por el hombre

### • La contaminación del aire

Los árboles se consideran los pulmones del planeta porque purifican el aire al absorber el dióxido de carbono y producir oxígeno. La tala indiscriminada y los incendios forestales ponen en peligro los bosques y el medio ambiente.

El humo que sale por las chimeneas de las fábricas, los escapes de los vehículos, la quema de basura, se dispersa en el aire, contaminándolo.

También los ruidos en las ciudades producen una contaminación **acústica**, y, si esos ruidos son muy fuertes, pueden dañar la salud de las personas, ocasionando nerviosismo, dificultad para dormir, sordera, mareos, dolores de cabeza.



1) ¿Cuáles son las causas de la contaminación? ¿Cómo podemos contribuir a mejorar los problemas urbanos? ¿Qué soluciones se les ocurren para reducir los ruidos?

## • Contaminación del agua y la tierra



El agua es un recurso imprescindible para la vida de todos los seres que habitamos el planeta y es un factor clave para el desarrollo económico, debido a que todas las actividades requieren de ella.

En las últimas décadas, la calidad del agua se ha visto afectada por distintos tipos de contaminación causados por la acción del hombre.

Una **contaminación natural**, por ejemplo, son los excrementos de gaviota que caen al río. El ecosistema puede soportar este tipo de "agente extraño", descomponiéndolo rápidamente. Pero si en lugar de los excrementos de gaviotas se tratara de miles de litros de efluentes cloacales que produce una ciudad, el impacto sobre el ecosistema sería muy diferente: hablaríamos de una **contaminación antrópica**.

Podemos citar varios casos de contaminación antrópica.

- Los vertidos de petróleo, las centrales hidroenergéticas, mareométricas, contaminan el medio marino.
- El uso excesivo de agua para fines tales como actividades industriales, lavado de vehículos, limpieza con productos abrasivos, etc. El agua utilizada no siempre es tratada apropiadamente antes de devolverla al ecosistema, sino que vuelve a él con diferentes grados de contaminación y deja de ser apta para el consumo humano.
- Los líquidos desechados en los ríos por las industrias contienen agentes nocivos para la salud, como plomo, mercurio, zinc, los cuales no se pueden filtrar. A su vez, esos líquidos pueden favorecer el desarrollo de microorganismos que, en aguas estancadas, agotan el oxígeno disuelto en el agua, provocando la muerte de peces, algas, insectos. A estos cursos de agua contaminados se suman otros desechos, aumentando el grado de contaminación.
- Cuando llueve, el agua arrastra los contaminantes de los basurales, perjudicando la tierra. El agua escurrida contamina los suelos cercanos y, al absorberse, también contamina las aguas subterráneas. Aun si se retirara la basura del lugar, posiblemente la tierra quedaría inutilizada.
- El proyecto de explotación de oro en Esquel y su zona de influencia, provocó un fuerte rechazo de la población local, porque, para extraer este metal, se debe utilizar cianuro, sustancia química que es venenosa. Los efectos del cianuro en el medio ambiente pueden permanecer muchos años afectando gravemente aguas, suelos, flora, fauna y, por supuesto, seres humanos.

Las empresas que realizan la explotación deben tener la capacidad y el compromiso de proteger a los trabajadores, al público y el ambiente, desarrollando procedimientos y normas eficaces para reducir al mínimo los riesgos de exposición al cianuro y comunicando a los miembros de las comunidades locales sobre tales riesgos.



Fotografía gentileza de Natalia Vargas

Para investigar sobre el tema: [www.panorama-minero.com.ar](http://www.panorama-minero.com.ar)  
 El sitio de los vecinos autoconvocados es: [www.noalamina.org](http://www.noalamina.org)  
 El sitio de la empresa de explotación del oro es: [www.yamana.com](http://www.yamana.com)

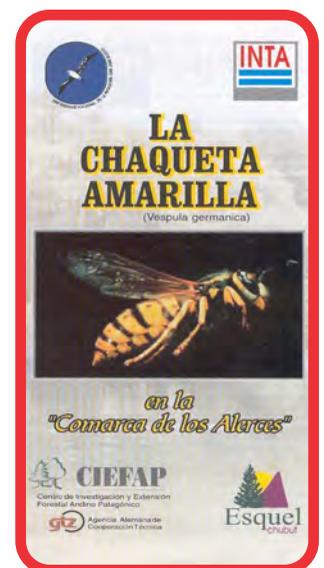


- 1) Conversen sobre algún tipo de contaminación existente en su localidad. Dibujen un cartel que exprese el rechazo a la contaminación y la defensa del medio ambiente.
- 2) Para averiguar: ¿qué porcentaje del total de agua del planeta corresponde a agua dulce? ¿Qué puede ocurrir si la contaminamos?
- 3) En su localidad, ¿el agua es potable?, ¿de dónde se extrae? Averigüen qué enfermedades provoca el consumo de agua sin potabilizar. ¿Cómo se puede cuidar el agua potable?
- 4) Las aguas cloacales, ¿dónde se arrojan? ¿Se las purifica antes de eliminarlas?

## • Contaminación por especies

La introducción de especies se considera un tipo particular de modificación en el ambiente, llamado también **contaminación**. Si se incorpora una especie nueva en un lugar, puede ocurrir que se adapte, expandiéndose rápidamente y compitiendo por los recursos con la fauna local, o que produzca su desaparición. Un ejemplo de contaminación introducido en la región andina para desarrollar la caza deportiva es el de los **ciervos colorados**, que se disputan el alimento y el territorio con animales autóctonos como el huemul y el pudú pudú. De este modo, se ponen estas especies en riesgo de extinción.

En la provincia, la avispa llamada **chaqueta amarilla** se ha introducido en forma accidental. Se cree que ingresó con un cargamento de madera desde Chile, pues anida en los troncos de los árboles. Esta avispa carnívora, al encontrar un ambiente óptimo, logró extenderse hasta la costa, causando daños a vegetales y molestias a personas y animales.



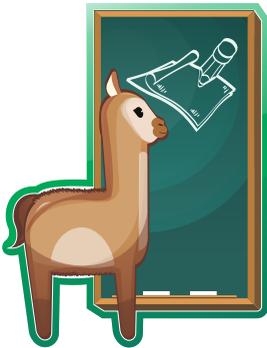
En Puerto Madryn, un **alga asiática** llamada **Undaria** ha llegado con los barcos de carga provenientes de Japón y Corea, en 1992. No sólo afecta las especies locales, sino también las prácticas de buceo porque quita atractivo al fondo marino.

Citamos otros casos:

- los **visones**, en Sarmiento, introducidos por razones económicas
- las **garcitas bueyeras**, que ingresaron naturalmente
- los **jabalíes**, introducidos por razones deportivas.

Todos tienen una característica en común: el **impacto ambiental** que producen. Este impacto puede ser **económico**, como la pérdida de atractivos turísticos; **sanitarios**, como el surgimiento de nuevas enfermedades; **ecológicos**, como la pérdida de la diversidad de flora y fauna.

*Estos perjuicios no sólo afectan la calidad de vida del hombre o los seres vivos en general, sino que alteran los ecosistemas naturales.*



**1) Piensen posibles soluciones para evitar el impacto ambiental producido por las especies contaminantes.**

## • Basurales a cielo abierto

### ¿A dónde van los desechos?

Cuanto más numerosa es la población, mayor cantidad de basura se produce y mayor es el problema sobre el destino final de esos residuos. Los residuos domiciliarios que no son clasificados para ser reutilizados, la mayoría de las veces son arrojados en zonas descampadas a cielo abierto. Allí es donde se acumulan y se queman porque no se procesan ni se reciclan.



Los basurales de este tipo producen distintos tipos de contaminación:

- **atmosférica**, por el humo causado en la quema de basura
- **del suelo**, por los escurrimientos de líquidos agravados por la lluvia
- **paisajística**, por la dispersión de basura, debido al viento

Las especies oportunistas, como las gaviotas y las ratas, se alimentan en basurales, aumentando considerablemente sus poblaciones. Las ratas invaden las áreas cercanas transmitiendo enfermedades a los pobladores y sus mascotas. Las gaviotas también transmiten enfermedades a otras especies como las ballenas, al causarles heridas cuando se alimentan de sus desprendimientos de piel.

El viento arrastra bolsas, papeles y láminas plásticas, que quedan atrapados en ramas y arbustos de la región.

En la actualidad, se buscan formas de eliminar la basura que no perjudiquen el ambiente. Una solución es utilizarla para rellenar zonas bajas del terreno, siguiendo técnicas especiales.

*En el basural de la ciudad de Trelew, por ejemplo, se estima que se depositan entre 65 y 75 toneladas de basura diaria, de las cuales entre 15 y 25 toneladas corresponden a materiales de origen vegetal. Estos podrían reciclarse para obtener abono, evitando la compra de fertilizantes por parte de los productores del valle.*

*La Honorable Legislatura de la Provincia de Chubut sancionó la LEY XI – Nº 50, tiene por objeto establecer las exigencias básicas de protección ambiental para la Gestión Integral de los residuos sólidos urbanos en el ámbito de la Provincia del Chubut (GIRSU).*

*El objetivo es la separación y/o tratamiento de los residuos sólidos generados en el área del VIRCH (Trelew, Rawson, Gaiman, Dolavon) y Puerto Madryn tratando de prevenir los posibles impactos negativos sobre el ambiente y mejorar la calidad de vida de la población.*



Ley XI – Nº 50 | “Aprendiendo sobre la Gestión de Residuos Sólidos Urbanos en las escuelas 2012 – Pará – pensá – separá”

[www.chubut.edu.ar/descargas/recursos/primaria/pensa-para-separa.pdf](http://www.chubut.edu.ar/descargas/recursos/primaria/pensa-para-separa.pdf)



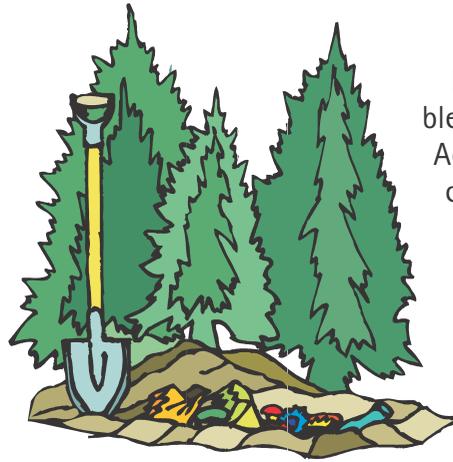
## • Las fuentes escritas: la noticia

### Comercios deberán reemplazar bolsas de nailon por las de papel madera

De aprobarse una ordenanza, los comercios y supermercados de Trelew deberán sustituir las bolsas de nailon en las cuales entregan mercadería por las de papel madera, o los consumidores deberán usar las casi extintas bolsas de compras, para guardar lo que adquieran.

El objetivo de esta norma, que tiene antecedentes y a la vez es concordante con un proyecto presentado a nivel provincial, apunta a evitar la suciedad en la vía pública y combatir la contaminación ambiental.

Extraído de la noticia publicada el 18 de abril de 2005 en el diario *El Chubut*



La solución más sencilla para evitar el problema de la basura es no producirla. ¿Cómo? Acostumbrándonos a no tirar sino a reciclar, o destinarla a personas que la puedan aprovechar. Muchos de los residuos son el resultado del consumismo de la población, pues se compran muchas cosas que finalmente resultan innecesarias y se descartan como basura.



- 1) *Opinen sobre la siguiente afirmación: "Las bolsas de nailon causan daño ambiental y perjudican el aspecto estético de las ciudades, ya que su uso es indiscriminado y a veces irresponsable".*
- 2) *Busquen más información en diarios y revistas o en páginas de Internet sobre el problema de los basurales y las posibles soluciones: plantas de tratamiento y reciclado.*



- 1) *Para pensar en familia:*
  - a) *¿Qué recurso se encuentra en situación de riesgo en la comunidad local? Expliquen brevemente cuál es el problema, distinguiendo sus causas y las acciones que pueden solucionarlo.*
  - b) *¿Qué consecuencias producen la quema de basura y los basureros clandestinos?*
  - c) *Conversen sobre desastres naturales conocidos.*
  - d) *Averigüen si en su localidad existe alguna organización de protección del medio ambiente.*
- 2) *Analicen y opinen sobre la siguiente afirmación:*  
**"El hombre provoca los mayores problemas de contaminación".**
- 3) *Para conversar entre todos:*  
**"Tenemos el orgullo de ser anfitriones de una provincia maravillosa, que le ha tocado en suerte poseer recursos naturales únicos en el mundo. Su uso racional y la defensa del medio ambiente permitirán a las generaciones futuras seguir disfrutando de los bienes existentes".**



• **Las fuentes escritas: la noticia**

- 1) *Lean la siguiente noticia:*

La campaña impulsada por la Municipalidad de Rada Tilly para erradicar el polietileno genera, según datos brindados por los propios comerciantes, un ahorro mensual de 9.000 bolsas de ese material. Aunque el cambio de hábito es paulatino, los primeros resultados están a la vista: un comerciante mandó a imprimir sus propias bolsas de rafia con el logo del comercio para repartir entre sus clientes y evitar el uso del polietileno, al tiempo que otro almacén proyecta hacer lo mismo. "Todavía falta mucho pero vamos notando un cambio de actitud de parte



de la gente. A nosotros, los adultos, nos cuesta mucho cambiar. Pero los chicos, a los que les han dado charlas en las escuelas, son quienes más le marcan a las mamás que deben traer sus bolsas de red para evitar el uso de bolsitas plásticas", relató Nora.

En su campaña para erradicar el polietileno, la Municipalidad diseñó folletos y afiches explicativos sobre los perjuicios de este material en el medio ambiente, además de organizar un ciclo de charlas en los jardines

y escuelas de la EGB y el nivel Polimodal de la ciudad.

Como parte de la misma campaña, repartió 3.000 bolsas de rafia para reemplazar gradualmente las de polietileno. Incluyó en cada una bolsas de nylon para los residuos domiciliarios.

Se estima que sólo en Rada Tilly se utilizan alrededor de 120.000 bolsas de nylon por mes, una cifra que demuestra el problema que el polietileno provoca en la ciudad. A estas se agregan las que trae el viento, un fenómeno que obligó a intensificar la limpieza de la playa.

Las dos farmacias de Rada Tilly usan, desde hace un año, bolsas de papel para envolver sus productos. Una de las propietarias sostuvo: "Tomamos la decisión porque creemos en la importancia de cuidar el medio ambiente. Entregamos, para los productos más grandes, bolsas de polietileno que serían reciclables si tuviéramos una compactadora". Y agregó: "Cambiar los hábitos es lento, pero hay que empezar por algún lado".

Adaptación del artículo publicado en el diario *Crónica* de Comodoro Rivadavia, 2004

- 2) Busquen las palabras desconocidas de la noticia.
- 3) Una vez aclaradas las dudas de vocabulario, lean nuevamente. ¿Cuál es la propuesta del municipio?, ¿qué acciones realiza?
- 4) ¿Qué puntos de vista tienen los comerciantes y los funcionarios municipales?
- 5) ¿Cuál es la actitud de la población? ¿Qué piensan respecto del valor que tiene para el hombre actual el medio ambiente?
- 6) Conversen sobre las actividades humanas o causas que determinan el problema: la presencia de industrias - la actividad comercial - el mal desarrollo de la urbanización - el consumo de alimentos - el uso de tecnologías inadecuadas - el mantenimiento de las viviendas - el movimiento de la población - la falta de higiene.
- 7) Señalen las causas cuya responsabilidad recae sobre personas individuales y las que dependen del Estado.
- 8) Utilicen el diario para seguir indagando el tema en la actualidad.
- 9) Lean y opinen:

¿Reciclar residuos o acumular basura? Imaginen una gran casa, donde todos sus habitantes dejan todo tirado. Aun si hubiera una persona dedicada a la limpieza sería un lugar sucio y desordenado: lo que se limpia, al poco tiempo estaría igual que al principio.

**Conclusión:** El orden y la limpieza es responsabilidad de todos.





**1) Observen el folleto y opine:**

¿Por qué se consideran contaminantes las bolsas de polietileno? ¿Qué forma de tratamiento proponen para el destino de la basura?

¿Qué significa la frase o lema del folleto?: "La naturaleza entabla diariamente..." "

**EL PROBLEMA**

Muchas veces ignoramos el daño que una simple bolsa de polietileno puede ocasionar.

"La naturaleza entabla diariamente una dura batalla contra el polietileno. Y por lo general, pierde."

**SE CUELGA**

El viento hace que se vuelen y se enreden en los árboles.

**DECORA**

Cuando baja la marea, se entierran en la arena mojada.

**ENVUELVE**

En las profundidades del mar actúan como pequeñas redes.

**FLOTA**

La marea las lleva mar adentro donde se hunden y se acumulan.

En el folleto se combinan textos e imágenes Folleto gentileza de la Municipalidad de Rada Tilly

En el afiche que entrega, la Municipalidad de Rada Tilly utiliza la frase : **JUNTOS... CUIDEMOS EL MEDIO AMBIENTE**

**1) Opinen:**

¿Por qué dirá "juntos"? ¿Qué hacemos hoy por el medio ambiente? ¿Qué podemos hacer?

- Plantar árboles
- Cuidar o mejorar espacios verdes
- Reciclar distintos elementos
- Evitar incendios

**2) Confeccionen en grupo un folleto sobre algún problema ambiental:**

- a) seleccionen imágenes (fotografías o dibujos);
- b) escriban los textos para las imágenes;
- c) redacten una frase que invite a quien la lea a comprometerse con la propuesta.

**3) Asocien con los valores**

Es necesario reflexionar en qué medida los valores justifican nuestras decisiones: todo lo que adquirimos, ¿responde a saciar una necesidad o a una cultura de consumo? ¿Qué relación tiene el consumismo con el problema de la basura?



## ¿CÓMO INFLUYEN LOS PROBLEMAS AMBIENTALES?

El crecimiento de las poblaciones y sus demandas deben estar acompañados de un uso más racional del medio ambiente, o sea de un cambio de actitud por parte de la humanidad, reconociendo que alterarlo pone en peligro la supervivencia de la propia especie.

Todas las problemáticas ambientales, además de impactar en la salud de la población, repercuten intensamente sobre otros aspectos como los sociales y económicos. Por ejemplo, las inundaciones o excesivas nevadas, consecuencias del calentamiento global, ocasionan grandes pérdidas económicas en plantaciones y actividades ganaderas. Además, los gobiernos deben destinar dinero a planes asistenciales y sanitarios, debido a las malas condiciones en que quedan las poblaciones afectadas.



### 1) Para leer y opinar:

*El tema de la conservación y reparación de la salud ambiental hoy se discute en los medios de comunicación, en los lugares de trabajo, en las escuelas y en las familias. Así, se ha ido instalando en las personas una conciencia generalizada acerca de la problemática ambiental. Debemos y tenemos que cuidar el planeta, ya que el problema nos afecta a todos y la solución está en nuestras manos.*



### • ¿Qué podemos hacer?

Es muy importante la prevención de los problemas ambientales, porque de este modo podemos evitar las acciones perjudiciales para el ambiente y protegernos de las enfermedades que producen.

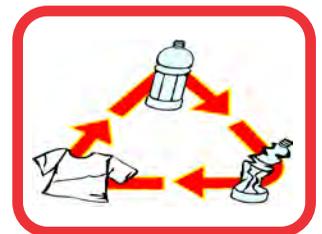
#### EMPECEMOS POR CASA

Una solución encontrada para los desechos domiciliarios es la clasificación y el posterior reciclado. Se puede aplicar el principio de las tres R:

**REDUCIR:** emplear menos envoltorios para disminuir la cantidad de desechos

**REUSAR:** volver a usar los mismos envases

**RECICLAR:** convertir los residuos en nuevos productos





- 1) Desde la escuela, nos organizamos para:
- a) Buscar información en revistas, diarios, programas televisivos o radiales, libros y enciclopedias, páginas de Internet, para profundizar sobre las causas, las consecuencias y posibles soluciones de la contaminación ambiental.
  - b) Averiguar sobre las enfermedades que aparecen como consecuencia de la contaminación del aire, del suelo y del agua.
  - c) Consultar qué opinan las personas del barrio en relación con el tema: cuál es el principal problema ambiental del lugar, causas de la contaminación, responsables, posibles soluciones, quiénes deben solucionar el problema.
  - d) Volcar la información obtenida en el siguiente cuadro.

LA HIGIENE DEL BARRIO	CAUSAS (naturales o antrópicas)	CONSECUENCIAS	POSIBLES SOLUCIONES
Contaminación del aire			
Contaminación del suelo			
Contaminación del agua			



- 1) Confeccionar lemas, afiches y dibujos para promocionar las ideas. Un ejemplo: "Dime qué tiras y te diré cuanto contaminas". Preparar todo el material y realizar una ponencia para presentar a otros cursos el 5 de junio, Día Internacional del Medio Ambiente.

## • Una receta para reciclar papel

Los papeles y cartones viejos son recogidos, comprados y vendidos por personas que se dedican a este comercio. ¿Cuál es el valor de estos desperdicios? Para que puedan pensar la respuesta, les proponemos la siguiente actividad.

- Armen un bastidor con un marco de madera de unos 20 cm de lado y clávenle en el fondo un alambre tejido, como de mosquitero.
- Junten unos 300 gramos de papel en desuso. Córtenlo en pedazos pequeños y pónganlos en un recipiente con agua hasta la mitad. Déjenlos en remojo durante media hora y después amásenlos para transformarlos en pasta.
- Pongan el bastidor en el recipiente y muévanlo para que la pasta se distribuya sobre el alambre, bien finita. Pasen un rodillo para escurrir el agua y que quede una capa fina y pareja.
- Tapen esa pasta con un trapo. Luego, denla vuelta sobre papel de diario o sobre otro trapo, desprendiéndola del alambre.
- Una vez seca, la fina capa de pasta de papel se transformará en una hoja y estará lista para ser utilizada.



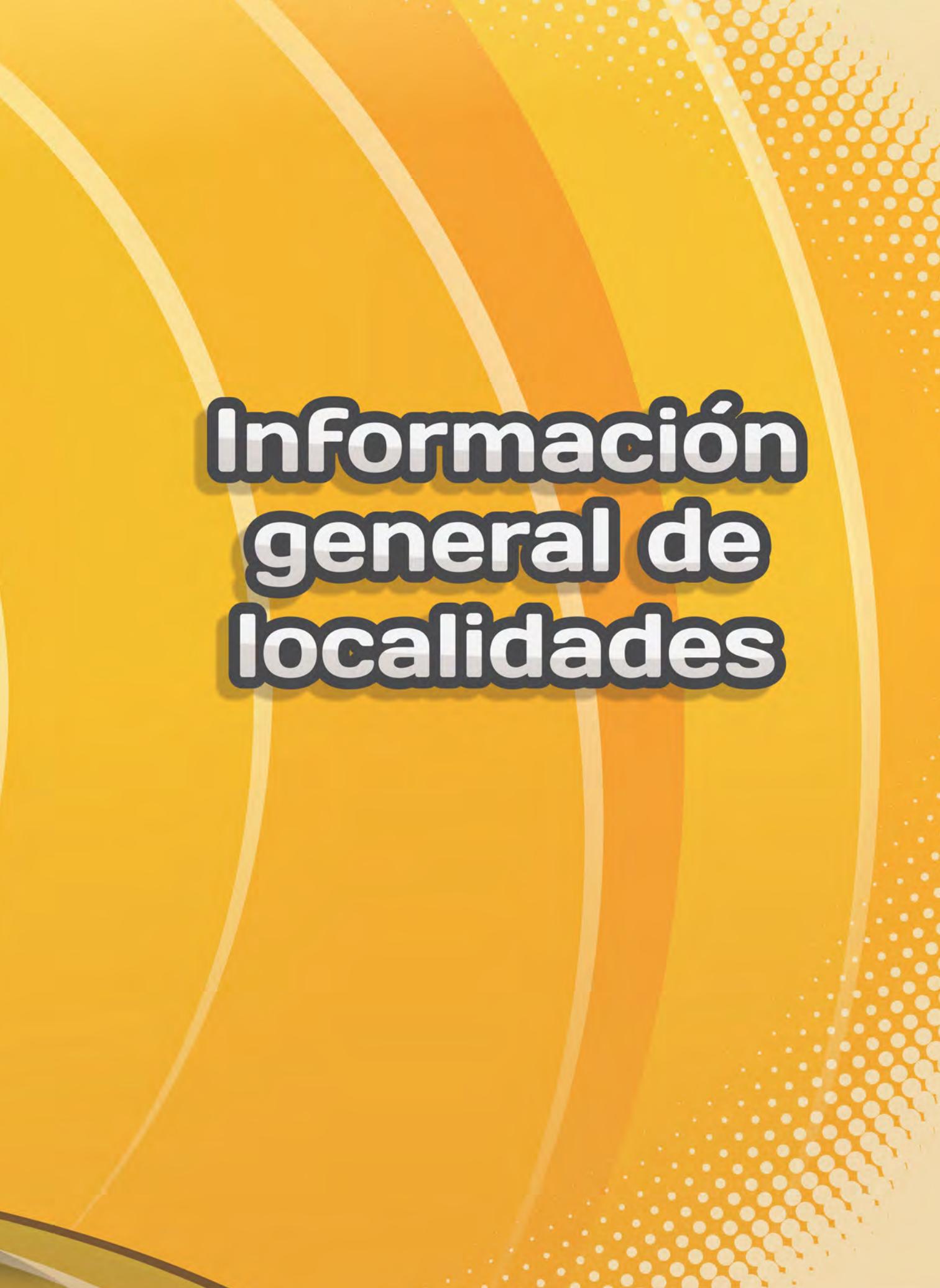
### ¿QUÉ INSTITUCIONES PROTEGEN EL MEDIO AMBIENTE?

- **Fundación Ambiente y Recursos Naturales (FARN)**
- **Fundación Vida Silvestre Argentina (FVSA)**
- **Greenpeace Cono Sur**
- **Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA)**
- **Secretaría de Estado de la Nación de Recursos y Ambiente Humano**

*Greenpeace es una organización que difunde material y lleva adelante campañas para el cuidado del medio ambiente.*  
[www.greenpeace.org.ar](http://www.greenpeace.org.ar)





The background is a vibrant yellow with several curved, overlapping bands of varying shades of yellow and orange. On the right side, there is a halftone pattern of small white dots that fades out towards the center.

# **Información general de localidades**

## INFORMACIÓN GENERAL DE LOCALIDADES

*La interacción del hombre con el medio ambiente define las actividades productivas en cada comunidad. La información sobre las localidades situadas en los distintos puntos cardinales y en el marco de sus respectivas regiones, sumada al conocimiento de los procesos del poblamiento, nos ayudarán a comprender las similitudes y diferencias de cada una.*



## EN LA REGIÓN ANDINA

### • CHOLILA, leyendas al pie de los Andes

Cholila es un término de origen tehuelche que nombra a los primitivos moradores de la región. Se traduce como "gente del borde o de la cordillera". Otras versiones dicen que significa "molle petiso"; "valle de las flores" o que hace referencia a un cacique llamado "Cholilaw".

La localidad se ubica al noroeste de la provincia, en el departamento Cushman, a una altura de 570 metros sobre el nivel del mar. Sus valles, de verde y abundante vegetación, están rodeados por los cerros La Momia y Tres Picos, que alcanzan los 2.500 m. de altura, y de cuyas laderas descienden pequeños arroyos, originados en manantiales o deshielos. Los lagos Cholila, Rivadavia, Verde, Futalufquen, Lezana y Carlos Pellegrini, este último más conocido por los pobladores como "Mosquito", están interconectados por redes de arroyos y ríos. La población es de 2.228 habitantes, según el Censo poblacional del año 2010.

• **Descripción del escudo:**

- **Los laureles:** representan la igualdad.
- **Las cintas:** simbolizan la nación. El color azul: arriba representa el cielo y abajo los lagos.
- **Los tres picos:** en referencia a las montañas.
- **El sol:** en la parte superior como símbolo de vida.
- **La figura roja:** representa una punta de flecha y en ella a los pueblos indígenas.
- **El tronco marrón:** los bosques y su aprovechamiento.
- **La oveja:** alude a la ganadería, que en época pasada era ovina. Hoy ha cambiado, siendo el ganado bovino el principal recurso ganadero.



Escudo de Cholíla

• **La localidad se divide en cuatro valles**

**Villa Lago Rivadavia:** está bordeada por el río Carrileufú y se encuentra en el límite del Parque Nacional Los Alerces. Tiene una población estable de unas 30 familias, concentradas en chacras.

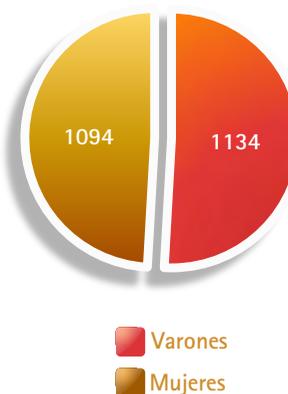
**Villa El Blanco:** se halla camino a El Bolsón. Su concentración urbana es importante. Cuenta con una escuela, sala de primeros auxilios, subcomisaría, además de sitios históricos como la Escuela N° 17, la cervecería, el molino harinero y la cabaña que habitara Butch Cassidy, el legendario pistolero norteamericano.

**El Cajón:** es un valle lindante con el lago Carlos Pellegrini. Su población es dispersa; tiene un destacamento policial, escuela, hosterías y campings.

**El Rincón:** es el valle más poblado. En él se encuentran los servicios básicos para la comunidad: correo, comisaría, juzgado, hospital, biblioteca popular, gimnasio municipal, usina, escuelas de Nivel inicial, primario y secundario, terminal de ómnibus, cabinas telefónicas, destacamento forestal, municipalidad, hospedajes, restaurantes, parrillas, estación de servicios.

En Cholíla, las viviendas tienen las características aportadas por los inmigrantes. Algunas son casas con cercos de madera típicas de los araucanos; otras son viviendas de troncos al estilo del oeste norteamericano, construidas por quienes provenían de esas regiones; también hay edificaciones de madera similares a las construidas en su país de origen, levantadas por austríacos y alemanes; y locales de ladrillos destinados a almacenes de ramos generales, molinos harineros y fábrica de cerveza, edificados por suizos, sirio libaneses y españoles.

Distribución de la población de Cholíla



## • Su historia

Los pueblos originarios habitaron los valles desde el lago Nahuel Huapi hasta la región del río Senguer, donde participaban de un ciclo anual de caza y recolección. En las áreas boscosas del espacio geográfico que ocupaban, cazaban huemules, pudúes y guanacos, en época de verano; en cambio en invierno, encontraban sus presas en valles y mallines de grandes pastizales.

A fines del siglo XIX, una vez terminada la Campaña del Desierto, comenzó el aporte poblacional de inmigrantes. No sabían si pertenecían a Chile o Argentina, hasta que, en 1902 se resolvió la cuestión de límites. Los residentes eran de ascendencia mapuche o de origen chileno, a ellos se sumaron los norteamericanos, los austríacos, los alemanes, los sirio libaneses, los italianos y los españoles. Después de esta primera etapa migratoria, llegaron otros grupos provenientes de distintos lugares del país: Buenos Aires, Córdoba, La Pampa.

La fecha de fundación de Cholila es el 15 de diciembre de 1944, instaurada con motivo de conformarse ese día la primera Comisión de Fomento. En 1973 se declaró municipio.

Los festejos del aniversario se llevan a cabo en el sitio denominado "El Morro", un punto panorámico desde el cual se puede observar la localidad.

## • Las fuentes escritas: la noticia

### DECLARAN MONUMENTO HISTÓRICO NACIONAL UNA ESCUELA DE CHOLILA

Se llevó a cabo en la localidad de Cholila el acto en que la escuela N° 17 fue declarada Monumento Histórico Nacional por el Presidente de la Nación, Néstor Carlos Kirchner.

El acto fue presidido por el ministro de Educación de la provincia y se desarrolló en el predio donde se encuentra enclavado el antiguo estableci-

miento educativo, fundado en el año 1906 por el maestro Vicente Calderón.

El edificio se ubica en el paraje El Blanco, distante unos quince kilómetros de Cholila, y aún conserva la vieja estructura construida en adobe y algunos pupitres. A partir de ser designada Monumento Histórico.



Escuela N° 17 de Cholila  
Fotografía gentileza  
de Jorge Barzini

Al declarar monumento histórico la escuela, con el propósito de convertirla en museo, se abre un nuevo recurso turístico.

• **Actividades económicas y atractivos turísticos**

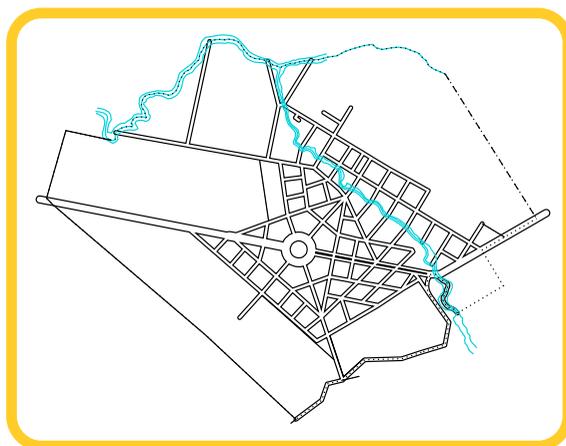
Cholila tiene un ambiente campero dado por los establecimientos ganaderos. En los comienzos, la actividad principal fue la cría de ganado vacuno. La producción de cebada y trigo sirvió como materia prima para el surgimiento de dos pequeñas industrias en el lugar: el molino harinero y la cervecería. Pero la llegada del tren en 1945 transportando productos del norte del país a precios económicos, sumada a una disposición nacional que impedía la molienda de granos en la Patagonia, produjo como consecuencia el cierre del molino.



Fotografía aérea de la localidad de Cholila

Actualmente, la economía de Cholila se basa en el turismo, la cría de ganado vacuno, la producción y el procesamiento de frutas finas, el cultivo en viveros, la siembra del lúpulo y las artesanías, en especial la industria artesanal de tejidos a telar. Se confeccionan mantas, prendas de abrigo, fajas, alfombras, con lana cruda en telar mapuche, que se tiñen con raíces y plantas del lugar, como lo hacían los pueblos originarios. Se utilizan, además, la madera y el cuero para elaborar artesanías.

En los cuatro valles que conforman la localidad, se ofrecen los servicios de turismo de aventura, agroturismo y turismo cultural, con sus diferentes alternativas: pesca deportiva, cabalgatas, mountain bike, trekking, deportes para los cuales se aprovechan sus ríos, lagos, bosques y montañas. Los aficionados a la pesca deportiva, con la habilitación correspondiente, obtienen en las aguas de los lagos piezas de trucha arco iris, de arroyo, marrón, plateada y perca, pejerrey y salmón encerrado. El río Carrileufú se puede navegar con pequeños botes a remo y kayacs.



Plano de la localidad de Cholila

Izq: *Cerro Tres Picos*  
Fotografía gentileza  
de Natalia Vargas

Der: *Lago Rivadavia*  
Fotografía gentileza de la  
Municipalidad de Cholila



La producción de trigo, avena y cebada tiene gran importancia en el valle El Cajón. En la villa del Lago Rivadavia se cultivan papas, alfalfa y avena. La cría de gallinas y cerdos y los productos de huerta o de invernáculo como acelga, chauchas, habas, arvejas, zapallos, cebolla y repollo alcanzan para el abastecimiento de los pobladores.



Fotografías gentileza  
de Natalia Vargas

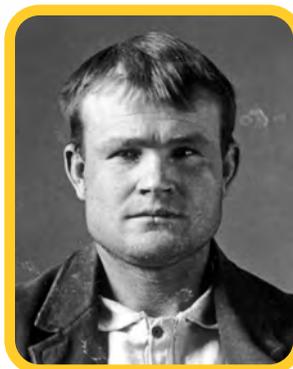
Los establecimientos ganaderos se dedican a la cría de ganado vacuno y a la producción de lana. Se destaca la excelencia de la carne vacuna. Cada año, en el mes de febrero se realiza en el predio "El Morro", la Fiesta Provincial del Asado. En el evento se desarrollan diferentes actividades sociales, culturales, deportivas y la exposición de artesanías locales. Se presentan distintos números artísticos y se realiza el baile familiar con la elección de la Reina y Miss Asadito. Culmina con un gran asado popular en el que se degusta la carne vacuna de la zona.

En la villa El Blanco se puede visitar la cabaña donde habitaron, a principios del siglo XX, un grupo de bandidos que había asaltado un banco en Estados Unidos. Se ocultaron en Cholila, zona en la que se establecieron durante un tiempo. Al saberse perseguidos huyeron de la Patagonia. La historia fue llevada al cine.

La vieja cabaña se ha reparado y es promocionada entre los visitantes que llegan a la localidad.

## UNA HISTORIA DE PELÍCULA

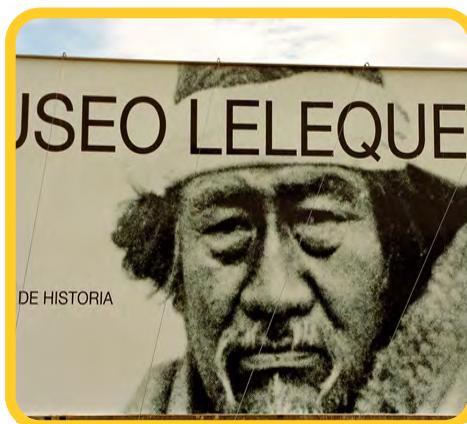
En el año 1902 llegaron al Territorio del Chubut y se establecieron en Cholila como estancieros los ciudadanos norteamericanos conocidos como Butch Cassidy, Sundance Kid y su mujer, Ethel Place. Allí, el trío de bandoleros decidió quedarse y construir una cabaña para dedicarse a la ganadería. Utilizaban nombres falsos debido a que estaban prófugos de la justicia estadounidense por su actividad delictiva. Ante la persecución policial, debieron abandonar la zona.



Izq: *Cabaña de Butch Cassidy*  
Fotografía gentileza de Jorge Barzini  
Der: *Butch Cassidy*

Uno de los atractivos turísticos culturales de la región es el Museo Leleque, en el que se ofrece un recorrido por las diferentes salas, a partir de los pueblos originarios, pasando por el encuentro con los europeos, la colonización y la inmigración.

**Leleque:** es un nombre de origen nativo: "Lelej", significa "serranía".





*El Museo Leleque fue inaugurado el 12 de mayo del año 2000, por iniciativa privada. Este proyecto científico cultural para la preservación de la historia y la cultura de la región consta de cuatro salas de exposición de objetos que testimonian el pasado indígena y el aporte colonizador.*

#### DISTANCIAS DESDE CHOLILA

LOCALIDADES	DISTANCIA
Esquel	135 km
Parque Nacional Los Alerces	25 km
El Bolsón	78 km
El Hoyo	60 km
Epuyén	35 km
El Maitén	70 km
Trelew	745 km
Trevelin	150 km
Lago Puelo	75 km
Parque Nacional Lago Puelo	80 km
Buenos Aires	1.930 km

#### PARA COMUNICARSE CON LA MUNICIPALIDAD:

(9217) Cholila, Chubut

Tel. (02945) 498194/040

• Las fuentes visuales: las imágenes



Izq: *Río Carrileufú*  
Fotografía gentileza de la  
Municipalidad de Cholila  
Der: *Campo de lupinos*  
Fotografía gentileza  
de Natalia Vargas



Izq: *Lago Pellegrini*  
(El Mosquito)  
Der: *Vista panorámica*  
*de Cholila*  
Fotografías gentileza de la  
Municipalidad de Cholila

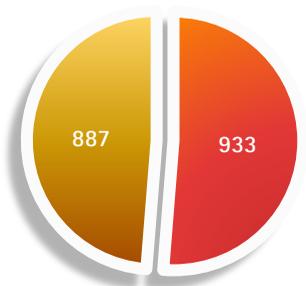
• CORCOVADO, río y montañas

Esta localidad está ubicada al noroeste de la provincia, en el departamento Futaleufú, cuyo significado en lengua mapuche es "río grande".

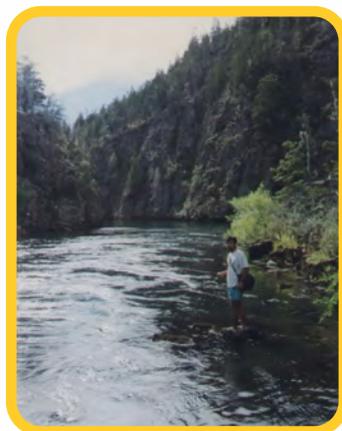
Es una zona de rica vegetación, con fértiles valles enclavados en la cordillera de los Andes.

Su población es de 1.820 habitantes, según el Censo del año 2010.

*Distribución de la  
población de Corcovado*



■ Varones  
■ Mujeres



Izq: *Plano de la localidad*  
*de Corcovado*  
Der: Fotografía gentileza  
de Oscar Cornelio



Río Corcovado  
Fotografía gentileza  
de Oscar Cornelio

## • Su historia

Los orígenes de la localidad de Corcovado están estrechamente vinculados con la creación de la Colonia 16 de Octubre, ya que las primeras 50 leguas entregadas llegaban hasta el valle del río Corcovado o Carrenleufú. A principios de 1892, una comisión de galeses recorrió esos valles en busca de oro. Las noticias de las bondades del clima y de la fertilidad de las tierras, así como de la posibilidad de obtener oro, entusiasmó a varias familias que decidieron instalarse en el lugar. Se fundó el 22 de noviembre de 1895.

## • Actividades económicas y atractivos turísticos

Es una villa cordillerana que sorprende por su belleza natural y sus oportunidades de contacto con lo agreste. Entre rocosos paredones cordilleranos, los lagos, ríos y arroyos constituyen un área excelente para la pesca.

El río Corcovado, que da el nombre a la localidad, nace en el lago General Vintter; sus aguas se dirigen hacia el norte y desembocan en el Océano Pacífico. El lago se comparte con Chile, donde se lo llama Palena. En el tramo desde el lago General Vintter hasta la localidad de Corcovado, el río tiene el marco de las montañas nevadas y frondosos bosques donde se han producido diversos incendios. Es navegable y se puede pescar en sus aguas. Un afluente del río Corcovado es el río Encuentro, que fue tomado como límite internacional en 1902, en el conflicto fronterizo planteado con Chile. El puente internacional ubicado sobre el río Encuentro comunica con la localidad de Palena, en Chile.

El paraje Carrenleufú, en plena cordillera, es uno de los lugares más encantadores para realizar caminatas y paseos a caballo por las costas del río.

En las laderas, los mallines son utilizados para la crianza de ganado vacuno y equino. Esta actividad es predominante, aunque también se explota la madera. Corcovado cuenta con los servicios básicos y con instituciones públicas como hospital, destacamento policial, escuela y correo.



Fotografía gentileza  
de Horacio Comes



*Un atractivo turístico es el rafting. Navegar por las blancas aguas de los rápidos del río Corcovado permite observar los cañadones que van apareciendo en su zigzagante cauce.*

### **PARA COMUNICARSE CON LA MUNICIPALIDAD:**

**Av. San Martín s/n (9201) Corcovado, Chubut**

**Tel. (02945) 494053/139**

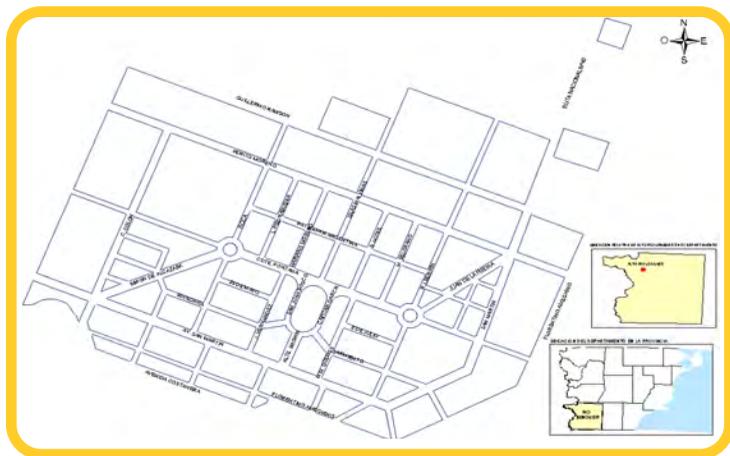
**E-mail: [municipalidadcorcovado@hotmail.com](mailto:municipalidadcorcovado@hotmail.com)**

• **ALTO RÍO SENGUER, escenario histórico**

La localidad de Alto Río Senguer está ubicada al suroeste de la provincia, en la margen norte del río Senguer, al que debe su nombre, en el departamento homónimo, que en tehuelche significa "paso del río".

Su población es de 1.693 habitantes, según datos del Censo de 2010.

Distribución de la población de Alto Río Senguer



Plano de la localidad de Alto Río Senguer

Alto Río Senguer está conformada por una zona rural en la que se encuentran los parajes de Lago Fontana, Lago La Plata, Paso Moreno, Pastos Blancos, El Coyte.

El clima es templado frío, con una temperatura media anual de 10° C. Las precipitaciones alcanzan los 250 mm, con nevadas copiosas. Los vientos son fuertes, especialmente en primavera y verano, predominando los del oeste, fríos y secos.

La vegetación característica es la estepa arbustiva; abundan los coirones amargos y poas, neneo, charcao, mata negra y calafate, y se destacan sobre las márgenes del río Senguer los ñires y las lengas.





Escudo de Alto Río Senguer

### • Descripción del escudo:

- **El contorno:** *representa una hoja de ñire, árbol originario de sus bosques.*
- **El huemul:** *animal autóctono que ha sido desplazado de su hábitat. No es posible observarlo y está en peligro de extinción.*
- **La cortina de álamos:** *si bien no es un árbol de la zona, ha sido muy útil para los chacareros, que los plantan formando cortinas para proteger sus cultivos de los fuertes vientos.*
- **Las nubes:** *tienen forma de gaucho y simbolizan el reconocimiento al hombre de campo, que realiza uno de los trabajos más duros y menos retribuidos.*

### • Su historia

A fines del siglo XIX fueron llegando colonos que deseaban instalar sus haciendas, compartiendo los campos con las tribus indígenas de la región.

Era una de las zonas más aptas para la caza. Los colonos blancos no fueron temerosos de sus vecinos tehuelches y se fueron integrando con ellos. Se formaron varias familias al casarse jóvenes aventureros con hijas de los caciques. Al sur del valle se encuentra la colonia indígena Tramaleo, ubicada al norte del río Mayo y al sur del cañadón Tacho.

George Musters pasó por la zona en 1869. En 1885 llegó el Coronel Fontana con sus Rifleros. El lugar se conoció como Paso Schultz, porque el comerciante alemán Máximo Schultz, en 1904, instaló una balsa para el cruce del río. En 1941 se conformó la primera Comisión de Fomento, siendo el presidente Casimiro Szlápelis.

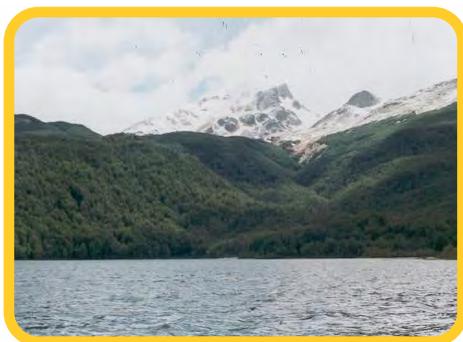


*En Alto Río Senguer se recuerda la batalla que tuvo lugar en enero de 1884, entre los indígenas comandados por el cacique Sayhueque y el teniente coronel Lino Oris de Roa, quien formaba parte de las fuerzas militares de Roca. La tribu de Sayhueque fue entonces dispersada.*

### • Actividades económicas y atractivos turísticos

El principal recurso económico de Alto Río Senguer es la producción de lana. También hay invernáculos para cultivo de verduras. La cría de peces o acuicultura ha aumentado en los últimos años, especialmente el cultivo de trucha arco iris, que se destina al abastecimiento del mercado interno. En las áreas boscosas cercanas se explota la madera.

En los lagos Fontana y La Plata, un atractivo turístico es la práctica de la pesca y, en los bosques que los rodean, la caza del ciervo colorado. Se deben solicitar los permisos y respetar los reglamentos de caza y pesca. Entre las actividades, se proponen caminatas, ascensos a las montañas y cabalgatas. Sobre la margen sur del lago Fontana, se han construido cabañas, ubicadas entre el lago y el cordón montañoso que separa de Chile, para hospedar a cazadores y pescadores deportivos.



Izq: *Las nacientes del río Senguer en el Lago Fontana*  
Der: *Lago La Plata*  
Fotografías gentileza de Miguel López

### Ocurrió hace muchos años...

- **Gato y Mancha: dos caballos criollos**

- **¿Cómo nació la raza criolla?**

Los españoles trajeron caballos cuando fundaron el Fuerte San José en Península Valdés. Desde ese lugar, estos animales se multiplicaron y expandieron por todo el territorio, sobreviviendo los que pudieron soportar las condiciones adversas. Al introducirse otras razas, el caballo criollo original fue desapareciendo.

- **La odisea de dos caballos chubutenses**

El maestro suizo Aimé Félix Tschiffely estaba interesado en demostrar las cualidades de la raza criolla. Para ello, se contactó con el doctor Emilio Solanet, un criador de caballos criollos de la provincia de Buenos Aires. Solanet había adquirido una tropilla en la zona de Sarmiento, entonces le facilitó dos: Gato, de quince años y Mancha, de dieciséis. Sus nombres se referían a sus características. Mancha era un overo rosado manchado y Gato tenía pelaje gateado, con patas robustas, pescuezo corto y grueso.

Ambos habían pertenecido al jefe indio Liempichún, de la zona de Alto Río Senguer. Desde allí, los habían trasladado a Sarmiento y luego, en un arreo, llegaron hasta la estancia "El Cardal", cerca de Ayacucho, en la provincia de Buenos Aires, tras recorrer 1.600 km.





Fotografías gentileza de la  
Municipalidad de Sarmiento

En el año 1925, desde la Sociedad Rural de Palermo de Buenos Aires, partió Tschiffely con los caballos Gato y Mancha. El desafío era llegar a los Estados Unidos. Los dos caballitos criollos y el maestro suizo protagonizaron la odisea. La confianza del jinete en sus caballos hizo que pudiera superar todos los escollos de la larga travesía: los climas adversos, la peligrosa fauna, los accidentes geográficos y así, en dos años, recorrer alrededor de 18.000 Km. El destino final era Nueva York, pero culminó en Washington el 21 de setiembre de 1928, debido a los incidentes ocurridos mientras cabalgaba por las transitadas calles norteamericanas. Por la hazaña cumplida, Gato y Mancha fueron exhibidos en una exposición de caballos durante diez días y Tschiffely fue recibido por el presidente norteamericano John Coolidge.

Aimé Tschiffely escribió el libro *Mancha y Gato. Los dos caballos criollos en su viaje por las tres Américas*, en el que narró la odisea.

**PARA COMUNICARSE CON LA MUNICIPALIDAD:**

**Av. Rivadavia 618 (9033) Alto Río Senguer, Chubut  
Tel. (02945) 40-7046 / 49-7138**

En las localidades de Sarmiento y Alto Río Senguer se encuentran monumentos a los caballos Gato y Mancha. En Alto Río Senguer se realiza la fiesta de "Gato y Mancha" del 7 al 8 de enero.



Fotografías  
gentileza de la  
Municipalidad de  
Alto Río Senguer

## EN LA REGIÓN EXTRAANDINA

### • PASO DEL SAPO, tierra de inmigrantes

#### ¿POR QUÉ SE LA LLAMÓ PASO DEL SAPO?

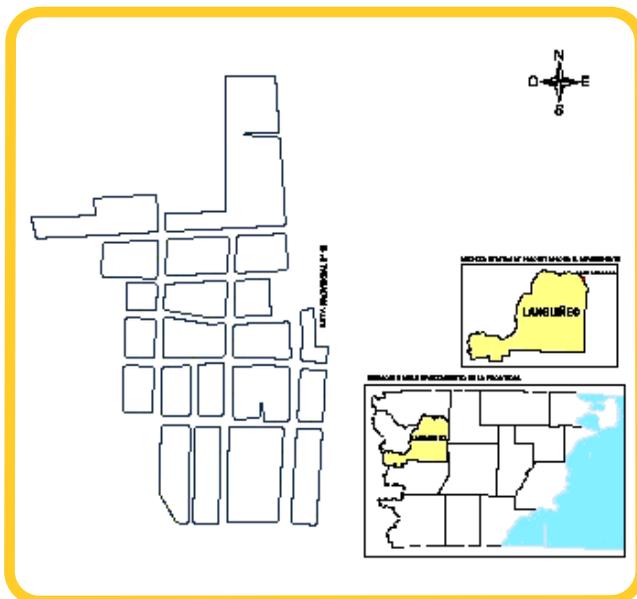
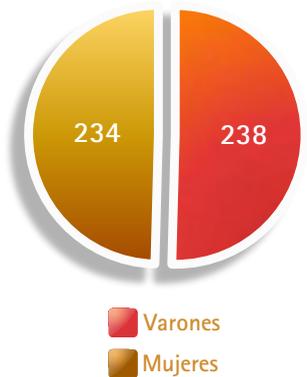
Cuentan antiguos pobladores que, cuando no existía el puente para unir las dos riberas del río Chubut, había en las inmediaciones del pueblo botes para cruzar.

Uno de los lugares más usados era donde se encontraba don Biciara, el encargado de una balsa que, según comentaban, tenía aptitudes de sapo para el agua. Otros, en tono risueño, hablaban de sus características físicas: bajo, gordo y de ojos saltones. Entonces, los pobladores decían que el río se cruzaba por el “paso del sapo”. Otra versión afirma que se llamó así porque el balsero siempre vestía de verde.

La localidad de Paso del Sapo está ubicada sobre la margen sur del río Chubut en el departamento Languiño. Durante muchos años funcionó una balsa para el cruce, hasta que se construyó el puente.

Actualmente, en Paso del Sapo funciona el juzgado de paz y la Escuela Provincial N° 134. La población, según el Censo 2010, es de 472 habitantes. La actividad predominante es la cría de ganado ovino en las estancias.

Distribución de la población de Paso del Sapo



Plano de la localidad de Paso del Sapo

## • Su historia

Hace más de cien años, las tribus aborígenes nómades llegaban al lugar aprovechando la abundancia de agua y frutas silvestres. La zona fue recorrida por Fontana y Los Rifleros en su camino hacia la zona cordillerana.

En el año 1909, don Juan Cosmen, de origen español, llegó para dedicarse a la agricultura y la ganadería. La lucha comenzaba para él, pero en muy poco tiempo se unieron al desafío otros inmigrantes: don Segundo Vera, Eloy Sierra, también de origen español, Mustafa Grenier, francés, y don Juan Garrido, quienes dieron al lugar aspecto de pueblo. Al principio, se abastecían con las mercaderías que, en carretas de mulas, traían de Puerto Madryn y Esquel. Uno de los primeros troperos de la zona que realizó los extensos recorridos fue el francés José Veuthey.

Cosmen, encargado de la primera estafeta postal, donó una edificación de su propiedad para que funcionara allí una escuela.

El 5 de octubre de 1951 se firmó el acta fundacional de Paso del Sapo, en conmemoración de la inauguración de la ruta provincial N° 12 con acceso a Esquel y a la ruta N° 25.

Siguieron llegando más pobladores, entre ellos la familia Raposeiras en el año 1953. Trabajaban en distintas actividades como la agricultura, la ganadería, el comercio y la fabricación de piedras de afilar, ya que en la zona se encuentra una cantera. También ese año arribó don Gervasio García para instalar un comercio.

En el año 1963, el oficial Avendaño quedó a cargo del primer destacamento policial y Carlos Oviedo comenzó la atención en el primer puesto sanitario, cubriendo las necesidades del pueblo.

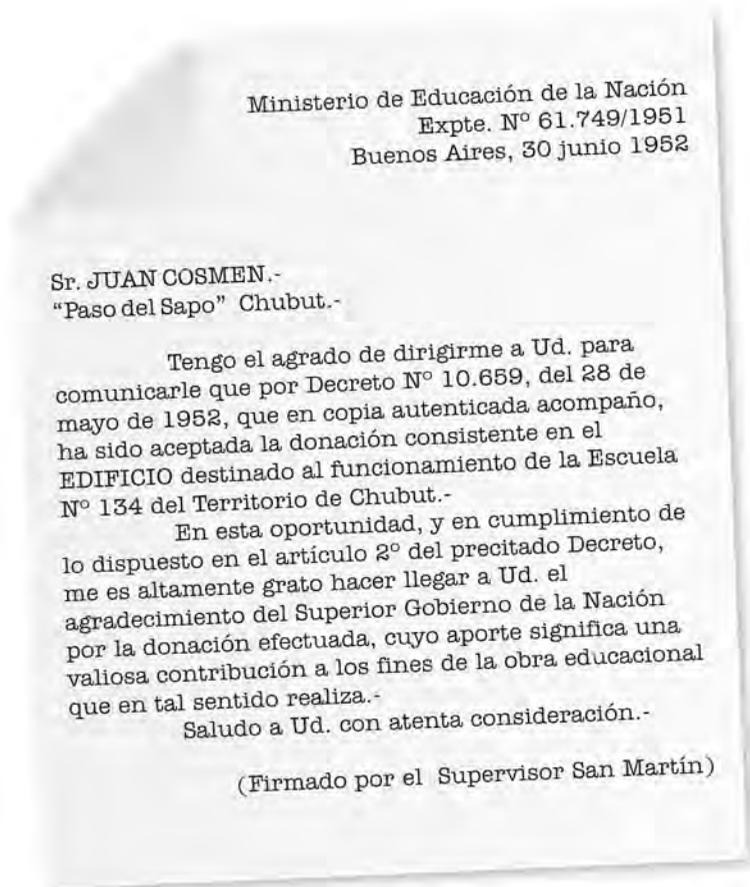
En el año 1992 quedó instituido el 5 de octubre como día del pueblo, tomándose como fecha aniversario en coincidencia con el Día del Camino.



*Inauguración del puente que  
une la localidad de Paso del  
Sapo con la ruta a Gastre  
Marzo de 1963*

Fotografía gentileza  
de Jorge Barzini

Carta de agradecimiento enviada por las autoridades nacionales a Juan Cosmen



## • Entrevista a antiguos pobladores de Paso del Sapo: Paulina Cretton y Jorge Moon

### • Entrevista a Paulina Cretton

#### -¿Quiénes fueron los primeros pobladores del lugar?

-Los primeros que poblaron aquella zona fueron mi abuelo Cretton, Cosmen, Grenier, que fue mi padrino, y los Germillac. Mi abuelo era de origen suizo-francés, mi mamá era Enriqueta Germillac, descendiente de franceses.

#### -¿Cómo llegaron a esta región?

-Mi mamá me contaba que sus padres vinieron desde Francia, cruzaron el Estrecho de Magallanes y viajaron hasta Chile. Aunque era muy pequeña se acordaba de que la gente se descomponía porque debieron soportar una tormenta al cruzar el estrecho. Estuvieron muchos años en Chile, allá tenían campo.

Primero vino al país un tío, compró un campo y, como las cosas le fueron bien, todos mis parientes se vinieron, y ocuparon tierras fiscales.

### -¿Cómo se proveían el alimento?

-Nuestra estancia era chica, tenía unas dos leguas y allí el río, cuando crecía, formaba una laguna inmensa que duraba hasta enero. Estaba llena de juncos, había aves, también se pescaba, había muchos bagres.

Mi papá preparaba una gran quinta, teníamos ovejas y criábamos patos. En invierno, carneábamos un chancho, y se dejaba una punta de capones en un potrero cercano para consumo.

### -¿Qué recuerda de sus primeros años?

-Mamá siempre me contaba las peripecias que pasaron al cruzar la Cordillera de los Andes en catango. Durante el trayecto, habían juntado muchas manzanas silvestres en la zona del Lepá, con las que alimentaban a los bueyes. Esto ocurría a principios del siglo XX. Se asentaron en Piedra Parada en 1913.

**Catango:**  
carro tirado  
por animales.

Mi padre era Antonio Cretton, mis hermanos mayores nacieron en Chile, los dos primeros. Cuando mi papá se iba a Esquel a vender la lana, contaba mi madre "que se quedaba sola con sus dos chilenitos". Éramos doce hermanos, seis varones y seis mujeres.

### -¿Por qué se puso ese nombre al lugar?

-En realidad, cuando nosotros estábamos lo llamaban Rincón de los Leones, porque había gran cantidad de pumas; después comenzaron a llamarlo Paso del Sapo.

Juan Cosmen y su esposa fueron los primeros pobladores; recordaba que había un italiano llamado Juan Biciara, y con su balsa de madera cruzaba gente de un lado al otro del río. Este hombre tenía el juego del sapo y por eso al lugar se lo había llamado así. Otros decían que por la apariencia física del balsero se dio ese nombre al lugar.

### -¿Qué hecho importante recuerda ?

-En cierta oportunidad, pasó un inspector de escuelas, Vicente Calderón se llamaba, y mi papá donó un terreno cerca de nuestra casa para la escuela. Era la número 84 de Paso del Sapo. Pero funcionó con pocos alumnos, sólo éramos ocho o diez.



*Integrantes de la  
familia Duflós*

Fotografía gentileza

### -¿Quién fue el primer maestro de la escuela?

-El primero fue Gaspar Benavendo, que era un buen docente, pero sobre todo un gran poeta. Era de Entre Ríos y estuvo poco tiempo con nosotros, porque se enfermó.

Pero yo ya sabía las primeras letras que me había enseñado mi abuelo, Santiago Germillac, casado con Margarita Mulhall.

La escuela de mi padre fue la primera de la zona; después se construyó del otro lado del río la escuela nueva, en lo de Lobos. Modesto Lobos había hecho la escuela con varios dormitorios, funcionaba como internado. Allí estaba el maestro Duflós y daban de comer. Pero esto sucedió cuando nosotros ya nos habíamos ido a la zona del valle inferior del río Chubut.

La escuela y mi casa estaban cerca del río, pero en un lugar elevado, por lo que nunca tuvimos problemas con las inundaciones.

### -¿Cuándo se fue de Paso del Sapo?

-Nos vinimos en 1937, mucho antes de que se construyera el puente. Yo me había casado con Francisco Gaffet.

(Entrevista realizada por el profesor Jorge Barzini en 1997)

## • Entrevista a Jorge Moon

### -¿Cómo llegó a Paso del Sapo?

-Mi papá estaba trabajando, organizando una chacra en El Chacay, en lo de un tal Pérez, y se trasladó a Paso del Sapo contratado por Juan Cosmen para hacer el mismo trabajo, es decir, preparar una chacra.

### -¿En qué escuela estudió?

-Yo había empezado la primaria allá en El Chacay. Don Modesto Lobos había levantado una escuela en Paso del Sapo, que se inauguró cuando llegamos nosotros, aproximadamente en 1938-1939, a unas cuatro leguas del lugar donde ahora están el poblado y la escuela.

### -¿Cómo se creó la escuela?

-Seguramente Lobos, que tenía muchos hijos en edad escolar, se contactó con los vecinos para construir una escuela. Desde la Supervisión de escuelas de Esquel, enviaron al maestro Duflós, que era puntano, había llegado desde San Luis. En esta época, casi todos los maestros eran de Córdoba y de San Luis.

Era un hombre alto, muy buen maestro. Han pasado muchos años, pero me acuerdo de que en cierta oportunidad me puso como ejemplo, porque con apenas siete años, había hecho las tareas que les daba a los chicos mayores. Sin que nadie se diera cuenta, yo había armado las tablas de multiplicar del 1 al 12, cuando terminé:  $12 \times 12 = 144$ , busqué con la vista a Duflós y él estaba detrás de mí, mirando el trabajo.

### -¿Qué recuerda de la escuela?

-La escuela era nueva, la había construido Don Lobos, pero el piso era de tierra y cada tanto el maestro nos hacía emparejarla, porque con los pies hacíamos unos pozos bárbaros. Duflós nos decía jocosamente: "Miren cómo han trabajado los piches". La escuela fue una gran solución para la zona, ya que a los chicos había que llevarlos a Trelew o a Ingeniero Jacobacci, o quedaban analfabetos. La escuela estaba ubicada a orillas del río Chubut, y muchos alumnos vivían del otro lado del río; entonces, cada mañana, Lobos los esperaba a las 8 y los cruzaba en un bote. Al mediodía hacía el mismo trabajo. Entre ellos los hijos de Víctor Germillac y otros chicos morochos, muy morochos, que eran buenísimos. Como la escuela funcionaba en período de verano, de setiembre a mayo, cuando bajaba el río, los alumnos directamente pasaban a caballo. Algunos padres arreglaban con Lobos para dejar alojados a sus hijos. No recuerdo a todas las familias de la zona, pero estaba Modesto Lobos, Eloy Sierra, Víctor Germillac, nosotros los Moon y Juan Cosmen.

### -¿Qué otros recuerdos tiene de su infancia?

-Mi mamá, que se llamaba Marion Williams de Moon, fue contratada como la primera cocinera de la escuela, hasta que nos trasladamos a otra zona, después de algunos años. Eso sucedió cuando llegó una gran inundación que hizo desaparecer la chacra, quedó todo a la miseria, y que además causó bastante dificultad a todos los vecinos y modificó el cauce del río. En lo de Lobos se dividía en tres brazos y formaba una laguna. A veces nos escapábamos a pescar truchas y bagres, pero cuando el maestro nos encontraba nos retaba, porque era peligroso y éramos muy chicos.

Como le contaba, la escuela funcionaba de 8 a 12; después comíamos y a las cuatro de la tarde, después de dormir la siesta, el maestro nos hacía ir nuevamente a la escuela para hacer los deberes; cuando terminábamos, los corregía y nos íbamos a jugar lejos, así no hacíamos "bochinche". Recuerdo que en cierta oportunidad el maestro nos dijo que nos volvería a encontrar para 1970 y estaríamos todos casados y con hijos; los chicos no podíamos imaginarlo ya que faltaban como 30 años... ¡y pensar que hoy ya estamos en el siglo XXI!

(Entrevista realizada por el profesor Jorge Barzini en el año 2000)



*Las dos entrevistas aportan nueva información a la historia de Paso del Sapo:*

- referida al nombre,
- referida a los pobladores,
- referida a las escuelas.

**Para comunicarse con la localidad:**

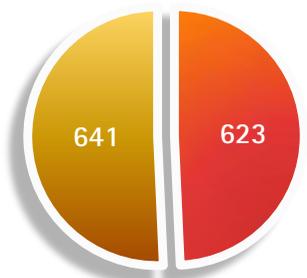
**Ruta N° 12 (9201) Tel. (02945) 479938/39/52**

**E-mail: [pasodelsapo@chubut.gov.ar](mailto:pasodelsapo@chubut.gov.ar)**

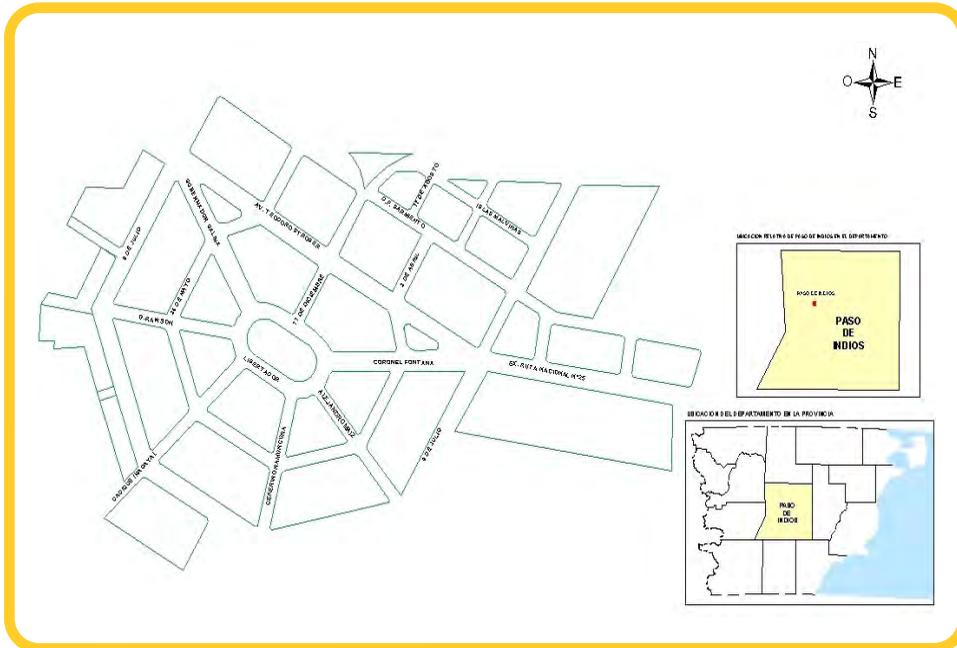
• **PASO DE INDIOS, un sitio de encuentro**

Esta localidad está ubicada en el centro geográfico de la provincia, en el departamento del mismo nombre. Tiene una población de 1.087 habitantes según el Censo 2001. Lleva el nombre de Paso de Indios por ser el lugar donde los nativos cruzaban el río Chubut.

Distribución de la población de Paso de Indios



■ Varones  
■ Mujeres



Plano de la localidad de Paso de Indios

• **Descripción del escudo:**

- **Rueda de carro y yunque:** simboliza la historia del pueblo, que se inició siendo una herrería o taller de reparación de carros y cambio de herraduras de caballos y mulas.
- **Carnero:** alude a la principal riqueza de la zona que es la ganadería ovina.
- **Meseta:** hace referencia a la estepa patagónica.
- **La ruta:** representa la principal vía de comunicación con el resto de la provincia.
- **Las lanzas cruzadas:** con las banderas argentina y mapuche manifiestan los lazos de hermandad entre las razas.
- **Sol naciente con seis rayos:** hace mención a los departamentos vecinos.



Escudo de Paso de Indios



El taller de herrería,  
en la actualidad  
Fotografía gentileza  
de Jorge Barzini

## • Su historia

Los Rifleros del Chubut, bajo el mando del Coronel Luis J. Fontana, recorrieron el lugar y le impusieron el nombre, cuando cruzaron el río en ese sitio, el 3 de noviembre de 1885. Un año antes, el sacerdote Francisco Vivaldi había llegado a Chubut y solicitado terrenos en el lugar donde más tarde se fundaría una misión católica, con el objeto de "reducir a la vida civilizada a las familias aborígenes de las tribus de Chiquichano, Inacayal y Foyel", y otras de la región. Recién en 1890 se le dio el nombre de colonia "Santa María de los Indios". En pocos meses, se construyó la iglesia de piedra y unos cincuenta aborígenes levantaron sus viviendas. Pero la misión fracasó y quedaron abandonadas las instalaciones.

En 1892 arribó David Richards, miembro de la sociedad "Fénix" de Gaiman, que estaba liderada por Francisco Pietrobelli. Richards se encontraba enfermo y falleció en el lugar. Sus restos fueron enterrados en las proximidades de la capilla.

Pietrobelli narró en su libro *Primeras exploraciones y colonizaciones de la Patagonia Central* la visita a la tumba de su amigo Richards, en 1897.

El primer asentamiento fue **Manantiales**, un paraje que contaba con una posada, una oficina de registro civil y la policía. Las familias López y Terán fueron las primeras en establecerse. Esta denominación de Manantiales figura en los libros de Eluned Morgan, *Hacia los Andes* y de William Hughes, *A orillas del Río Chubut en la Patagonia*.

A unos 12 km de Manantiales se originó **La Herrería**, alrededor de 1918, cuando don Teodoro Strobl instaló su taller. Allí cambiaba las herraduras de las mulas y reparaba los carros de los troperos que iban y venían entre la cordillera y la costa.

Mientras tanto, Manantiales continuaba con su actividad, pero, cuando en la década del treinta, se trazó la Ruta Provincial N° 25, fue perdiendo importancia. En 1931, los hermanos Ramón y Blas López adquirieron el taller de herrería de don Strobl y construyeron un hotel y una estación de servicio. En 1937 comenzó a funcionar la escuela en Manantiales, pero en 1953 pasó al actual edificio construido en el paraje La Herrería. También se construyeron las instalaciones de la policía y el juzgado de paz.

La localidad, con el paso del tiempo, creció alrededor de La Herrería donde tuvo su ubicación definitiva, pero por decreto provincial mantuvo el nombre original de **Paso de Indios**, tal como fue impuesto por Fontana y sus Rifleros.

El 11 de diciembre es su fiesta aniversario.

**PARA COMUNICARSE CON LA MUNICIPALIDAD:**

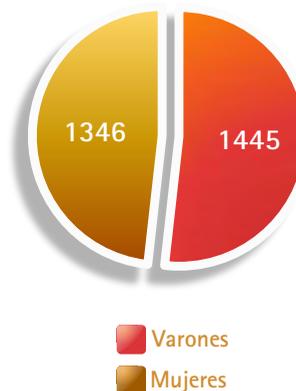
Av. Strobl 207 (9207) Paso de Indios, Chubut

Tel. (02965) 497259/54 [pasodeindios@hotmail.com](mailto:pasodeindios@hotmail.com)

## • RÍO MAYO, una tierra campestre

En el extremo sudoeste de la provincia, en el departamento Río Senguer, está enclavada esta localidad, en un cañadón natural del río Mayo. Su nombre correcto es **Paso Río Mayo**, pues desde sus orígenes fue un cruce importante de rutas, dado que está ubicada a orillas del río Mayo, en la confluencia de la ruta N° 40, que la atraviesa de norte a sur, y N° 20, sobre la que se extiende el Corredor Bioceánico. La población es de 2.939 habitantes según el Censo del año 2001.

Distribución de la población de Río Mayo



Plano de la localidad de Río Mayo

## • Su historia

Durante la expedición del gobernador Fontana, un integrante de Los Rifleros, el capitán Gregorio Mayo, ubicó y exploró el río que los aborígenes llamaban Aayones y que en lengua tehuelche significa "tierra de pantanos". Fontana designó el río con el nombre de Río Mayo, en reconocimiento al expedicionario. Allí se asentaría años más tarde la población, en lo que se conoció como Paso Río Mayo o también Bajo Río Mayo. En 1898 se comenzaron a adjudicar campos en propiedad, y en 1901 se instaló en la zona el primer poblador, Camilo Cayelli, que llegó acompañando a Francisco Pietrobelli, fundador de Sarmiento.

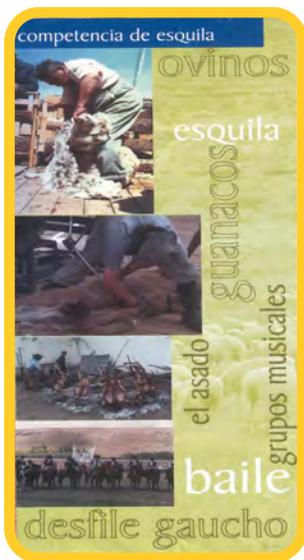
La primera casa se edificó en el lugar que actualmente ocupa la plaza, cerca de un manantial. Cayelli se estableció allí temporalmente para comerciar con la tribu de Quilchamal, nativa de la región.

En 1920 se fundó la Escuela Nacional N° 72 en el local donado por José Fernández Coria, quien fuera el primer maestro y director de esa escuela en el año 1922.

El pueblo se creó el 22 de agosto de 1935 por un decreto del Poder Ejecutivo Nacional, que oficializaba la fundación y el nombre. El 9 de enero de 1941, la Gobernación del Chubut resolvió la formación de la primera Comisión de Fomento, presidida por Rafael de la Fuente. En 1958 se realizó la primera elección de autoridades municipales.



Escudo de Río Mayo



Afiche para la Fiesta Nacional de la Esquila

## • Actividades económicas y atractivos turísticos

Desde su creación hasta la actualidad, la localidad ha crecido en torno del campo. La actividad económica más relevante es la ganadería ovina. En los establecimientos ganaderos de la zona, se crían reproductores merinos de excelente calidad.

*En el año 2001, la Secretaría de Turismo y Deporte de la Nación, en conjunto con la Secretaría de Turismo y Áreas Protegidas de la Provincia del Chubut, declararon a Río Mayo, **municipio turístico rural**.*

*El ejido de Río Mayo posee alrededor de 700.000 cabezas de ganado ovino, las que producen 2.800.000 kg de lana, motivo por el cual recibe la denominación de **"Capital Nacional de la Esquila"**.*

La Fiesta Nacional de la Esquila se desarrolla en los primeros días de enero. Esta fiesta de la tradición y el folclore se realiza en el predio "Olegario Paillaguala", a la vera del río Mayo. Allí se hace la muestra artesanal donde se presenta lana hilada, teñida con plantas de la zona y tejida en telares, además de artesanías en cuero, madera, papel reciclado y tapices, cesterías, etc. Se sirven platos típicos de la zona, entre ellos el tradicional asado criollo y el cordero al asador.

Los esquiladores llegan en comparsas para participar en el concurso que determina el "Campeón Nacional de la esquila". El premio le corresponde a quien logre el mejor tiempo de esquila, de acuerdo con las técnicas adoptadas, sin dañar el animal. El evento se completa con jinetes que muestran sus habilidades y destrezas, acompañados por payadores y animadores; el concurso de taba; las danzas folclóricas; la presentación de artistas; la elección de la Reina Nacional de la Esquila y de la "Reina del vellón" y el "Gauchito", entre niños de cuatro a cinco años. Desde el año 2001 se han incorporado innovaciones que enriquecen el evento, como la esquila del guanaco y el proceso para obtener el hilado de la lana. El último día de festejo, las distintas delegaciones gauchas, desfilan para concursar por el mejor caballo, el mejor juego de sogas y de chapeado. Luego de la entrega de premios, se cierra esta fiesta del hombre de campo con un gran baile popular.

En los últimos años, los productores están intentando incorporar la cría de guanacos a la ganadería comercial, como una actividad complementaria de la ovina.

Río Mayo es el primer lugar del país donde se explota la fibra del guanaco. El emprendimiento de la estancia Don José, llamado Proyecto Guenguel, comenzó en 1997 y ha sumado a la producción ovina la cría del guanaco con el fin de obtener lana. Por su reconocida calidad para la industria textil, es considerada la segunda fibra preciosa del mundo y se destina a la confección de prendas de valor.



El logotipo de la fiesta representa una tijera de esquilar, con una oveja en su parte superior. En la parte inferior, dentro del contorno de la provincia, se destaca con un punto la localidad de Río Mayo.

En el valle se ofrece turismo rural y la posibilidad de apreciar aleros con pinturas rupestres.

El primer Parque Eólico de América del Sur, se instaló en Río Mayo como proyecto piloto en el año 1990. Es una central de generación de energía eléctrica mediante la utilización del viento, un recurso renovable y no contaminante. En la actualidad está inactivo y representa un gran desafío ecológico que debe continuarse.

También hay atractivos culturales como el Museo Regional Doctor Federico Escalada, que posee piezas de valor histórico. Entre otros objetos, se exhiben: una máquina de escribir del año 1895, los primeros pupitres de la escuela, puntas de flechas, el instrumental utilizado por el primer médico de la zona, a quien debe su nombre este museo.

Los paisajes ofrecen la posibilidad de realizar turismo de aventura: cabalgatas con baqueanos, mountain bike, trekking.



**Guenguel:**  
voz tehuelche que significa "panza blanca".

DISTANCIAS DESDE RÍO MAYO	
LOCALIDADES	DISTANCIA
Comodoro Rivadavia	266 km
Sarmiento	130 km
Esquel	380 km
Bariloche	840 km
Río Senguer	90 km
Lago Blanco	120 km
Lago Fontana	160 km
Lago La Plata	180 km
El Triana (paso fronterizo)	132 km

**PARA COMUNICARSE CON LA MUNICIPALIDAD:**

Belgrano 585 (9030) Río Mayo, Chubut

Tel (02903) 420035

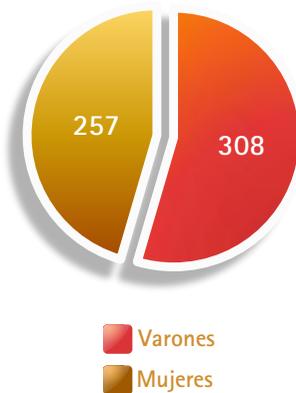
Tel/Fax 420013

E-mail: [muniriomayo@yahoo.com.ar](mailto:muniriomayo@yahoo.com.ar)

## EN EL LITORAL COSTERO

### • PUERTO PIRÁMIDES y una visita de lujo

Distribución de la población de Puerto Pirámides



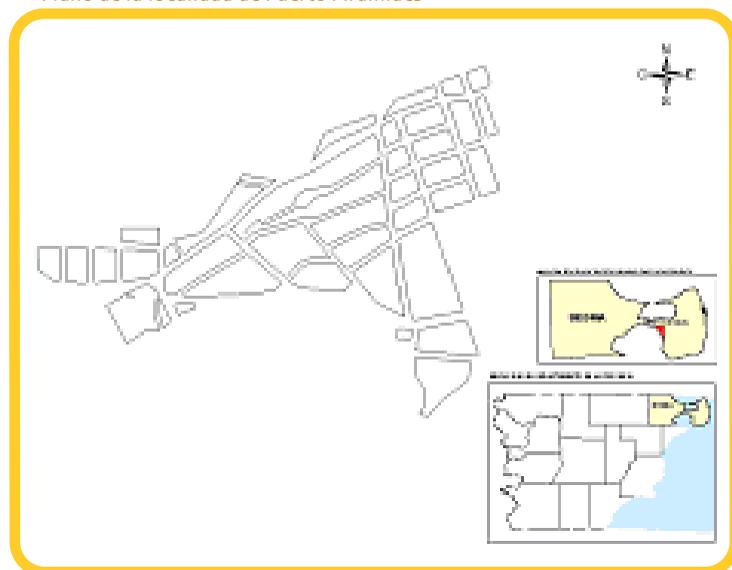
Es una localidad costera situada en la margen norte del Golfo Nuevo, en el departamento Biedma. Es el único centro de servicios de Península Valdés y el punto de partida de las excursiones náuticas para avistajes de ballenas y otras especies de aves y mamíferos. En el camino desde Puerto Pirámides a Punta Delgada, se encuentran la Salina Grande y la Salina Chica, extensas depresiones que llegan a los 42 metros bajo el nivel del mar.



Su población estable según el Censo Nacional de población del año 2001 es de 429 habitantes. Durante la temporada estival recibe miles de turistas.

Sobre la bahía de Pirámides, la villa balnearia ocupa una amplia costa protegida por las bardas. Estas formaciones en el pasado guiaban la entrada de los barcos al pequeño puerto.

Plano de la localidad de Puerto Pirámides



## ¿PIRÁMIDES O PIRÁMIDE?

Suele confundirse el nombre del poblado con el de Punta Pirámide, accidente costero denominado así pues en ese sitio existe una formación piramidal, que se puede observar desde alta mar.

El investigador Lucio Barba Ruiz ha estudiado la toponimia del lugar sobre la base de la documentación existente en España y en nuestro país, determinando que la denominación correcta de la villa es Puerto Pirámides.



*Escudo de Puerto Pirámides*

## • Su historia

La localidad nació en el año 1900 con la construcción del ramal del ferrocarril para la explotación de las salinas del lugar. El Ferrocarril Península Valdés tenía como punto terminal Puerto Pirámides y así comenzó el asentamiento de pobladores. Se construyeron talleres, almacenes, comisaría, juzgado de paz, correo, casas de administración y servicios varios que dieron origen al pueblo. El tren transportaba la sal extraída de la salina hasta Puerto Pirámides, para ser embarcada hacia los puertos de Bahía Blanca, Buenos Aires y Montevideo. Además, destinaba un vagón de pasajeros para los trabajadores.

A partir de 1920 finalizó la explotación de sal y dejó de funcionar el ramal del ferrocarril, lo que provocó la paralización del poblado por varias décadas.

Funcionaron dos escuelas: en Salina Chica, la Escuela Nacional N° 55, cuyo primer director fue Casiano Amaya, y en Puerto San José, construido a unos 200 metros del lugar donde se había levantado el Fuerte, la Escuela Nacional N° 54. Ambas escuelas fueron inauguradas en julio de 1922. La economía en ese entonces estaba basada en la caza de lobos marinos para la extracción de aceite.

En noviembre de 1930, el Gobierno del Territorio creó la Comuna rural. Finalmente, el 27 de diciembre de 2002, se designó Comisión de Fomento.

El aniversario del nacimiento de la localidad es el 14 de julio, porque en esa fecha de 1900, el Gobierno Nacional le otorgó la concesión del ferrocarril.

## • Actividades económicas y atractivos turísticos

La creación de reservas faunísticas que protegen los más destacados apostaderos de lobos marinos de un pelo y de elefantes marinos, y la privilegiada naturaleza de sus playas, incentivó el turismo. Así comenzó nuevamente el crecimiento de esta localidad a partir del año 1964.



Se ofrecen actividades como el buceo, en expediciones submarinas a parques artificiales o arrecifes naturales; el mountain bike y el trekking por la costa recorriendo las playas o la meseta siguiendo los senderos naturales; el sandboard en las arenas de los médanos. El windsurf, el velerismo y la pesca deportiva se cuentan entre otras actividades turísticas.

Sin duda la más excepcional es el avistaje de ballenas en lanchas que parten de la costa. Las embarcaciones autorizadas para llegar hasta ellas detienen los motores sin interponerse en su paso y dejando un espacio de desplazamiento que no afecte la actividad normal de los mamíferos. Observar sus gigantescas dimensiones y sus ágiles movimientos en el agua es un espectáculo que produce una emoción y un profundo respeto. También se pueden ver entre febrero y mayo, las orcas, y durante todo el año delfines y toninas.

La reserva de lobos marinos se encuentra en una zona acantilada. Es un punto panorámico ideal para la observación de los ejemplares adultos y las crías que se ubican en una amplia plataforma rocosa, acompañados por petreles, gaviotas y palomas.

### • Colosales visitantes: las ballenas



Todos los años, a partir del mes de mayo, llega a las tranquilas aguas del Golfo Nuevo, la ballena franca austral. Allí tienen lugar tres episodios en la vida de estos cetáceos: el apareamiento, el parto y los primeros cuidados de los ballenatos.

Las ballenas son mamíferos, respiran mediante pulmones y para ello necesitan salir a la superficie. Al contrario de lo que se cree, no expulsan agua cuando exhalan, sino vapor y oxígeno en chorros que forman una "v". Su cuerpo está cubierto por una capa de grasa que ayuda a la flotación y contribuye a mantener el calor y a almacenar energía. Tienen largas barbas con las que filtran el alimento, principalmente el plancton, constituido por animales marinos diminutos, entre ellos un crustáceo llamado krill y la larva de la langosta marina patagónica, muy abundante en nuestras costas.

Uno de los comportamientos más llamativos de la ballena franca austral son sus saltos fuera del agua. Su poderosa cola, dispuesta en plano horizontal, es su principal órgano propulsor. Tiene la fuerza suficiente para permitir el despegue de la superficie del agua de sus treinta o más toneladas de peso y sus trece a quince metros de largo. Su enorme cabeza abarca casi un tercio de su longitud total.

Al saltar fuera del agua, la ballena gira su cuerpo de modo que cae estrepitosamente sobre uno de los costados o del dorso, produciendo el movimiento del agua y un ruido que se escucha a gran distancia. Por lo general, efectúa varios saltos en el aire, que son imitados por otros ejemplares.

**Tonelada:**  
medida de peso que  
equivale a 1000 kg.

## • Historia de la ballena en cifras

- Se estima que la población mundial de ballena franca austral llega a unos 7000 ejemplares. Antes de su caza indiscriminada y su explotación comercial, había en el mundo unas 100.000 ballenas de este tipo. A pesar de la actual protección, la especie no ha logrado recuperar su población.
- Actualmente en la Argentina no parece superar los 1.000 a 1.200 ejemplares. La cantidad de ballenas que visitan año a año Península Valdés ascienden a 700. Los especialistas toman fotografías de las callosidades de la cabeza de las ballenas; así, tienen identificadas unas 1.200.
- Se ha comprobado que su ritmo de reproducción es uno de los más lentos entre los cetáceos: tienen una cría cada tres o cuatro años, lo que explica la lenta recuperación y el riesgo de extinción si no se la protege.

## • ¿Por qué la caza de ballenas?

De la ballena se puede extraer:

- aceite, apto para múltiples usos: en jabonería, curtido de cueros, margarinas, fabricación de pinturas, lubricantes
- las barbas, conjunto de pelos largos y duros cubiertos por una capa de queratina, que se comercializan bajo el nombre de "ballenas". Sirven para dar rigidez a prendas de vestir, como los corsés, y para fabricar fustas, calzadores, paraguas

## • Una gran familia: los lobos marinos

Esta especie llamada "lobo marino de un pelo" constituye un interesante atractivo turístico. La lobería de Punta Pirámide se puede visitar entre diciembre y abril. El lobo marino macho se diferencia de la hembra por su abultado cuello llamado melena, con una espesa cabellera de color marrón oscuro, que justifica su denominación de león.

Alcanzan los tres metros de largo y llegan a pesar unos 500 kilos. Las hembras son más pequeñas, de color marrón claro casi dorado, y en verano tienen una sola cría por vez, de color negro oscuro. Al nacer son alimentadas por la madre hasta el sexto mes. Luego buscan su comida en forma solitaria y consumen exclusivamente peces. Los machos se pelean con fuertes bufidos por el territorio y las hembras. Las crías emiten sonidos más agudos, similares al balido de las ovejas.



Lobos marinos

*La lobería de Punta Pirámide, muchos años atrás soportó grandes matanzas, llegando casi hasta la extinción, porque se comercializaban el cuero y la grasa. La prohibición de la caza en el año 1923 permitió que la población de lobos se recuperara. En la actualidad totalizan alrededor de 20.000 ejemplares.*





*Elefantes marinos*

• **Otra familia de gran peso: los elefantes marinos**

Los elefantes marinos, al igual que los lobos, forman harenes. Se constituyen con un macho y un número variado de hembras que puede llegar a cuarenta. Entre la primera y segunda quincena de octubre se produce la parición de un solo cachorro por hembra, de aproximadamente 40 kg. de peso. Se alimentan de peces y calamares. A los recién nacidos, las madres los amamantan alrededor de un mes. En ese período es cuando cambian su piel de color negro por uno gris plateado en el dorso y blanco en el pecho y en el vientre.

Los machos pueden medir hasta seis metros de largo y pesar más de cuatro toneladas, mientras que la hembra mide de tres a cuatro metros y su peso es inferior a una tonelada. Además los machos se diferencian de las hembras por su nariz desarrollada en forma de trompa, la que se infla en forma marcada cuando se enoja. A esta característica particular se debe el nombre de elefantes.

Península Valdés es el principal asentamiento con unos 16.000 ejemplares.

DISTANCIAS DESDE PUERTO PIRÁMIDES	
LOCALIDADES	DISTANCIA
Buenos Aires	1430 km
Esquel	776 km
Comodoro Rivadavia	529 km
Dique F. Ameghino	309 km
Gaiman	174 km
Trelew	158 km
Puerto Madryn	99 km

**PARA COMUNICARSE CON LA LOCALIDAD:**

Av. de las Ballenas s/n (9121) Puerto Pirámides, Chubut

Tel. (02965) 495084/000

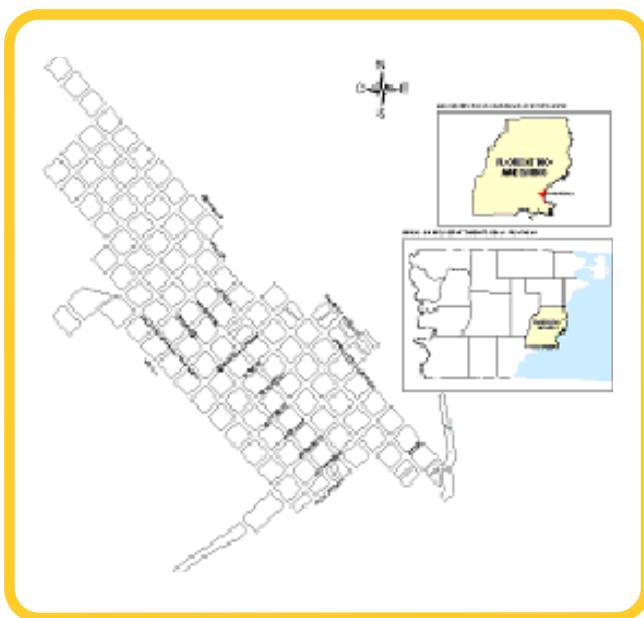
E-mail: [municipio@puertopiramides.gov.ar](mailto:municipio@puertopiramides.gov.ar)

• **CAMARONES, historia de navegantes**

La localidad está ubicada en el departamento Florentino Ameghino, sobre la costa atlántica del Chubut, en la bahía de Camarones. Se extiende desde Punta Roja, al norte, hasta Cabo Dos Bahías, al sur. Tiene una población de 1.296 habitantes según el Censo 2010.

Se cree que el nombre proviene de la abundancia de camarones en la bahía, que en bajamar cubrían la playa.

Distribución de la población de Camarones



Plano de la localidad de Camarones

• **Descripción del escudo:**

- **El fondo blanco y los rayos del sol:** representan la pureza y el despertar a un futuro de grandeza.
- **La figura del torreón:** honra la llegada a la bahía, del navegante español Simón de Alcazaba y Sotomayor en el año 1535 y de todos los inmigrantes y nativos que, con su trabajo y tesón, ayudaron a poblar nuestra provincia.
- **La silueta de la gaviota:** sugiere el vuelo sostenido de la localidad hacia un horizonte de bienestar y progreso.
- **La bahía en azul enmarcada por el marrón de la costa:** manifiestan, en conjunto, la riqueza pesquera y ganadera, fuentes principales de recursos de la zona.



Escudo de Camarones

## • Su historia



Antigua casa de chapa

La historia de Camarones se remonta al año 1535 cuando Simón de Alcazaba y Sotomayor desembarcó con su expedición en Caleta Hornos, fundando la Provincia de Nueva León. El monumento levantado por la colectividad española frente al mar recuerda este hecho.

Camarones se inició alrededor del año 1900 con un grupo de familias piemontesas procedentes de Italia. De esa época quedan el antiguo almacén de ramos generales, la Sociedad Rural de la Patagonia y las características típicas de la arquitectura que se mantienen como a principios de siglo, por ejemplo las casas de chapa, que le brindan un encanto especial.

Sus condiciones naturales de puerto hicieron que los antiguos navegantes efectuaran cargas y descargas de insumos, lanas, cueros y pieles. Frente a las Islas Blancas, lugar donde actualmente se realiza el concurso de pesca del salmón, se encuentra sumergido el buque Villarino, barco que oportunamente había repatriado los restos del General San Martín desde Francia a nuestro país.



Transporte Avelutto que unía Trelew con Camarones. Fotografía gentileza de Ángel Revuelto

El pueblo se creó por decreto nacional el 10 de octubre de 1900.

En la localidad se ubicaba la casa de la familia de Juan Domingo Perón, quien vivió allí parte de su adolescencia, y años más tarde fue elegido Presidente de la Nación. Actualmente, en el solar se proyecta construir el Museo de la familia Perón.

## • Actividades económicas y atractivos turísticos

Las fértiles tierras son aptas para la cría de ganado ovino, del que se obtiene una lana de excelente calidad con prestigio mundial, denominada "lana Camarones".

La localidad posee monumentos, jardín botánico, biblioteca. En el Museo Histórico se muestran elementos antiguos de la localidad.

También se puede disfrutar de caminatas y escalamientos, trepando los desfiladeros y observando fósiles.



El entorno natural es el mar y su gran variedad de paisajes: abruptos acantilados, profundas grutas, caletas, golfos, bahías, arrecifes rocosos y más de sesenta islas e islotes. Las playas son aptas para acampar, tomar sol, realizar deportes náuticos, pesca de costa, recolección de moluscos, navegación, natación y buceo. Las más concurridas son: la costanera de la localidad; playa Thompson, al norte, y las playas El Arroyo, Eola, El Mojón, Honda y El Pescadero hacia el sur. Cuenta con un puerto al que llegan cruceros de turistas.

En las rocas de la costa se extraen grandes pulpos y, por temporadas, camarones y langostinos.

La recolección de algas determinó un pequeño poblado cercano, en Bahía Bustamante, donde viven personas que se dedican a esta actividad.



Fotografía gentileza de Horacio Comes

**Los alumnos de la Escuela N° 721 trabajan en un proyecto educativo productivo que consiste en el sembrado y cultivo de mejillones para su comercialización.**



Mejillones

Los pescadores practican la pesca de costa y de altura. Desde 1980 se realiza en febrero la tradicional Fiesta Nacional del Salmón. Reúne un gran número de pescadores y turistas que llegan para compartir este evento durante un fin de semana. El concurso principal es la pesca del salmón, realizada en embarcaciones.

En esta fiesta también se hace el concurso de pesca de costa, se presentan números artísticos, se elige la reina y "Miss Salmoncito", entre las niñas. Además, se prepara el clásico "chupín del pescador" que se sirve el día de cierre a todos los participantes.

Entre la fauna marina, se encuentran el lobo marino de un pelo y de dos pelos, el delfín austral y oscuro, la tonina overa y, ocasionalmente, ballenas francas; en cuanto a la fauna terrestre, se observan guanacos, maras, piches, zorriños patagónicos, zorros grises, choiques, bandurrias y avutardas.



Fotografía gentileza de Horacio Comes

En las costas y en las islas nidifican aves marinas: pingüino de Magallanes, cormorán imperial y de cuello negro, petrel gigante del sur, gaviota cocinera, gaviota austral, gaviotín real, chorlos, ostreros del sur, garzas, patos. Estas aves se alimentan, se reproducen y descansan en las costas durante la etapa migratoria o bien durante todo el año.

### **ÁREA NATURAL PROTEGIDA CABO DOS BAHÍAS**

Se encuentra a 26 km de la localidad. Abarca una franja costera de unos 14 km. Alberga una colonia de pingüinos de Magallanes y un asentamiento de lobos marinos, localizados en el Islote Moreno, próximo al continente.

Desde sus miradores, se accede a la vista panorámica del paisaje de mar, sierras, acantilados, islas y de la fauna patagónica, con una importante población de guanacos.



#### **• Aves marinas muy elegantes: los pingüinos**

Las colonias de pingüinos magallánicos se asientan desde el mes de agosto y septiembre hasta marzo y abril inclusive, y luego emigran para volver en primavera y repetir el ciclo. Son miles de pingüinos que se pasean altivos, y que parecen estar vestidos de frac. Van a los nidos o se zambullen en las azules aguas del mar. El visitante puede caminar entre ellos y observar su forma de vida, sus nidos y sus crías.



Los pingüinos tienen alas, pero no vuelan: están adaptadas para nadar. Sólo abandonan el mar para anidar en tierra firme, donde se forman las parejas y construyen los nidos bajo arbustos, en cuevas o en lugares abiertos. La hembra pone uno o dos huevos, siendo el macho el encargado de incubarlos por casi sesenta días. En noviembre, cuando nacen los pichones y abandonan el nido para ir a buscar comida, se organizan grupos de "cuidadores" entre los más viejos o sin pareja, los que forman un círculo de protección a los recién nacidos. Un pingüino adulto mide unos 50 a 60 centímetros y pesa unos 5 kg. El plumaje es negro en el lomo y blanco en el pecho, con un doble collar blanco y negro. Los machos son un poco más grandes que las hembras y sus picos son más largos y gruesos.

Con un sonido similar a un rebuzno alejan a los extraños y atraen a su pareja. Los pichones, en cambio, con el piar piden alimento. En el mes de marzo y abril, cuando las crías ya están bien desarrolladas, emprenden la marcha hacia el mar, para regresar en agosto.

DISTANCIAS PARA LLEGAR A CAMARONES	
LOCALIDADES	DISTANCIA
Puerto Madryn	311 km
Trelew	252 km
Bahía Bustamante	90 km
Comodoro Rivadavia	262 km
Rada Tilly	279 km
Sarmiento	363 km
Río Mayo	492 km
Río Senguer	585 km

**PARA COMUNICARSE CON LA MUNICIPALIDAD:**

San Martín 570 (9111) Camarones, Chubut

Tel. (0297) 4963040 E-mail: [municamarones@gmail.com](mailto:municamarones@gmail.com)

## • RADA TILLY, la playa austral

**Rada:** ensenada o entrada de mar donde las naves pueden estar ancladas al abrigo de los vientos y el oleaje.

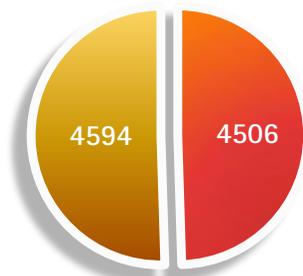
Al sudeste de la provincia, en el departamento Escalante, a 17 km del ejido urbano de Comodoro Rivadavia, se ubica la ciudad de Rada Tilly. Ocupa el centro del Golfo San Jorge.

Está limitada por las mesetas Punta Piedras, al norte, y Punta Marqués, al sur. Esta villa balnearia tiene una población de 9100 habitantes según el Censo del año 2010.



Der: Vista panorámica de Rada Tilly  
Izq: Plano de la localidad de Rada Tilly

Distribución de la población de Rada Tilly



■ Varones  
■ Mujeres

El clima es de templado a frío. En la región costera, la presencia del mar contribuye a un relativo aumento de la humedad, que es atenuante de la aridez. Sin embargo, se caracteriza por la sequedad del clima, con bajas temperaturas invernales y veranos secos, y fuertes vientos del O, SO y NE.

Las temperaturas medias son de 20° C en verano y 6° C en invierno. Durante el otoño aumentan las precipitaciones.

## • Su historia

Antes de la existencia de Comodoro Rivadavia, el lugar era conocido con el nombre de Rada Próxima.

Según las crónicas escritas, la expedición naval de Juan Gutiérrez de la Concha, por encargo de la Corona Española, en el año 1794 recorrió las costas y realizó la cartografía del Golfo San Jorge, denominando Tilly a esta rada. Los nombres de "Punta Marqués" y "Rada Tilly" le fueron dados en honor al marino español Francisco Everardo Tilly y Paredes. Este marino tenía el título de marqués de la Casa de Tilly y fue jefe de la escuadra que apoyó al virrey Ceballos en su lucha contra los portugueses en el Río de la Plata.

Juan Guteff, uno de los pobladores más antiguos, oriundo de Bulgaria, llegó al lugar en el año 1936. La villa se fundó el 24 de julio de 1948, cuando el entonces presidente Juan Domingo Perón decretó que una reserva de 375 hectáreas en Rada Tilly se destinaría a una localidad. Por eso, este día se toma como fecha fundacional de la Villa. El ejido municipal se delimitó por Ley N° 794 de la Gobernación del Chubut, en 1970, al crearse la Comisión de Fomento.



Francisco Everardo Tilly y Paredes

• **Actividades económicas y atractivos turísticos**

Rada Tilly tiene una playa de casi cuatro kilómetros de extensión, con arena fina, agua clara y suave pendiente. La bajamar descubre hasta 600 metros de suelo firme, apto para la práctica de diferentes deportes.

Una gran variedad de actividades se puede realizar en cualquier estación del año. La más característica es el carrovelismo, con carros a vela que, impulsados por el viento, permiten recorrer la gran extensión de la playa. También se organizan cabalgatas, paseos en bicicleta, caminatas en circuitos de variada dificultad con ascenso a los miradores; mountain bike, por los caminos de cornisa y cañadones costeros; rappel, en las laderas.

En Punta del Marqués se halla una reserva de lobos marinos de un pelo. Desde los miradores, se los puede apreciar en el marco de la inmensidad del paisaje. También es posible encontrar en la superficie restos de la fauna fósil de 60 millones de años.



Escudo de Rada Tilly

**Punta del Marqués**

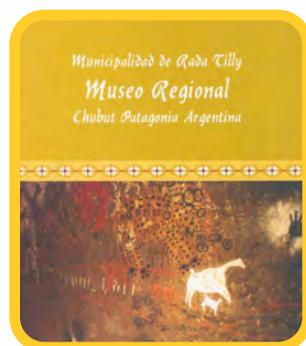
*Es un área protegida cuya base rocosa es el apostadero de aproximadamente 1.400 lobos marinos de un pelo. Este accidente costero se introduce dos kilómetros en el mar y es la saliente más importante del Golfo San Jorge. Los acantilados, cuya altura es de 50 a 80 metros, permiten observar la variedad de flora y fauna.*



Respecto de las actividades deportivo recreativas, las autoridades locales propician la práctica de deportes que no alteren el equilibrio natural de los ecosistemas terrestre y marino. Las actividades no recomendadas son: la recolección de fósiles, el paseo con mascotas, la circulación en motocicletas y cuatriciclos. No se permite molestar a la fauna.

Uno de sus atractivos culturales es el Museo Regional Municipal creado en 1984 por un grupo de vecinos interesados en rescatar, conservar y valorar el patrimonio histórico y cultural de la región. Las colecciones que se exhiben suman alrededor de 10.000 piezas.

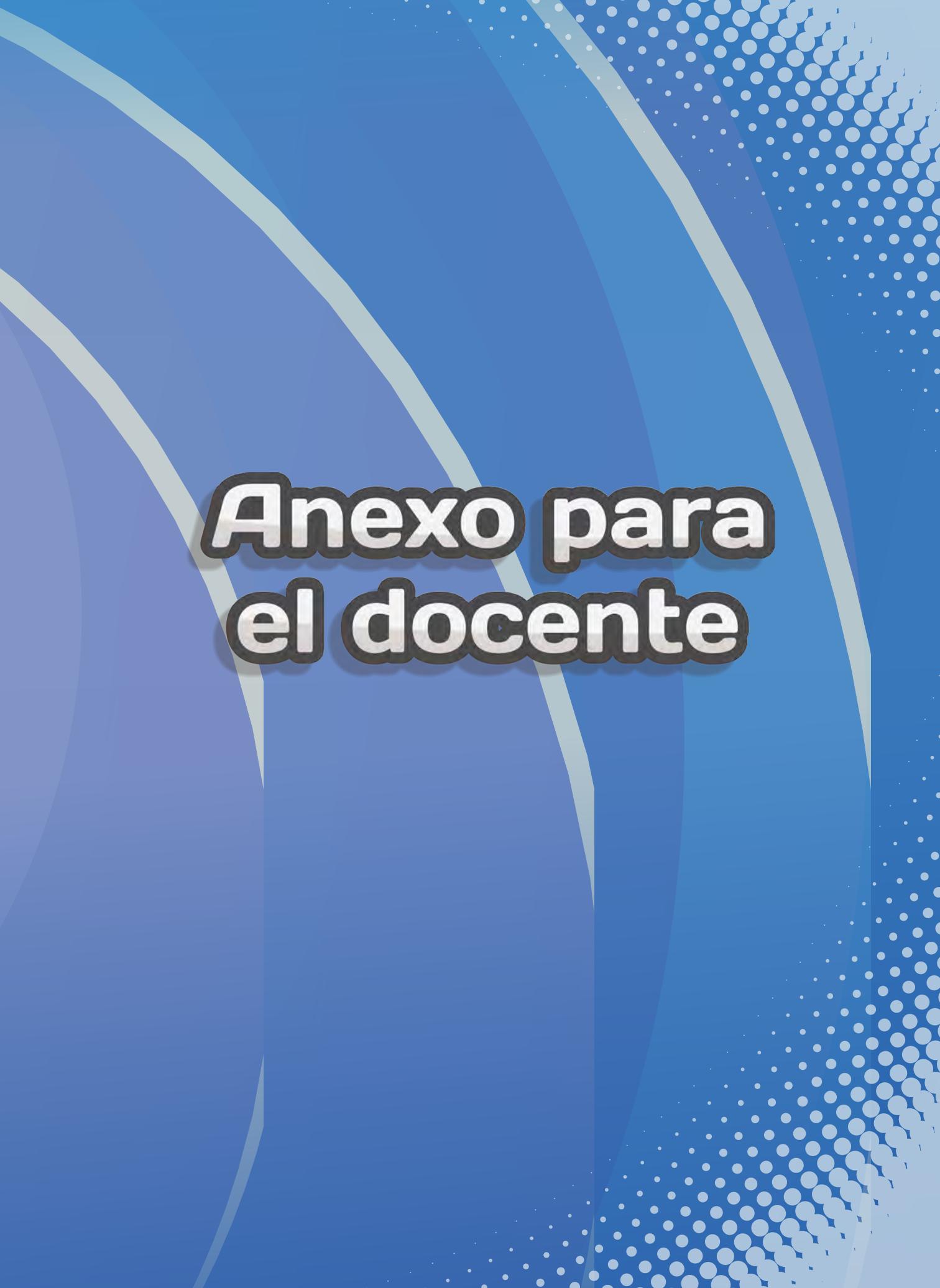
Tiene tres salas: de Paleontología, en la que se pueden observar los vestigios fósiles de fauna y flora; la sala de Prehistoria, con instrumentos de piedra fabricados por los cazadores recolectores que hace 12.000 años habitaron la región; y la sala de Fauna y Flora Regional, donde se reproduce el ambiente natural de la costa y la meseta de la región patagónica.



**PARA COMUNICARSE CON LA MUNICIPALIDAD:**

**Fragata 25 de Mayo 94 (9001) Rada Tilly, Chubut  
Tel. (0297) 4453369/68/70**





**Anexo para  
el docente**

## PÁGINAS PARA EL DOCENTE

### • Orientaciones para la enseñanza de las Ciencias Sociales

El Diseño Curricular expresa para el área que *“Las Ciencias Sociales incluyen un conjunto de disciplinas, discursos, formas de abordaje e interrogación que indagan la vida social en sus múltiples dimensiones (económica, social, política, cultural, geográfica, histórica, ambiental, entre otras) y escalas espacio-temporales que, no sólo se nutre de disciplinas sociales sino también de un conjunto más amplio de producciones culturales y de las prácticas sociales cotidianas. Desde este lugar, se van construyendo los contenidos de las ciencias sociales escolarizadas.*

*Como sujetos nos resulta difícil transformarnos en objetos de estudio, nos resulta difícil repensar nuestras prácticas cotidianas desde una mirada analítica que supere formas valorativas. Este doble juego, el de ser sujeto y objeto de estudio, que plantea el análisis del mundo social solo se supera cuando contamos con herramientas teóricas. Es decir, cuando la abordamos desde conceptos que nos permiten elaborar conclusiones y, plantear explicaciones que tienen en cuenta lo complejo de la realidad social y que, por otro lado, nos permiten superar la explicación del mundo a partir de nuestras miradas personales” (2014, pp-3).*

La **realidad social** se construye en el tiempo e implica que todo proceso y problemática social es producto de un proceso histórico que requiere análisis, revisión y explicación teniendo presente su complejidad, conflictividad y dinamismo.

Los conceptos estructurantes de las Ciencias Sociales, desde el marco disciplinar, son **el espacio geográfico, el tiempo histórico, y el sujeto social.**

Milton Santos (1986) *“considera al espacio como una instancia de la sociedad, al mismo nivel que la instancia económica y la instancia cultural-ideológica (...) el espacio contiene y está contenido por las demás instancias, del mismo modo que cada una de ellas lo contiene y es por ella contenida. La economía está en el espacio, así como el espacio está en la economía. Lo mismo ocurre con lo político-institucional y con lo cultural-ideológico. Eso quiere decir que la esencia del espacio es social (...) no puede estar formado únicamente por las cosas, los objetos geográficos, naturales o artificiales, cuyo conjunto nos ofrece la naturaleza. El espacio es todo eso más la sociedad: cada fracción de la naturaleza abriga una fracción de la sociedad actual”* Diseño Curricular (2014, pp-3)

En este sentido, el espacio como construcción social pone de manifiesto una determinada relación sociedad-naturaleza. Es decir, en él se materializan o concretan procesos económicos, políticos y sociales.

El "**tiempo histórico**" o el tiempo en que se desarrolla un acontecimiento histórico "...*implica capacidades tales como el dominio del sistema cronológico, la identificación de duraciones, sucesiones y cambios en hechos sociales de carácter colectivo, las relaciones de sucesión causal, y la noción de continuidad temporal entre otras.*" Diseño Curricular (2014, pp-4).

En los procesos históricos, geográficos, políticos y económicos intervienen **suje- tos sociales** (personas, grupos, instituciones, Estados, entre otros). Participando desde su lugar, con objetivos o fines que pueden aunarse o contraponerse. Según Romero L. (2007) "*en ocasiones, es necesario caracterizar a los grandes protagonistas de los procesos históricos de larga duración (...) y en otras, a los actores de vida más breve o de significación más acotada (...)*" Diseño Curricular (2014, pp-4).

La enseñanza de las Ciencias Sociales debe brindar y generar las condiciones para que las y los estudiantes accedan a diferentes interpretaciones de la realidad social pasada y presente. Ofrecer las herramientas necesarias para conocer, participar e intervenir en ella, reconociendo los problemas y desafíos, favoreciendo el desarrollo de una actitud problematizadora, que indague el contexto cotidiano, desnaturalizando y resignificando las propias representaciones.

Por ello es fundamental seguir reflexionando sobre: ¿por qué enseñamos lo que enseñamos? y ¿por qué enseñamos como enseñamos?

Y así pensar e imaginar nuevas propuestas, respuestas e interrogantes situados en el contexto actual y ante los evidentes cambios.

En los Cuadernos para el Aula de Educación Primaria de 2º ciclo, la enseñanza de las Ciencias Sociales: "*(...) retoma y profundiza el estudio de la vida en sociedad en el presente y en el pasado, recuperando la riqueza conceptual de enfoques, lecturas y visiones de la realidad que aportan las distintas disciplinas que componen el área. Deseamos avanzar en la elaboración de interpretaciones cada vez más complejas, plurales, ricas sobre el acontecer humano. Por lo tanto, se convierten en propósitos básicos de la enseñanza de las Ciencias Sociales el conocimiento de los procesos y actores sociales implicados en la configuración del espacio geográfico en diversas escalas, el reconocimiento de cambios y permanencias en las formas históricas de la vida social y la aproximación a problemáticas y categorías de análisis referidas a la organización social y política, a las instituciones, normas y sistemas de creencias.*

*Desde esta perspectiva se espera contribuir a un requerimiento social básico: la formación de una ciudadanía crítica, responsable y participativa(...)*" ME. (2007, pp.15)

Las Ciencias Sociales en la escuela se va constituyendo como una construcción didáctica para su enseñanza y aprendizaje, situando a las y los maestros en un lugar central a partir de las decisiones que toman en relación a las diferentes interpretaciones sobre la realidad social. Por ello en el área convergen y discurren conflictos, distintos enfoques, lecturas, posicionamientos y visiones de la realidad.

Este amplio campo de saberes, de prácticas y de experiencias se halla en permanente construcción, y en él se producen rupturas, cambios y nuevos desarrollos conceptuales que acompañan el devenir de las sociedades a lo largo del tiempo (Serie cuadernos para el aula. Ciencias Sociales).

La escuela es un territorio propicio para la apropiación de saberes, un espacio de encuentro con otros/as. Transformando el aula en un lugar que despierta e incentiva la curiosidad y la creatividad para crear sentidos, transformarlos y producir nuevos.

La tarea de las y los docentes parte de considerar la complejidad que deviene del hecho que se desarrolla en escenarios singulares y en contexto, profundizando la mirada sobre los procesos sociales que ocurren y ocurrieron en las sociedades de estudio, con tensiones y problemáticas que hay que visibilizar en la clase. Esta construcción de distintas interpretaciones sobre la realidad social abordada desde la didáctica de las ciencias sociales como una construcción para la enseñanza-aprendizaje; deberá ser acompañada de explicaciones y estrategias metodológicas.

*"De este modo, es necesario programar en los diferentes formatos pedagógicos conceptos, procedimientos y actitudes que ayuden a comprender el mundo social, permitir que amplíen sus experiencias sociales y culturales, que avancen en el desarrollo de su autonomía, que se integren progresivamente a las redes sociales, tomen decisiones cada vez más fundamentadas y se preparen para seguir aprendiendo. En este sentido, la ampliación de los horizontes sociales y culturales es una condición pedagógica que permite aproximar a los niños a una construcción más elaborada de la realidad social, sin excluir la valoración de las identidades, las experiencias locales y las prácticas particulares de ellos en su contexto"* (serie cuadernos para el aula. Cs. Sociales. NAP. Educación Primaria). Diseño Curricular (2014, pp-16).

Las y los docentes para organizar las propuestas del área deben tener presente algunos criterios: la coherencia y relevancia de los contenidos con una mirada explicativa de la realidad social, la complejidad creciente desde la disciplina como las posibilidades de las y los estudiantes.

Dicha organización y la enseñanza abordará el conflicto social, la diversidad de sujetos sociales y sus intereses.

Para organizar los conocimientos se propone hacer "recortes didácticos". Gojman y Segal señalan que un recorte de la realidad social es *"la operación de separar, de aislar una parcela de la realidad coherente en sí misma, con una racionalidad propia, y a la que uno podría acercarse como si lo hiciera con una lente de aumento. Focalizar la mirada en una parcela de la realidad, reconocer los elementos que la conforman, analizar las relaciones que los vinculan entre sí, (y) encontrar las lógicas explicativas de la misma..."* (1998, pp-83).

Asimismo, las estrategias de enseñanza que elijan e implementen las y los docentes deberán promover aprendizajes significativos y potentes.

Se pueden mencionar: el trabajo con "los estudios de la vida cotidiana", para analizar, pensar y comprender la trama de la vida social, estructuras, procesos, cambios y permanencias. "La narrativa", como portadora de significatividad y motivación, a través de relatos orales, testimonios, cuentos, historias de vida, entre otros. En un tiempo y espacio en contexto donde los y las personajes invitan a construir y reconstruir a las y los estudiantes, para que estas/os establezcan relaciones y nuevas interpretaciones. Como también identifiquen acciones, pensamientos, valoraciones de acontecimientos relatados, reconstruyan procesos históricos y conozcan las características de cada comunidad, desde diferentes puntos de vista.

En el segundo ciclo de primaria también se considera pertinente el "estudio de casos". Una situación problema, concreta y particular en la que pueden interrelacionarse elementos políticos, económicos, sociales, ambientales y/o culturales. Se selecciona la información y se organiza en un contexto de significación particular. Y así mediante ese fragmento de realidad indagar y comprender a través de interrogantes algunas ideas, nociones o problemas del caso en estudio. Planteada desde la curiosidad por realidades desconocidas y con el objetivo de construir nuevos aprendizajes.

También es muy importante en toda la escolaridad, pero con mayor asiduidad desde el 4º grado, habilitar espacios/momentos de participación democrática, donde las y los estudiantes puedan debatir e intercambiar ideas/opiniones y prepararse en su formación de ciudadanos/as críticos/as, responsables y comprometidos/as con la sociedad. Esto permitirá cuestionar la realidad social, opinar, reflexionar, demandar e interpelar, aceptando y respetando opiniones y posturas de otros/as y defendiendo las propias. Y aprender a convivir en el disenso, estableciendo acuerdos, respetando las diferencias y particularidades del contexto sociocultural del que forman parte.

"**Chubut pura naturaleza**" intenta resignificar los contenidos brindando a las y los estudiantes un conocimiento de la provincia que recupere los acontecimientos, para que puedan explicar cambios y continuidades en el tiempo y el espacio, como también analizar el modo en que cada sociedad satisface las propias necesidades, estableciendo relaciones entre las actividades productivas, el uso de los recursos naturales y las problemáticas ambientales.

En cuanto a la evaluación, la prioridad es que las chicas y los chicos logren interpretar los hechos, procesos y problemas sociales, encontrando relaciones entre estos y dando cuenta del propio aprendizaje. El nivel de comprensión logrado mediante la explicación, opinión y contraste de los datos de distintas fuentes, con diferentes ejemplos, se expresará en la transferencia de situaciones específicas a situaciones nuevas.

## • Abordaje de los ejes

La continuidad, articulación y complejización de los contenidos apunta al conocimiento de contextos sociales más amplios relacionando las diferentes dimensiones de la realidad. Al integrar lo social, lo cultural, lo espacial, lo político, lo económico, es necesario partir de problemas y buscar relaciones o conexiones. Logrando una base común de saberes considerados imprescindibles para que, teniendo en cuenta las concepciones de las y los estudiantes, puedan establecer conclusiones, participar, revisar, tomar posición y criticar la sociedad que nos rodea.

Las herramientas conceptuales seleccionadas para la enseñanza pretenden el desarrollo de una identidad provincial en la que puedan construir soluciones a interrogantes o problemas en verdaderos espacios de diálogo y reflexión.

La función del docente es muy importante, como mediador/a entre las chicas y los chicos y la propuesta; se sugiere que el desarrollo de los temas se realice a partir de la búsqueda de las relaciones posibles entre los ejes, y revisitando el Diseño Curricular. Estableciendo un abordaje articulado e integral.

## • El tratamiento de la información: el trabajo con las fuentes

Para abordar y reconstruir los aspectos de la realidad social se propone el reconocimiento y la interpretación de diversas fuentes. A través de ellas se pueden presentar diferentes puntos de vista para desarrollar una actividad crítica y a la vez superar paulatinamente la relación unicausal, avanzando en el principio de multicausalidad. Y de esta manera los y las estudiantes puedan contrastar posiciones, relacionar datos, cotejar dichos y hechos, enriquecer su visión.

El/la docente debe ayudar a diferenciar el origen de la información a partir de la lectura en voz alta de los textos y la formulación de preguntas que faciliten el desciframiento de mapas, esquemas, planos, croquis. Asimismo, se profundizará en la búsqueda de relaciones entre la información contenida en los textos y las imágenes que los acompañan.

Además, mostrará como distintas fuentes ofrecen información que puede ser complementaria o contradictoria sobre un mismo tema.

Las narraciones (leyendas, relatos orales, entrevistas, etc) colaboran con el tratamiento de contextos lejanos en el tiempo y en el espacio, por lo que deberán tener un lugar de privilegio en el aula.

## • Aportes desde la Educación Intercultural y Bilingüe

*Mari mari kom pu che. Pichikeche, pichike zomo, pichike wentru, chilkatufekeche, pu docente ka pu reñma.*

*Fachi antü inchin mongein Chubut mapu mew. Miawen fachi mapu mew, pewtoin fentren pu lof, pu lelfun ka pu waria. Chew müley frentren Pueblos Originarios ñi che, chem nieigün kake pu mongen, pu küzaw, ka pu zungun. Ka rupaigün alu kutran, weichan, despojo, ka discriminación.*

*Fey mu fewla Educación Intercultural y Bilingüe mew, kupa kelluin recuperar mew chilkatuwe mew, ka pichike che tañi pu lof inchin, fachi pu kimun, pu rakizuam, az mongen ka az mapu zewmaial kiñe sociedad, chew pu che respete ka valore diversidad cultural müley tain mapu mew.*

*Hola a todos/as, niños, niñas, adolescentes, estudiantes, docentes y familias.*

*Hoy vivimos en el territorio del Chubut. Andando esta tierra vemos muchas comunidades, campos y ciudades. Donde hay mucha gente de Pueblos Originarios que tienen otras vidas, trabajos y lenguas. Y que pasaron mucho dolor, guerra, despojo y discriminación.*

*La Educación Intercultural y Bilingüe busca recuperar en la escuela y con las comunidades de los niños y niñas, estos saberes, pensamientos, principios y valores para construir una sociedad que respete y valore la diversidad cultural que habita en nuestro territorio.*

## • Las Ciencias Sociales desde un enfoque intercultural

El abordaje de las Ciencias Sociales desde un enfoque intercultural exige de manera ineludible la puesta en práctica de una mirada y una reflexión crítica de la historia, entendiendo que no hay un solo saber universal. Se trata de descolonizar los contenidos, desandar prejuicios y reconstruir una historia que ha sido profundamente fragmentada, invisibilizada y silenciada. En términos de reparación histórica implica también visibilizar las identidades enmascaradas desde la perspectiva del presente, y propiciar la convivencia intercultural.

Los modelos homogeneizadores y estigmatizantes perduran aún en ciertos discursos, representaciones, materiales y en expresiones que connotan violencia simbólica, y reproducen la cristalización de estereotipos, clasificaciones cosificantes y caricaturizadas. Claro ejemplo de ello, es el uso todavía persistente del término "indio", "disfrazarse de indios para las efemérides", descripciones que solamente remiten al pasado: "habitaban, se alimentaban, vestían, cazaban, construían armas...". Asumir la Educación desde una perspectiva Intercultural y Bilingüe implica problematizar el modelo asimilacionista, homogeneizador y civilizatorio que ha desvalorizado las culturas y lenguas originarias.

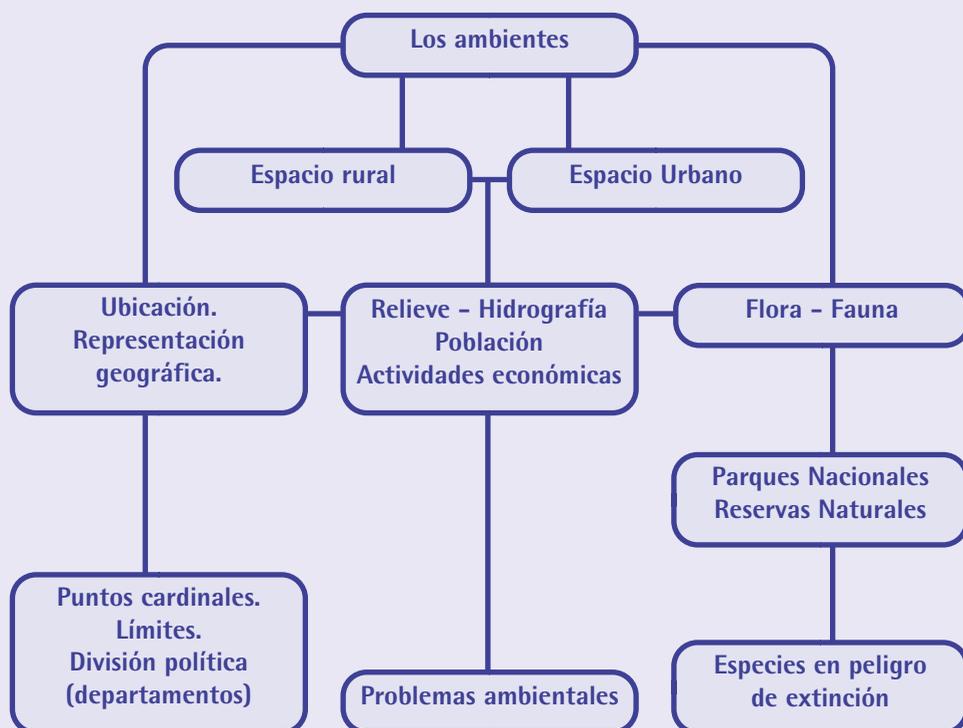
En el área de Ciencias Sociales los contenidos definidos, en las instancias de consulta, por los Pueblos Originarios Territoriales y Migrantes para ser transmitidos en el ámbito escolar son: Identidad (mismidad y otredad); Historia (familiar, comunitaria, historias de vida e historia de los Pueblos Originarios desde un enfoque crítico), patrimonio cultural, modos de vida ancestrales y actuales; calendario comunal; migraciones, efemérides interculturales.

De igual manera se definieron contenidos transversales como: Cosmovisión (conceptos de hombre, tiempo y espacio. Los símbolos culturales. Ceremonias y festividades) y Sistema de Valores (Respeto a los mayores. El valor supremo de la palabra. Armonía con la naturaleza. Solidaridad entre hermanos. La vida comunitaria. El principio de reciprocidad. Preceptos morales de los Pueblos Andinos "*Ama sua, ama llulla, ama kella*" —No robes, no mientas, no seas holgazán—, "*Ayni*" —Trabajo cooperativo y comunitario—).

La producción de discursos en los que los/as niños/as "tomen la palabra para parlamentar" y se asuman como protagonistas de la oralidad a la usanza de sus culturas, es otro aspecto ineludible para la EIB. Los repertorios culturales y lingüísticos propios de los/as alumnos/as transmitidos oralmente deben ser reconocidos y considerados como constitutivos durante toda la trayectoria escolar para darles el apropiado marco de seguridad y confianza, en tanto se recupera y revaloriza lo aprendido en la familia y en la comunidad. En el pueblo Mapuche la transmisión del *kimün* (sabiduría) se realiza a través de los *epew* (relatos) y de la *ngütram* (conversación o historia). Particularmente los *epew*, los testimonios y las "historias de vida" de las personas más ancianas —portadoras de sabiduría en las comunidades originarias— permiten construir y reconstruir situaciones, procesos históricos y acceder no solo al relato de sucesos significativos; sino que al conjunto de prácticas, creencias, costumbres y valores que caracterizan y que permanecen hoy vigentes en los Pueblos Originarios. En ese sentido cobra relevancia uno de los principios universales de los pueblos destinatarios de este enfoque educativo: la cosmovisión, a través de la cual se explica el universo valiéndose tanto del razonamiento, de la objetividad y de la comprobación como de la espiritualidad y de la relación históricamente construida con la naturaleza de la que el ser humano es considerado un componente más en pie de igualdad y no de superioridad.

El abordaje transversal de los saberes y contenidos desde una perspectiva intercultural y bilingüe apunta y nos convoca a construir una comunidad educativa y una sociedad que reconozca, respete y valore la diversidad cultural y lingüística que configura nuestro territorio.

## • Eje Diversidad de ambientes en Chubut: conocer el espacio natural y social



### • Introducción:

Para trabajar con este eje, se relacionarán los componentes naturales y sociales del ambiente con el propósito de lograr el compromiso de los alumnos en el cuidado y mejoramiento del espacio.

Quien habita un lugar es el que mejor conoce sus paisajes, sus recursos, su economía. Los habitantes construyen cada día los paisajes con lo que la naturaleza les brinda y con sus modos de interacción.

Por ello, se espera que los alumnos puedan entender los espacios geográficos como la expresión de las distintas formas en las cuales las sociedades establecen una relación con la naturaleza, actúan en ella y la modifican.

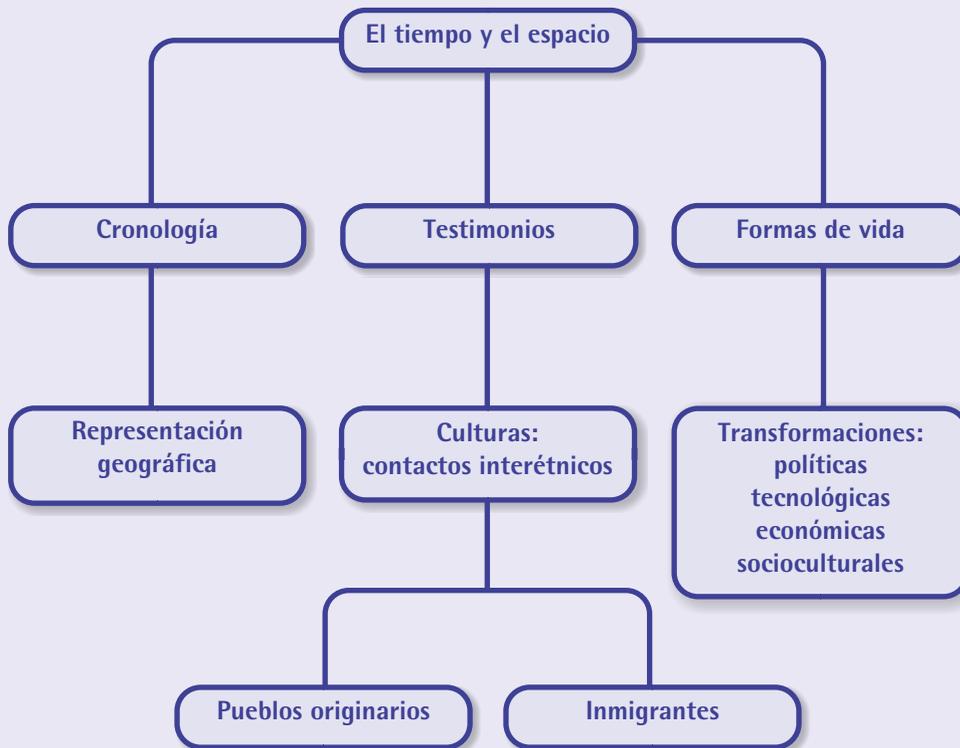
Teniendo en cuenta que los niños tienen como primera fuente de aprendizaje su entorno, es necesario partir de su realidad inmediata.

Volver la mirada al propio terruño les permitirá descubrir o redescubrir los paisajes y su gente. A partir del estudio de la propia localidad, se construirán nociones de espacio y se explicará la relación existente entre los recursos naturales, las actividades económicas y la distribución de la población.

## • Sugerencias de actividades:

- Recorrer la comunidad local a pie o en colectivo.
- Comparar paisajes: perfil urbano y rural.
- Registrar lo observado: plantas y árboles, casas, edificios, plazas, comercios, calles y rutas, medios de transporte, alumbrado municipal, restaurantes, escuelas, centros de culto religioso, hospitales y clínicas, teatros y cines, terrenos cultivados, baldíos y basurales, ganado y animales de granja, fuentes de agua para consumo humano (pozo, lago, río, aguada).
- Averiguar qué animales de la zona son perjudiciales para el hombre.
- Dibujar en un plano los lugares recorridos, señalando puntos cardinales.
- Recopilar imágenes, fotos, láminas del lugar, que representen espacios naturales. Comentar y registrar cambios que podrían producirse en ellos a partir de la acción del hombre.
- Diseñar fichas con imágenes y datos de la flora y la fauna de la provincia. Ubicar las especies en un mapa mural.
- Analizar las actividades económicas de la localidad a partir de los recursos naturales existentes y las posibilidades que ofrecen, para descubrir las necesidades de la comunidad.
- Construir maquetas.
- Realizar encuestas a personas que realicen distintas actividades económicas.
- Analizar los datos obtenidos. Determinar en qué sector trabaja la mayoría de las personas encuestadas.
- Analizar gráficos de población. Comparar datos obtenidos.
- Realizar un censo de la manzana cercana a la escuela teniendo en cuenta edad, sexo y ocupación de las personas. Confeccionar gráficos de barras. Comparar datos y sacar conclusiones.
- Confeccionar una ficha con datos personales y dirección de los alumnos haciendo referencia a la localidad, departamento y código postal.
- En el plano de la propia localidad, representar rutas, puentes, ríos, monumentos, edificios públicos, plazas, etc. utilizando signos cartográficos.
- Reconocer la información presente en distintos tipos de mapas.
- Confeccionar el escudo de la localidad. Si no lo tuviera, proponer un concurso para crearlo.

- **Eje El tiempo y el espacio: construir la memoria y la identidad colectivas**



- **Introducción:**

Conocer nuestro origen nos permite entender el presente y proyectarnos hacia el futuro. La forma en que las sociedades indígenas cazadoras-recolectoras se relacionaron con la naturaleza para resolver sus problemas de supervivencia nos demuestra que, hace más de 500 años, nuestro país estaba poblado por personas en armoniosa relación con el medio. La conquista por parte de Europa significó para muchos un innegable progreso y para otros, un acto de violencia que despojó los rasgos de la cultura existente. La campaña militar llamada "Conquista del desierto" logró el sometimiento y la pérdida de la cultura ancestral de los aborígenes, que fueron confinados a reservas y colonias. Pero los intentos de colonización en la Patagonia, no alteraron la vida habitual del indígena. La colonización galesa fue pacífica y concretó el poblamiento definitivo. Otros inmigrantes se fueron sumando a nativos y galeses y juntos construyeron la identidad provincial. A través de crónicas, fotografías, cartas, diarios de viaje, poesías, cuentos, leyendas, que testimonian sus ideas y costumbres, podemos comprender sus creencias y valores.

### • Sugerencias de actividades:

- Visitar bibliotecas, la Dirección de Cultura, museos, Municipalidad para reunir testimonios del origen de la localidad.
- Recopilar canciones, leyendas, poemas del lugar.
- Entrevistar a antiguos pobladores para conocer historias y anécdotas de los comienzos de la localidad. Si es posible, invitar al entrevistado a la escuela. Previamente, elaborar la entrevista en forma grupal. Tomar nota de los datos que aporta.
- Redactar la historia de la comunidad.
- Ordenar los hechos destacados en una recta histórica tomando como unidad el lustro o la década.
- Averiguar los orígenes de las familias de los alumnos de la escuela. Registrar en planillas, los datos de padres, abuelos o bisabuelos. Reunir las planillas de todos los cursos y analizar los resultados.
- Invitar a algún padre, abuelo o bisabuelo extranjero para que cuente cómo es su país de origen.
- Armar por familia un árbol genealógico para lo que se deberá indagar sobre nombres de tíos, primos, abuelos maternos y paternos, bisabuelos.
- Rescate de objetos: buscar en los hogares o pedir a familiares o amigos objetos antiguos o fotografías de ellos. Pueden ser objetos de uso personal (por ej. máquinas de afeitar, vestimenta, libros, etc) u objetos de uso doméstico (por ej. planchas de hierro, discos, herramientas, utensilios de cocina, etc). Determinar materiales con los que están hechos, si son artesanales o industriales, año y lugar de fabricación, utilización y objeto que los reemplazó. Preparar la exhibición de los objetos con sus fichas y las fotografías e imágenes conseguidas con los testimonios del pasado, para contrastarlos con el presente. Analizar el trabajo y las costumbres de quienes utilizaron esos elementos antiguos.
- Acordar y practicar reglas de juego para el "palikantun".

### Preguntas para la entrevista

¿Cómo era nuestro pueblo en los comienzos? ¿Cómo se fundó? ¿Existió alguna actividad económica que dio origen a la fundación de la localidad? ¿Cuál? ¿Cuál es la fecha de fundación? ¿Cuál es el origen del nombre?

¿En qué trabajaban sus primeros habitantes? ¿Cuáles fueron las familias más antiguas? ¿De qué naciones provenían? ¿Quiénes fueron los pobladores que se destacaron por sus obras? ¿En qué se destacaron? Actualmente, ¿hay plazas, calles u otros lugares que lleven sus nombres? ¿Existen edificios del tiempo de la fundación? ¿Qué otros testimonios se mantienen?

¿Cuándo comenzó a crecer el pueblo? ¿Cuáles eran los primeros medios de transporte en esa época? ¿Cómo llegaban a otros lugares? ¿Cuánto tardaban? ¿Cómo era la escuela a la que concurría? ¿Y el barrio de la escuela? ¿Quiénes fueron los primeros docentes y directivos? ¿Qué hechos importantes recuerdan? ¿Qué anécdotas? ¿Cuándo se construyó la primera capilla o iglesia? Si llegó el ferrocarril, ¿en qué año lo hizo?, ¿qué beneficios trajo a la zona? ¿Qué cosas o costumbres le parece que cambiaron desde aquel tiempo?

## OTRAS SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

- **El trabajo con el relato:**

### Una lucha muy lenta

En la ciudad de Esquel, en el año 2000, se realizó la Reunión Internacional de Comunidades Indígenas. Asistieron los representantes y caciques de las comunidades y el presidente de la Asociación Indígena Argentina, Rogelio Huanuco, para tratar temas de actualidad de su gente.

Estos pueblos sufren dificultades como muchos otros en el país, que han ido creciendo con el paso del tiempo. César Currulef, de Río Negro, manifestó que es "una lucha muy lenta, muy sorda", porque no hay interés de escuchar sus reclamos.

"Muchas veces sentimos vergüenza de ser indios y hablar cosas de indios".- dijo, sin embargo, que siente "orgullo de ser puramente indio y estar aprendiendo su propia lengua mapuche".

Los representantes expresan la necesidad de unirse en la lucha por el derecho a las tierras que ocuparon sus ancestros, a la educación, por el derecho

de los hijos, de las mujeres, de los trabajadores peones. Piensan que con el aporte de todos y a través de la educación, pueden lograr que aparezca su verdadera forma de vida, sin dejar lo que los caracteriza: la vestimenta, los animales, la lengua madre.

La responsabilidad de los dirigentes indígenas es entablar un diálogo directo con los gobernantes. Ángel Sayhueque, de Puerto Madryn, pronunció sus palabras con gran emoción: —“No reniego de mi raza, no tengo miedo, sí respeto”, y agregó —“no queremos dádivas, sino fuentes de trabajo, los títulos de propiedad de las tierras, que nos respeten y no nos atropellen, que los pueblos aborígenes estén unidos, sin ambición ni egoísmos, bajo su bandera”. Todos revelaron la esperanza de organizarse y luchar juntos, con hermandad y respeto, porque consideran que están desamparados.

Por tantos problemas tan serios como la ignorancia, el atropello del blanco, han quedado en situación de pobreza, sin animales y sin tierras. A ello se suma el no reconocimiento de su cultura, de su forma de vida, de su lengua.

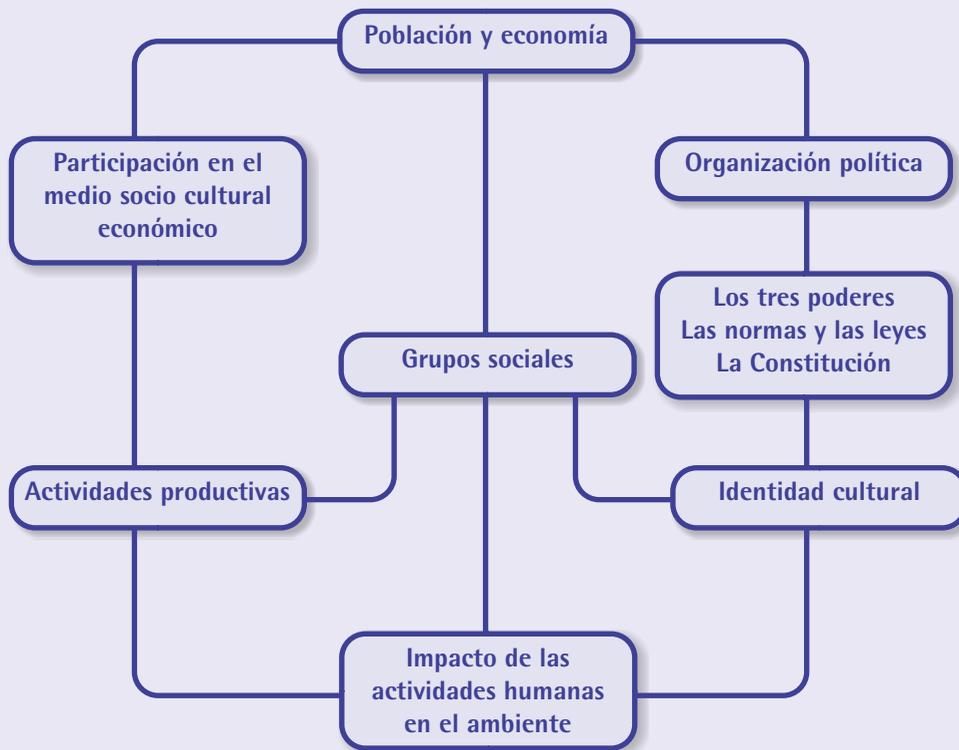
Josefa Lienqueo, de Trelew, reclama:” que *“se enseñe nuestro idioma en la escuela y se respeten nuestro pensamiento y nuestras costumbres, porque muchos mayores, por miedo, dicen no saber la lengua.”*

(Relato reconstruido a partir de la grabación gentileza de Esteban Mera)

#### Actividades con los alumnos

- 1) Lectura compartida del relato.
- 2) Discusión sobre los problemas que deben enfrentar las comunidades.
- 3) Elaboración de preguntas a los representantes.
- 4) *Escritura de cartas.*
- 5) *Escuchar música local y regional nativa. Reflexión sobre sus letras.*

- **Eje Población y economía: reconocer relaciones culturales, políticas y económicas**



- **Introducción:**

En este eje se propone la interrelación de los contenidos estudiados, para poder comprender el modo en que las sociedades, a través del trabajo, afrontan los problemas de la satisfacción de necesidades básicas, tanto materiales como espirituales. Una vez familiarizados con las características de las regiones, la relación de los habitantes con el medio y el uso de los recursos naturales, es momento de introducirnos en algún problema o conflicto específico planteado desde las diversas partes interesadas. De este modo, los alumnos podrán reconocer las argumentaciones de cada parte, las instituciones que intervienen, el papel del Estado.

El estudio de la realidad social y económica implica, además, reflexionar sobre la forma en que las personas nos relacionamos, la vigencia de los derechos y obligaciones, el impacto ambiental provocado por las actividades humanas, y así, acercarnos críticamente a la situación en la que se encuentra la sociedad de la que formamos parte. Esto permitirá, a la vez, asumir determinados valores para actuar sobre ella y modificarla.

## • Sugerencias de actividades:

- Confeccionar un cartel con las costumbres de las familias. Comparar las costumbres con las normas de convivencia de la escuela y reconocer diferencias y similitudes.
- Debatir sobre la necesidad de las normas sociales.
- Escribir un breve texto sobre los derechos del niño.
- Averiguar cuáles son las autoridades y su responsabilidad en la ciudad, en la provincia y en el país.
- Dibujar los pasos del acto electoral.
- Averiguar cuáles son las instituciones u organismos que ayudan a los necesitados en su localidad.
- Hacer un listado de los productos o servicios más importantes de la localidad donde viven y señalar si son actividades primarias, secundarias o terciarias. Dibujar el circuito económico de uno de ellos.
- Armar un recetario con un menú típico del lugar que incluya la materia prima y el procedimiento.
- Confeccionar un afiche turístico que promocióne la propia localidad.
- Redactar un texto relatando el recorrido turístico que puedan realizar en su localidad, incluyendo el plano, las distancias, las actividades turísticas a desarrollar y servicios con que cuenta, detallando la ropa adecuada, los alimentos, bebidas, vajilla y elementos necesarios para el paseo. Además deberán anotar recomendaciones generales para el cuidado del ambiente (apagar el fuego, no tirar basura, etc).
- Recorrer el barrio donde viven los alumnos o donde se encuentra la escuela para ver qué tipo de residuos hay en la zona, si son desechos industriales, domiciliarios o si provienen de los comercios. Prestar atención a los carteles que indiquen normas relacionadas con el cuidado o la existencia de cestos destinados a residuos.
- Hacer una lista del tipo de basura observado.
- En un plano del lugar marcar las zonas donde hay más basura y, con diferentes símbolos, indicar de qué tipo de residuo se trata (latas, envoltorios, vidrios, plásticos, escombros).

- Armar un cuadro comparativo entre los tipos de desechos y su impacto sobre el medio ambiente. Determinar cuáles se pueden reciclar.
- Realizar una encuesta entre los vecinos sobre el grado de participación y compromiso que tienen con el mantenimiento del medio ambiente y sobre el cumplimiento de la empresa de limpieza. Establecer los puntos de acuerdo y desacuerdo de las respuestas.
- Realizar una salida educativa a un basural. Observar si en el lugar existen vegetación y animales. Constatar si hay carteles que adviertan sobre la contaminación. Tomar fotografías. Investigar acerca de la peligrosidad de los desechos y de qué forma contaminan el medio ambiente.
- Averiguar en la Municipalidad qué infraestructura, tecnología y personal tiene la empresa de limpieza (cada cuánto tiempo recoge la basura, qué tipo de residuos recolectan, qué destino y tratamiento posterior se da a los desechos, con qué máquinas cuentan).
- Entrevistar a médicos o agentes de salud para averiguar las enfermedades que se producen por el contacto con la basura y las propuestas de solución a esta problemática.
- Conversar y anotar ideas que expresen la postura de los vecinos, de los comerciantes, de los dueños de industrias, de la Municipalidad, de la empresa de recolección de residuos, de un defensor del medio ambiente, de un cartonero o persona que vive de la recolección de basura, de un vecino del basural. (Unos incentivan el consumismo y el aumento de residuos y otros hacen una contra-propuesta). Representar cada postura y elaborar las conclusiones, planteando acciones que ayuden a solucionar el problema.
- En la escuela, observar la actitud de los compañeros en los recreos, y la cantidad y la ubicación de los cestos destinados a tirar basura.
- Organizar una campaña "antibasura": preparar carteles aplicando lo aprendido, que respondan a la necesidad de reducir la producción de desechos y de modificar los hábitos de consumo. Se confeccionarán siguiendo el esquema:

Causas

Problemas

Consecuencias

- Escribir una carta a las autoridades informando sobre el trabajo realizado y manifestando las ideas e inquietudes surgidas.

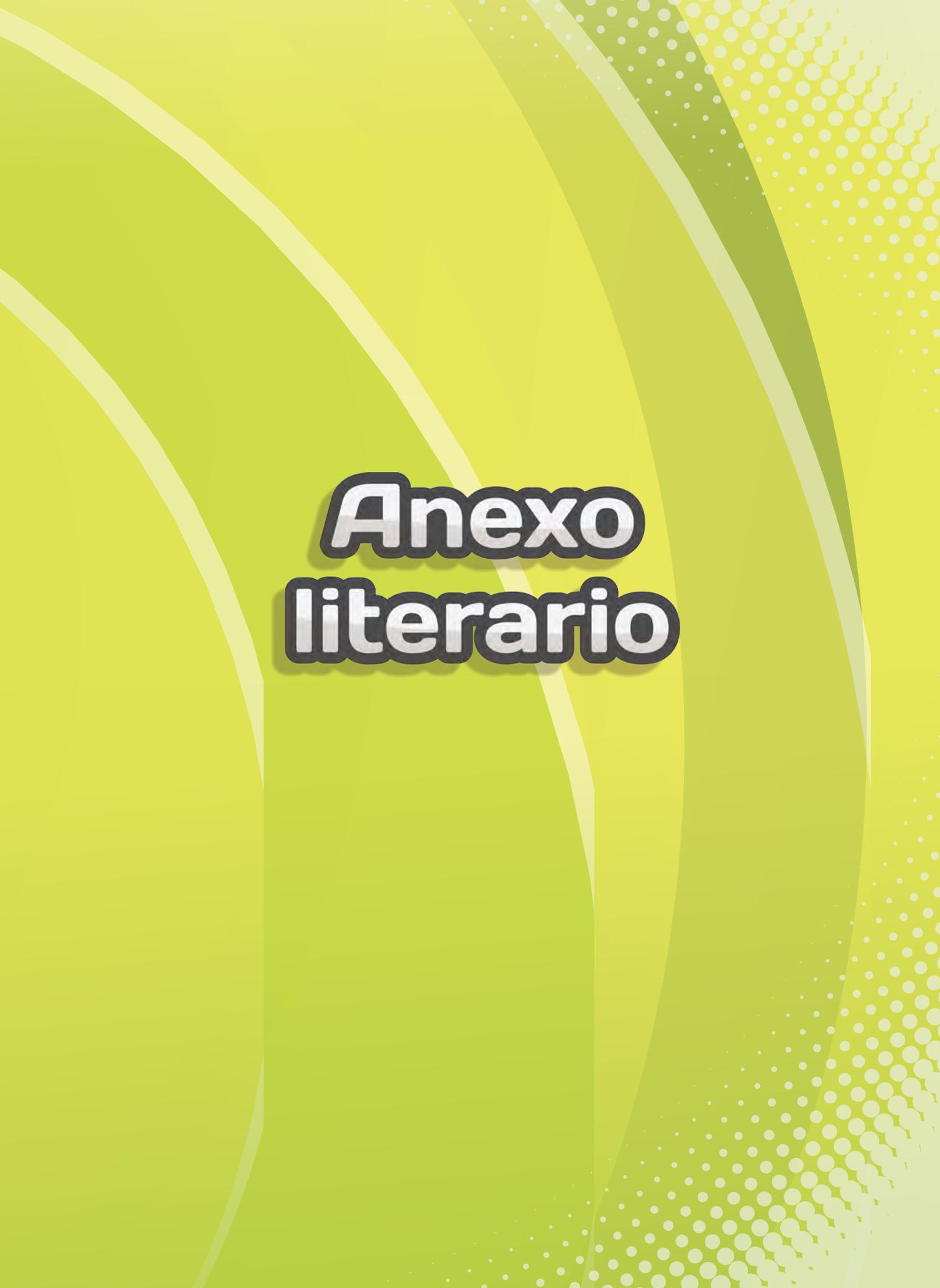
## • Actividades sugeridas para trabajar los textos literarios

- Reconocimiento de formatos y características de los textos.
- Escucha comprensiva de textos expresados en forma oral por el docente, compañeros y adultos.
- Exploración, lectura individual y grupal del texto.
- Interpretaciones personales.
- Construcción de significados compartidos con otros lectores.
- Expresión de emociones y sentimientos.
- Reconocimiento de personas, el tiempo, el espacio en los que ocurren los hechos así como las acciones, su orden y las relaciones causales.
- Reflexión sobre el vocabulario.
- Reproducción y producción de relatos, dichos, leyendas, colmos, adivinanzas, canciones, otros.
- Acceso a diversidad de materiales y de autores.
- Trabajo con las redes semánticas de los textos: reconocimiento de las distintas maneras de nombrar, calificar, dar cuenta de las acciones, del lugar y del paso del tiempo.
- Reconocimiento de recursos literarios: imágenes sensoriales, comparaciones, personificaciones.
- Conocimiento de patrones rítmicos.
- Expresión plástica a partir de las palabras.
- Identificación de descripciones, diálogos, instrucciones.
- Dramatización de textos leídos.

## • Lecturas sugeridas

- Ancalao, Liliana. *Iñchiu*. Palabras que trae el viento. Ministerio de Educación. Programa Provincial de Lectura. 2006
- Baudés, Jorge. *Canticuentos*. Editorial Vinciguerra. Buenos Aires. 1994
- Bustamante, Nelvy. *Versos para sacar de un sombrero*. Palabras que trae el viento. Ministerio de Educación. Programa Provincial de Lectura. 2006
- Chaktoura, Julia; Ramón, Cintia; Socino, Emma. *Pilchita*. Ediciones del Cedro 2005.
- Fernández de Jones, Graciela. *Garabatos de sol*. Ediciones del Cedro 2001
- Fernández, Elida. *Dame la mano*. Palabras que trae el viento. Ministerio de Educación. Programa Provincial de Lectura. 2006
- Gutiérrez de Castellano, Nora. *De Bichos y lunas*. Palabras que trae el viento. Ministerio de Educación. Programa Provincial de Lectura. 2006
- Miguel, Carmen. *Cuentos de colores*. Palabras que trae el viento. Ministerio de Educación. Programa Provincial de Lectura. 2006
- Miguel, Carmen. *Sapos, pájaros y pipas*. Grupo de Amigos del Libro Patagónico. Talleres gráficos La Loma, Mallín Ahogado, El Bolsón. 2005
- Palermo, Miguel Ángel. *Lo que cuentan los mapuches*. Ed. Sudamericana. 2000
- Palermo, Miguel Ángel. *Lo que cuentan los tehuelches*. Ed. Sudamericana. 1998
- Escritores del Grupo Literario Encuentro. *Entre escalones y zapatos*. Editorial Vinciguerra. 1991
- Escritores del Grupo Literario Encuentro. *Papalapabrapa*. Prueba de Galera Ediciones. Buenos Aires 2003



The background is a vibrant green with several curved, overlapping bands of lighter and darker shades. In the upper right corner, there is a halftone pattern of small white dots on a yellow-green background.

# **Anexo literario**

## POESÍAS

### Pinceles andinos



*Todo amarillo...  
todo color  
ocres y pardos,  
bosques de sol.*

*Árboles rojos  
¡loco pincel!  
todo el otoño  
juega en Esquel*

*Verde el arroyo  
verde el maitén.  
verde es el valle  
del Epuyén*



*Azules lupinos  
azules los cerros  
azul es el Lago  
azulino del Puelo*

*Roja frutilla  
roja frambuesa,  
rojoamarilla  
miel de cereza.*

Ana Arié Lloyd

#### **ANA ARIÉ LLOYD:**

es chubutense, docente jubilada, se dedica a la escritura y a eventos culturales. Su obra se encuentra en antologías del Grupo Literario Encuentro de Trelew y en publicaciones locales, nacionales e internacionales.

## Los disfraces del viento

*El viento es un señor muy corpulento  
que a veces se disfraza de abanico  
persigue nubarrones,  
los pone en movimiento,  
empuja los veleros con su hocico.*

*En el verano va a la costanera,  
camina por la orilla en ojotas,  
se toma un helado,  
sentado en la escollera  
y juega con el sol a la pelota.*

*En el otoño tiene mucho frío,  
se abriga con su capa de torero,  
sacude los tendales,  
los moja con rocío,  
se lleva las hojas del limonero.*

*Cuando el invierno anuncia su llegada  
el viento afila sus garras de oso  
nos muerde las orejas,  
nos pega cachetadas,  
temblamos con su aliento poderoso.*

*Pero al final se cansa de su enojo  
y se acuesta a dormir la borrachera,  
germinan las semillas,  
el sol abre sus ojos,  
y le hace un guiño a la primavera.*

Julia Chaktoura



### **JULIA CHAKTOURA:**

reside en Trelew. Ha publicado varios libros para chicos y grandes. Es integrante del Grupo Literario Encuentro de autores chubutenses.

## Yo he visto a los chulengos

Yo he visto a los chulengos en manada  
iluminados por la luna  
cuando aparecen ellos  
el invierno se entrega cubierto de pelusas y de lana.  
He visto el aire estremecido entre sus ancas tibias  
y a la libertad  
y a la ternura  
galopando con ellos  
seltas  
por la tierra.

He visto creo  
más de lo que merezco: he visto a los chulengos desde lejos.

Yo presiento que he de andar más todavía  
quién sabe cuánto  
hasta vencer el miedo de acercarme hasta ellos  
para medirme en sus ojos tan profundos de espacio  
y aceptar el milagro de un silencio de nieve  
que desprenda la costra  
los últimos abrojos.

Si resisto es posible que me permitan  
sumergirme en sus ojos ingenuos infinitos  
estaquarme un instante en el centro del tiempo  
ser la libertad  
ser la ternura  
galopando con ellos  
sultos  
por la tierra.

**LILIANA ANCALAO:** nacida en Comodoro Rivadavia, donde reside. Es Profesora en Letras, aprendiz de mapuche y da clases de "mapuzungun". Su poesía se incluye en antologías y ha publicado un libro y varios artículos periodísticos.

Liliana Ancalao

## Canto montaños

Sendero de montaña  
que cruza el caserío  
por los valles te busco  
te encuentro por el río.

Los cabritos inquietos  
por los cerros se esconden  
en los desfiladeros  
los pastos tiernos comen.  
Cabritilla andariega  
que tu rumbo has perdido  
el pastor corre y corre  
detrás de tu balido.

Sendero de montaña,  
camino del olvido  
por los valles te busco  
te encuentro por el río.

Julia Chaktoura



## Canto a las gaviotas

Calles largas, desflecadas.  
Garabatos de fósiles marinos.  
Patas de pájaros  
sobre el atardecer.  
Gaviotas, levitan,  
en el aire.

Las gaviotas se alejan, calladas;  
se adentran en los montes.

Angelina Covalschi



**ANGELINA  
COVALSCHI:**  
profesora y escritora,  
coordina talleres literarios en Rada Tilly. Es autora de poemas, cuentos y novelas.



En el pizarrón se lee: "La República Argentina basa su porvenir en la educación de sus hijos".  
Fotografía de la Escuela de Cajón de Ginebra. 1922  
gentileza de Marcelo Gavirati

## Escuelita de campo

Callan las calandrias,  
el amanecer se demora en los huellones  
y al rítmico trajinar del carro  
se acortan las distancias.

Tres chicuelos bajo el cobertor de lona,  
apoyando sus gastados botines  
sobre ladrillos calentados,  
vienen bajando la cuesta...

En sus mochilas,  
un cuaderno con orejas,  
medio lápiz masticado en el extremo,  
unas migajas de pan para salvar errores  
y un huevo duro para la merienda.

La escuela es un rancho de adobes;  
el mástil centraliza el patio  
y una campana ruidosa  
cuelga de una saliente de la cabriada.  
Cuando el sol en el horizonte alumbra  
el "hasta mañana" del alumnado,  
la soledad y los ruidos invaden  
el alma del maestro.

Abnegado servidor de la cultura,  
planificador de esperanzas  
que se demoran en el blanco bolsillo  
de su guardapolvo...

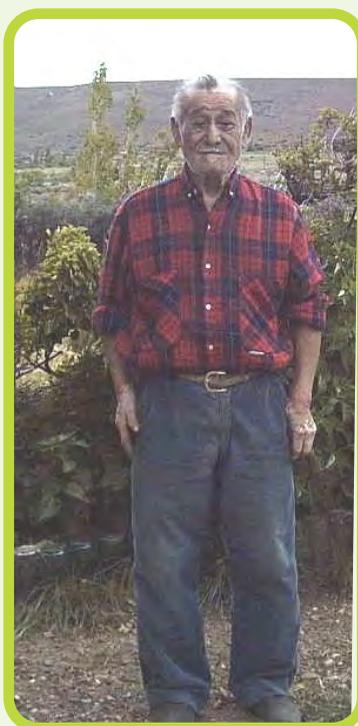
La lluvia cae mansamente  
sobre la quietud inhóspita de la pampa.

Owen Tydur Jones

**OWEN TYDUR JONES:**  
escritor y socio fundador del Grupo Literario Encuentro de Trelew. Escribe prosa y poesía en idioma castellano y en galés. Ha publicado varios libros.

## A Don Prudencio Tramaleo

Asoma diminuto el refugio  
 en la inmensidad de la estepa.  
 El sol se embandera muy lejos  
 y en el humilde patio  
 la calidez sureña matiza  
 nostalgias en su mirada serena.  
 Pionero del silencio,  
 donde suenan loncomeos...  
 en soledad con el antiguo viento,  
 a Don Prudencio le sobra fortuna  
 en el verano del campo  
 y el invierno del pueblo.  
 No precisa más que el pan  
 legado de la "mapu" tierra,  
 mientras espera un nuevo Camarucu  
 pisando la huella de último cacique,  
 para rogar por sueños austeros  
 de tantos olvidados hermanos.



Cacique Prudencio Tramaleo  
 Fotografía gentileza  
 de Natalia Vargas

Alicia Esther Cristina

### ALICIA ESTHER CRISTINA:

docente y escritora nacida en Gaiman. Su obra principalmente en poesía, se encuentra en las Antologías del Grupo Literario Encuentro y en publicaciones locales.

## Flota amarilla

Las espirales del agua  
llevan la flota a pescar  
y las escamas del alba  
doran la espuma en el mar.

Suben y bajan las redes  
como banderas de sal  
y un aletear de gaviotas  
sigue el marino ritual.

Cuando la luna se cuelga  
de su plateado cordón,  
vela el regreso cansado  
del amarillo escuadrón.

Tantas canciones guardadas...  
Tanta aspereza y sudor...,  
pero en la luz de la playa,  
hay esperanzas y amor.

Ana Arié Lloyd



## Con turquesas y azules se enjugaba la tarde...

(Cabo Dos Bahías, Camarones)

La bermeja bahía  
se inundaba de espuma  
cuando el agua tronaba  
en sus cuevas de sal  
y detrás de las rocas  
que amuraban el cabo  
los delfines del cielo  
se arrojaban al mar.  
Con turquesas y azules  
se enjugaban los vientos,  
pero el gris  
de la tarde  
se enancló al roquedal...  
Mientras toda la playa  
era bruma de líneas  
una tenue gaviota  
picoteaba en el mar.

Ana Arié Lloyd



## NARRATIVA

## El choique y la mara

Cantaba el viento entre los murallo-  
nes de Los Altares. La mara, de orejas  
redondeadas y erguidas, a lo lejos pare-  
cía tan diminuta como una piedra. So-  
la, sentada sobre sus patas traseras,  
comía hierbas y raíces. Pensaba en que  
no tenía ningún amigo que la acompa-  
ñara en la inmensidad de la meseta. Ya  
anochecía, cuando apareció el choique.  
A pesar de su tamaño, era asustadizo y a  
cualquier animal veía como su enemigo.

Zigzagueando, el ave se acercó con desconfianza y alargando su cuello, con una mira-  
da despectiva, le dijo:

-Ya sé, estás tranquila porque corrés muy rápido y los cazadores no te pueden  
atrapar. Además, como sos muy pequeña, te escondés en cualquier cueva...

Y con su pico ancho y chato picoteaba unas lombrices a unos pasos de distan-  
cia. Él también se había quedado solo. ¡Cuántos plumeros llevarían plumas de su  
tropilla!

La mara intentó explicarle que no le gustaba vivir en soledad, que últimamente  
sólo salía al anochecer por temor a sus depredadores... que los zorros y los caza-  
dores, habían terminado con su familia... aunque eran muy veloces... y que... que-  
ría ser su amiga.

Pero el choique giró dando aletazos y se alejó, mientras la mara mascullaba su  
tristeza. Echó a correr y su plumaje gris se perdió en la noche. Al llegar a su nido, des-  
cubrió que habían desaparecido los  
enormes huevos sin dejar rastros. ¿Dón-  
de podrían estar? Solo y preocupado,  
pensó en pedir ayuda. ¿A quién si no  
tenía amigos? Volvió a buscar a la des-  
consolada mara y le pidió disculpas por  
su incomprensión. Juntos corrieron  
hasta que, de un salto la mara fue a  
parar entre unos pastizales, donde pia-  
ban los charitos ya fuera del cascarón.  
¡Cuántos esperaban con los piquitos  
abiertos a su papá! En agradecimiento el choique la invitó a compartir el nido. Con  
las primeras luces del día, salieron en busca de ricos insectos para los pichones.



Mara



Choique

Alicia Esther Cristina

## Una vida sobre rieles

Despejo la memoria en el amanecer cordillerano. Mis engranajes rezongan felices. El tiempo de los recuerdos viene a mí en rítmicos traqueteos de aquellas viejas travesías.

El aire ventila perfumes de tomillo y calafate. Mis pasos se alistan en las paralelas y zumbando en la mañana voy rumbo a mi primer destino: Boquete Nahuel Pan. Los dueños de la tierra celebran mi llegada de bramidos y silbatos. Bate su parche el cultrún y sopla la pifilca.

Pronto vendrá Lepá. Unos pocos pobladores emergen del paisaje. Continúo en mi destino de vapor.

A pasitos de El Maitén, la bandera ondula orgullosa en el mástil de los edificios, y sigo entre vías y durmientes.



El pueblo huele a pan horneado y a la frescura del río.

En la estación me reciben presurosos y en el andén se alinean los encargos.

Cuando cruzo el puente, mi canto acompasado quiebra el silencio verde de maitenes y cohiues.

En un recodo de sauces y alamedas, dejo atrás las nacientes del Chubut y allá voy atravesando la frontera, uniendo las provincias. Ñorquinco y Jacobacci cierran mi recorrido.

La campana anticipa el retorno y lentamente mis vagones deciden la marcha en el atardecer cordillerano.

Graciela Fernández

### GRACIELA FERNÁNDEZ:

docente de música y escritora nacida en Gaiman. Ha publicado un libro con poesías y música para chicos. Es miembro del Grupo Literario Encuentro y coautora de sus antologías.

## Las ballenas

Un cielo plomizo desdibuja el golfo. Las madres con sus ballenatos ensayan pasos de baile. De a ratos, una cola majestuosa emerge del agua y en su caída esparce ondas sonoras y acuáticas. Los chorros de agua semejan gigantescos sifones ocultos en el mar. Y las gaviotas sonrientes les dan la bienvenida en su cíclico retorno.

Celia Sala Davies - El Doradillo, invierno de 2004

**CELIA SALA DAVIES:** reside en Trelew. Integra el Grupo Literario Encuentro. Su obra está publicada en antologías.

## Los gallos del Marqués

Hay gallos por todas partes. Cortajean la noche. Alguno canta en la Punta del Marqués y otro responde desde las casas, en la Villa.

-¡Qué noche tan clara! -dijo el linjera a sus perros-. Yo soy el Marqués y ustedes mi pueblo.

El mar es un fondo blanco. Algunos días la bruma hace sospechar que levita en el horizonte el alma del barco que avistara por primera vez la costa de Rada Tilly. Pasaron más de doscientos años. Aún suenan con el viento unas palabras ásperas.

-¡Gallos de porquería! ¿Cuándo se pondrán de acuerdo en la hora que deben cantar?

Dio un latigazo en el aire y los perros retrocedieron. Los gallos siguieron hablando en lengua de gallería. La marea crece. El canto del último gallo se va en un eco. El sol borra los sueños y el Marqués vuelve a ser Puco, el linjera que busca su memoria en los tachos de basura.

Anoche se arrinconó junto a un fuego para calentar el cuerpo antes de dormir. Vive en la casa abandonada, cerca de la ruta. Sin puertas ni ventanas.

-Ustedes piensan que estoy loco, que Don Francisco Everardo Tilly y Paredes, el Marqués de Casa Tilly, está muerto... ¡Qué saben! Todos los días me levanto y voy por las calles, a fundar mi pueblo.

Anoche, antes de acostarse, lustró los zapatos, con alevosía, como siempre. Los alineó y observó por un rato. Frunció el entrecejo y apareció su cara de gallo. Las puntas de las cejas clavaron amenazas en los ojos. De nuevo cantó el gallo de la punta Norte. Puco se sobresaltó.

-¡Cállese! ¡No es hora!

Con el codo del sobretodo negro, hilachento y agrisado, dio el último lustre. Se calzó. Algo meditó mientras seguía sentado sobre los cueros y los trapos y un elástico hallado en el basural.

-"Usté" que es un gallo -la voz salió de entre la barba- debería saber que los hombres no se mueren así nomás; algunos pasamos la guerra y defendimos los derechos de España contra las aspiraciones de los portugueses; escapamos de los piratas; nos bajamos del barco, apenas escorbaba para el lado de la costa.

De ahí a la calle, como una aparición del mediodía. El gorro de lana, negro. La barba amasa liendres y humo. Masculla. Los brazos cruzados en la espalda. El cuerpo se adelanta.

Pantalones negros, de cualquier talla. Hondos bolsillos para guardar algo que pudiera tentar desde los tachos.

-Cuando descubrí el pueblo me pareció que yo era de acá.

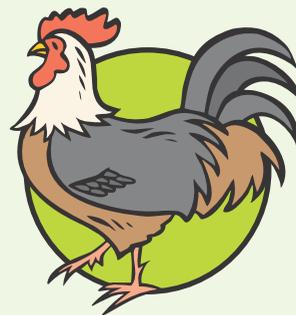
Siete perros bailan danzas de ladridos. Camina sin ver. Duro el cuello de nunca darse vuelta. El aire del mar lo enrolla como a una madeja.

Silbó al perro. Los otros agacharon las orejas. Se esfumaron con el rabo entre las patas.

El gallo de la Punta Marqués hizo un tembladeral de agudos.

-En los finales del siglo XVIII yo, Don Francisco Everardo Tilly y Paredes, nacido en Villalba, España, en 1711, viajé como jefe de la flota, en la expedición del Brigadier Juan Gutiérrez de la Concha. Avisté esta costa, justo en el centro del golfo San Jorge, y fue grande mi emoción. El Brigadier rubricó su crónica con los nombres Punta del Marqués y Rada Tilly, en reconocimiento a mis afectos, a mis desvelos y tareas en alta mar.

Los gallos dijeron que era hora de dormir. Puco se sentó en el borde de una vereda, con sus manos flacas, gredosas, a esperar el próximo canto.



Angelina Covalski

## El elefante Nahuel

Nahuel era un elefante marino adolescente. Mientras observaba la increíble extensión del mar, pensó: "tengo que conocer el mundo", y ahí nomás se largó a nadar y nadar. Sin darse cuenta, llegó a Puerto Madryn.

Cuando se asomó a la costa, quedó maravillado. Vio un aparato extraño que giraba y giraba al compás de una música sensacional. Le preguntó a un cangrejo que estaba muy entretenido construyendo un túnel en la arena: -cangrejo, ¿cómo se llama ese aparato que baila a orillas del mar?



Ilustración gentileza de Roxana V. Jones

-¡Ah! Es una calesita. ¡Ufa! ¡Me tiene cansado! Siempre con la misma música -contestó el cangrejo.

-¿Se va a quedar mucho tiempo?

-Así parece -replicó el cangrejo-. El dueño es un guanaco que gana mucha plata con eso. ¡Pero es un amarrete bárbaro! A mí no me quiso dar trabajo-. Y dicho esto, se ocultó en el túnel.

El elefante marino se percató del largo tiempo que faltaba de su casa, sin haber avisado que salía. Se zambulló y nadó rápido, rápido, de regreso a Península Valdés. Desde lejos, divisó en la costa a todos los elefantes de la familia. Muy preocupados hacían gestos con sus cabezotas y sus trompas. Cuando llegó, Mamá elefante no paraba de retarlo. Papá elefante lo mandó a su cueva sin comer. Nahuel, para que le levantaran el castigo, les contó lo de la calesita.

Ahí nomás Papá elefante comenzó a tomar mucho interés en lo que contaba su hijo. Sobre todo en lo relacionado a: "se gana mucho dinero".

De inmediato, padre e hijo se pusieron a trabajar en el fondo del mar. Con los restos de un barco hundido armaron toda la estructura de la calesita. Sólo faltaban los juguetes donde se sentarían los animalitos para dar vueltas en ella.

Aprovecharon algunos restos fósiles. Con el caparazón de una tortuga marina, hicieron un botecito; con un tiburón, el caballo; con dos caracoles sombreros, un autito; con una estrella de mar, una flor giratoria, y así hasta completar todos los asientos.

Cuando la calesita comenzó a funcionar, todos los animalitos marinos se querían subir y hacían largas colas esperando su turno. Papá elefante estaba tan contento con las ganancias..., ¡no lo podía creer!

Sin embargo, a Nahuel, como no tenía música, le resultaba muy aburrida...

Tanto se lo dijo a su padre que entonces Papá elefante contrató a dos ballenas muy coquetas para que cantaran mientras la calesita daba vueltas. Con esto tuvo tanto éxito, que la noticia corrió por todo el mar como un huracán.

Las toninas y los delfines también quisieron ser famosos, así que fueron a pedir trabajo con un cierto tono amenazante. Por las dudas, fueron contratados. Así que los martes y los jueves, cantaban las toninas; los miércoles y viernes, los delfines, y los fines de semana -que eran los días más concurridos-, las ballenas. Los lunes, descanso.

Tanta fue la fama que cobró la calesita marina de Península Valdés que la noticia salió en todos los diarios. En Puerto Madryn, también se enteró el cangrejo ami-go de Nahuel. Y allá se fue a probar suerte.

Lo emplearon enseguida. Su trabajo era subir a la calesita a los animales mari-nos más pequeños. A los bebés. Y ahí comenzó el problema.

Como los cangrejos caminan de costado, el pobre, cada vez que intentaba subir a un animalito a los asientos, se pasaba de largo, y así estaba corriendo de un lado al otro, sin lograr subirlos. Todos perdían un montón de vueltas.

¡Ay, cómo lloraban los bebés! A tal punto que los animales cantantes comen-zaron a protestar. ¡Ni que hablar de las ballenas! Llegaron a amenazar a Papá elefante: -si esa miniatura de cangrejo no sirve para hacer su trabajo, ¿por qué no lo echa?

-Tanto llanto me hace desafinar!- se quejaba la otra.

-¡Si no encuentra rápido una solución, nos vamos con la música a otra parte!

Papá elefante estaba tan alterado que le dijo a Nahuel: -¡le decís al cangrejo que se vaya o los cantantes nos harán huelga y se nos acabará el negocio! ¿Se lo decís vos o se lo digo yo?

-No papá, mañana se lo digo yo- replicó Nahuel. No pudo dormir en toda la no-che pensando en su amigo. No sólo en su tamaño sino en su problema para caminar.

Se levantó al amanecer. Cuando llegó la tarde y la calesita comenzó a andar, Nahuel le dijo a su papá: -¡ya encontré la solución! ¡Nadie llorará! Ni los animalitos, ni mi amigo el cangrejo.

-¿Cómo lo solucionaste, hijo?

-Ya fabriqué un palo para agregarle la sortija a la calesita. Así cuando dé vueltas, el cangrejo se la alcanzará a los niños, y el que logre sacarla tendrá una vuelta gratis y eso aumentará nuestra clientela. ¡Cuestión de promoción, Pa'! -dijo Na-huel, haciéndose el canchero.

Había que ver con qué agilidad las pincitas del cangrejo bailaban al compás de las canciones, mientras la sortija iba y venía entre las manitos de los animales marinos.

Todos aplaudieron aliviados.

Stella Maris Dodd



#### STELLA MARIS DODD:

escritora e investiga-dora. Ha publicado varios libros. Es pre-sidente de la Comi-sión Organizadora de la Feria Provincial del Libro que anual-mente se realiza en Gaiman, lugar donde vive.

## El bosque que tosía

Amanecía. don Pino Pedro había pasado una mala noche; hacía tiempo que tenía una tos fuerte que no lo dejaba dormir. Abrió sus ojos verdes y comenzó a conversar con sus vecinos:

-¡No sé qué hacer, nada me cura esta tos!

-¿Sabés abuelo?- dijo uno de los pinos jóvenes que crecía cerca-, creo que lo que comentábamos ayer es cierto. La ciudad que se extiende en el valle, que vemos crecer, crecer y crecer, es la causa de nuestros males, tenemos alergias, nos lloran los ojos, muchos de nuestros hermanos se han vuelto anaranjados y han muerto.

Un pinito flacuchento preguntó:

-¿Y qué tiene que ver eso? ¿Qué mal puede hacernos una ciudad que crece? ¿Acaso no nos plantaron los hombres y ellos mismos limpian este bosque tan lindo que formamos?

-Lo que ocurre-, explicó Don Pino Pedro-, es que el humo de sus autos y otros humos contaminan el aire, pero ellos no se dan cuenta, queman basuras y fijense esas chimeneas qué horribles nubes escupen.

-¿Qué podemos hacer entonces?- preguntó otro pinito con tos.

don Pino Pedro les comentó que desde el invierno anterior venía pensando algo importante que los salvaría de los malos humos.

-Lo planearé detalladamente esta noche mientras la tos no me deje dormir, y mañana cuando el sol nos ponga alegría, les hago saber el plan. Si todo el bosque está de acuerdo y quiere vivir feliz, lo cumpliremos. ¿Qué les parece?

Todos aplaudieron. Entonces, contentos, comenzaron las tareas del día: recibir el sol y los pájaros, acomodar sus ramas para albergar nidos, mirar para arriba, si era posible tocar la punta de alguna nube para lavarse la cara, alimentarse de la tierra, respirar.

Así llegó la noche. Don Pino Pedro, entre tos y tos, se dedicó a armar el plan prometido. Por la mañana, todos esperaban impacientes la palabra del abuelo, que ceremoniosamente les dijo:

-Estamos al final del invierno, tenemos bastante nieve en los pies, debemos empezar a hacer ejercicios con nuestras raíces para alivianarlas de a poco, pronto llegarán las lluvias, la tierra se ablandará con el deshielo. Todos preparados en una sola noche, con rapidez y cuidado, nos desprendemos y nos mudaremos a ese lugar ideal que me señalaron los pájaros, lejano de los malos aires y ruidos insoportables.



Ese será nuestro espacio, si lo desean. Debemos consultar a todo el bosque. Uno a uno pasará la voz, se enterarán y darán su opinión. Si todos aprueban, en primavera nos vamos de aquí. Aplausos de ramas y hojas se oyeron como un silbido de viento suave y un oloroso suspiro salió del bosque...

Pasaron las lluvias, y los pinos continuaron con sus ejercicios; estaban de acuerdo en partir hacia la cima de la montaña, más aún, soñaban con irse muy pronto.

Al fin Don Pino Pedro consideró que ya estaban preparados, la tierra blanda, los pies ágiles. Una hermosa noche, calma noche de primavera, el patriarca dio la orden y todos se desprendieron suavemente, sin dolor, con la fuerza que les transmitía la dicha del aire puro. En poco tiempo, el lugar quedó limpio, apenas cubierto por un pasto muy tierno. Don Pino Pedro los guió con tranquilidad, eligió cada uno su lugar, hundieron sus pies en la tierra nueva. En la mañana recibieron a un sol asombrado, pues estaba acariciando un bosque que antes allí no existía. Los pinos, como nunca, exhalaban risas verdes de aroma y alegría. Para los habitantes del valle, la mudanza del bosque fue un misterio, no entendían qué había ocurrido. Extrañaron mucho los pinos, su sombra, su perfume, la belleza, los pájaros que también se habían ido con ellos, en fin, extrañaron todo lo que significan los árboles para la vida.

El bosque feliz en su espacio claro despertaba cada día en un aire limpio, se peinaba de sol y de viento. En el valle la gente, después de mucho averiguar, con la ayuda de científicos descubrió la causa del misterioso éxodo de los pinos. Se reunieron, escucharon opiniones de estudiosos y sabios, decidieron hacer de su ciudad un lugar saludable, porque comprendieron el significado de la palabra contaminación. Todos trabajaron para lograr que otro bosque se desarrollara sano y sin tos.

Don Pino Pedro, junto con sus amigos, enviaban mensajes de brisa y de pájaros al bosque nuevo, con oleadas de aroma, se daban los buenos días cada mañana.



Carmen Miguel

**CARMEN MIGUEL:**

docente jubilada. Participa de talleres literarios y encuentros de escritores, y como jurado en certámenes literarios patagónicos. Su obra está publicada en antologías, cuadernillos y periódicos culturales. Reside en Esquel.

## El carro de bueyes de Cholila

**A.C.A.:**  
Automóvil Club Argentino.

**Palikantun:**  
juego infantil araucano, también llamado chueca, que se juega con un palo curvo, a la manera del conocido hockey, del cual es su precursor, según dice el Doctor Rodolfo Casamiquela.

Almacén de Ramos Generales  
Fotografía gentileza de Natalia Vargas

*Es verano en Cholila. Los matorrales de calafate y de rosa mosqueta, más los lupinos de todos los colores, la hacen ver como salida mágicamente de un libro de cuentos. A veces me parece que es un pedacito de cielo en este valle que quiero tanto. Como las estrellas..., aquí y allá, uno ve las casas, el almacén, el correo, la escuela, la estación de servicio del A.C.A., la Intendencia, la Policía. Y más escondidas, las otras casas en medio del campo o de los cerros.*

Hace mucho, mucho tiempo que Loy y Conde, los bueyes de don Ruperto, son mis compañeros. Mis ruedas se quejan, chirriando ya de viejas, nomás, y se me escapan los rezongos cuando vamos muy cargados con leña y vituallas, además de la familia. Loy y Conde me dicen: "Callate, quejoso carro". Y tienen razón. No sé, ellos no protes-

tan nunca. ¡Qué fuerza y qué paciencia tienen!

Esta mañana trajimos a Tony y a su papá a hacer unas compras. Desde la estación lo llamaron a don Ruperto para pedirle un favor. No había remolque y una camioneta de un ingeniero de la empresa que está arreglando el camino había volcado, cerca del lago El Mosquito. Dejamos a Tony con dos compañeros de su cuarto año en lo de Natayne,



ahora tan abandonado esto que fue el Almacén de Ramos Generales de Cholila y de toda la zona. Quedaron a la sombra de los álamos, justo en el cruce que va hacia el lago Cholila. Me pareció escuchar el paso atolondrado del caudaloso Carrileufú y verlo llegar bordeado de lengas y coihues para unirse al Pedregoso y allí alimentar al lago... Los extrañaba.

Pero había que ir al otro lago, a El Mosquito. Sabía que la sacaríamos bien a la camioneta. Los bueyes no perdían su fortaleza y don Ruperto tenía larga experiencia. Mientras íbamos, el viento hacía como rulos entre los radios de mis ruedas, parecía hilvanar su silbido en estas orejas enormes de madera con las que viajo por todas partes. Miré hacia arriba de los cerros y el Indio acostado, dormido dicen algunos, me susurró que él era quien nos cuidaba en Cholila a todos.

El hombre estaba bien. ¡Loy y Conde se portaron!!! Enderezamos la camioneta. Don Ruperto la ató a mí y regresamos al pueblo. En la estación del A.C.A. se encargarían. Tony nos esperaba cansado ya de jugar al palikantun y con hambre. Comieron algo del pan casero con queso de oveja, mientras regresábamos a la casa.

**CECILIA GLANZMANN:**  
maestra, profesora en Letras y escritora; reside en Trelew desde 1972. Inquieta trabajadora cultural y de la educación. Es co fundadora del Grupo Literario Encuentro de autores chubutenses y fundadora del Taller del Escritor en Trelew. Su obra literaria ha sido publicada en numerosos textos y antologías.

Cecilia Glanzmann

## Huellas primaverales

El micro llegó puntual a la puerta del colegio. Los niños, mochilas al hombro, rebozantes de galletas y gaseosas, preanunciaban un paseo mágico y diferente. Los cantos y las bromas funcionaron como combustible adicional para acortar la distancia que los separaba del Dique Ameghino. Las carpas que levantarán al llegar, sobre la margen derecha del río Chubut dieron albergue y protección a las provisiones y ropa que las madres prepararan con excesivo esmero previendo tantas condiciones climáticas como si en un día se juntaran las cuatro estaciones.

La aventura no tardó en llegar poco después de iniciar las caminatas guiadas por los maestros, quienes se esforzaban por mantener cohesionado al grupo para que no se dispersara. Poco a poco fueron apareciendo ante su vista paisajes deslumbrantes, el espejado lago reflejando un cielo de profundo azul, el marco imponente de los cerros circundantes y la majestuosidad de la naturaleza desbordante de plenitud.

Los niños, juntaron piedras llamativas y algunos caracoles, lo que provocó una singular sorpresa motivando la oportuna explicación de Martina, "la seño" de cuarto, quien les explicó que toda esa zona estuvo hace miles de años bajo el mar y al ascender las montañas quedaron restos marinos como señal del paso del agua.

La maestra aprovechó la ocasión para contarles historias de grandes bosques y enormes dinosaurios que deambulaban por esos lares y de primitivos habitantes que desarrollaban acciones de gran audacia en sus cacerías. Esto despertó el inusitado interés de varios de los expedicionarios quienes comenzaron a introducirse en cada cueva que encontraron en busca de fósiles.

La diosa fortuna acompañó con una gran sorpresa el afán investigador nacido en ese grupo de exploradores ya que, en el interior de una caverna, erosionada por los latigazos de los vientos patagónicos, que nos azotan periódicamente, habían quedado al descubierto grandes huesos que denotaban haber pertenecido a un animal de gran porte. Acuciados por el descubrimiento y con la ayuda de los mayores, tomaron debida nota de lo hallado para informarlo al Museo Paleontológico de Trelew, apenas regresaran de su viaje. ¡Cuántas historias podrían contar a su regreso!

Con gran animación volvieron al campamento donde los esperaba la segunda gran sorpresa. Los animales silvestres les habían jugado una mala pasada al sus traerles imprevistamente la merienda.

-¡Puff! -Tendremos que volvernos enseguida,- musitaron los niños quienes emprendieron el regreso a casa, ansiosos de compartir con sus familias la sorpresa de haberse convertido, aunque fuese por un día, en pequeños arqueólogos. Ellos llevaron consigo en sus mochilas la seguridad de que al crecer cuidarán y enseñarán a otros chicos a cuidar la naturaleza, para que siempre podamos disfrutarla y descubrirla una y otra vez, en cada rincón de nuestra enigmática Patagonia.

Jorge Alberto Baudés



Dique Florentino Ameghino



Fotografía gentileza de Natalia Vargas

**JORGE ALBERTO BAUDÉS:** escritor chubutense por adopción. Es autor de libros de poesía y narraciones. Su obra está dedicada a chicos y grandes.

## Filomena del Sombrero

Ardilla  
Fotografía gentileza  
de Cynthia González



-Hola, me voy a presentar. Soy Filomena del Sombrero, una ardilla de cola larga. Vivo en una pequeña cueva, en el cerro denominado El Sombrero. ¿Sabés dónde queda? Cerca de Paso de Indios y de Los Altares, hacia el sur, camino a Sarmiento.

El lugar es hermoso, aunque la vegetación es escasa y achaparrada, como en toda la zona de la meseta. Durante el

invierno, nieva, pero El Sombrero no se alcanza a cubrir todo de blanco, queda jaspeado. Algunos años, ha llegado la nevada hasta la puerta de mi casa, pero, como soy una ardilla valiente y previsor, no he sentido miedo.

La forma del cerro se parece al sombrero de un gigante muy cabezón, pero me contó una avutarda amiga, que le había contado un búho, a quien le había confiado un guanaco, que lo había escuchado de una conversación de sus abuelos, que El Sombrero, en realidad, es una nave extraterrestre que aterrizó aquí en la Patagonia hace miles de años y que por un desperfecto en los controles, no pudo volver a volar. El viento, que en esta región tiene una boca enorme para soplar y soplar, fue maquillando la nave con tierra colorada y luego se encargó de modelar su obra como lo hace un escultor. Según dicen, los tripulantes se fueron en otra nave que vino a rescatarlos. Es una vieja historia...

Algunos días en verano vienen chicos a escalar por la ladera y a juntar piedras y flechas. Entonces, paso corriendo para llamar su atención y ellos se asombran de mi cara de liebre con orejas más cortas, de mi piel rojiza y de mi cola suave y voluminosa, que es el orgullo de mi especie.

Betina Grosman

Izq: Búho  
Der: Guanacos



### BETINA GROSMAN:

abogada y escritora radicada en Trelew. En los talleres del Grupo Literario Encuentro de Trelew, crea textos especialmente para los chicos, uno de los cuales se incluye en la antología Papalapabrapa, Ed. Prueba de Galera 2003.

## Leyenda del río Corcovado

Cuando los vientos aprendieron a volar, quisieron encontrarse en la Patagonia. Una tarde en la cima del Lonco Trapial, cerca de Gastre, se reunieron para ponerse nombre y elegir su dirección.

-A mí me gusta el frío -dijo Sur- así que traeré el aliento glacial de la Antártida.

¡Ah! -interrumpió Oeste- yo soy un viento áspero. Así que estornudaré sobre todo el polvo que se interponga en mi soplado, desde la cordillera hasta el mar.

-Y yo -murmuró Este con timidez- voy a juntar la brisa que me regalan las olas del Atlántico y cada atardecer, la soltaré de a poquito sobre la meseta.

Bueno -dijo Norte medio sofocado- ¿qué puedo hacer yo con el calor que me manda el trópico? ¡Uf!, discúlpennos amigos, pero cuando no lo soporte más, vendré a compartir mi fiebre con ustedes.

Pasaron muchos días y muchos meses. Cada viento cumplía lo pactado con fidelidad. Pero una tarde, Oeste se cansó de girar como un tirabuzón y de tragar tanto polvo. En un arrebato, decidió cambiar de rumbo.

Ya no era viento. Ahora, tenía la forma de un potro, de un potro loco que corría y escarbaba entre las montañas al pie de los Andes. Tanto corcoveaba que los árboles caían a su paso y las raíces se estiraban en el aire como dedos de alambre.

Detrás de su galope sin freno, se abrió un cañadón. Las aguas del lago Vintter comenzaron a correr por él con la alegría que dibuja curvas y salta sobre las piedras.

Oeste ya estaba entrando en el Océano Pacífico cuando una tormenta eléctrica lo asustó. Los rayos y los truenos aprovecharon la ocasión para enlazar su desenfreno.

Como si fuera el más obediente de los vientos, Oeste abandonó su caprichosa forma y volvió a soplar hacia el mar. Pero... al bajar por la meseta, no se olvidó de desparramar la tierra ni tampoco dejó de alborotar a las gaviotas cuando llegó a la playa.

Las aguas siguen su corcovo por el cañadón del potro loco. La arena que pule las piedras, duerme debajo de sus transparencias. Los mimbres, cipreses, ñires y maitenes de la ribera, dialogan con los pájaros al amanecer. Y antes de que llegue Oeste, bajan al río como naves de hojas pobladas de gorjeos.

Alguien que galopaba por la orilla de ese cauce arisco lo llamó río Corcovado.

### Lonco Trapial:

cerro situado en las inmediaciones de Gastre; "lonkó trapial", en araucano, quiere decir "cabeza de puma".

### Gastre:

paraje ubicado en el departamento del mismo nombre, a 800m sobre el nivel del mar. Es una zona de vientos constantes.



El río Corcovado también es llamado Carrenleufú. Nace en el lago General Vintter y en su recorrido se pueden observar rápidos y también trayectos de aguas mansas. Fotografía gentileza de Oscar Cornelio

### Lago Vintter:

sus aguas dan origen al río Corcovado.

Ana Arié Lloyd





# Bibliografía

- **Aguado, Alejandro.** *Aventuras sobre Rieles Patagónicos.* Provincia del Chubut, 1997.
- **Aguado, Alejandro.** *El Viejo Oeste de la Patagonia.* Imprenta Gráfica Andrade, 2004.
- Argentina World: [www.argentinaworld.com.ar](http://www.argentinaworld.com.ar)
- Atlas Argentina Total: [www.argentinatotal.com.ar](http://www.argentinatotal.com.ar)
- *Atlas Argentino.* Cooperación Técnica Argentino Alemana. Programa de Acción contra la Desertificación, 2003.
- **Bertonatti, Claudio.** Resumen de exposición presentada el 29/10/98 en el Ciclo de Charlas de la Fundación Vida Silvestre Argentina, 1998.
- **Bondel, Santiago y otros:** *Tierra del Fuego. Una Geografía regional.* Editorial Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco, 1995.
- **Bustinza, Juan Antonio; Bustinza, Patricia, Franco Roxana.** *Ciencias Sociales 7.* Serie integrar. AZ Editora, 2000.
- **Casamiquela, Rodolfo.** *Toponimia indígena del Chubut.* Subsecretaría de Cultura del Chubut, 2000
- Cases I Asosiati. *Enciclopedia Visual de la Ecología.* Editorial Clarín, 1996.
- Centro Nacional Patagónico. Conicet. *Usos Tradicionales de las plantas en la meseta patagónica,* 2002.
- **Chiappe, Lucas.** *La Patagonia de Pie. Ecología Vs Negociaciones.* Ediciones de Imaginaria. El Bolsón, 2003.
- **Colombini, Marcela.** *Informe sobre Flora y Fauna.* Plan de Manejo Integrado de la Zona costera Patagónica PNUD-GEF, 1995.
- "Comodoro '70". Volumen editado por el diario El Patagónico en 1971. Comodoro Rivadavia.
- Constitución de la Nación Argentina.
- Constitución de la Provincia del Chubut.
- **Coronato, Fernando.** *Patagonia, 1865. Cartas de los colonos galeses.* Imprenta Gráfica Andrade.
- **Curruhuinca, Roux.** Sayhueque. El último cacique. Plus Ultra. 3- ed, 1994.
- **Curtis, Helena y Barnes, N. Sue.** *Biología.* 5ª ed. Editorial Médica Panamericana, 1989. Bravo, Silvia O. y Rodríguez-Ithurrealde. Pesticidas, Salud y Ambiente. 2003. <http://iibce.edu.uy/posdata/drit.htm>
- **Daus, Federico.** *Geografía de la Argentina.*
- **De Vera, Gustavo.** Memoria del Humo. Historias de vida en Lago Rosario. Gráfica Alfa Esquel. Chubut, 2003.
- **Derrigrán, Gustavo y Derrigrán Jorge.** "El mejillón dorado"; revista Ciencia Hoy; vol. 11 - N° 61, 2003.
- **Díaz, Patricia.** "Macroalgas bentónicas en el mesolitoral de tres playas en el Golfo Nuevo"; Tesis de grado. Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco (sede Puerto Madryn), 2000.
- **Díaz-Fernández, Antonio.** *Lecciones básicas de Lengua Mapuche.* 2ª edición. Esquel, Chubut, Argentina. Universidad Nacional del Sur. Subsecretaría de Cultura y Educación Municipal de Esquel, 2005.
- *Diseño Curricular Provincial.*
- **Dumrauf, Clemente.** *El último malón.* Fondo Editorial Provincial. Gobierno del Chubut, 2003.
- **Dumrauf, Clemente.** *Historia de Chubut.* Plus Ultra. Colección: Historia de Nuestras Provincias, 1996.
- **Dumrauf, Clemente.** *Un precursor de la Colonización del Chubut.* Fundación Ameghino, 1991.
- **Dumrauf, Clemente.** Patagonia azul y blanca. Ediciones Continente, 2004.
- Facultad de Ciencias Económicas U.N.P.S.J.B, 1996. Chubut. *Turismo, hábitat y cultura.*
- **Falkner, Tomás.** *Descripción de la Patagonia.* Nueva Dimensión Argentina, 2004.
- **Finocchio, Silvia.** Enseñar Ciencias Sociales. Troquel, 2002.
- **Fiori, Jorge, De Vera, Gustavo.** 1902. *El protagonismo de los colonos galeses en la frontera argentina-chilena.* Ed. FB. Esquel, 2002.
- **Fontana, Luis Jorge.** Viaje de Exploración en la Patagonia Austral. Editorial El Regional. 1977.
- **Godoy Manríquez, Carlos.** El Gran Libro de la Patagonia Argentina. Planeta. 1998.
- **Gómez, María Luisa y otros.** *Recursos Naturales y Biodiversidad en la Costa de la Patagonia. Orientaciones teóricas. Actividades y propuestas para el aula.* Fundación Patagonia Natural. 2000.
- **Hughes, Gwynoro T.** *Rescate histórico Sarmiento Chubut Patagonia Argentina.* Editorial El escriba. 2001.
- **Hughes, Osian.** *Los poetas del Eisteddfod.* Gráfica Alfa. Esquel, 1993.

- **Ibarra, Orlando.** *Provincia del Chubut, etapa fundacional.* Impresora Golfo Nuevo. 2003.
- **Jones, Lewis.** *La Colonia Galesa.* Editorial El Regional. 1993.
- *La Argentina. Suma de Geografía.* Ed Peuser. 2000.
- **Marques-Godoy.** *Comodoro Rivadavia en tiempos de cambio.* Ediciones Proyección Patagónica. 1993.
- **Matthews, Abraham.** *Crónica de la colonia galesa de la Patagonia.* Ed. Alfonsina. 1995.
- Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología. *El Desarrollo Sustentable de la Región Patagónica.* 1998.
- **Morgan, Eluned.** *Hacia los Andes.* Ed. El Regional. Rawson, 1982.
- *Núcleos de Aprendizaje prioritarios. 2º ciclo EGB/Nivel primario.* Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, 2005.
- **Muzzanti, Silvina y Espinoza, Ana María.** *El ecosistema y la preservación del ambiente.* Editorial Longseller, 2003.
- **Naumann, M. Madariaga, M.** *Atlas Argentino/Argentinienatlas,* Programa de Acción Nacional de Lucha contra la Desertificación, Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable, Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria, Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit, 94 pp. Buenos Aires, 2003.
- **Onelli, Clemente.** *Trepano los Andes.* Ed. El Elefante Blanco, 2002.
- **Pérez de la Torre Oscar, Carlucci, Silvia y Diez, Doris.** *Botánica General: Complemento teórico,* 1999.
- **Pigafetta, Antonio.** *Primer viaje alrededor del mundo.* Ed. El elefante blanco, 2004. 2ª edición.
- **Piriz, María Luz y Casas, Graciela.** *Introducción de especies y su impacto en la biodiversidad. El caso de Undaria pinnatifida (Phaeophyta, laminariales).* Revista Sustentabilidad de la biodiversidad, 2001.
- **Priamo, Luis y otros.** *Una frontera lejana. La colonización galesa del Chubut.* Fotografías de John Murray Thomas, Henry E. Bowman, Carlos Foresti y otros. Ed. Fundación Antorchas. Buenos Aires, 2003.
- **Proni, Adrián M.** *Palikantun.* Fondo Editorial Provincial. Gobierno del Chubut, 2003.
- *Rada Tilly: Viento, mar y recuerdos.* Publicación Alumnos Escuela Provincial N° 718, 1996.
- **Reboratti, Carlos.** Ambiente y sociedad, conceptos y relaciones; Editorial Driel. Buenos Aires, 1999.
- Revista Camwy. Noviembre de 1985. "Diario de viaje de la expedición de Los Rifleros", de John Murray Thomas
- Revista Idia. XXI. INTA. "Tambo y Quesería Ovina". Ediciones INTA, 2004.
- Revista N° 8. La Oveja Negra. A la memoria de Inacayal. Noviembre, 2004.
- **Ricklefs, Robert E.** Invitación a la ecología. La economía de la naturaleza. Editorial Medica Panamericana, 1996.
- Río Mayo. Un puente al alma, 2003.
- **Romero, Luis Alberto** (coord.). *La Argentina en la escuela.* Ed. Siglo XXI, Editores Argentina.
- **Sarasola, Carlos, Córdova, Fernando y otros.** Leyendas, mitos, cuentos y otros relatos mapuches. Editorial Longseller, 2003.
- **Sassone, Susana María Bertone de Daguerre, Celia.** Geografía de la Argentina y del Mercosur en el Siglo XXI. Ed. Kapeluz, 2001.
- **Scorolli, Alberto.** "Los nuevos invasores". Revista Vida Silvestre, 2003.
- Suplemento 25 años del diario Esquel en sus Bodas de Plata.
- **Tarback, Edward y Lutgens, Federico.** Ciencias de la Tierra: una introducción a la geología física. Editorial Prentice. Mayo, 1999.
- **Tchiffely, A. F.** Mancha y Gato. Los dos caballos criollos en su viaje por las tres Américas. Emecé Editores S.A. 1944.
- Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco, "Recuerdos en la Memoria. Fragmentos de historia de Cholila", 1995.
- Un sueño patagónico. Rada Tilly, génesis y evolución de una ciudad sureña. 1993.
- **Vallejos, Mirta y Coronato, Fernando.** Atlas de la Provincia del Chubut. Saxon Impresiones SRL, 1994.
- **Zampini, Virgilio.** *Chubut, breve historia de una provincia argentina.* Editorial El Regional. Gaiman, 1979.
- Constitución Nacional de la Nación Argentina: [casarosada.gob.ar/nuestro-pais/constitucion-nacional](http://casarosada.gob.ar/nuestro-pais/constitucion-nacional).
- Constitución de la Provincia del Chubut: [juschubut.gov.ar/index.php/normativa/constituciones](http://juschubut.gov.ar/index.php/normativa/constituciones).

# Aportes

## • Equipo de realización

- Prof. Marta A. Seijo, Prof. Jorge L. Barzini, Prof. Alicia E. Cristina, Prof. Natalia R. Vargas, Víctor Flores, Lic. Fernando Menchi, Román Porcel de Peralta, Sebastián M. Canessa, Andrés Bonetti y Norma A. Sosa Pereyra

## • Actualizaciones de la 2° edición

- Prof. Jorge L. Barzini, Prof. Alicia E. Cristina, Prof. Natalia R. Vargas, Elsa N. Fullio y Vanina Blanco

## • Organismos que brindaron su aporte

### Organismos provinciales

- Ministerio de Educación
- Complejo Educativo Camarones
- Escuela N° 15 - Paso de Indios
- Escuela N° 6 - Los Altares
- Museo Escuela N° 18 - Río Corintos
- Poder Legislativo - Biblioteca de la Legislatura
- Ministerio de la Producción y Turismo
- Administración Reserva Bosque Petrificado - Sarmiento
- Dirección de Estadística y Censos
- Dirección de Catastro e Información Territorial
- Secretaría de Cultura
- CORFO - Comisión Rural de Fomento
- Imprenta Oficial
- Secretaría de Pesca de la Provincia del Chubut

### Organismos municipales

- Archivo Histórico Municipal - Comodoro Rivadavia
- Biblioteca Agustín Álvarez - Trelew
- Direcciones de Turismo de Camarones - Rada Tilly - Trevelin - Sarmiento
- Autoridades de las Municipalidades de: Trevelin - Chollila - Sarmiento - Río Mayo - Alto Río Senguer
- Museo Regional Pueblo de Luis - Trelew
- Museo Regional del Molino Andes - Trevelin
- Museo Desiderio Torres - Sarmiento
- Museo Ferroportuario - Comodoro Rivadavia
- Museo Regional Patagónico Prof. Antonio Garcés - Comodoro Rivadavia
- Museo Nacional del Petróleo - Comodoro Rivadavia

### Organismos nacionales

- Parque Nacional Los Alerces
- Historiador Marcelo Gavirati. Antropóloga Julieta Gómez Otero
- CONAE - Comisión Nacional de Actividades Espaciales Buenos Aires
- IGM - Instituto Geográfico Militar - Buenos Aires
- CNEA - Comisión Nacional de Energía Atómica - Trelew
- INTA - Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria Trelew

### Organismos privados

- Museo Leleque

## • Agradecimientos

*El equipo de realización desea expresar el especial agradecimiento a todos quienes han colaborado en la concreción de este libro, destinado a estudiantes y docentes de las escuelas de Educación Primaria de la provincia del Chubut.*

- Alumnos y docentes encuestados
- Prof. Isabel María Álvarez (Historia)
- Prof. Ivana Bestene (Geografía)
- Prof. Angelina Covalschki (Literatura provincial)
- Prof. Stella Maris Dodd (Literatura provincial)
- Prof. Clemente Dumrauf (Historia)
- Escritores del Grupo Literario Encuentro: Jorge Baudés, Alicia Cristina, Julia Chaktoura, Cecilia Glanzmann, Betina Grosman, Graciela Fernández, Owen Tydur Jones, Ana Arié Lloyd, Celia Sala Davies.
- Sr. Esteban Mera (Historia oral)
- Prof. Carmen Miguel (Literatura)
- Prof. Olga Sarochar (Matemática)
- Dra. Susana Torres (Historia)
- Flía. Antileo y Sr. Prudencio Tramaleo
- Dr. Luis Bala, Prof. Jorge Barzini, Sr. Horacio Comes, Sr. Oscar Cornelio, Sra. Cynthia González, Sr. Federico Tapari, Sr. Daniel Vaquero, Prof. Natalia Vargas, Miguel López.
- Roxana Vanesa Jones, Lucio Navarro, Gustavo Pérez, Mauro y Facundo Vargas (Ilustraciones)
- Prof. Vanesa Volpi (Ciencias de la Educación)
- Cándido Sayhueque y Representantes del Consejo de Participación Indígena
- Prof. Beatriz Peruzotti (Geografía)



# Autoridades

## Gobernador

Mariano Arcioni

---

## Vicegobernador

Ricardo Sastre

---

## Ministra de Educación

Florencia Perata

## Subsecretaría de Coordinación

Miguel Acosta

## Subsecretaría de Coordinación Técnica Operativa de Instituciones Educativas y Supervisión

Silvia Reynoso

## Subsecretaría de Política, Gestión y Evaluación Educativa

Mirta Antonena

## Subsecretaría de Recursos, Apoyo y Servicios Auxiliares

Claudio Márquez

---







Gobierno del Chubut | Ministerio de Educación